

**EK
20
20**

Kundendienst

Von der Inbetriebnahme bis zur Wartung:
Unser qualifiziertes Fachpersonal ist gerne
vor Ort für Sie da.



Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465
dienstleistung@kessel.de

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462
kundendienst@kessel.de



Inhalt

1. Schutz vor Rückstau 7

Zubehör Elektromontage	8
Zuordnung PA-Prüfnummern	8
Erkennungsmerkmale der <i>Pumpfix</i> - und <i>Staufix</i> -Reihe	9
Rückstauumpfanlage <i>Pumpfix F</i>	10
Rückstauverschluss <i>Staufix FKA</i>	16
Rückstauverschluss <i>Staufix SWA</i>	20
Reinigungsrohr <i>Controlfix</i>	24
Sortimentsmerkmale der <i>Staufix</i> -Reihe	29
Rückstauverschluss <i>StaufixControl</i> und <i>Staufix</i>	30
Rückstauverschluss <i>Staufix</i>	32
Reinigungsrohr <i>Staufix</i>	38
Rückstauverschluss <i>Staufix DN 50 / DN 70</i>	40
Rückstauverschluss <i>Staufix Siphon DN 50</i>	42
Rückstauumpfanlage <i>Pumpfix S</i>	43

2. Hybrid-Hebeanlagen 47

Rückstauhebeanlage <i>Ecolift</i>	48
Technikmodul <i>Ecolift XL</i>	50
Technikschacht mit Aufsatzstücken	54

3. Pumpentechnik 59

3.1 Hebeanlagen	59
Hebeanlage <i>Minilift F</i>	60
Hebeanlage <i>Minilift S</i>	61
Hebeanlage <i>Aqualift S</i>	64
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact</i>	66
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact Tronic</i>	68
Hebeanlage <i>Aqualift S Tronic Mono/Duo</i>	69
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono/Duo</i>	71
Abwasserstation <i>Aqualift F Mono</i> Unterflur	72
Abwasserstation <i>Aqualift F Tronic Mono/Duo</i> Unterflur	73
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono/Duo</i>	74
Hebeanlage <i>Aqualift F Basic</i>	76
Hebeanlage <i>Aqualift F</i>	77
Hebeanlage <i>Aqualift F Duo</i>	79
Hebeanlage <i>Aqualift F XL</i>	81

3.2 Pumpstationen 83

Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	84
Pumpstation <i>Aqualift S XL</i> im Schacht	88
Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	90
Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Technikschant	91
Pumpstation <i>Aqualift F XL</i> im Technikmodul	92
Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Wickelrohrschacht	93
Technikschant mit Aufsatzstücken	94
Übersicht Schaltgeräte	98

4. Ablauftechnik 101

Kellerablauf <i>Drehfix</i>	102
Kellerablauf <i>Der Universale</i>	104
Leichtflüssigkeitssperre	105
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe	107
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und <i>Ferrofix</i>	108
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen	109
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf <i>Scada</i>	111
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe	112
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe	113
Geruchsverschlüsse	114

5. Abscheidetechnik 115

Fettabscheider „SE“	117
Fettabscheider Euro „E+S“ PV	120
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix & Pump	121
Fettabscheider Euro „E+S“ M	122
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix & Pump	123
Fettabscheider Euro „D+S-P1“	124
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix	125
Fettabscheider Euro „D+S“	126
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix	127
Fettabscheider Euro D and G	128
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Direct und Standard	129
Probenahmeeinrichtung	130
Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Standard	132
Fettschichtdickenmessgerät <i>SonicControl</i>	133

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider <i>EasyOil</i> ground	134
Automatisches Messgerät <i>SonicControl</i>	136

6. Kleinkläranlagen 137

<i>InnoClean</i> PLUS, 2. Generation	138
<i>InnoClean</i> , 1. Generation	140
Sanierungs-/Nachrüstsatz	142

7. Regenwassernutzung 145

<i>Aqabull</i>	146
<i>Aqadive</i>	147
Regenwasserfilter	148

8. Preisliste 149

Online-Angebot

Unsere digitalen Leistungen



Für Wartung und Reparatur Ersatzteile

In unserem Ersatzteilkatalog zum Herunterladen finden Sie sämtliche Artikel, die Sie für die Wartung und Reparatur von KESSEL-Entwässerungslösungen benötigen. Über unsere Online-Auswahlhilfe können Sie ganz einfach eine Bestellliste passender Ersatzteile für Ihr Produkt zusammenstellen.

Ersatzteilkatalog zum Herunterladen:



www.kessel.de/service/downloads/ersatzteilkatalog.html

Online-Auswahlhilfe:

shop.kessel.de



Schnell zum richtigen Artikel Finden Sie Ihr Produkt

Unsere Website hilft Ihnen dabei, anhand der Artikelnummer auf schnellstem Weg zu Ihrem Wunschprodukt zu gelangen.

www.kessel.de



www.youtube.com/KESSELGmbH
Video-Anleitungen und mehr



www.facebook.com/Kessel.AG
Aktuelles aus dem Unternehmen

1. Schutz vor Rückstau

Zubehör Elektromontage	8	Rückstaupumpanlage <i>Pumpfix F</i>	10
Zuordnung PA-Prüfnummern	8	Rückstauautomat <i>Staufix FKA</i>	16
Erkennungsmerkmale der <i>Pumpfix</i> - und <i>Staufix</i> -Reihe	9	Rückstauverschluss <i>Staufix SWA</i>	20
Sortimentsmerkmale der <i>Staufix</i> -Reihe	29	Reinigungsrohr <i>Controlfix</i>	24
		Rückstauverschluss <i>StaufixControl</i> und <i>Staufix</i>	30
		Rückstauverschluss <i>Staufix</i>	32
		Reinigungsrohr <i>Staufix</i>	38
		Rückstauverschluss <i>Staufix DN 50 / DN 70</i>	40
		Rückstauverschluss <i>Staufix Siphon DN 50</i>	42
		Rückstaupumpanlage <i>Pumpfix S</i>	43

Zubehör Elektromontage

	Passend für	<i>Pumpfix F</i>	<i>Pumpfix F Standard</i>	<i>Staufix FKA</i>	<i>Staufix FKA Standard</i>	<i>Ecolift</i>
Adapterset Optische Sonde Art.-Nr. 80 892		X	X	X	X	X
Steckerset für Schaltgerät <i>FKA, Pumpfix, Ecolift</i> Art.-Nr. 80 893		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 0,75 mm ² Art.-Nr. 80 894		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verbindungsset für Kabel 1,5 mm ² Art.-Nr. 80 895		X	X	-	-	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Pumpe Art.-Nr. 80 891		X	X	-	-	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Pumpe Art.-Nr. 80 890		X	X	X	X	X
Kabelzubehör, Verlängerung für Sonde Art.-Nr. 80 889		X	X	X	X	X

Zuordnung PA-Prüfnummern

PA-Prüfnummer	KESSEL Art.-Nr.	Produktbeschreibung	Seite
PA-I 2387	27 100	Kellerablauf mit Rückstauverschluss	-
PA-I 2421	70 100 – 70 200	<i>Staufix</i> Reinigungsrohr aus PVC DN 100 - 200 „Orange“	39
PA-I 2694		<i>Staufix</i> Grundkörper, DN 100 - 200 „Orange“	-
PA-I 2782	73 100 – 73 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200	33
	77 100 – 77 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Rückstau-Warneinr.	
	78 100 – 78 200	<i>Staufix</i> Rückstauverschluss DN 100 - 200, mit Schalt- u. Warneinr.	
PA-I 3089	27 300	<i>Drehfix</i> DN 100, freiliegend, mit 2-fach-Rückstauverschluss	103
	27 500	<i>Drehfix</i> DN 100, freiliegend, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
	28 900	<i>Drehfix</i> DN 100, Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
	28 950	<i>Drehfix</i> DN 100, Bodenplatte, mit 3-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3090	28 400	<i>Pumpfix</i> DN 100 Bodenplatte, mit 1-fach-Rückstauverschluss	46
	28 450	<i>Pumpfix</i> DN 100 Bodenplatte, mit 2-fach-Rückstauverschluss	
PA-I 3090	28 451	Kellerablauf <i>Pumpfix</i> DN 100, mit 2-fach-Rückstauverschluss	44
PA-I 3662	73 1(...).10	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“	23
	78 1(...).10	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	
	73 1(...).10S (X)	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“	22
	78 1(...).10S (X)	<i>Staufix SWA</i> , DN 100-150, Bodenplatte, „schwarz“ mit Schalt- und Warngerät	
PA-I 3664	83 1(..)	<i>Staufix FKA</i> , DN 100-150, freiliegend „schwarz“	19
	83 1(..)S (X)	<i>Staufix FKA</i> , DN 100-150, Bodenplatte „schwarz“, mit Schalt- und Warngerät	18
PA-I 4051	27 611, 27 621	<i>Der Universale</i> mit Rückstauverschluss DN 100	104

Erkennungsmerkmale

für *Pumpfix F*, *Staufix FKA*, *Staufix SWA* und *Staufix*

Altes Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingmutter



- Ein Deckel



- Schwarze Klappen



- Angespritzte Stutzen



Abdeckplatten bis 01/2020

- Eckige Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)



Neues Sortiment

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse



- Zwei Deckel



- Rote/Violette Klappen



- Abnehmbare Muffen und Spitzende



Abdeckplatten ab 02/2020

- Runde Dichtung bei der Abdeckplatte (400er Aufsatzstück)

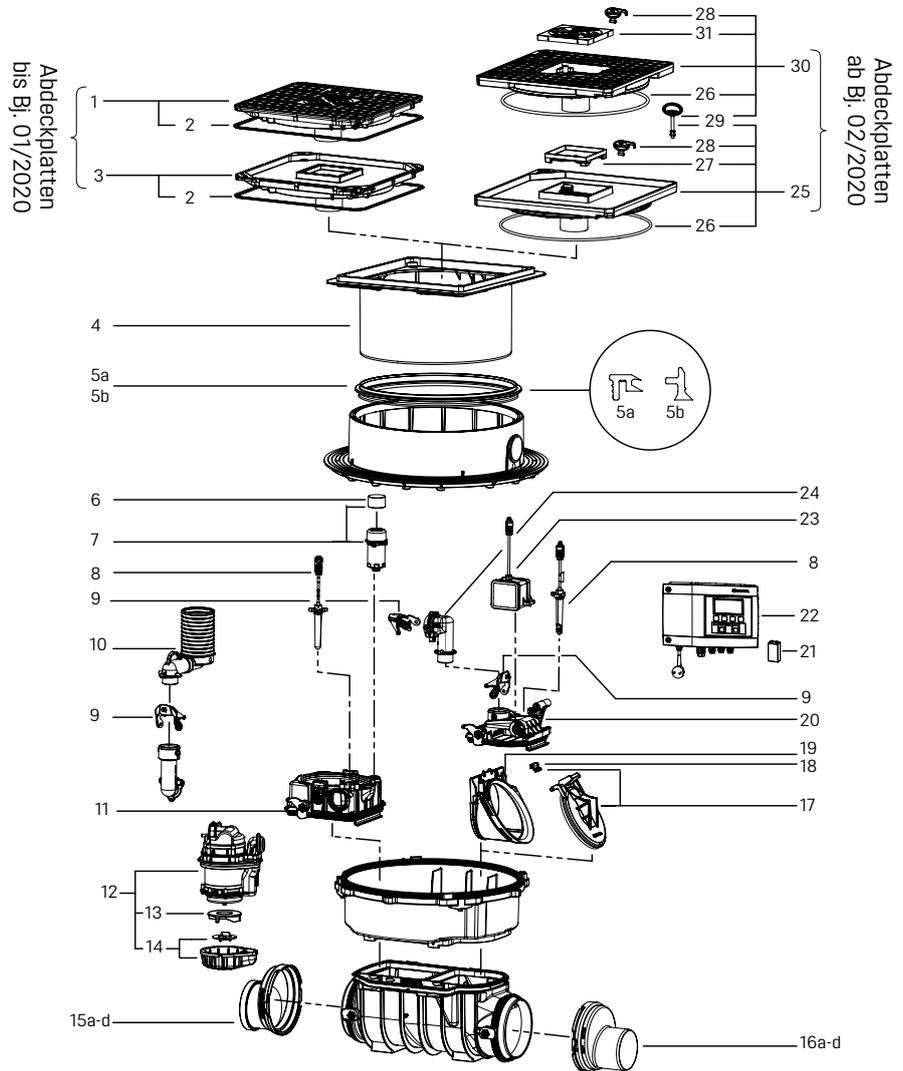


Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011



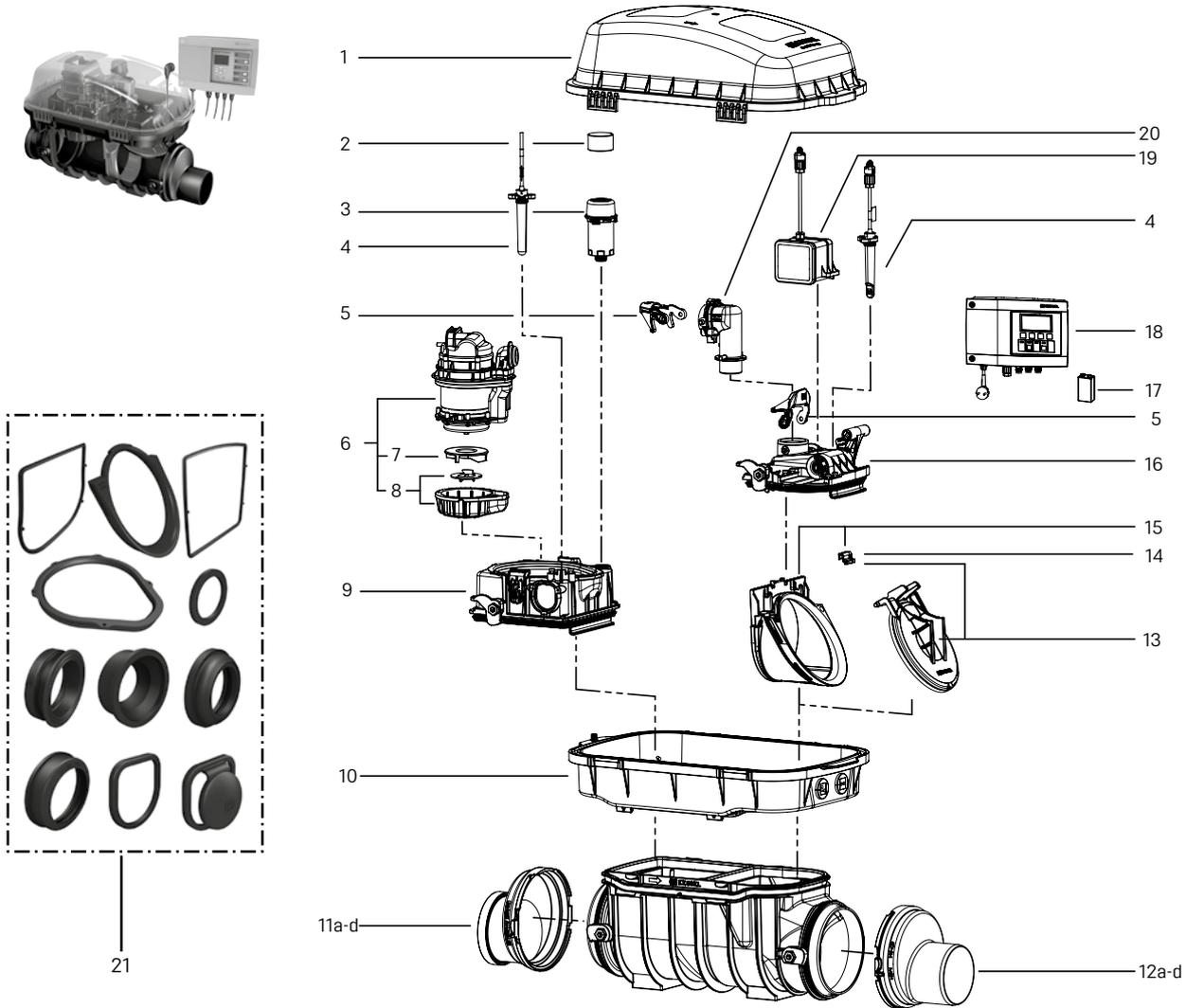
32



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046	16	Spitzende inkl. Dichtung	
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	16a	DN 100	83 081
3	Abdeckplatte befließbar, mit Ablauf, <i>Multistop</i> u. Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 045	16b	DN 125	83 082
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061	16c	DN 150	83 083
5	Dichtung für Aufsatzstück		16d	DN 200	83 084
5a	bis Bj. 06/2014	680 026	17	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
5b	ab Bj. 07/2014	680 150	18	Klappenhalter	680 101
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	19	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
7	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060	20	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888	21	Batterie 9 V Block	680 034
9	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	22	Schaltgerät Comfort, 230 V	28 071
10	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 075	23	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
11	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054	24	Pumpenverbindung <i>Pumpfix F</i>	680 104
12	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	25	Abdeckplatte befließbar mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
13	Laufgrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
14	Messeraustausch-Set	28 075	27	Ablaufabdeckung befließbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224
15	Muffe inkl. Dichtung		28	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
15a	DN 100	83 085	29	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
15b	DN 125	83 086	30	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
15c	DN 150	83 087	31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
15d	DN 200	83 088	32	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319

Rückstaupumpanlage Pumpfix F

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

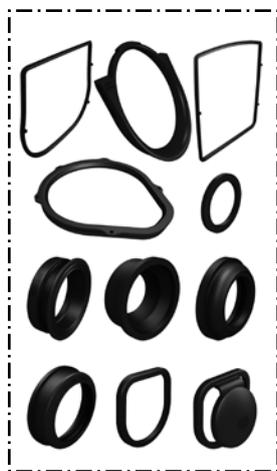


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
3	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
7	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
8	Messeraustausch-Set	28 075
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
11	Muffe inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 085
11b	DN 125	83 086
11c	DN 150	83 087
11d	DN 200	83 088

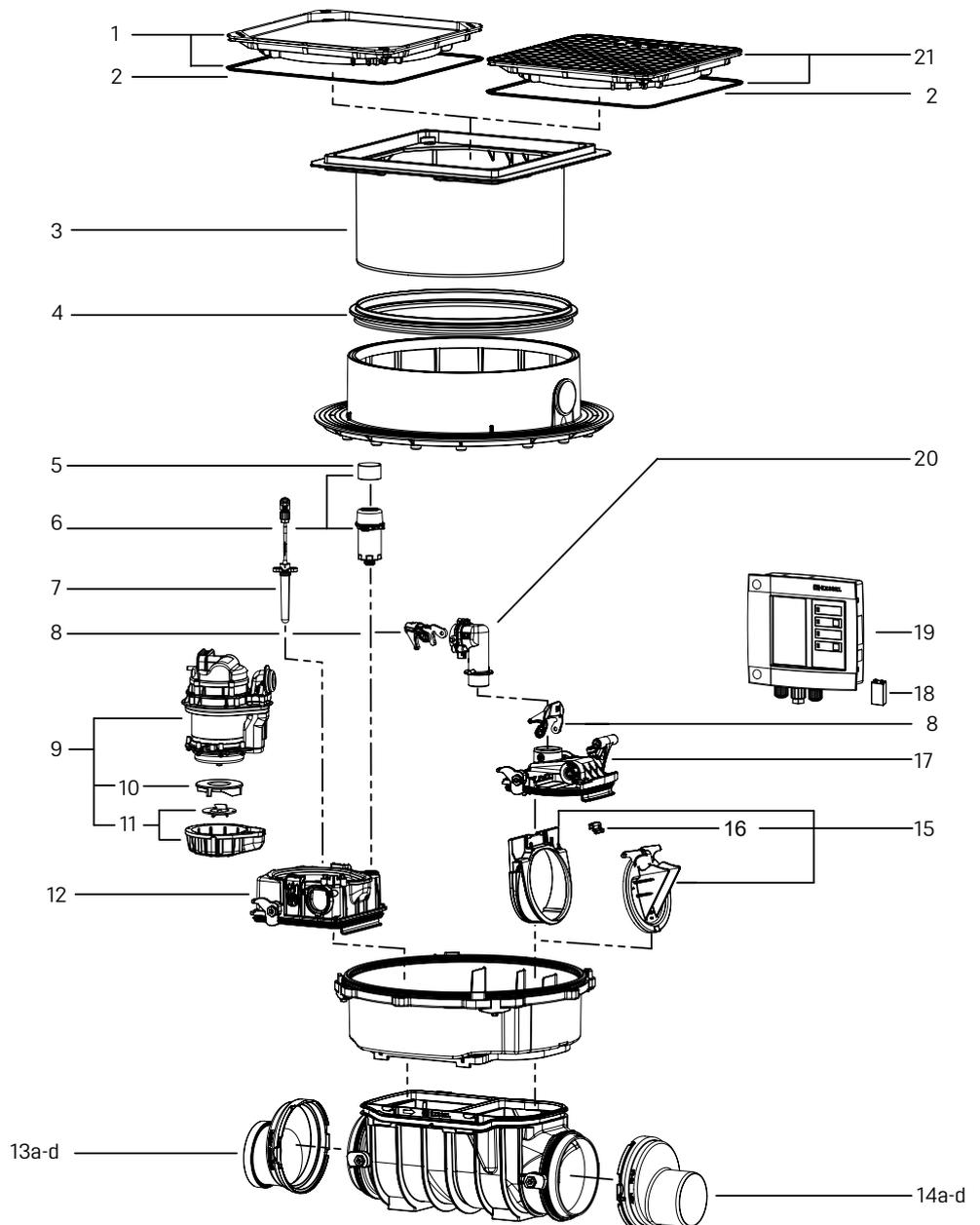
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Spitzende inkl. Dichtung	
12a	DN 100	83 081
12b	DN 125	83 082
12c	DN 150	83 083
12d	DN 200	83 084
13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
14	Klappenhalter	680 101
15	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel Comfort Auslaufseite	28 056
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V	28 071
19	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
20	Pumpenverbindung Pumpfix F	680 104
21	Dichtungsset Pumpfix F und Ecolift	70 319

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F Standard*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2011



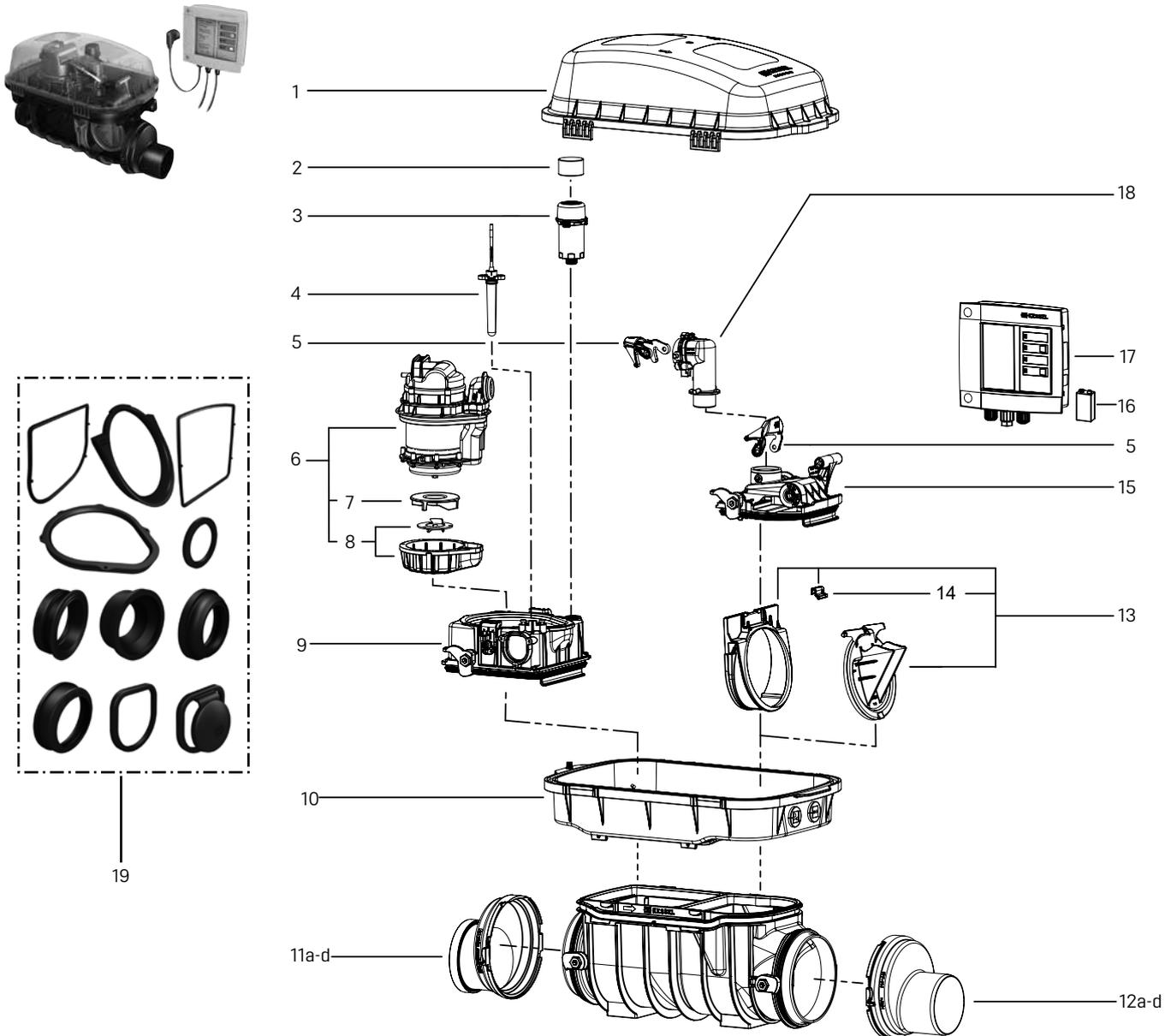
22



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052	13c	DN 150	83 087
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	13d	DN 200	83 088
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	14	Spitzende inkl. Dichtung	
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	14a	DN 100	83 081
5	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	14b	DN 125	83 082
6	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060	14c	DN 150	83 083
7	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888	14d	DN 200	83 084
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
9	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	16	Klappenhalter	680 101
10	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	17	Verriegelungsdeckel <i>Pumpfix F</i> Auslaufseite	28 053
11	Messeraustausch-Set	28 075	18	Batterie 9 V Block	680 034
12	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052	19	Schaltgerät Standard 230 V, <i>Pumpfix F</i> Standard	28 073
13a	DN 100	83 085	20	Pumpenverbindung <i>Pumpfix F</i>	680 104
13b	DN 125	83 086	21	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
			22	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319

Rückstapumpanlage Pumpfix F Standard

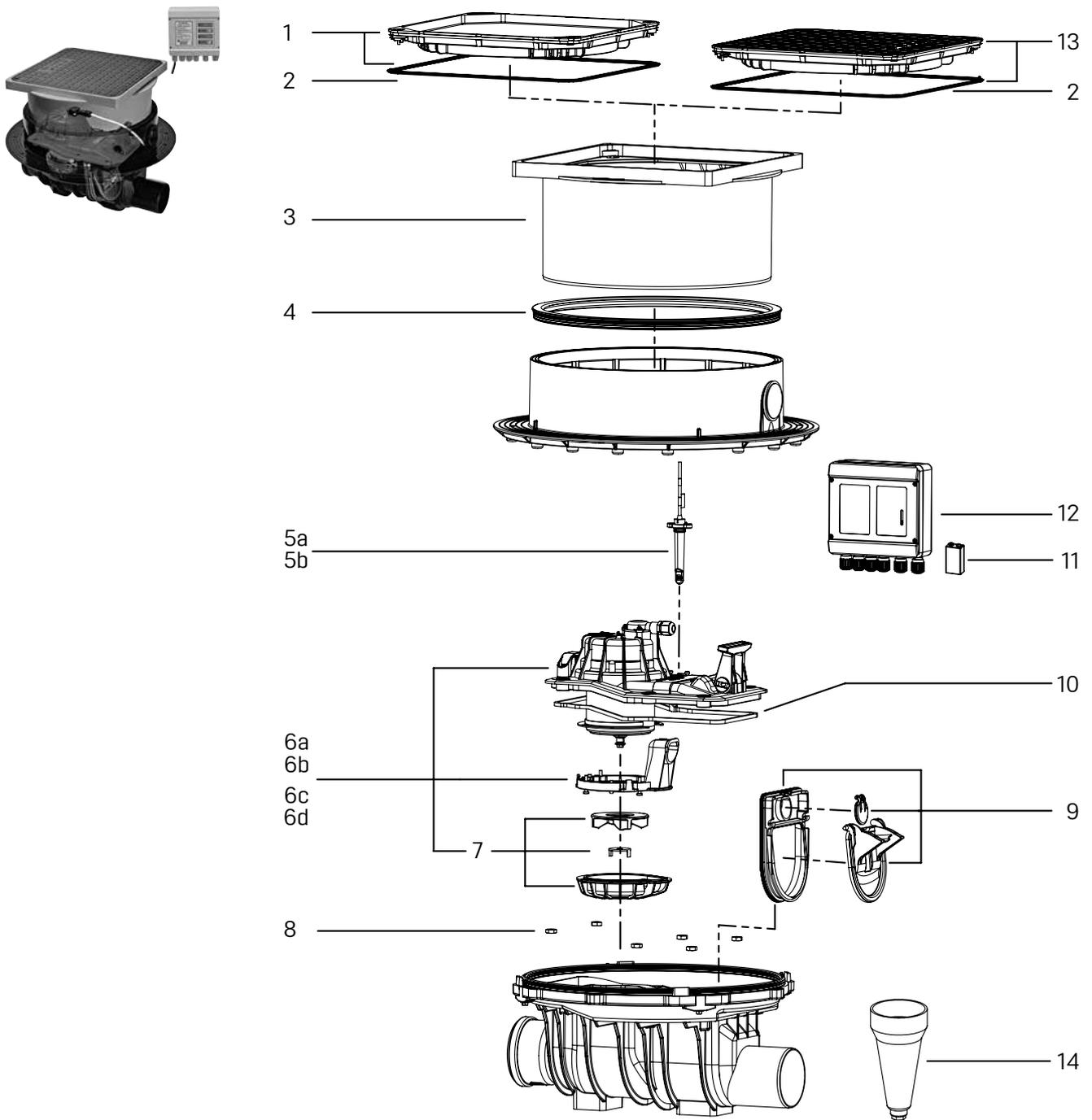
Einbau freiliegend, bis Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031	11d	DN 200	83 088
2	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061	12	Spitzende inkl. Dichtung	
3	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060	12a	DN 100	83 081
4	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888	12b	DN 125	83 082
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	12c	DN 150	83 083
6	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit 5 m Kabel	28 351	12d	DN 200	83 084
7	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035	13	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
8	Messeraustausch-Set	28 075	14	Klappenhalter	680 101
9	Verriegelungsdeckel Zulaufseite	28 052	15	Verriegelungsdeckel Pumpfix F Auslaufseite	28 053
10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032	16	Batterie 9 V Block	680 034
11	Muffe inkl. Dichtung		17	Schaltgerät Standard 230 V, Pumpfix F Standard	28 073
11a	DN 100	83 085	18	Pumpenverbindung Pumpfix F	680 104
11b	DN 125	83 086	19	Dichtungsset Pumpfix F und Ecolift	70 319
11c	DN 150	83 087			

Rückstaupumpanlage *Pumpfix F*

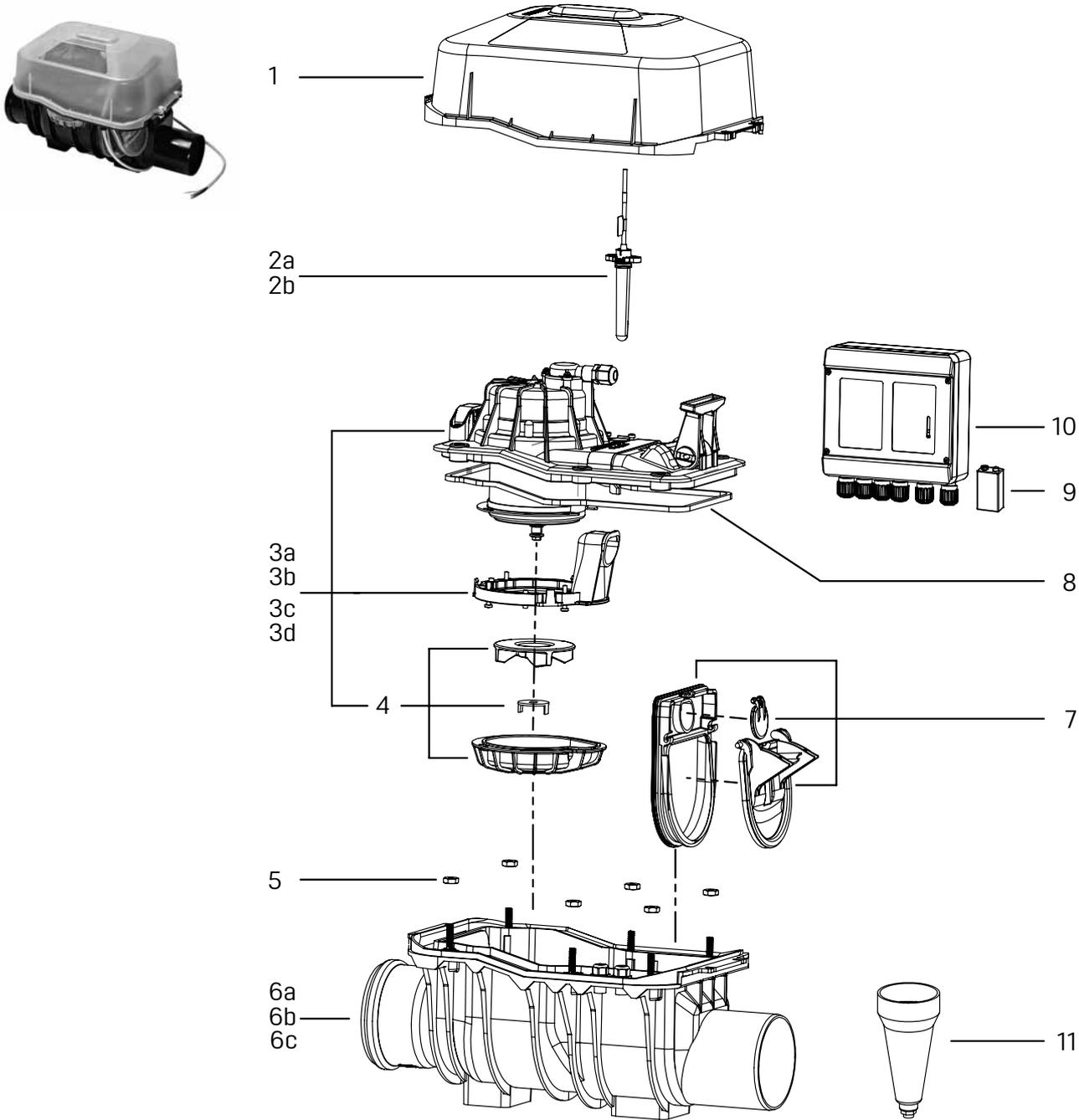
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm mit Dichtung	83 052	6c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	6d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 150	680 042
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	7	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 150	8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
5	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern		9	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
5a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888	10	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
5b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988	11	Batterie 9 V Block	680 034
6	Austauschpumpe <i>Pumpfix F</i>		12	Schaltgerät <i>Pumpfix F</i> 230 V, bis 12/2010	28 070
6a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040	13	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
6b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039	14	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstaupumpanlage Pumpfix F

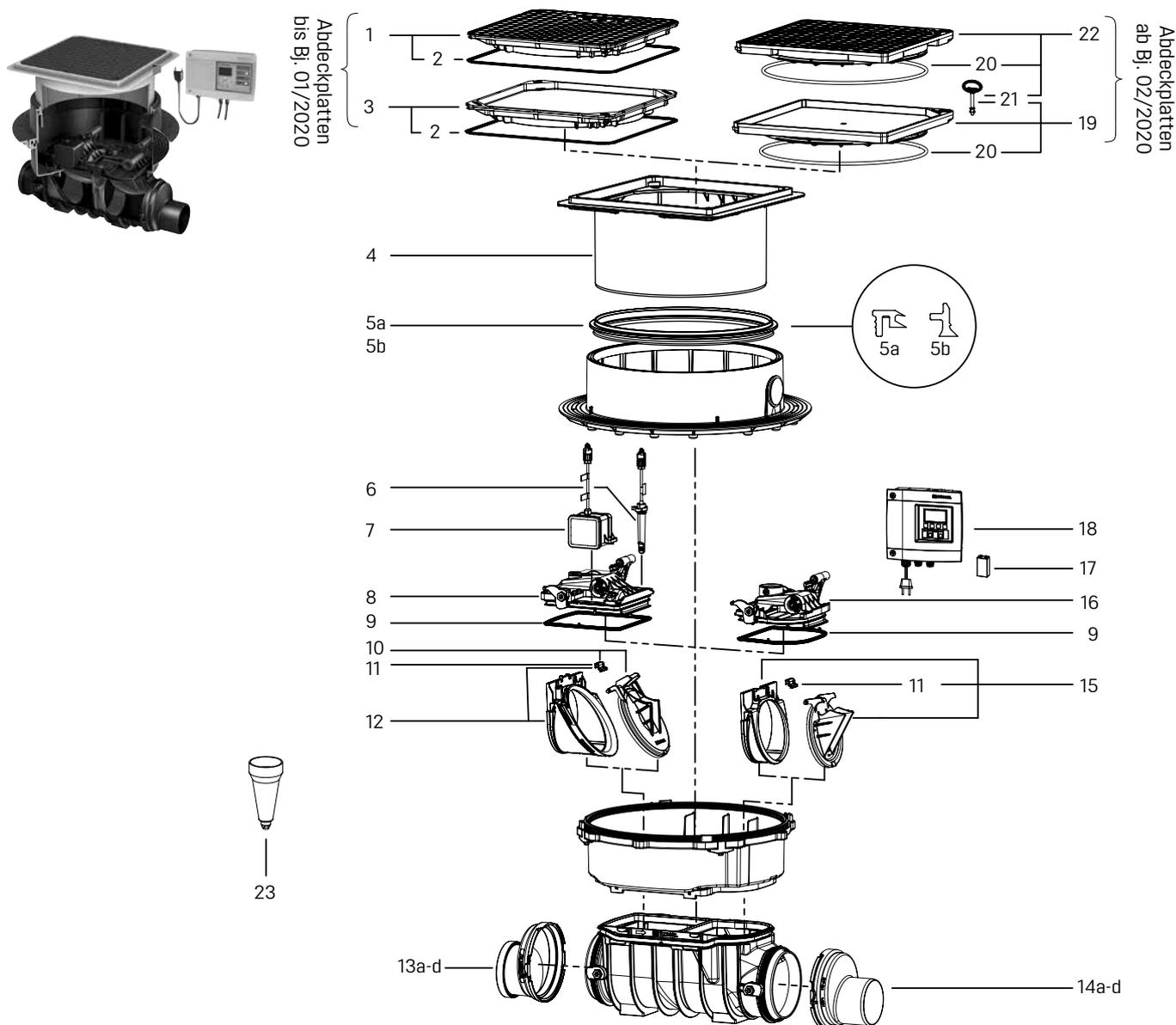
Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030	5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
2	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern		6	Grundkörper ohne Muffendichtung	
2a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888	6a	DN 100	680 022
2b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988	6b	DN 125	680 023
3	Austauschpumpe <i>Pumpfix F</i>		6c	DN 150	680 024
3a	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 100/125	680 040	7	Einschiebeteil mit Rückstau- und Rückschlagklappe (3-teilig)	680 038
3b	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 5 m Kabel, DN 150	680 039	8	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
3c	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 100/125	680 041	9	Batterie 9 V Block	680 034
3d	inkl. Motor, Laufrad, Messer, Pumpengehäuse, 15 m Kabel, DN 150	680 042	10	Schaltgerät <i>Pumpfix F</i> , 230 V, bis 12/2010	28 070
4	Pumpengehäuse Unterteil mit Messer und Laufrad	680 043	11	Prüfrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix FKA*

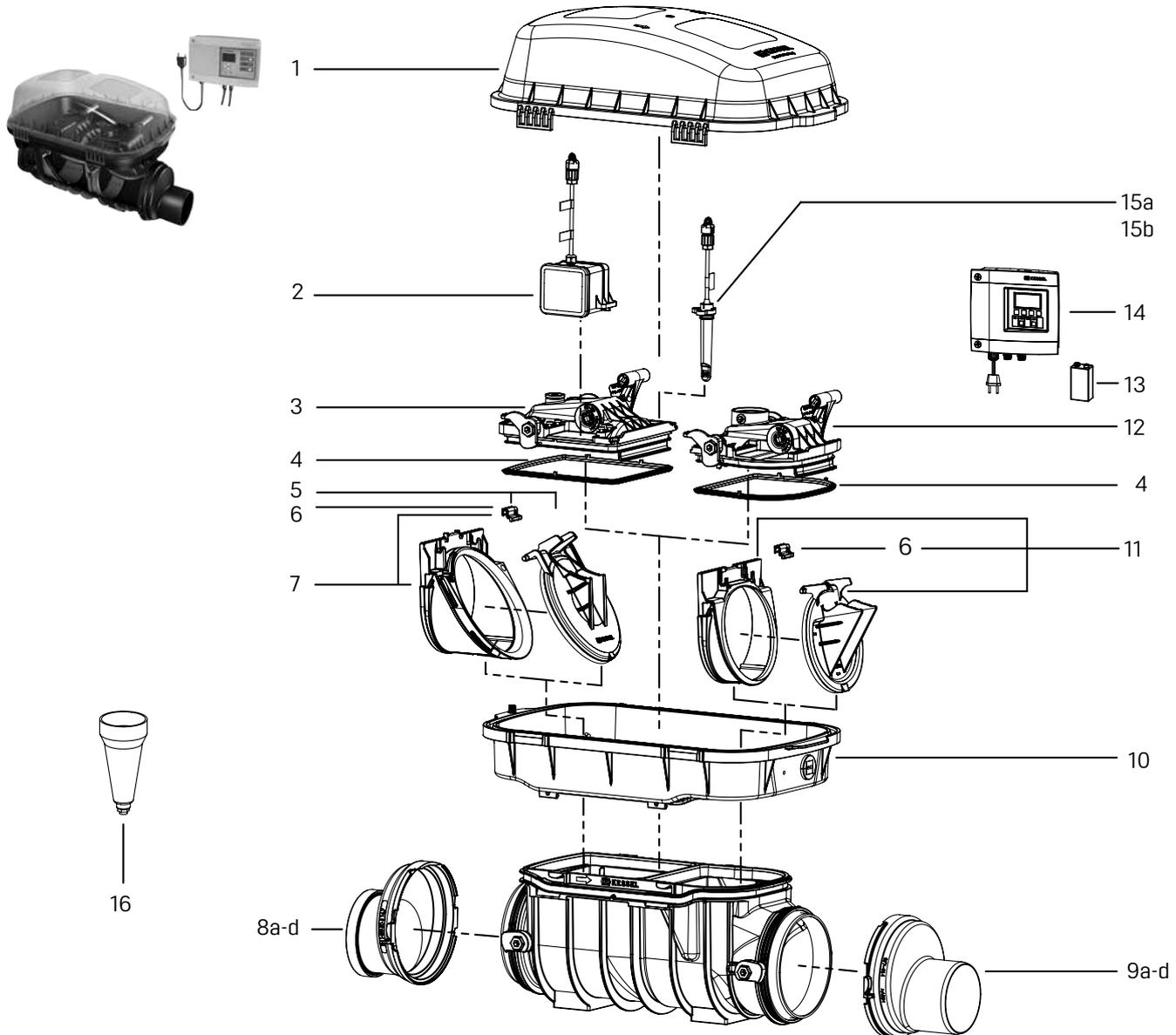
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliessbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052	13b	DN 125	83 086
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	13c	DN 150	83 087
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050	13d	DN 200	83 088
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061	14	Spitzende inkl. Dichtung	
5a	Dichtung für Aufsatzstück bis Bj. 06/2014	680 026	14a	DN 100	83 081
5b	Dichtung für Aufsatzstück ab Bj. 07/2014	680 150	14b	DN 125	83 082
6	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel, mit 3 Adaptern	80 888	14c	DN 150	83 083
7	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076	14d	DN 200	83 084
8	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Zulaufseite	80 016	15	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
9	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318	16	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Auslaufseite	80 017
10	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038	17	Batterie 9 V Block	680 034
11	Klappenhalter	680 101	18	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i>	80 071
12	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039	19	Abdeckplatte befliessbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
13	Muffe inkl. Dichtung		20	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13a	DN 100	83 085	21	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
			22	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
			23	Prüfrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauautomat *Staufix FKA*

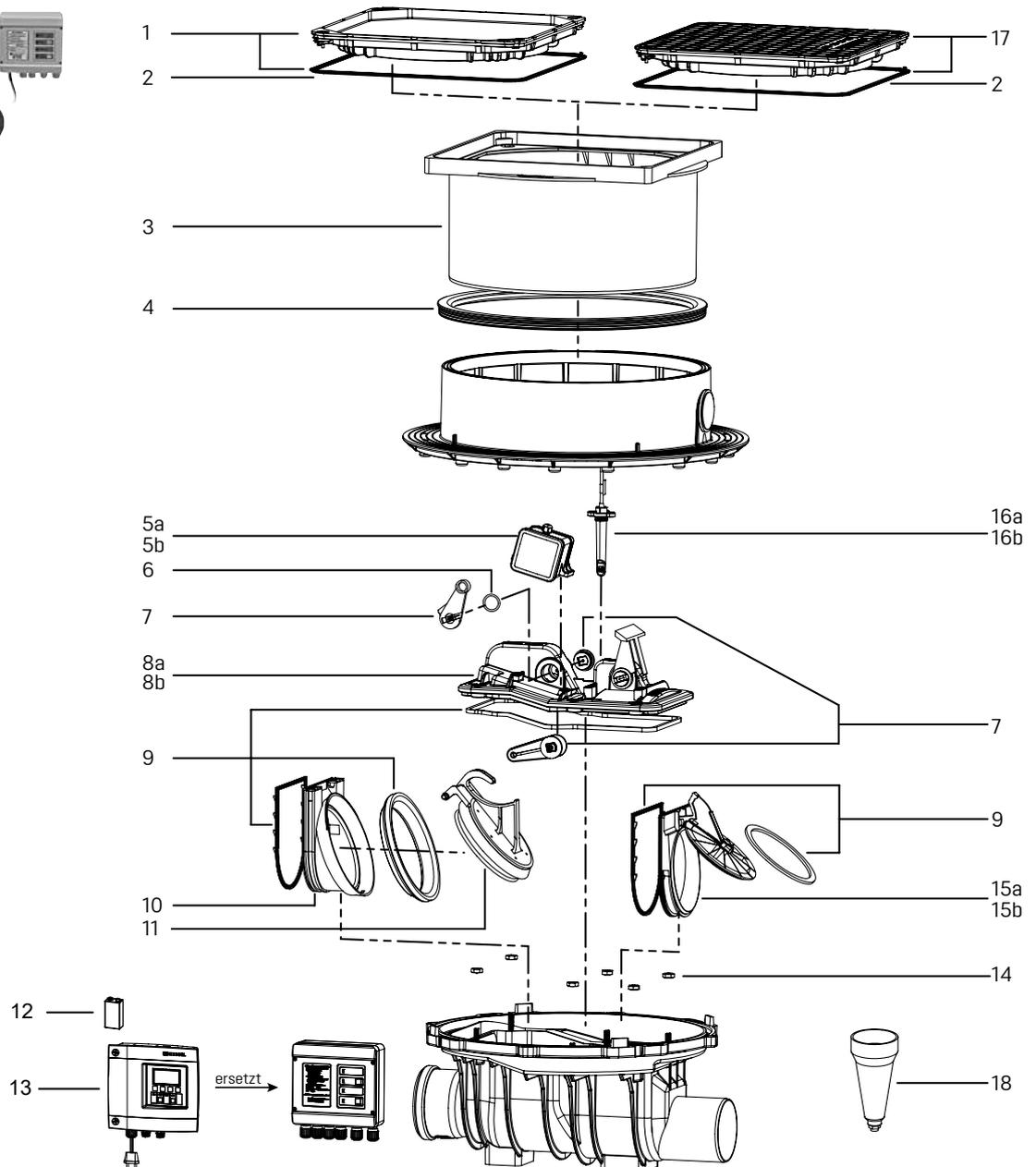
Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031	9a	DN 100	83 081
2	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076	9b	DN 125	83 082
3	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Zulaufseite	80 016	9c	DN 150	83 083
4	Dichtungset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318	9d	DN 200	83 084
5	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038	10	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
6	Klappenhalter	680 101	11	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
7	Einschiebeteil für motorische Klappe mit Klappenhalter	80 039	12	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , Auslaufseite	80 017
8	Muffe inkl. Dichtung		13	Batterie 9 V Block	680 034
8a	DN 100	83 085	14	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i>	80 071
8b	DN 125	83 086	15	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
8c	DN 150	83 087	15a	mit 5 m Kabel	80 888
8d	DN 200	83 088	15b	mit 15 m Kabel	80 988
9	Spitzende inkl. Dichtung		16	Prüfrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauautomat *Staufix FKA*

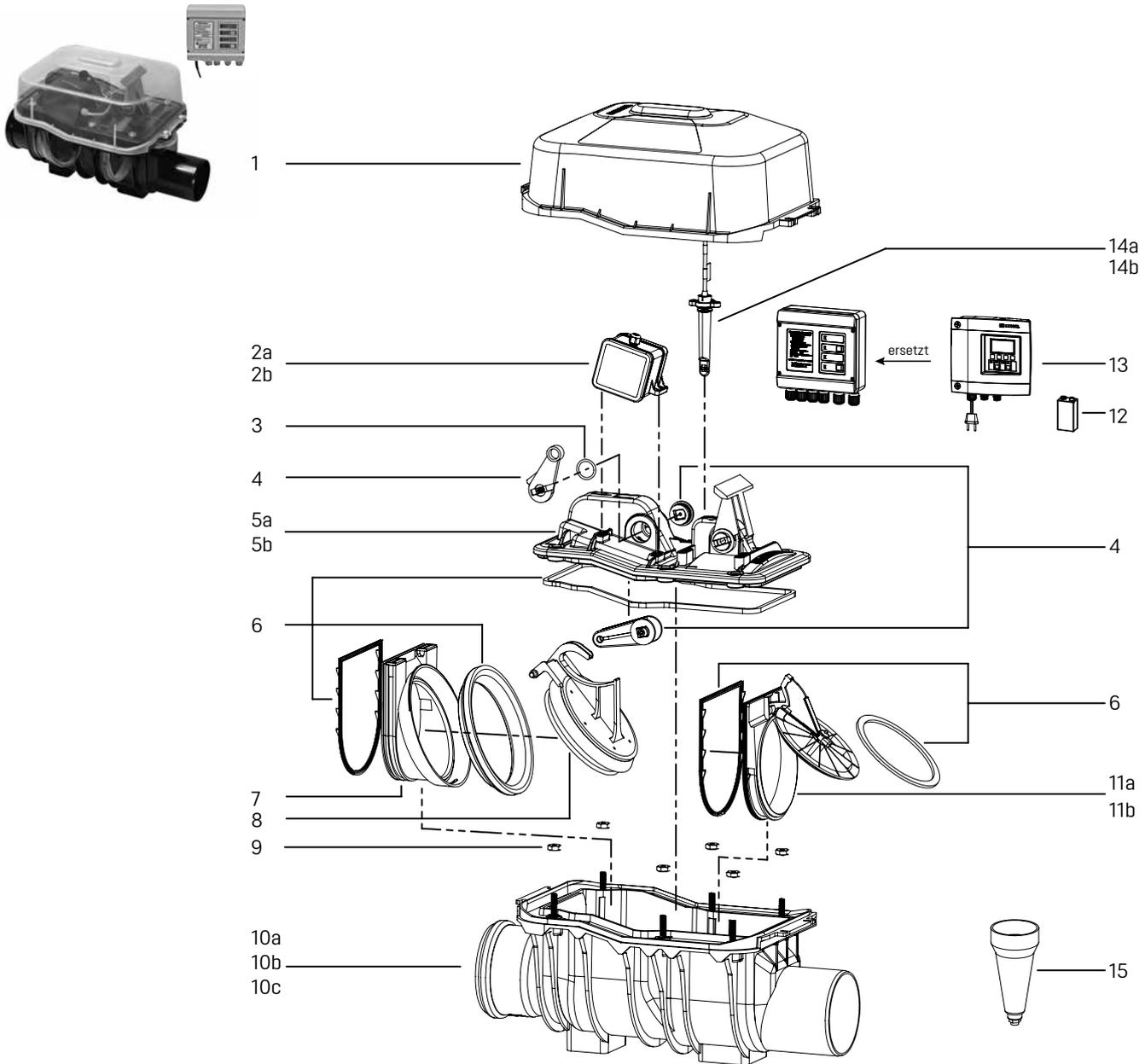
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	11	Rückstauklappe motorisch	80 031
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	12	Batterie 9 V Block	680 034
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	13	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i> dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 071 80 893
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	14	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
5	Antriebsmotor zum Anklemmen		15	Einschiebeteil	
5a	mit 5 m Kabel	80 075	15a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
5b	mit 15 m Kabel	680 009	15b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
6	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015	16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
7	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016	16a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
8	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , einteilig		16b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
8a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024	17	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
8b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026	18	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
9	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel <i>FKA</i> , einteilig	70 317			
10	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032			

Rückstauautomat *Staufix FKA*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

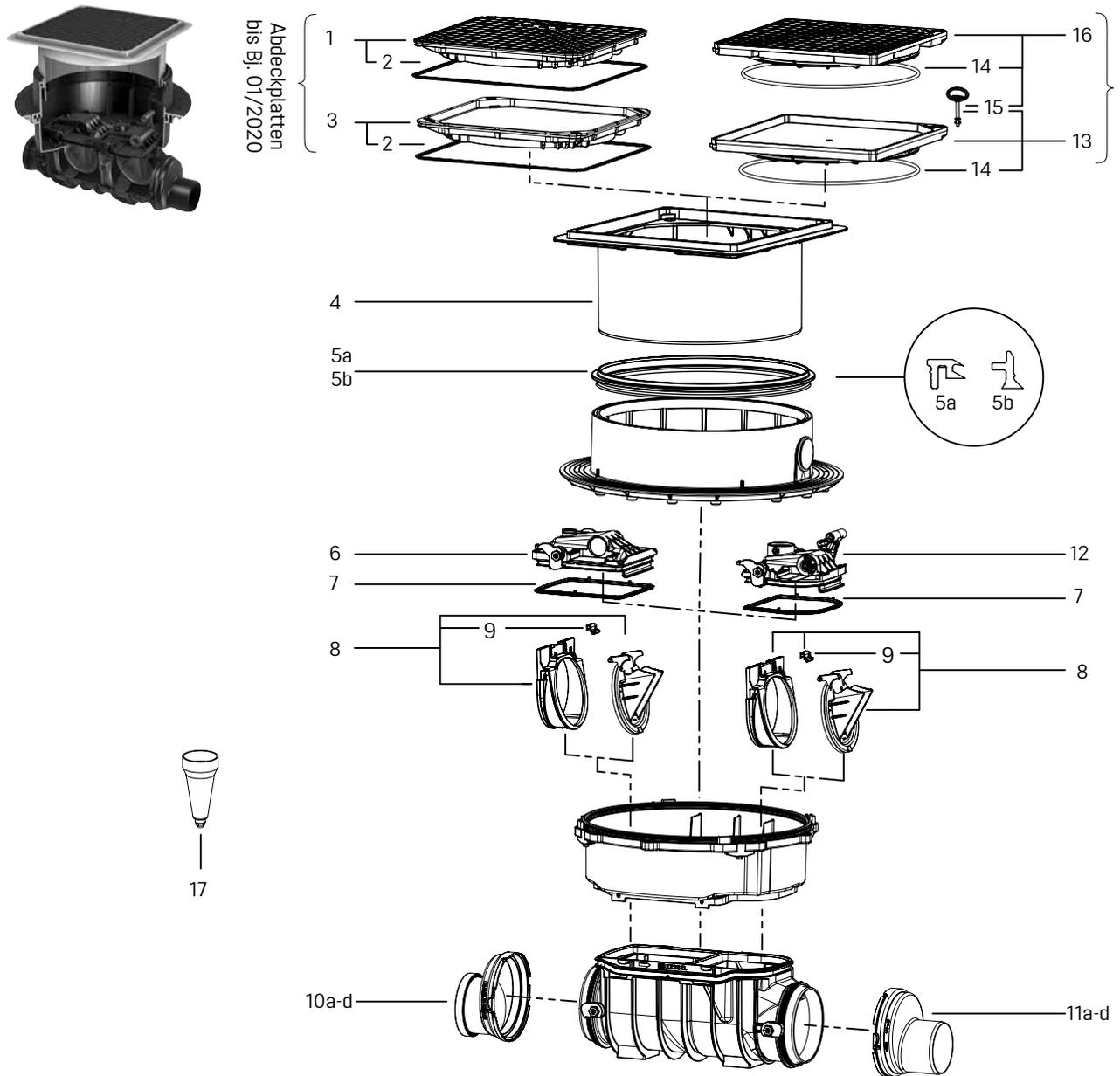


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Antriebsmotor zum Anklemmen	
2a	mit 5 m Kabel	80 075
2b	mit 15 m Kabel	680 009
3	Dichtung, O-Ring für Hebelmechanik	680 015
4	Hebelmechanikset für Klappenverriegelung	680 016
5	Verriegelungsdeckel <i>Staufix FKA</i> , einteilig	
5a	für 2-Stufen-Klappe mit Dichtung bis Bj. 12/1998	80 024
5b	für 3-Stufen-Klappe mit Dichtung ab Bj. 01/1999	80 026
6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel FKA, einteilig	70 317
7	Einschiebeteil für motorische Klappe	80 032
8	Rückstauklappe motorisch	80 031
9	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Grundkörper ohne Muffendichtung	
10a	DN 100	680 022
10b	DN 125	680 023
10c	DN 150	680 024
11	Einschiebeteil	
11a	mit mechanischer 2-Stufen-Klappe bis Bj. 12/1998	80 035
11b	mit mechanischer 3-Stufen-Klappe ab Bj. 01/1999	80 036
12	Batterie 9 V Block	680 034
13	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Staufix FKA</i> dazu bestellen: Steckerset für Schaltgerät	80 071 80 893
14	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern	
14a	für DN 100/125/150 mit 5 m Kabel	80 888
14b	für DN 100/125/150 mit 15 m Kabel	80 988
15	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

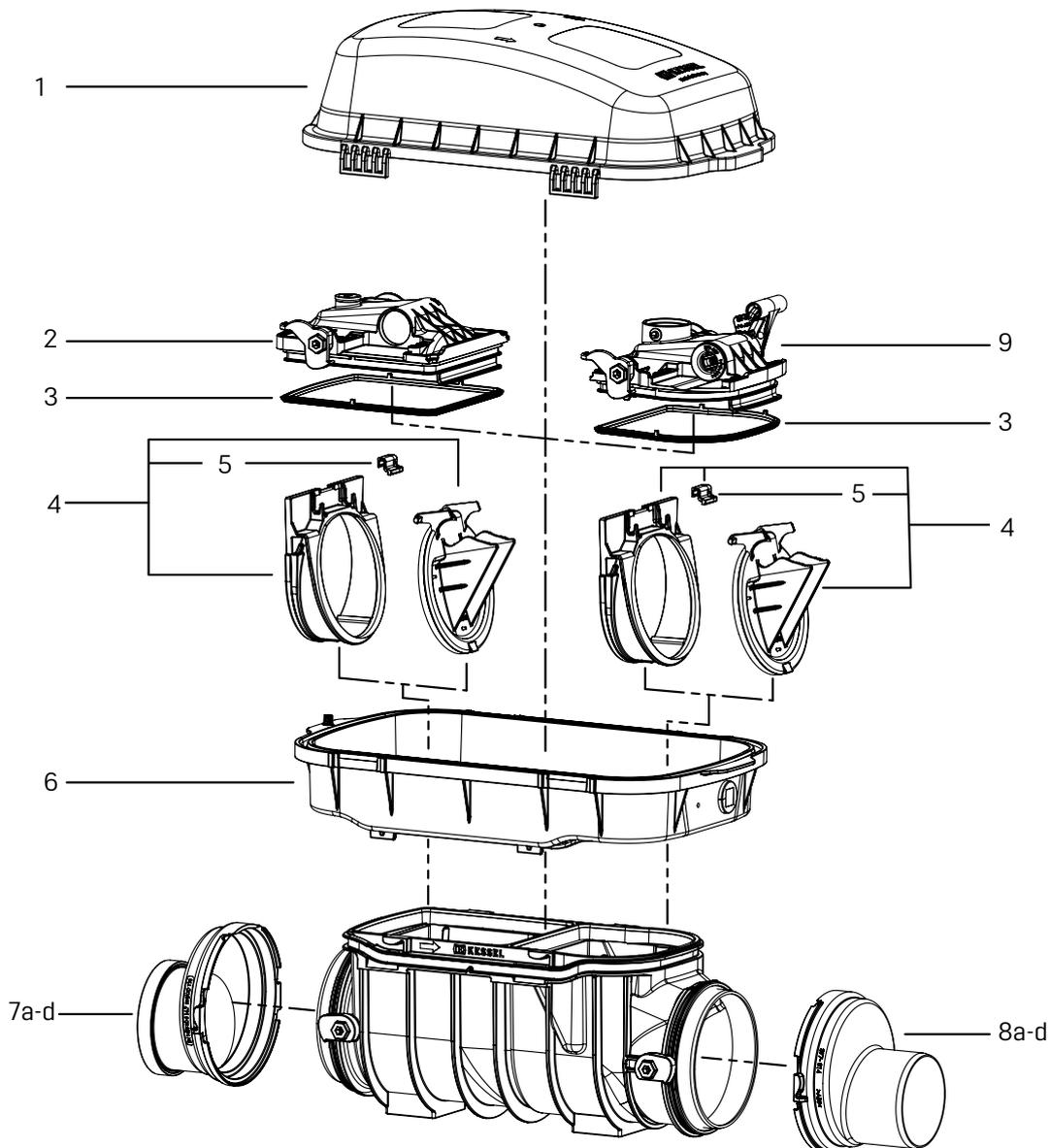


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliessbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Zulaufseite	80 013
7	Dichtungssset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041
9	Klappenhalter	680 101
10	Muffe inkl. Dichtung	
10a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10b	DN 125	83 086
10c	DN 150	83 087
10d	DN 200	83 088
11	Spitzende inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 081
11b	DN 125	83 082
11c	DN 150	83 083
11d	DN 200	83 084
12	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Auslaufseite	80 014
13	Abdeckplatte befliessbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
14	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
15	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
16	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050
17	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

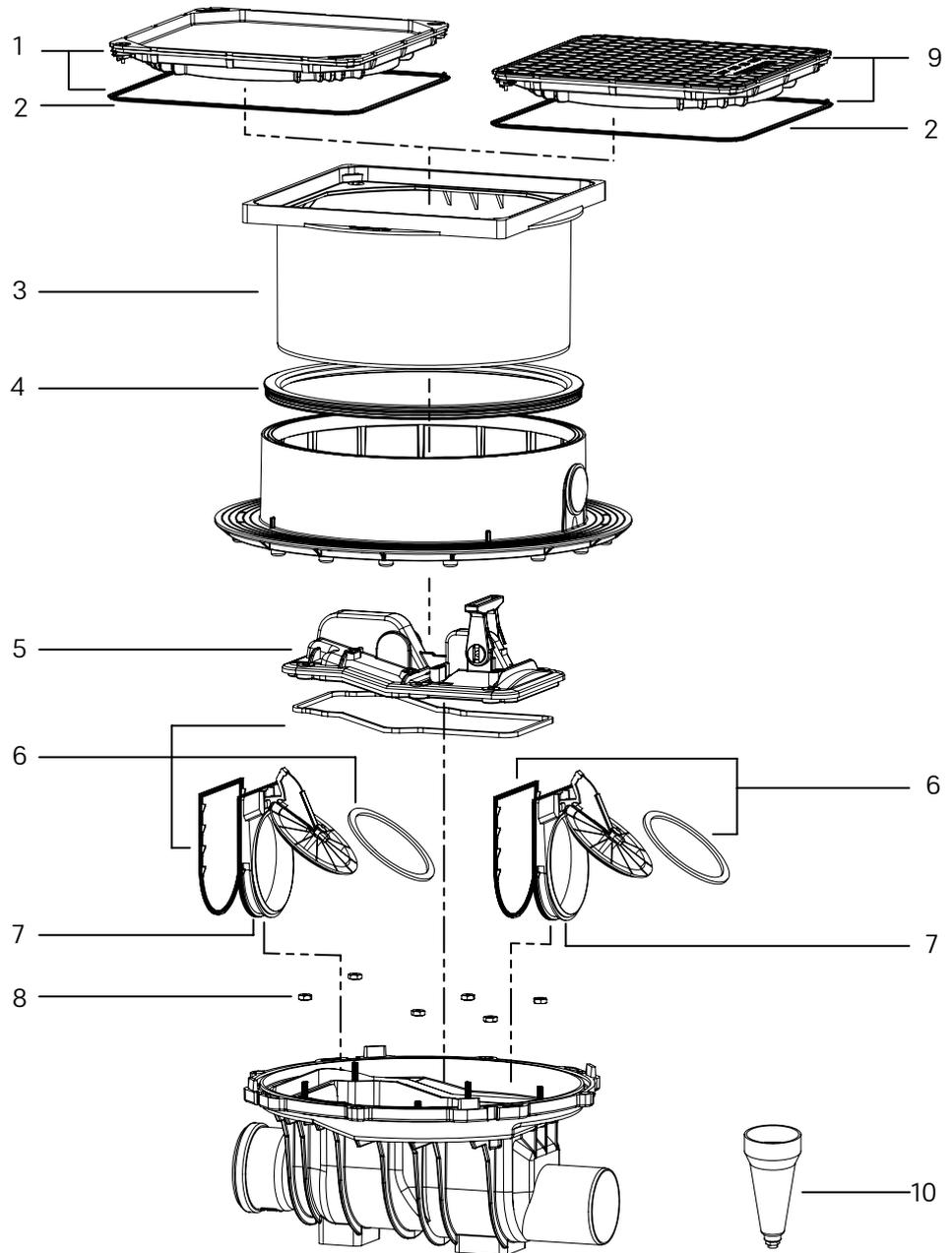
Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031	7c	DN 150	83 087
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Zulaufseite	80 013	7d	DN 200	83 088
3	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318	8	Spitzende inkl. Dichtung	
4	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe und Klappenhalter	80 041	8a	DN 100	83 081
5	Klappenhalter	680 101	8b	DN 125	83 082
6	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032	8c	DN 150	83 083
7	Muffe inkl. Dichtung		8d	DN 200	83 084
7a	DN 100	83 085	9	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> Auslaufseite	80 014
7b	DN 125	83 086	10	Prüfrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

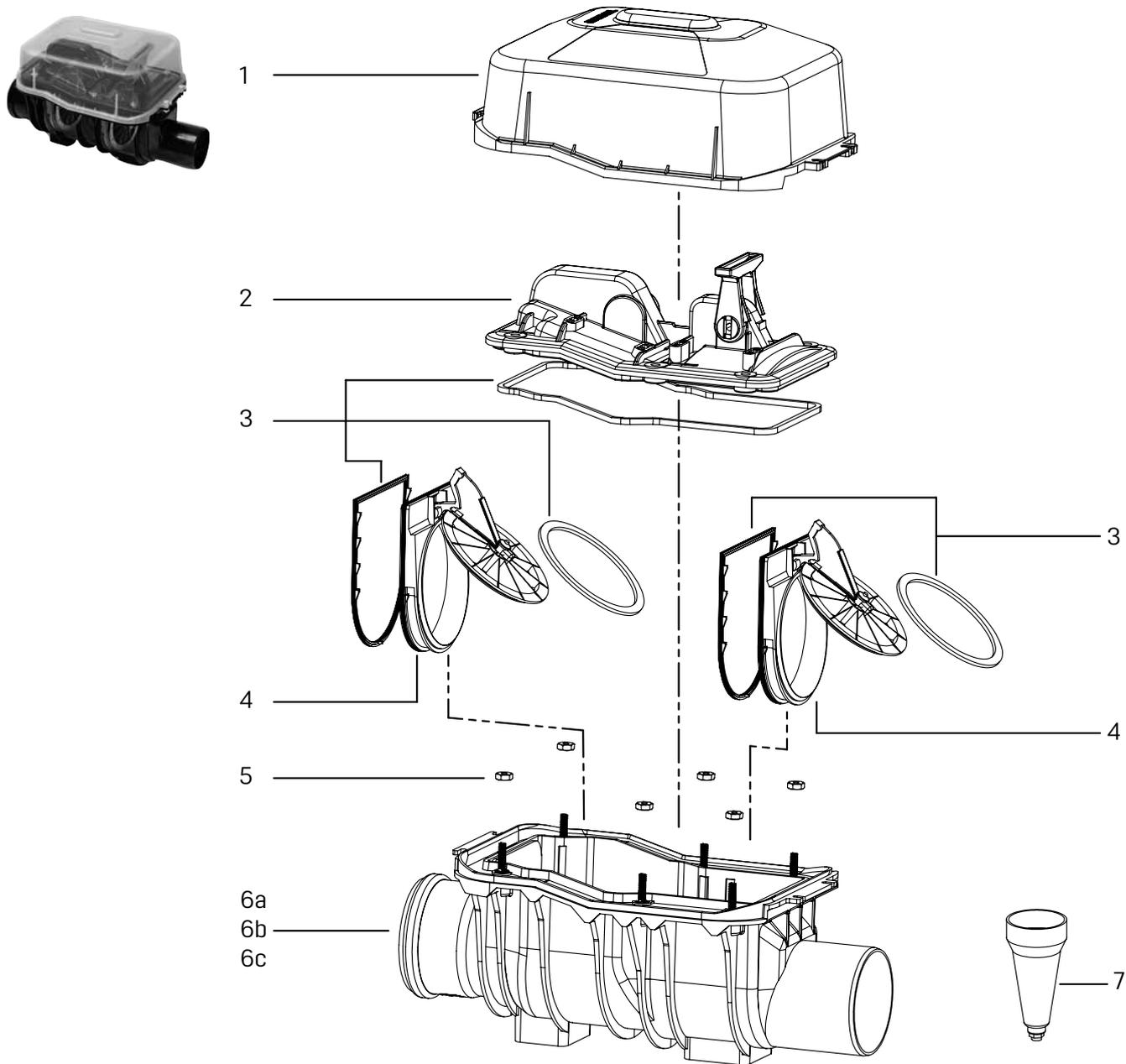
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	6	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel <i>SWA</i> einteilig	70 217
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	7	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	8	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	9	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050
5	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> , einteilig	80 015	10	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix SWA*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010

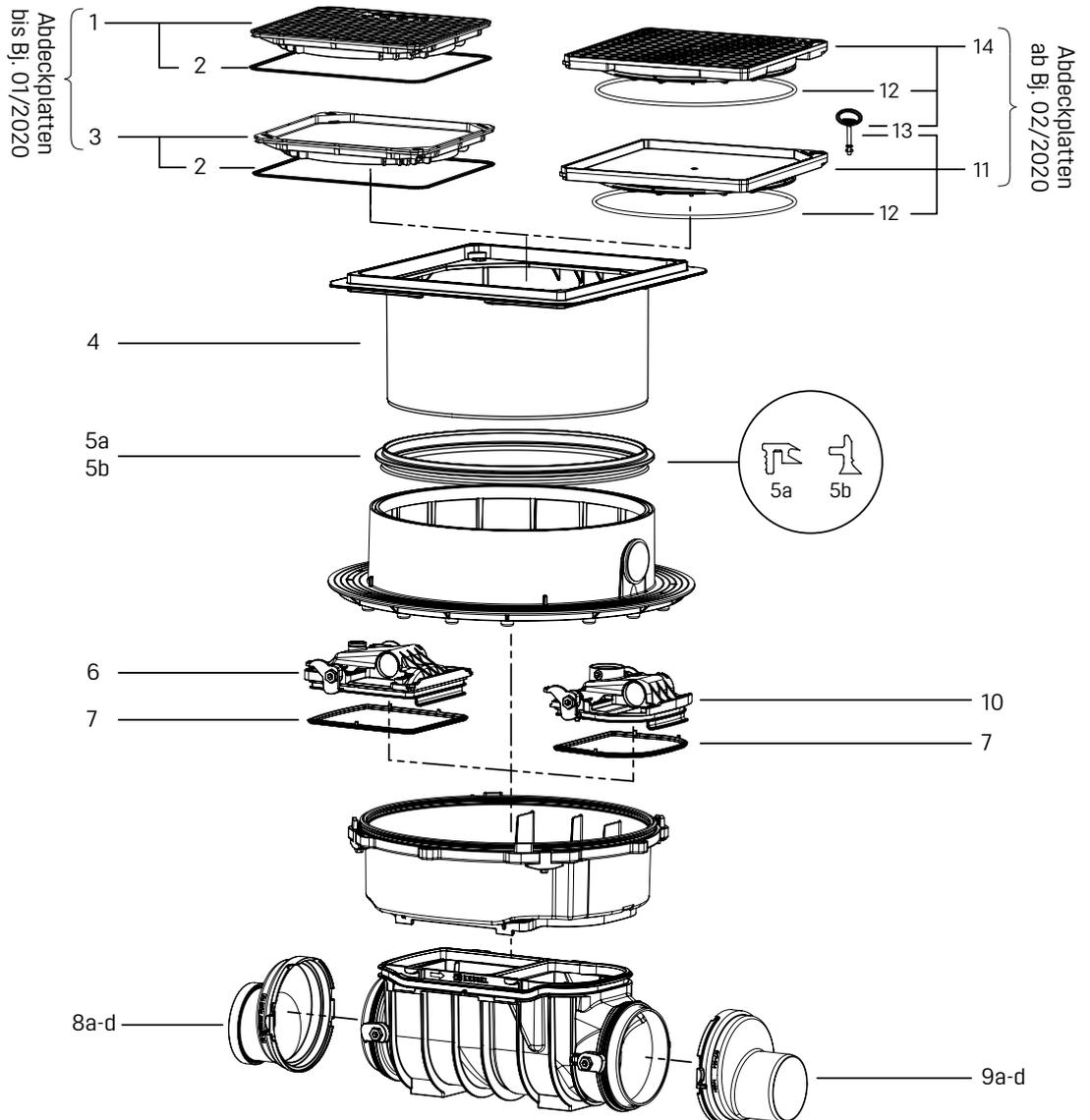


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix SWA</i> , einteilig	80 015
3	Dichtungsset für Verriegelungsdeckel SWA einteilig	70 217
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung DN 150	70 155
5	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Grundkörper ohne Muffendichtung	680 022
6a	DN 100	680 023
6b	DN 125	680 024
6c	DN 150	680 024
7	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2011

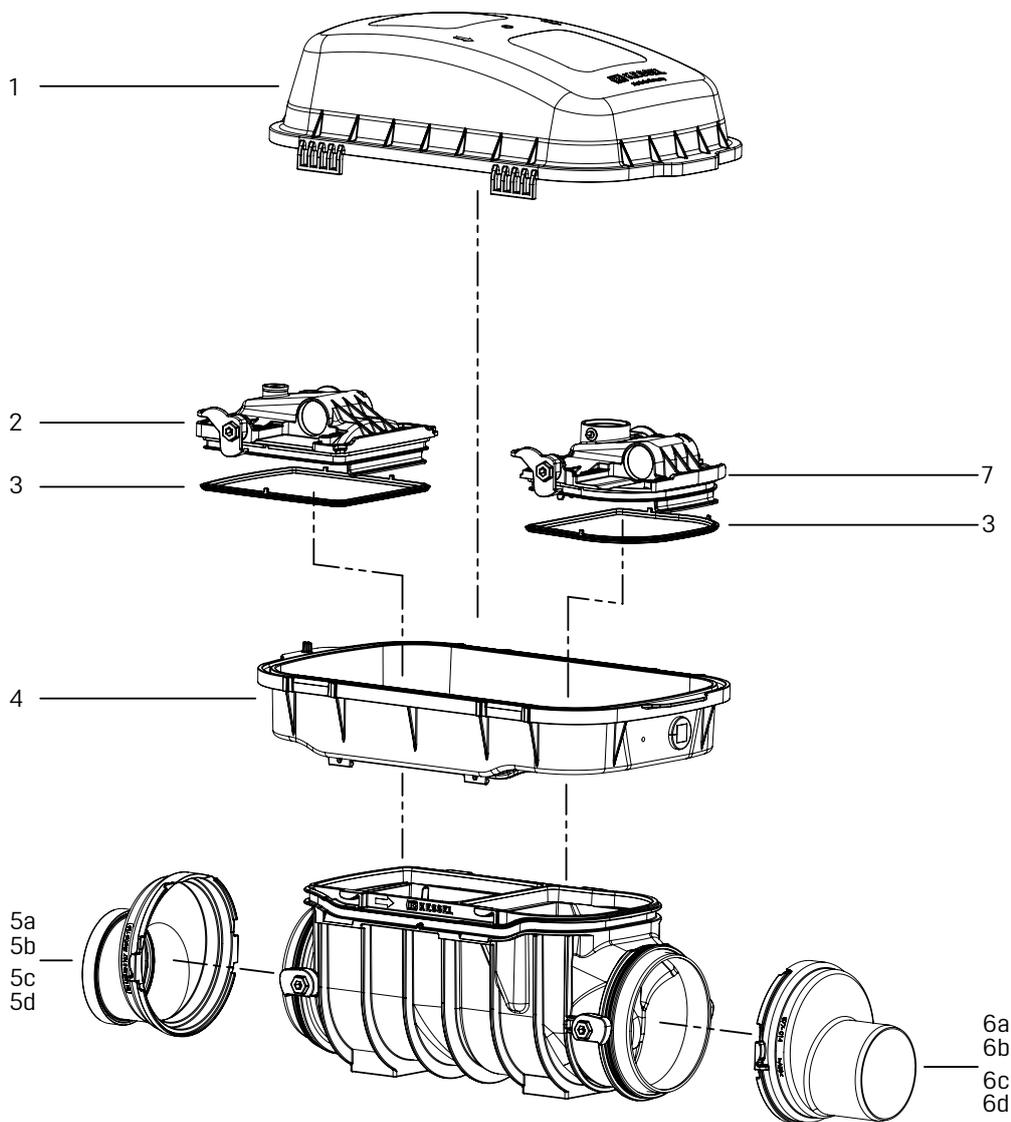


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 052
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung bis Bj. 01/2020	83 050
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Zulaufseite	80 011
7	Dichtungsset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
8	Muffe inkl. Dichtung	
8a	DN 100	83 085

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8b	DN 125	83 086
8c	DN 150	83 087
8d	DN 200	83 088
9	Spitzende inkl. Dichtung	
9a	DN 100	83 081
9b	DN 125	83 082
9c	DN 150	83 083
9d	DN 200	83 084
10	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Auslaufseite	80 012
11	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 052
12	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
13	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
14	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, mit Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau freiliegend, ab Bj. 01/2011

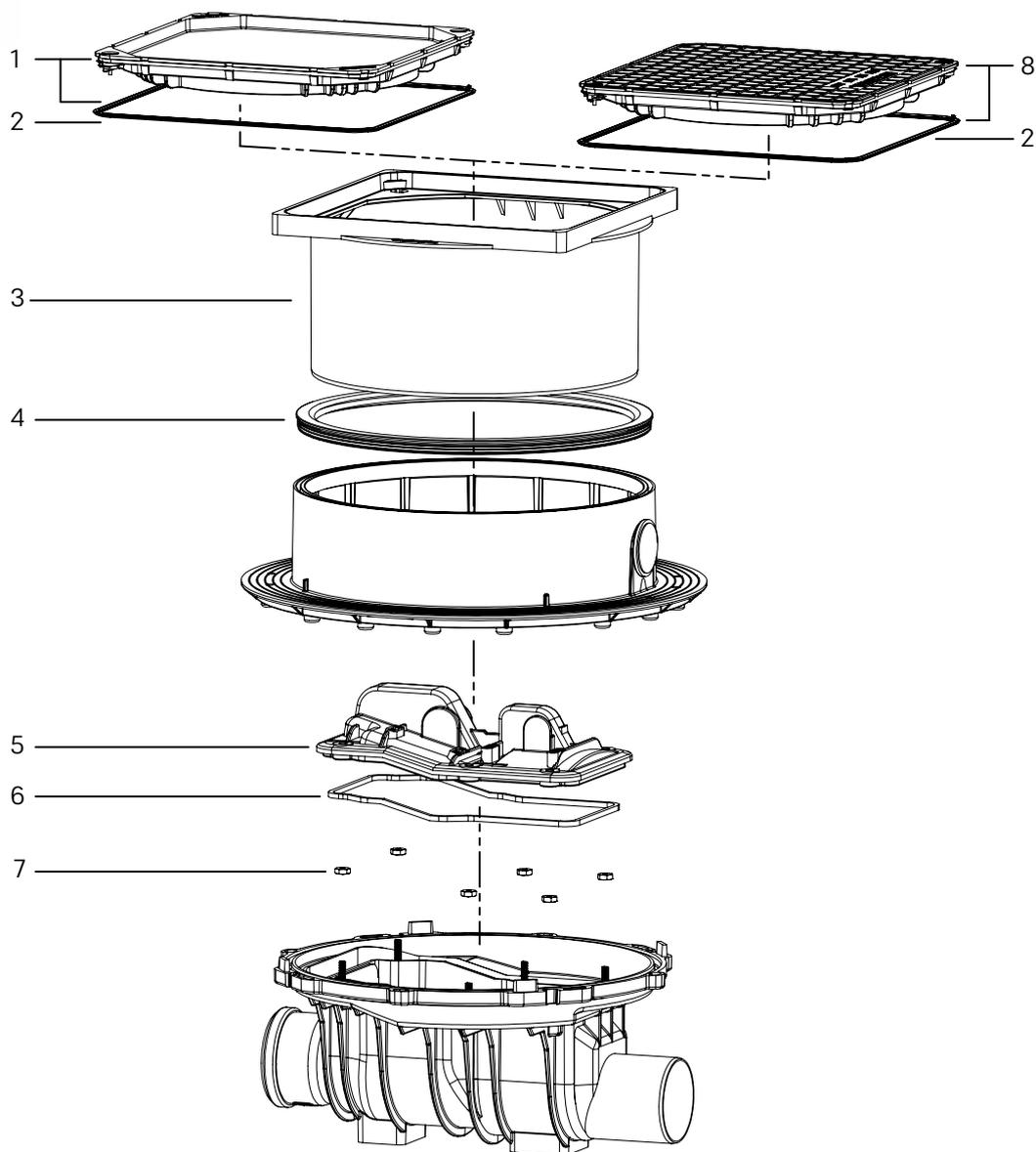


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent	83 031
2	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Zulaufseite	80 011
3	Dichtungset für geteilte Verriegelungsdeckel	70 318
4	Aufsatzstück zur Anbringung einer Schutzhaube	83 032
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 100	83 085
5b	DN 125	83 086
5c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5d	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 100	83 081
6b	DN 125	83 082
6c	DN 150	83 083
6d	DN 200	83 084
7	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> Auslaufseite	80 012

Reinigungsrohr *Controlfix*

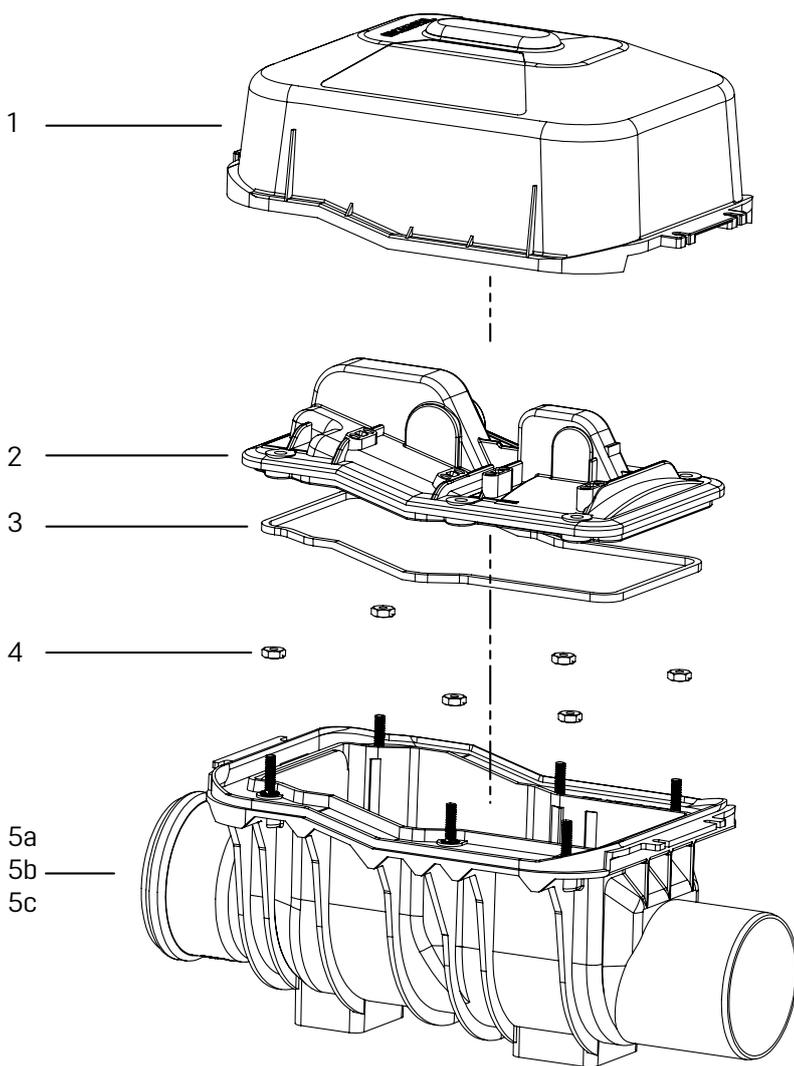
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 052	5	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> , einteilig, mit Dichtung	80 010
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	6	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	7	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132
4	Dichtung für Aufsatzstück	680 026	8	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 384 × 384 mm, mit Dichtung	83 050

Reinigungsrohr *Controlfix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 12/2010



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schutzhaube transparent, verschraubt	83 030	5	Grundkörper ohne Muffendichtung	680 022
2	Verriegelungsdeckel <i>Controlfix</i> , einteilig, mit Dichtung	80 010	5a	DN 100	680 023
3	Dichtung für verschraubbaren Verriegelungsdeckel	70 202	5b	DN 125	680 024
4	Sechskantmutter Set, M8, SW17 (6 Stück)	680 132	5c	DN 150	680 024

Sortimentsmerkmale der *Staufix*-Reihe

Sortiment bis Baujahr 03/2005
(orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Messingschraube



Hybrid-Hebeanlagen

2

Pumpentechnik

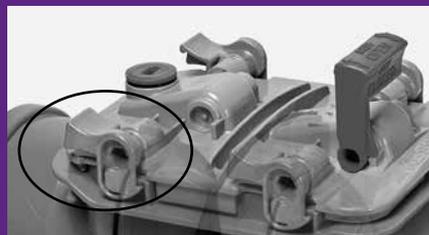
3

Ablauftechnik

4

Sortiment Baujahr 04/2005 bis 01/2018
(orange)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Schnellverschlüsse (DN 200 verschraubt)



Abscheide-technik

5

Kleinkläranlagen

6

Sortiment ab Baujahr 09/2017
(schwarz)

- Verriegelung von Grundkörper und Deckel mit Einhandverschluss



Regenwassernutzung

7

Preisliste

8

Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

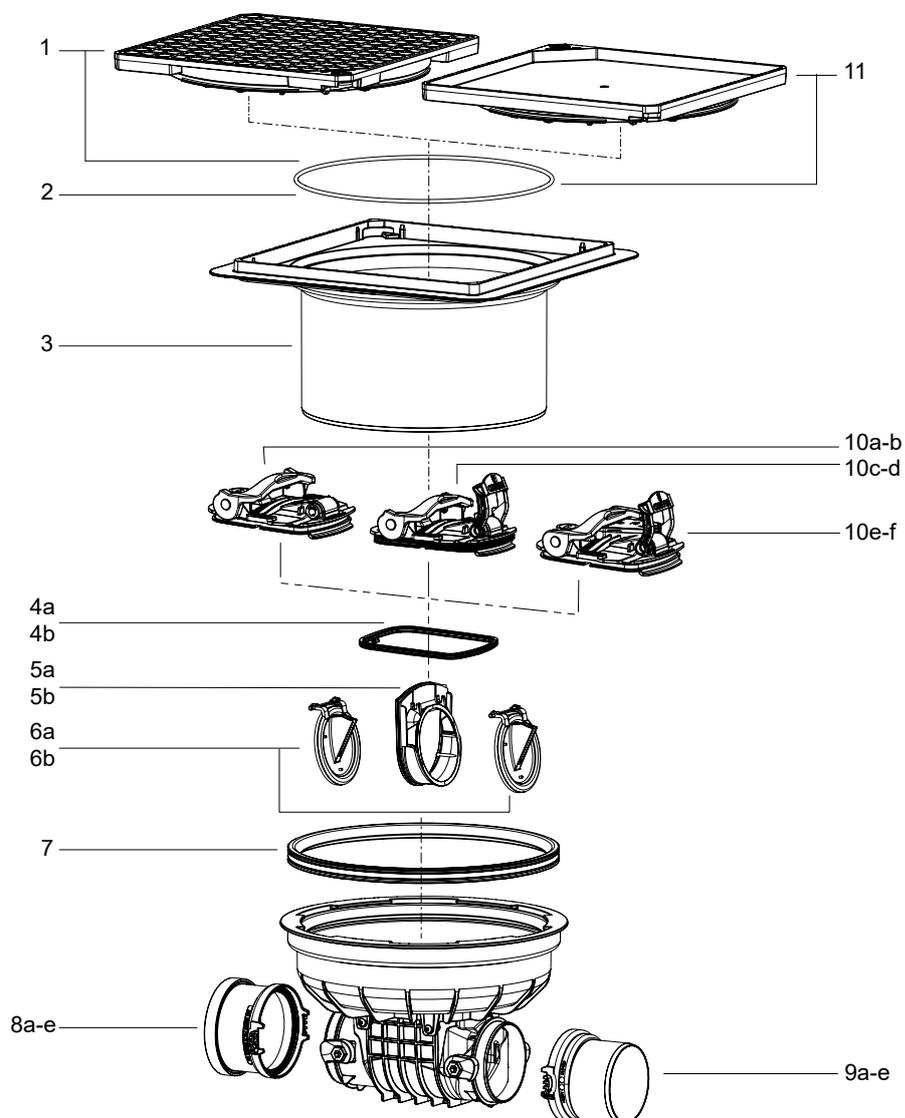
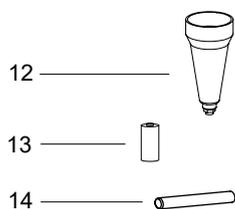
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 09/2017



Bild zeigt Art.-Nr. 770 100.10X



Bild zeigt Art.-Nr. 720 100.10X



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz, tagwasserdicht, 366 × 366 mm, mit Dichtung	830 050	8e	DN 200	83 088
2	Dichtung für Abdeckplatte	686 114	9	Spitzende inkl. Dichtung	
3	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm	830 061	9a	DN 90	83 090
4	Deckeldichtung für <i>Staufix</i>		9b	DN 100	830 100
4a	für DN 90 - 100	686 112	9c	DN 125	83 082
4b	für DN 125 - 200	686 113	9d	DN 150	83 083
5	Einschiebeteil mit Dichtung		9e	DN 200	83 084
5a	für DN 90 - 100	70 241	10	Verriegelungsdeckel	
5b	für DN 125 - 150	70 242	10a	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, ohne Notverschluss	72 235
6	Rückschlagklappe		10b	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, ohne Notverschluss	72 236
6a	für DN 90 - 100	70 231	10c	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 229
6b	für DN 125 - 150	70 232	10d	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 230
7	Lippendichtung	686 115	10e	<i>StaufixControl</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 224
8	Muffe inkl. Dichtung		10f	<i>StaufixControl</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 225
8a	DN 90	83 091	11	Abdeckplatte befliessbar, tagwasserdicht mit Dichtung	830 052
8b	DN 100	830 101	12	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
8c	DN 125	83 086	13	Batterie 3 V für <i>Control Unit</i>	680 665
8d	DN 150	83 087	14	Prüfschlauch für <i>Control</i> -Einheit, 10 cm	680 668
			8a-e		
			9a-e		

Rückstauverschluss *StaufixControl* und *Staufix*

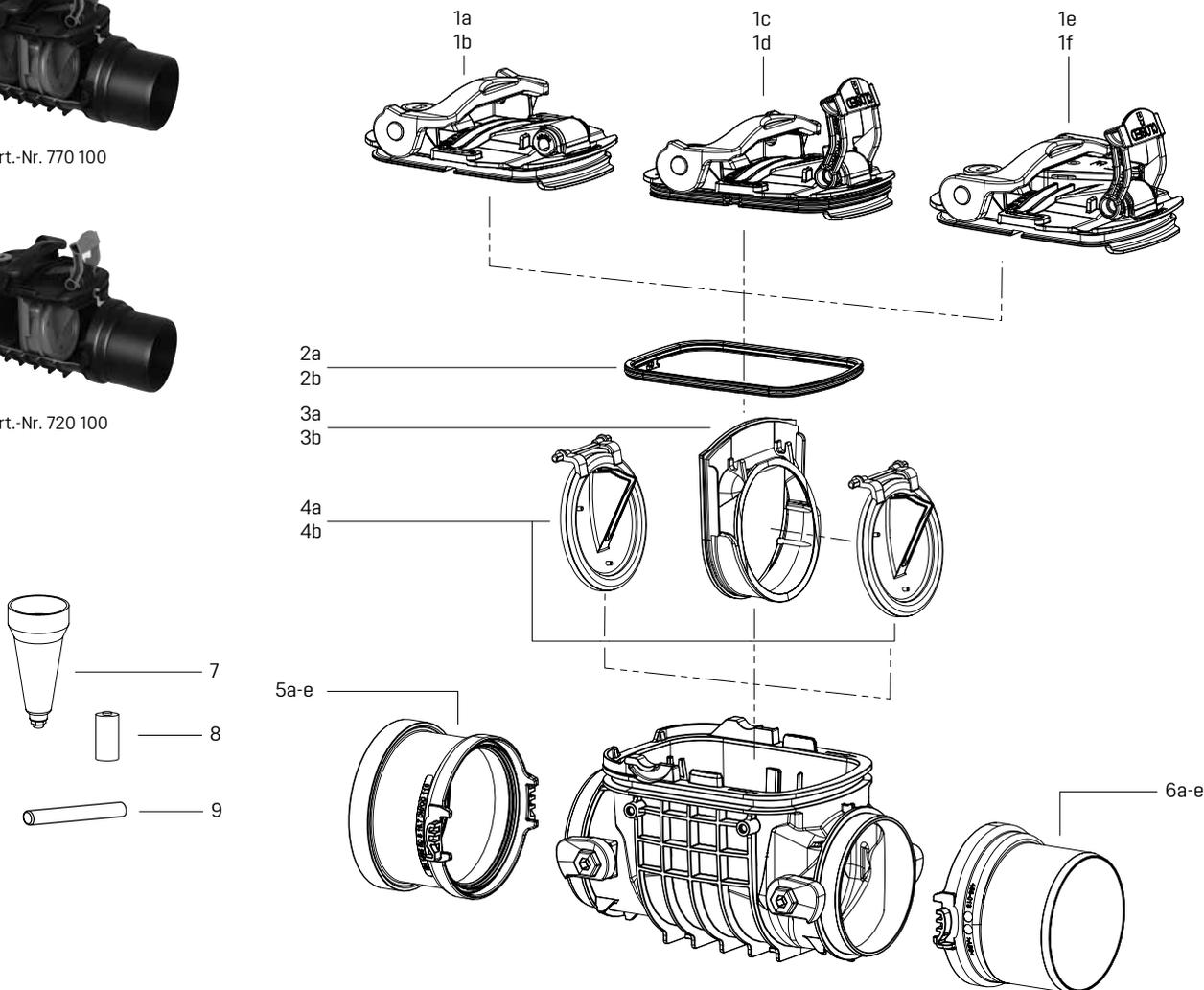
Einbau freiliegend, ab Bj. 09/2017



Bild zeigt Art.-Nr. 770 100



Bild zeigt Art.-Nr. 720 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel	
1a	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, ohne Notverschluss	72 235
1b	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, ohne Notverschluss	72 236
1c	<i>Staufix</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 229
1d	<i>Staufix</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 230
1e	<i>StaufixControl</i> DN 90 - 100, mit Notverschluss	72 224
1f	<i>StaufixControl</i> DN 125 - 200, mit Notverschluss	72 225
2	Deckeldichtung für <i>Staufix</i>	
2a	für DN 90 - 100	686 112
2b	für DN 125 - 200	686 113
3	Einschiebeteil mit Dichtung	
3a	für DN 90 - 100	70 241
3b	für DN 125 - 150	70 242
4	Rückschlagklappe	
4a	für DN 90 - 100	70 231
4b	für DN 125 - 150	70 232

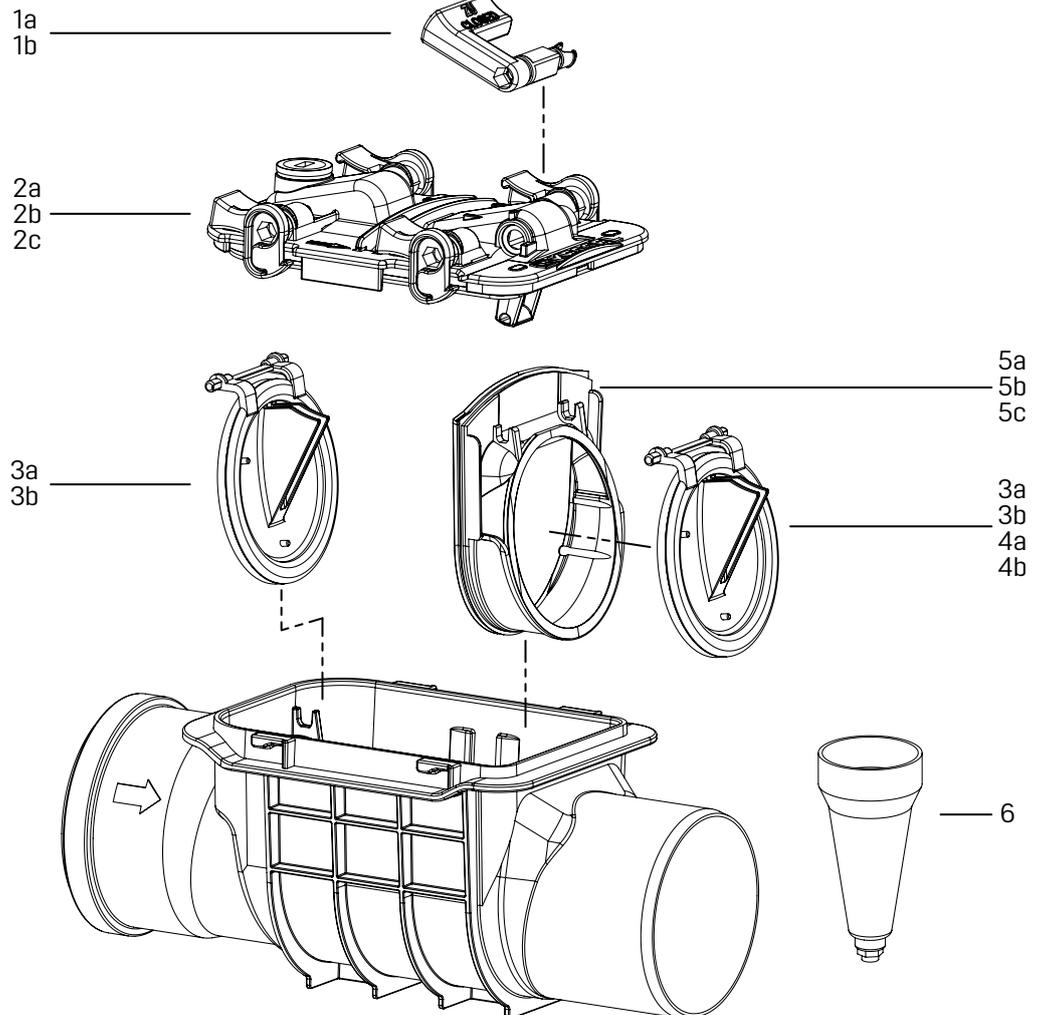
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Muffe inkl. Dichtung	
5a	DN 90	83 091
5b	DN 100	830 101
5c	DN 125	83 086
5d	DN 150	83 087
5e	DN 200	83 088
6	Spitzende inkl. Dichtung	
6a	DN 90	83 090
6b	DN 100	830 100
6c	DN 125	83 082
6d	DN 150	83 083
6e	DN 200	83 084
7	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
8	Batterie 3 V für <i>Control</i> Unit	680 665
9	Prüfschlauch für <i>Control</i> -Einheit, 10 cm	680 668

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 – 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 73 100



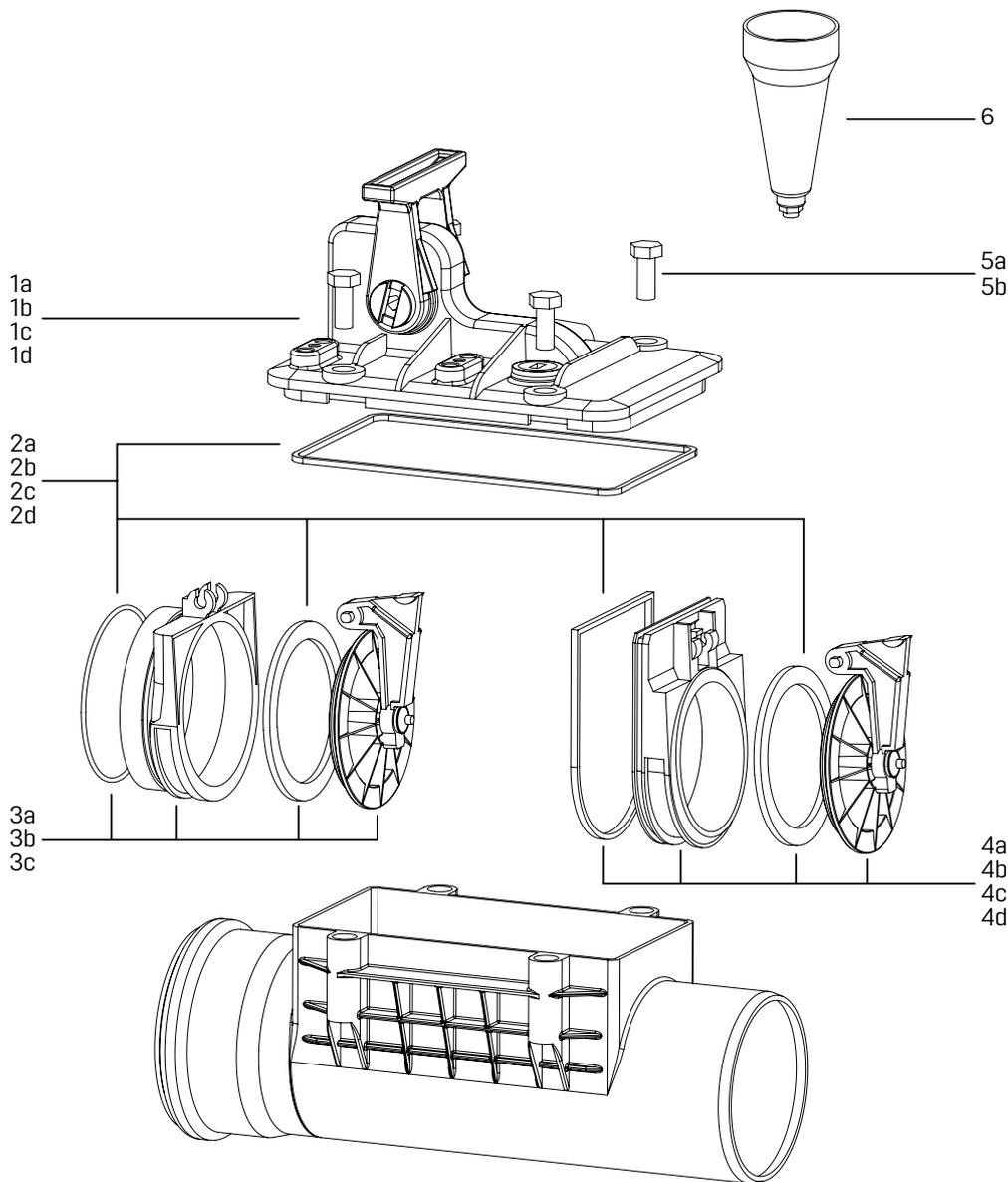
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für <i>Staufix</i> inkl. 2 × O-Ring		4	Rückstauklappe mit Edelstahlaufsatz	
1a	DN 100	680 063	4a	DN 100	70 233
1b	DN 125/150	680 064	4b	DN 125/150	70 234
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> mit Notverschluss inkl. Dichtung		5	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261	5a	DN 100	70 241
2b	DN 125/150	70 262	5b	DN 125/150	70 242
2c	DN 200	70 203	5c	und Klappe, DN 200	70 205
3	Rückstauklappe		6	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
3a	DN 100	70 231			
3b	DN 125/150	70 232			

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 73 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	

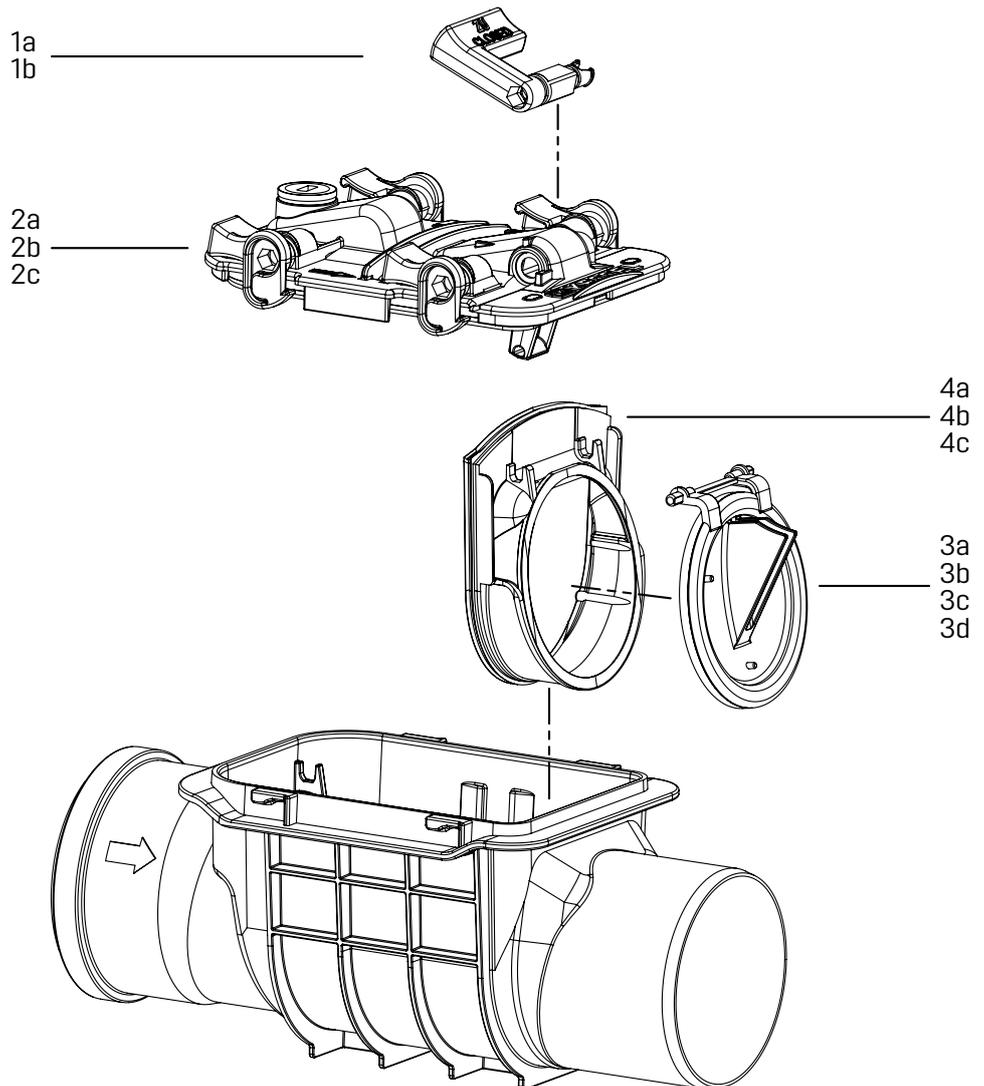
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3a	DN 100	70 104
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
4a	DN 100	70 105
4b	DN 125	70 130
4c	DN 150	70 155
4d	DN 200	70 205
5a	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
5b	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
6	Prüfrichter mit Dichtung	70 214

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 72 100



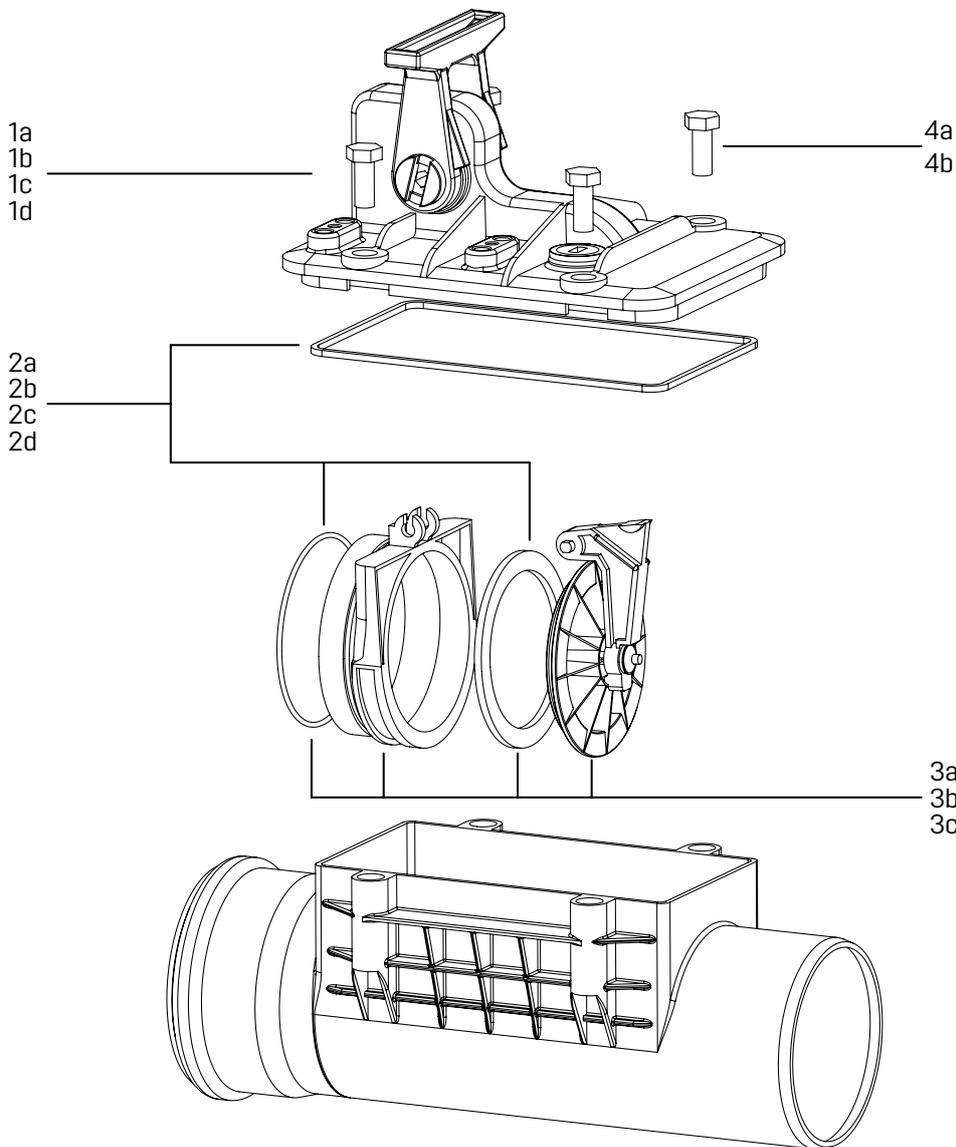
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Notverschlusshebel für <i>Staufix</i> inkl. 2 × O-Ring		3b	DN 125/150	70 232
1a	DN 100	680 063	3c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
1b	DN 125/150	680 064	3d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
2	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> mit Notverschluss inkl. Dichtung		4	Einschiebeteil inkl. Dichtung	
2a	DN 100	70 261	4a	DN 100	70 241
2b	DN 125/150	70 262	4b	DN 125/150	70 242
2c	DN 200	70 203	4c	und Klappe, DN 200	70 205
3	Rückstauklappe				
3a	DN 100	70 231			

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 72 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Notverschluss, ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 103
1b	DN 125	70 128
1c	DN 150	70 153
1d	DN 200	70 203
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117

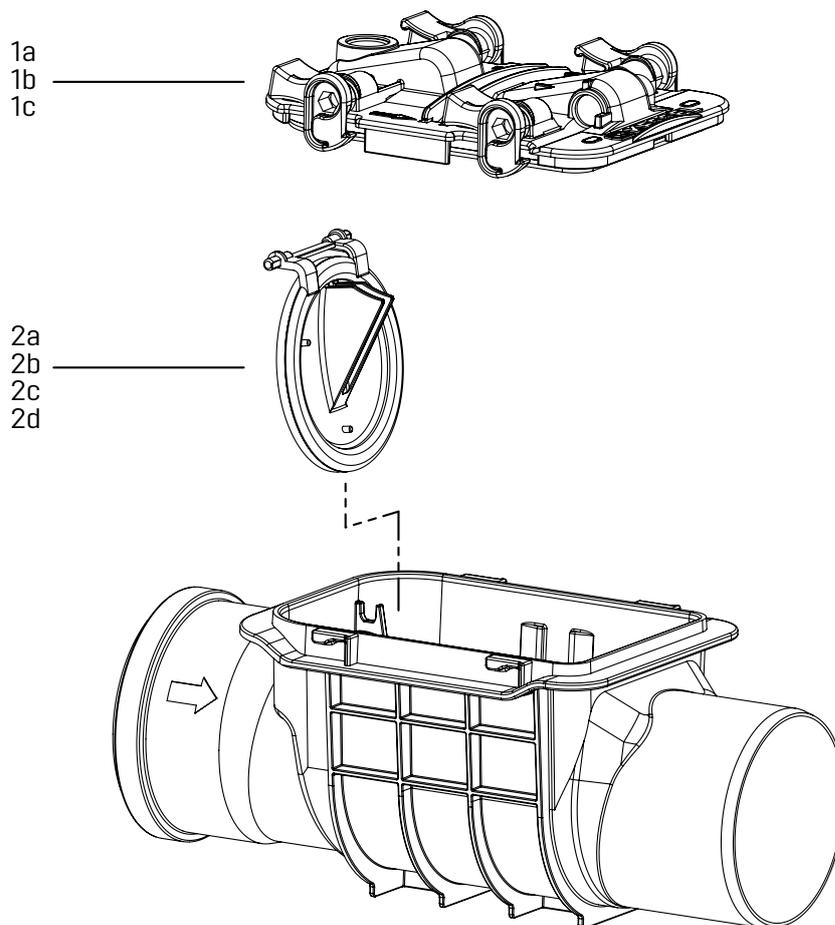
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2d	DN 200	70 118
3	Spreizrohr mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 104
3b	DN 125	70 129
3c	DN 150	70 154
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 71 100



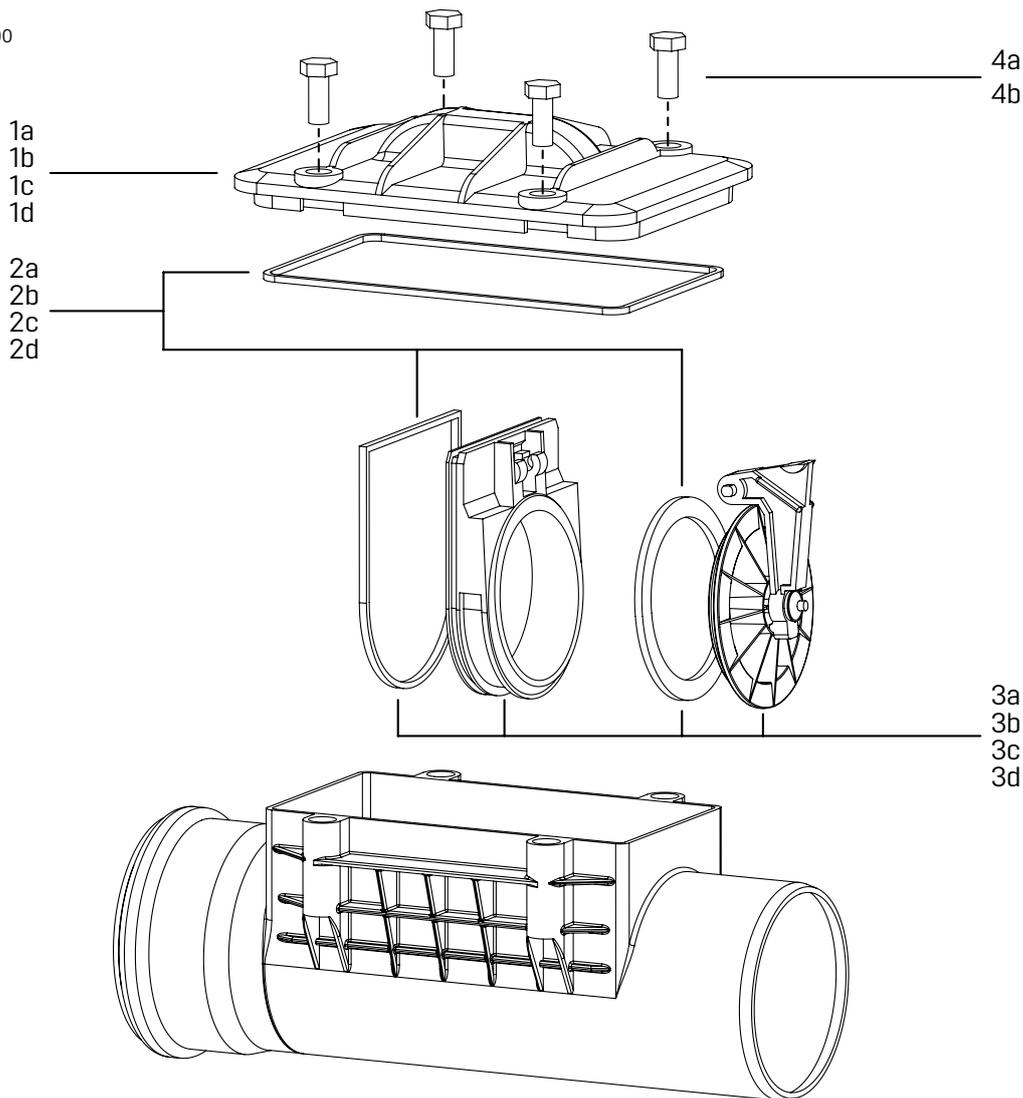
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Dichtung		2b	DN 125/150	70 232
1a	DN 100	70 251	2c	mit Edelstahlaufsatz DN 100	70 233
1b	DN 125/150	70 252	2d	mit Edelstahlaufsatz DN 125/150	70 234
1c	DN 200	70 201		Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008
2	Rückstauklappe			Dichtungsset für DN 200 (nicht im Bild)	70 118
2a	DN 100	70 231		Einschiebeteil für DN 200 (nicht im Bild)	70 205

Rückstauverschluss *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 71 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> ohne Schrauben	
1a	DN 100	70 101
1b	DN 125	70 126
1c	DN 150	70 151
1d	DN 200	70 201
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>	
2a	DN 100	70 115
2b	DN 125	70 116
2c	DN 150	70 117
2d	DN 200	70 118

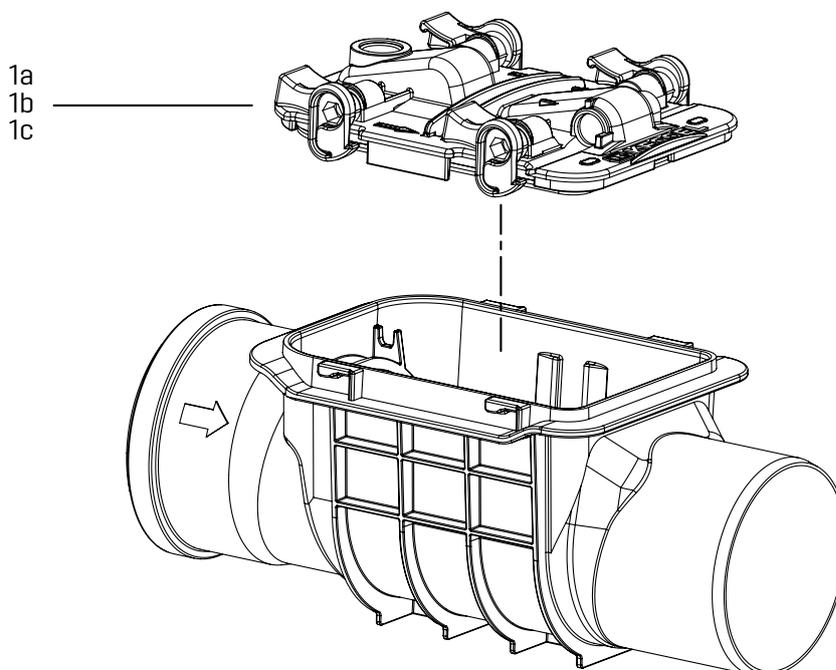
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
3	Einschiebeteil mit Klappe und Dichtung	
3a	DN 100	70 105
3b	DN 125	70 130
3c	DN 150	70 155
3d	DN 200	70 205
4	Schraube	
4a	für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
4b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, Bj. 04/2005 - 01/2018, orange



Bild zeigt Art.-Nr. 70 100



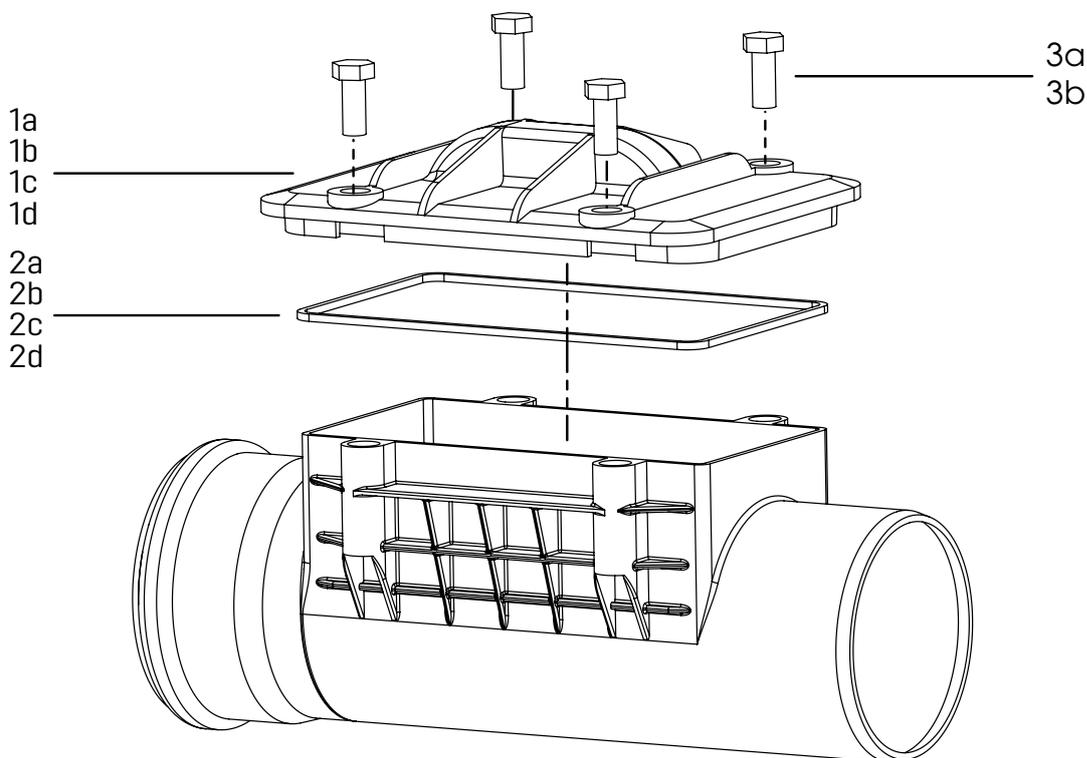
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> , mit Dichtung				
1a	DN 100	70 251			
1b	DN 125/150	70 252			
1c	DN 200	70 201			
	Schraube für Verriegelungsdeckel DN 200, 1 St. (nicht im Bild)	680 008			

Reinigungsrohr *Staufix*

Einbau freiliegend, bis Bj. 03/2005, orange



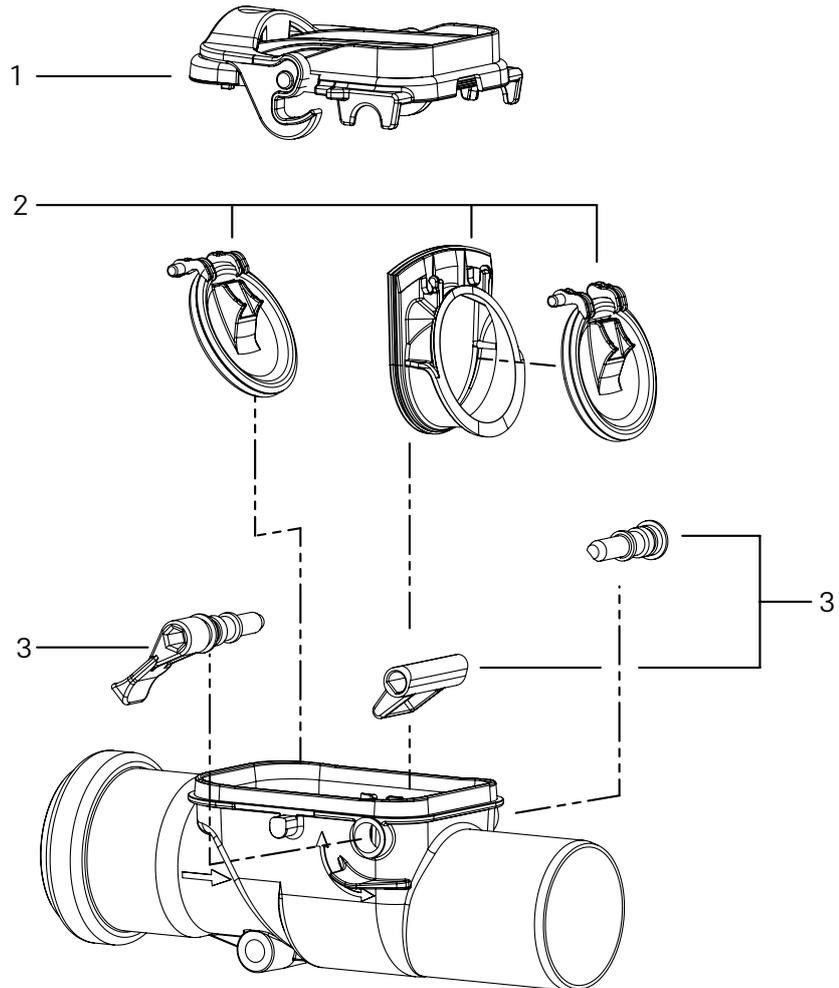
Bild zeigt Art.-Nr. 70 100



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel <i>Staufix</i> ohne Schrauben		2b	DN 125	70 116
1a	DN 100	70 101	2c	DN 150	70 117
1b	DN 125	70 126	2d	DN 200	70 118
1c	DN 150	70 151	3	Schraube	
1d	DN 200	70 201	3a	für Verriegelungsdeckel DN 100 - 150 (1 St.)	70 106
2	Dichtungsset <i>Staufix</i>		3b	für Verriegelungsdeckel DN 200 (1 St.)	680 008
2a	DN 100	70 115			

Rückstauverschluss *Staufix DN 50*

Einbau freiliegend

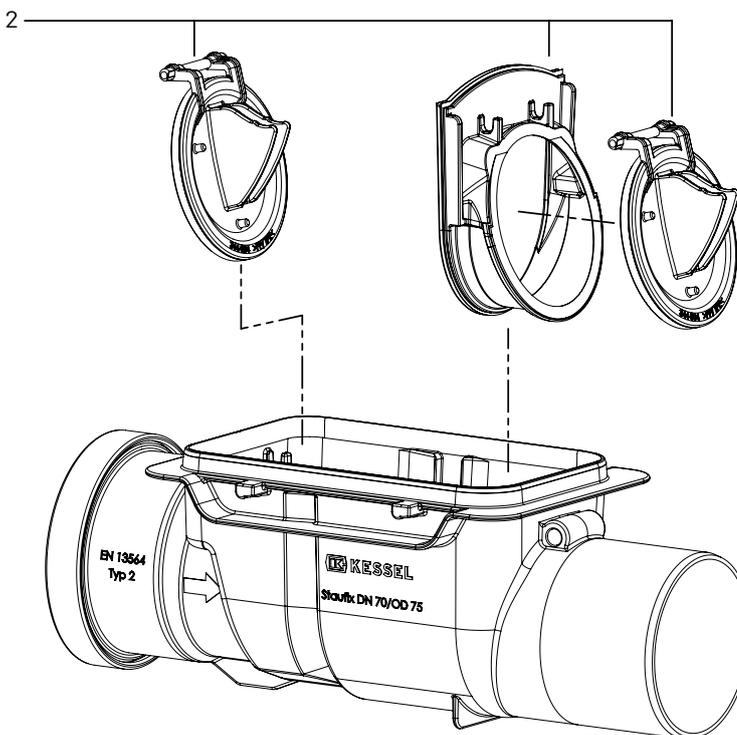
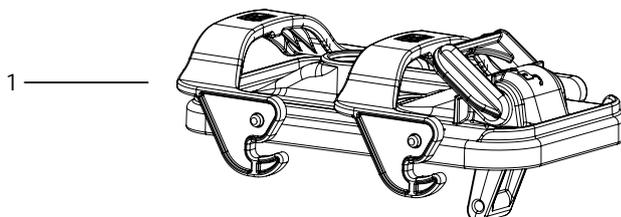


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel DN 50, mit Dichtung	70 053
2	Klappenset DN 50, Einschiebeteil mit zwei Klappen	70 055
3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
------	-------------	----------

Rückstauverschluss *Staufix* DN 70

Einbau freiliegend

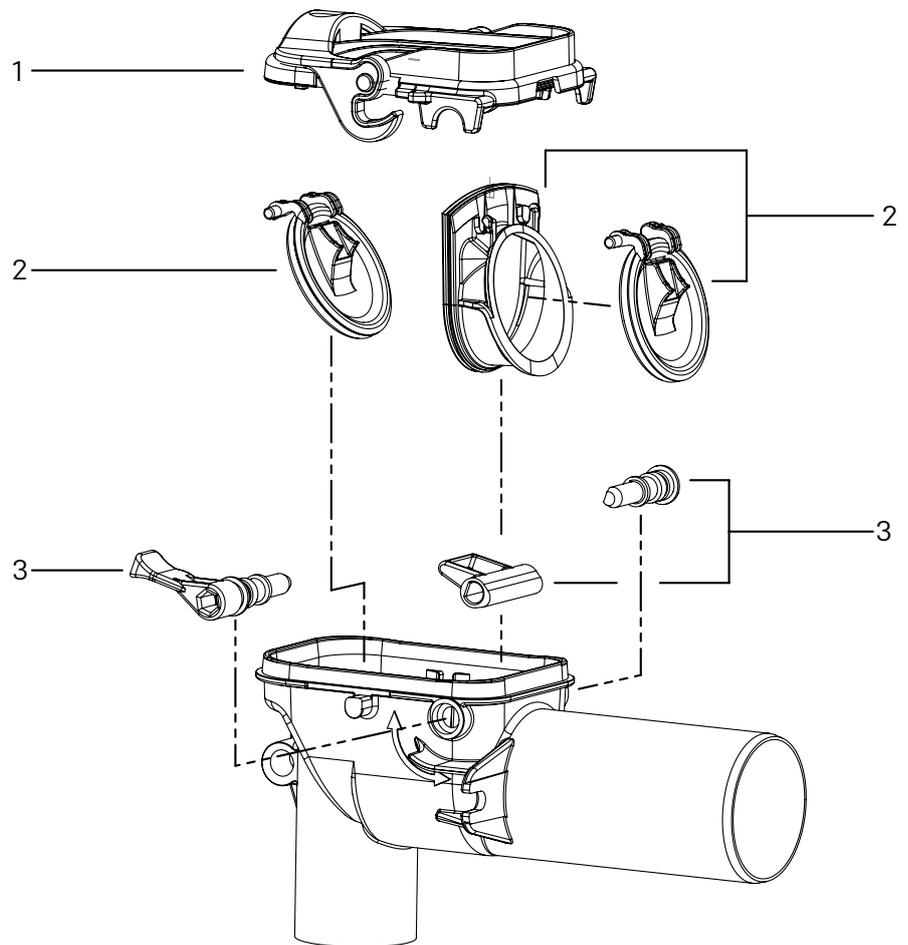


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel mit Notverschluss und Dichtung	70 073
2	Klappenset DN 70, Einschieteteil mit zwei Klappen	70 075

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
------	-------------	----------

Rückstauverschluss *Staufix Siphon DN 50*

Einbau freiliegend

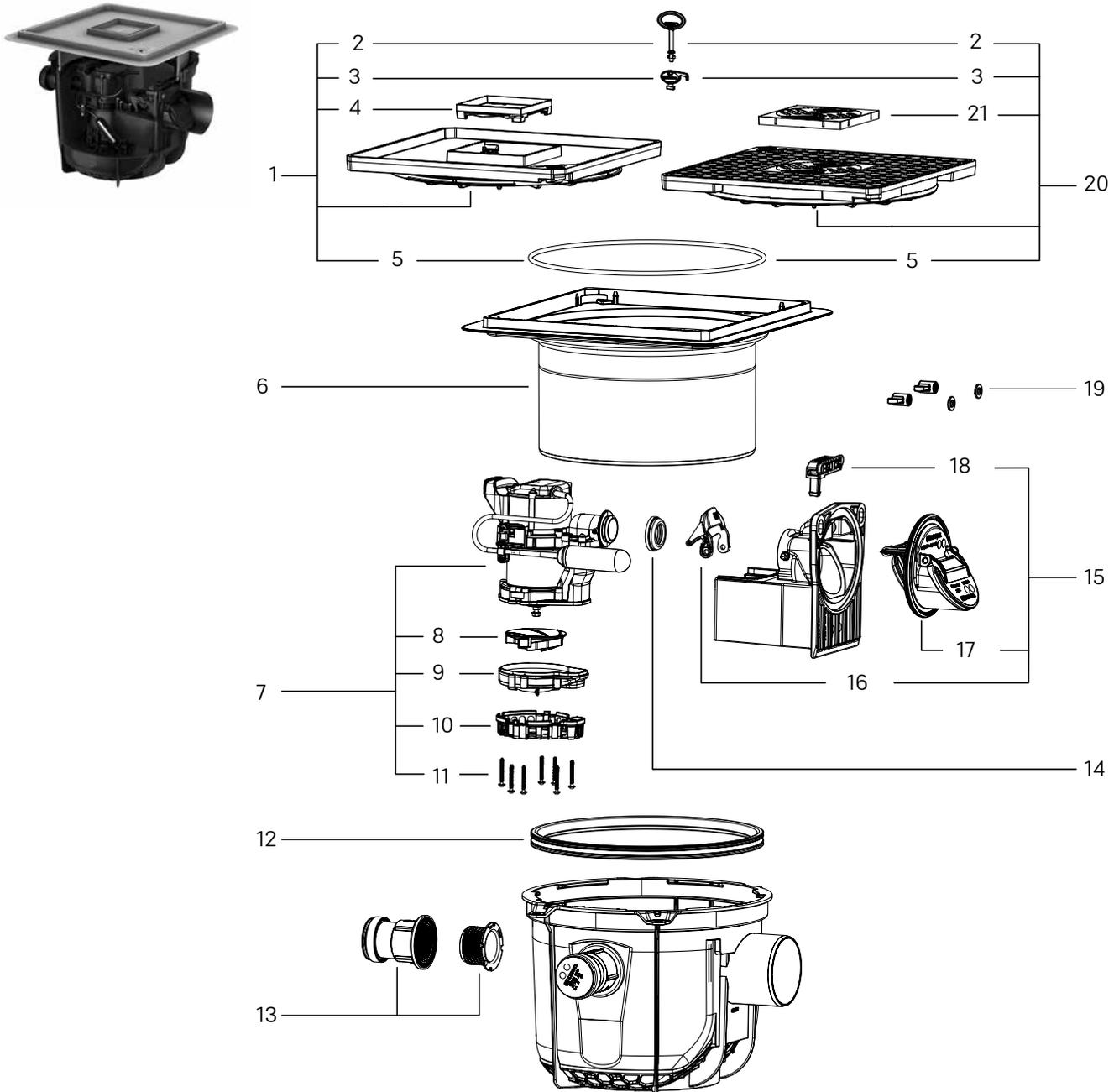


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verriegelungsdeckel, mit Dichtung	70 054
2	Klappenset DN 50, Einschiebeteil mit zwei Klappen	70 055
3	Notverschluss mit Hebel, Bolzen, Verriegelung und 2 × O-Ring	70 056

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
------	-------------	----------

Rückstaupumpanlage Pumpfix S

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020

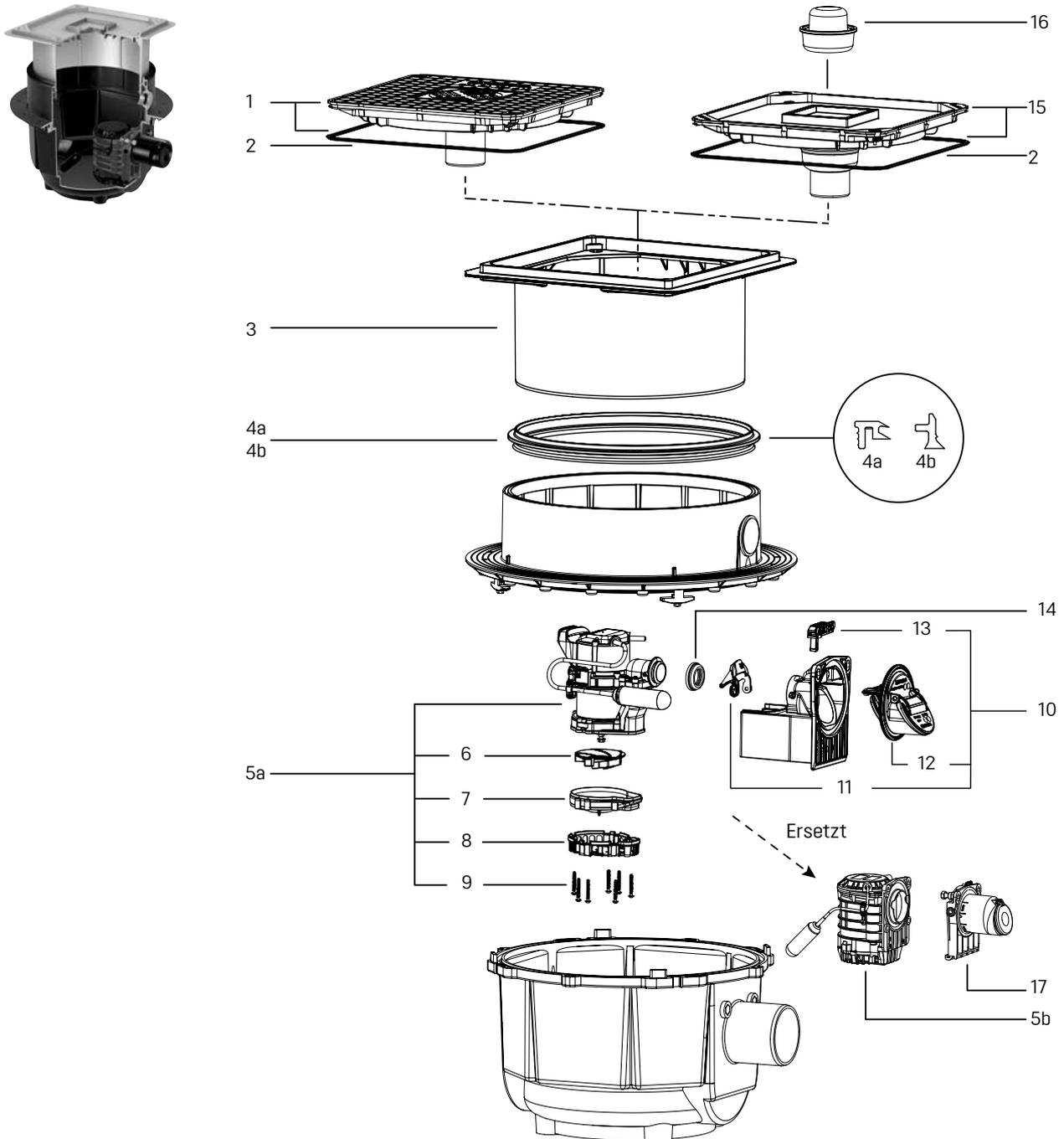


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befließbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054
2	Entriesselungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
3	Entriesselungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
4	Ablaufabdeckung befließbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065
7	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
8	Freistromrad für GTF 500	680 767
9	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
10	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
11	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Lippendichtung	686 115
13	Zulaufstützen aus Kunststoff DN 50	39 005
14	Dichtung für Druckabgang	680 067
15	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
16	Verschlusshebel für Kappenhalter	680 018
17	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
18	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
19	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
20	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
21	Einlegrost Schlitzrost, 138 x 138 mm, Kunststoff	60 101S

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020

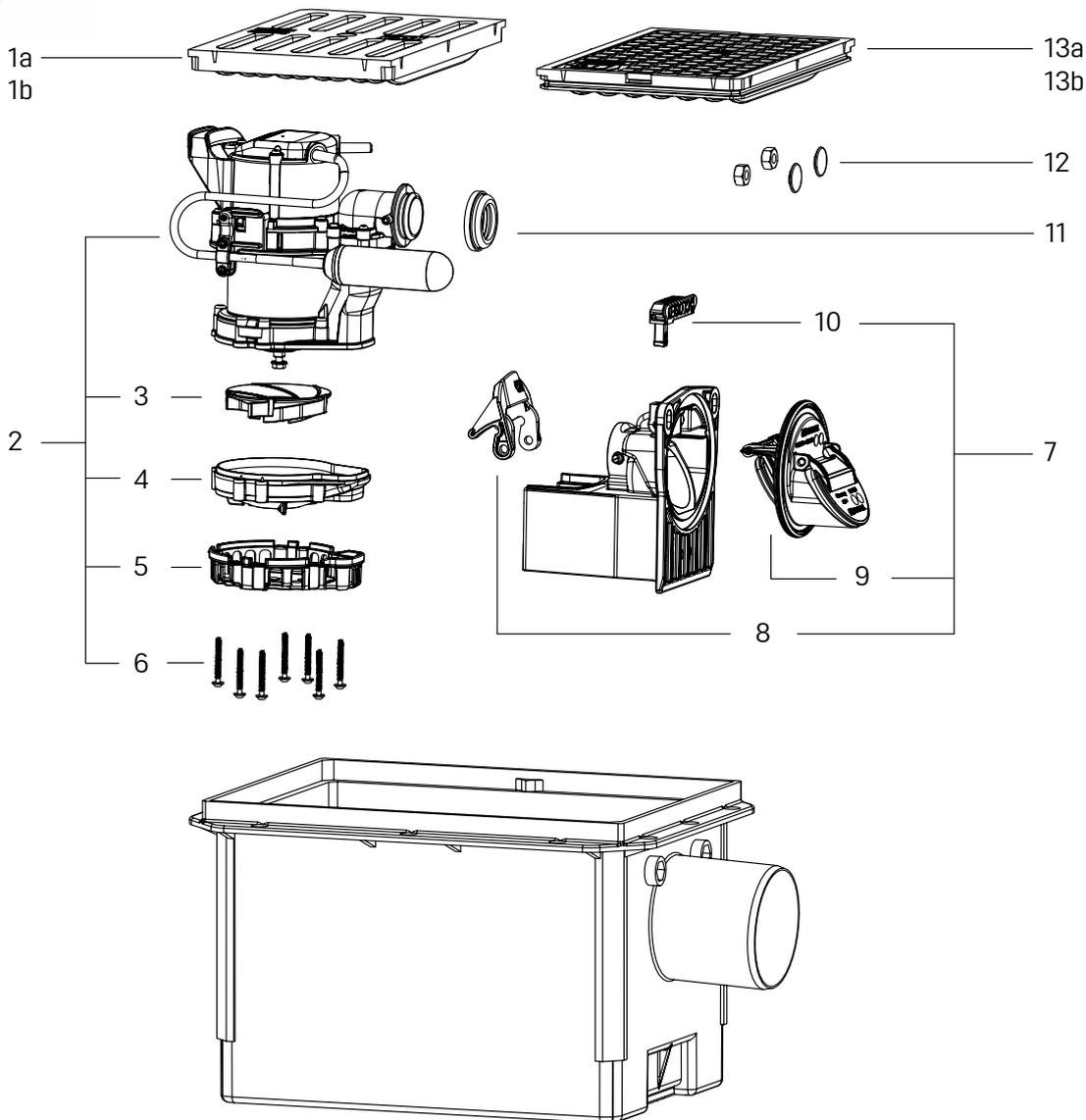


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung	83 046	8	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	9	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
3	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	10	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
4	Dichtung für Aufsatzstück		11	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4a	bis Bj. 06/2014	680 026	12	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
4b	ab Bj. 07/2014	680 150	13	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
5a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828	14	Dichtung für Druckabgang	680 067
5b	Austauschpumpe mit Geruchsverschluss und Schwimmer	*	15	Abdeckplatte befliestbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
6	Freistromrad für GTF 500	680 767	16	Rückstauverschluss, Modul für <i>Pumpfix S</i> mit zwei Klappen	28 004
7	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	17	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

Rückstaupumpanlage Pumpfix S

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2020

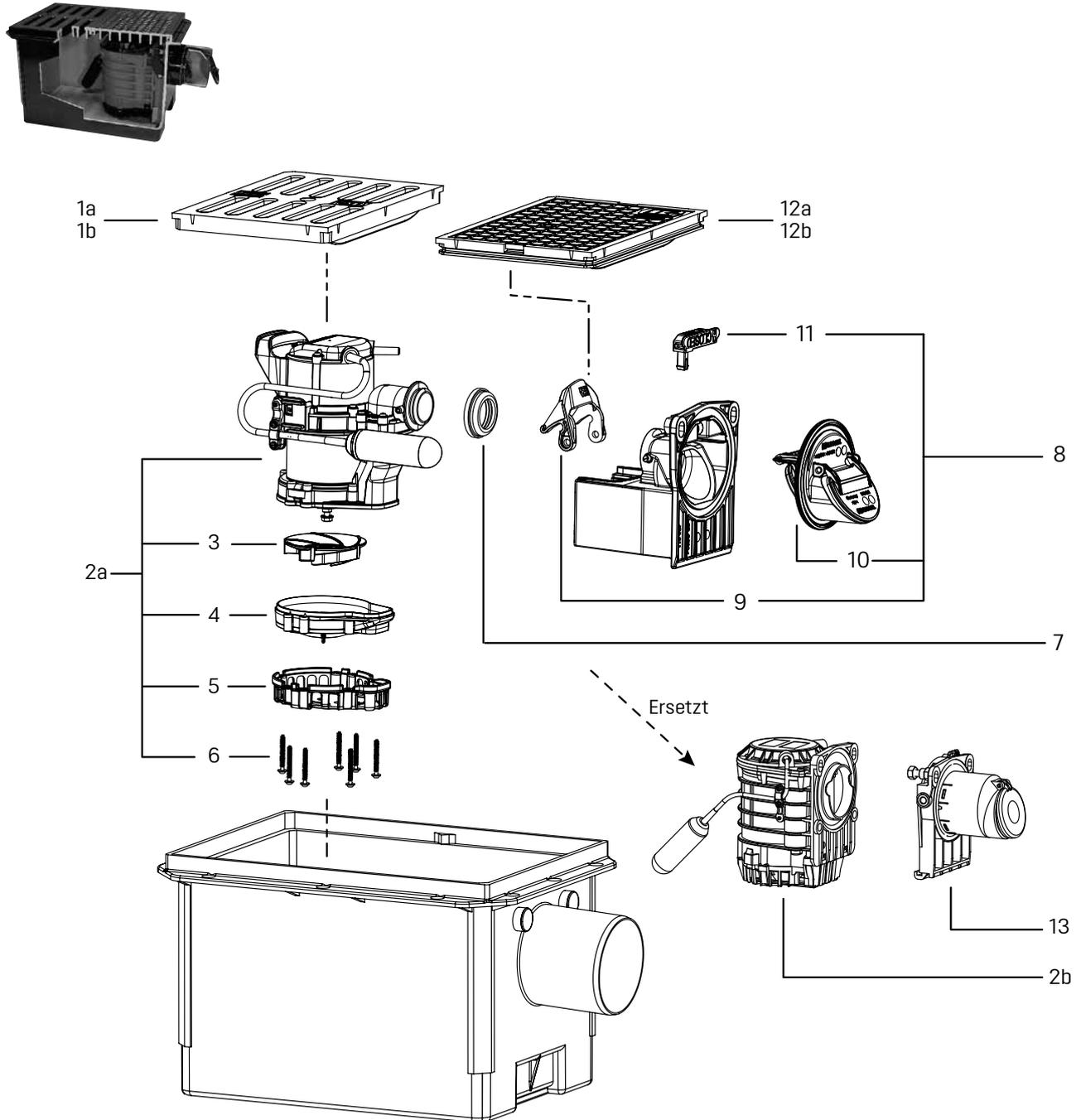


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost	
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S
2	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828
3	Freistromrad für GTF 500	680 767
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
10	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
11	Dichtung für Druckabgang	680 067
12	Flügel- und Sechskantmutter Set aus 2 x M8 und 2 x M10	680 830
13	Abdeckplatte	
13a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
13b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S

Rückstaupumpanlage *Pumpfix S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2020



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost		7	Dichtung für Druckabgang	680 067
1a	Kunststoff, weiß, 276 × 191 mm	30 001W	8	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
1b	aus Kunststoff, schwarz, 276 × 191 mm	30 001S	9	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
2a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 828	10	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
2b	Austauschpumpe mit Geruchverschluss und Schwimmer	*	11	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
3	Freistromrad für GTF 500	680 767	12	Abdeckplatte	
4	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	12a	weiß 276 × 191 mm	30 003W
5	Ansaugkorb für GTF 500	680 770	12b	schwarz 276 × 191 mm	30 003S
6	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769	13	Rückstauverschluss, Modul für <i>Pumpfix S</i> mit zwei Klappen	28 004

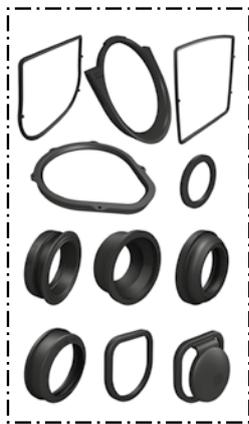
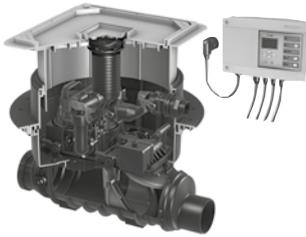
* Bei Pumpentausch wird Nachfolgepumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

2. Hybrid-Hebeanlagen

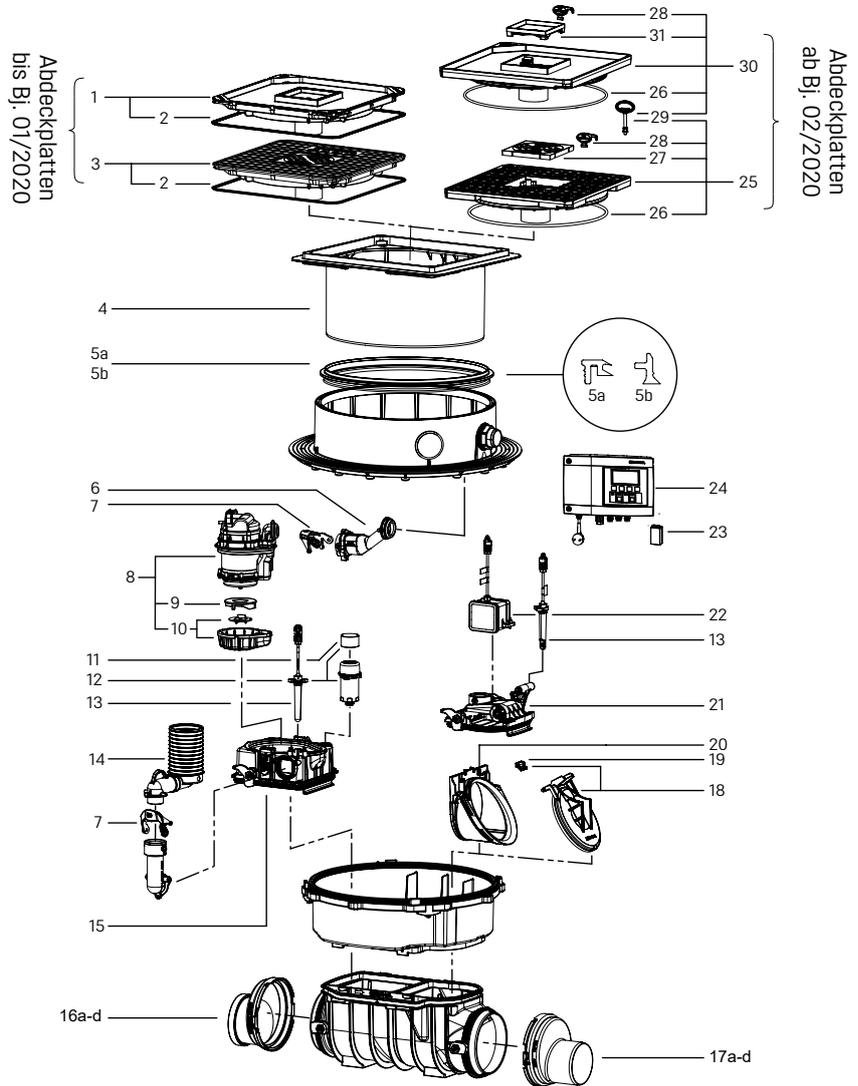
Rückstauhebeanlage <i>Ecolift</i>	48
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono/Duo</i>	50
Technikmodul <i>Ecolift XL Mono/Duo</i> für niedrigsten Einbau	52
Technischacht mit Aufsatzstücke	54

Rückstauebeanlage Ecolift

Einbau Bodenplatte



32

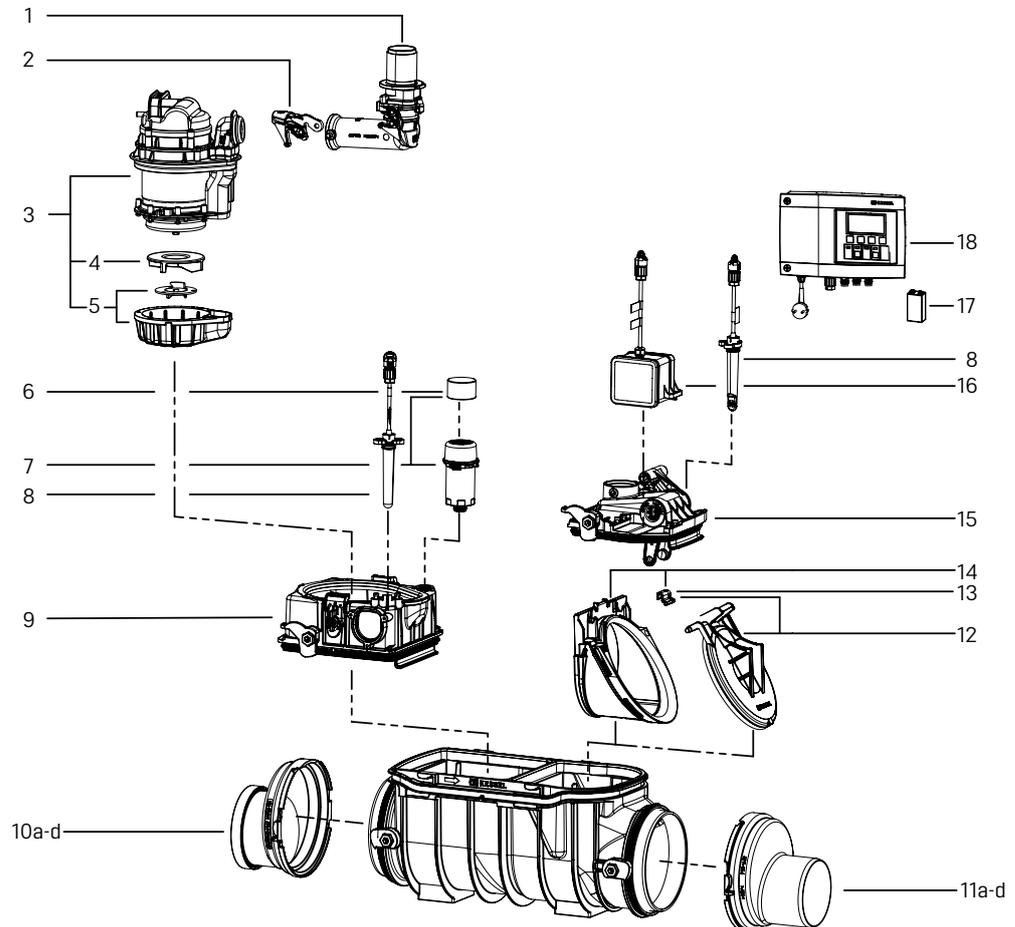
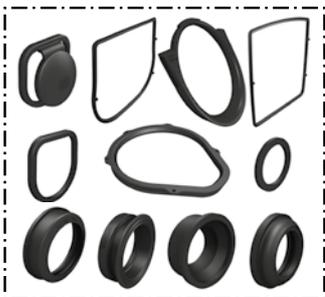


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte beflietbar mit Ablauf, <i>Multistop</i> und Dichtung	83 045
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
3	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf, <i>Multistop</i> und Dichtung	83 046
4	Aufsatzstück, Ø 330 mm, höhenverstellbar bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061
5	Dichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Druckabgang <i>Ecolift</i> , Einbau Bodenplatte	680 105
7	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
8	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
9	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
10	Messeraustausch-Set	28 075
11	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
12	Entlüfter mit Aktivkohlefilter	28 060
13	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
14	Anschlussstück Ablauf DN 70, mit Dichtung	680 215
15	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 054
16	Muffe inkl. Dichtung	
16a	DN 100	83 085
16b	DN 125	83 086
16c	DN 150	83 087

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16d	DN 200	83 088
17	Spitzende inkl. Dichtung	
17a	DN 100	83 081
17b	DN 125	83 082
17c	DN 150	83 083
17d	DN 200	83 084
18	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
19	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
20	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
21	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift</i> Auslaufseite	21 056
22	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
23	Batterie 9 V Block	680 034
24	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Ecolift</i> , <i>Pumpfix F</i>	28 071
25	Abdeckplatte schwarz mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 046
26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
27	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
28	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702
29	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007
30	Abdeckplatte beflietbar mit Ablaufkörper, <i>Multistop</i> , 366 × 366 mm, ab Bj. 02/2020	830 045
31	Ablaufabdeckung beflietbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224
32	Dichtungsset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319

Rückstauehebeanlage *Ecolift*

Einbau freiliegend

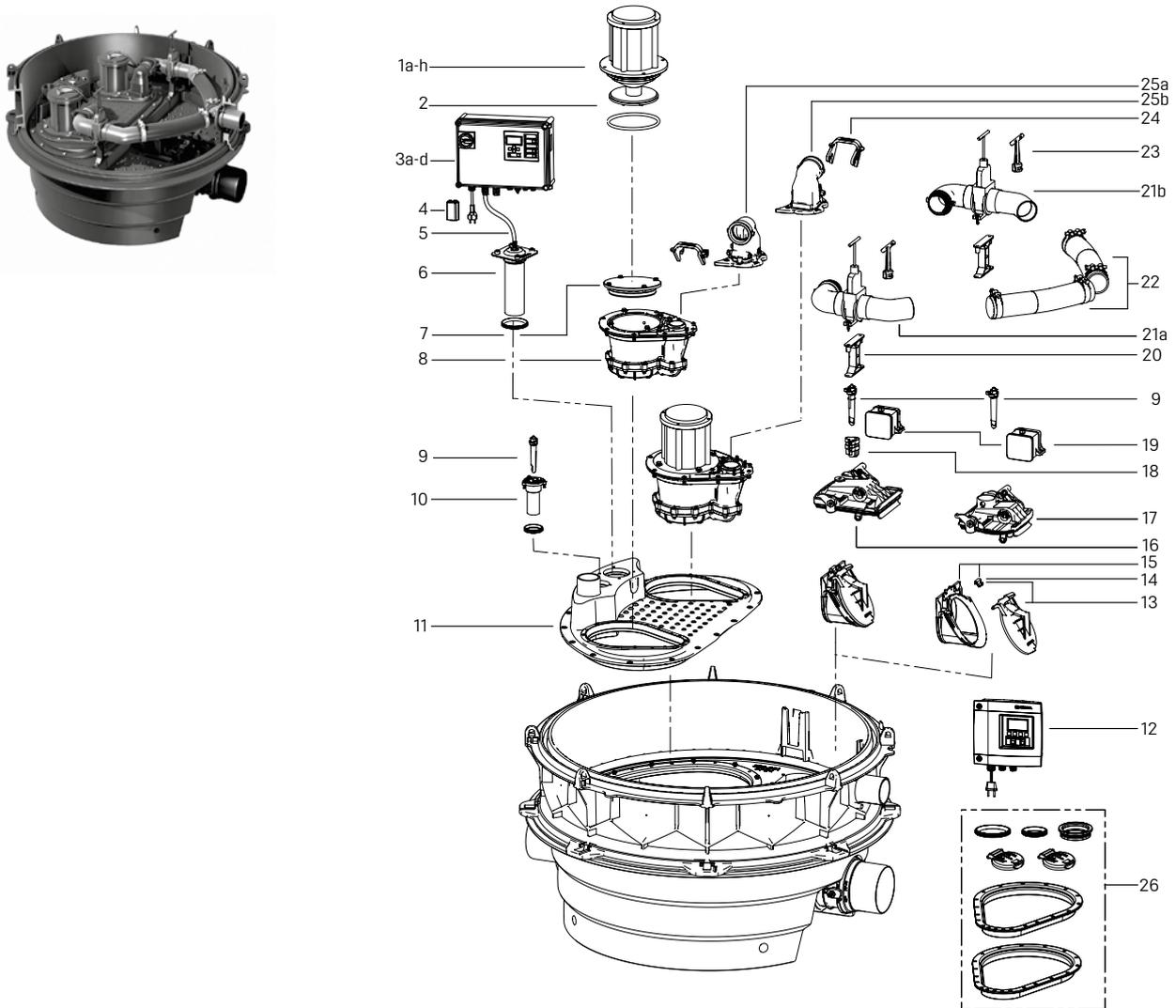


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Druckabgang <i>Ecolift</i> , Einbau freiliegende Leitung	680 102
2	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
3	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000 230 V, mit 5 m Kabel	28 351
4	Laufgrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdeckel	680 035
5	Messeraustausch-Set	28 075
6	Aktivkohlefilter (5 St.)	28 061
7	Entlüftung inkl. Aktivkohlefilter	28 060
8	Ersatzteilset optische Sonde, 5 m Kabel mit 3 Adaptern	80 888
9	Verriegelungsdeckel Comfort Zulaufseite, mit Ablaufanschluss	28 052
10	Muffe inkl. Dichtung	
10a	DN 100	83 085
10b	DN 125	83 086
10c	DN 150	83 087
10d	DN 200	83 088

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11	Spitzende inkl. Dichtung	
11a	DN 100	83 081
11b	DN 125	83 082
11c	DN 150	83 083
11d	DN 200	83 084
12	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
14	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
15	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift</i> Auslaufseite	21 056
16	Antriebsmotor steckerfertig, 5 m Kabel	80 076
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät Comfort 230 V, <i>Ecolift</i> und <i>Pumpfix F</i>	28 071
19	Dichtungset <i>Pumpfix F</i> und <i>Ecolift</i>	70 319

Technikmodul *Ecolift XL*

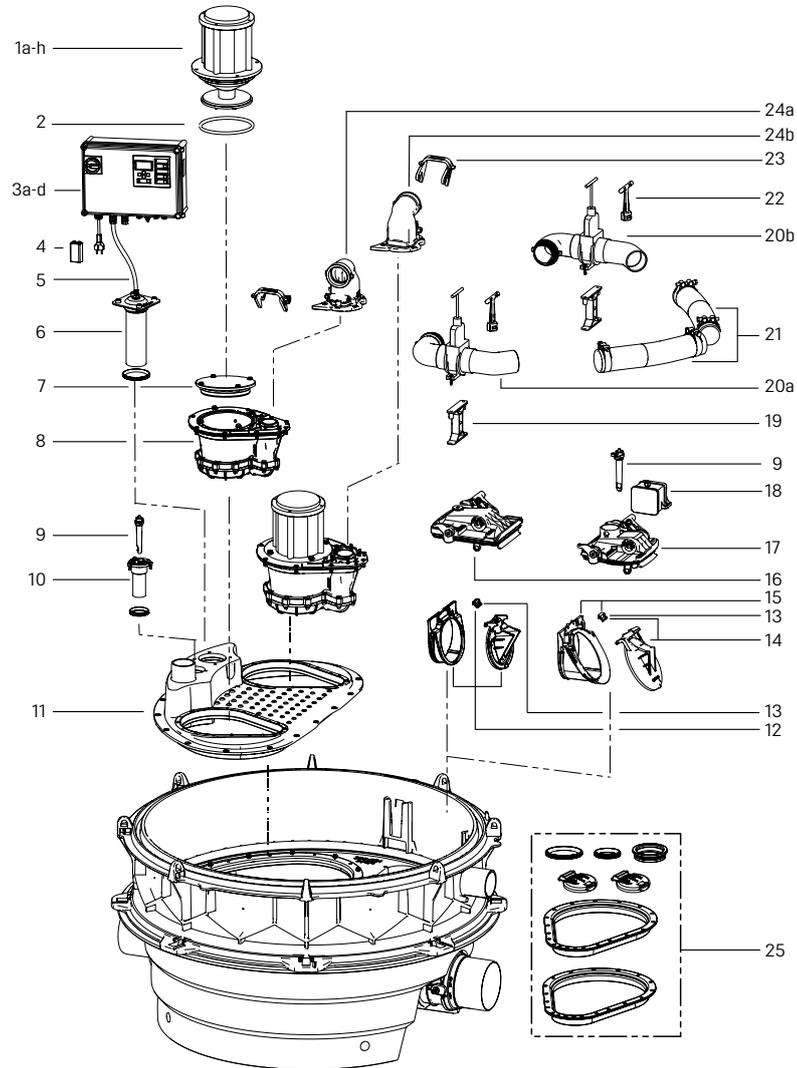
Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit zwei motorischen Klappen



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	11	Pumpenplatte	680 399
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	12	Schaltgerät <i>Ecolift XL</i> Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	16	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	18	Höhenadapter für optische Sonde <i>Ecolift XL</i>	680 379
2	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	19	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
3	Schaltgerät		20	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786	21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787	21a	Ausführung rechts	680 384
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788	21b	Ausführung links	680 383
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790	22	Druckschlauch <i>Ecolift XL</i>	680 385
4	Batterie 9 V Block	680 034	23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
5	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
6	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
7	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460	25a	in Fließrichtung rechts	680 382
8	Pumpenflansch	680 398	25b	in Fließrichtung links	680 381
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455	26	Dichtungsset <i>Ecolift XL</i>	680 418

Technikmodul *Ecolift XL*

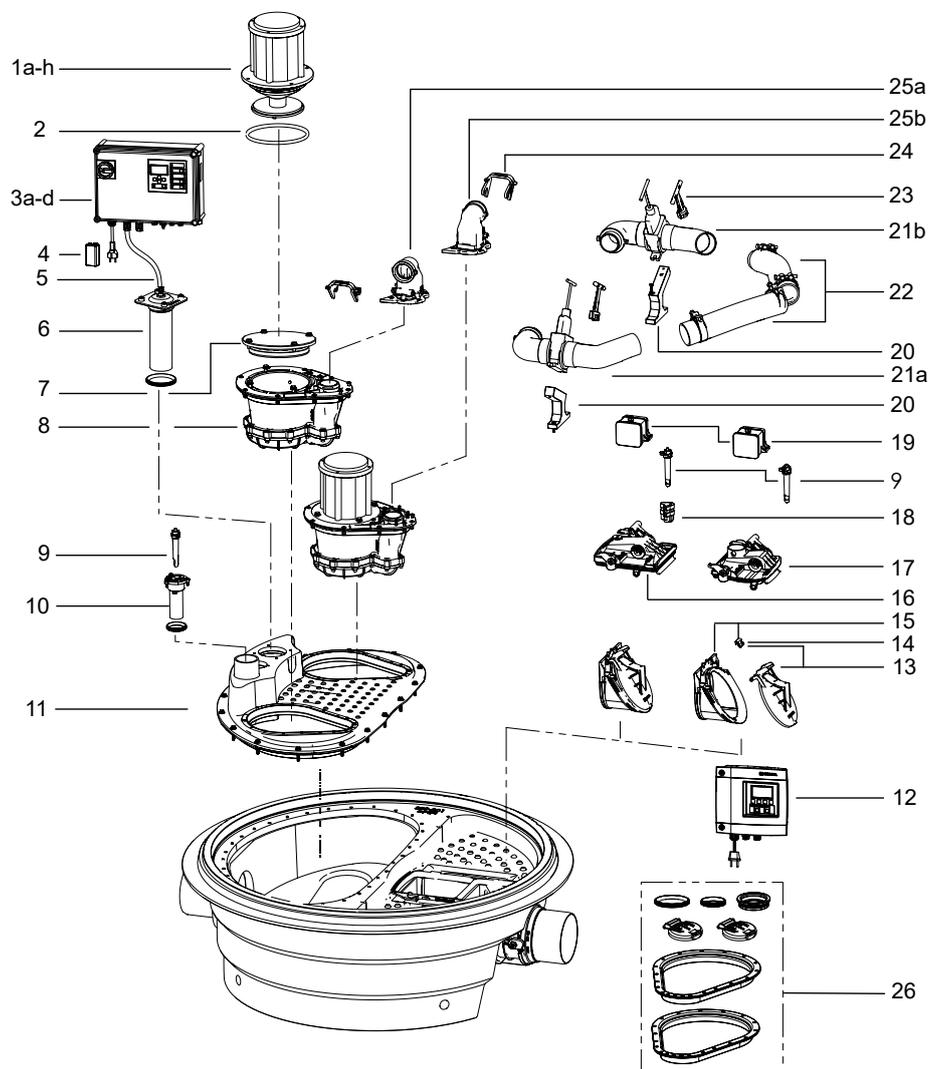
Einbau Betonplatte / freie Aufstellung, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	11	Pumpenplatte	680 399
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	12	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	16	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	18	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
2	Dichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	19	Stützrippe für Absperrschieber, gerade Auflage	680 397
3	Schaltgerät		20	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
3a	Comfort PLUS 400 V, 2,5 - 4,0 A	28 786	20a	Ausführung rechts	680 384
3b	Comfort PLUS 400 V, 4,0 - 6,3 A	28 787	20b	Ausführung links	680 383
3c	Comfort PLUS 400 V, 6,3 - 10,0 A	28 788	21	Druckschlauch <i>Ecolift XL</i>	680 385
3d	Comfort PLUS 230 V, 6,3 - 10,0 A	28 790	22	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
4	Batterie 9 V Block	680 034	23	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071	24	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
6	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	24a	in Fließrichtung rechts	680 382
7	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm	680 460	24b	in Fließrichtung links	680 381
8	Pumpenflansch	680 398	25	Dichtungssset <i>Ecolift XL</i>	680 418
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455			

Technikmodul *Ecolift XL*

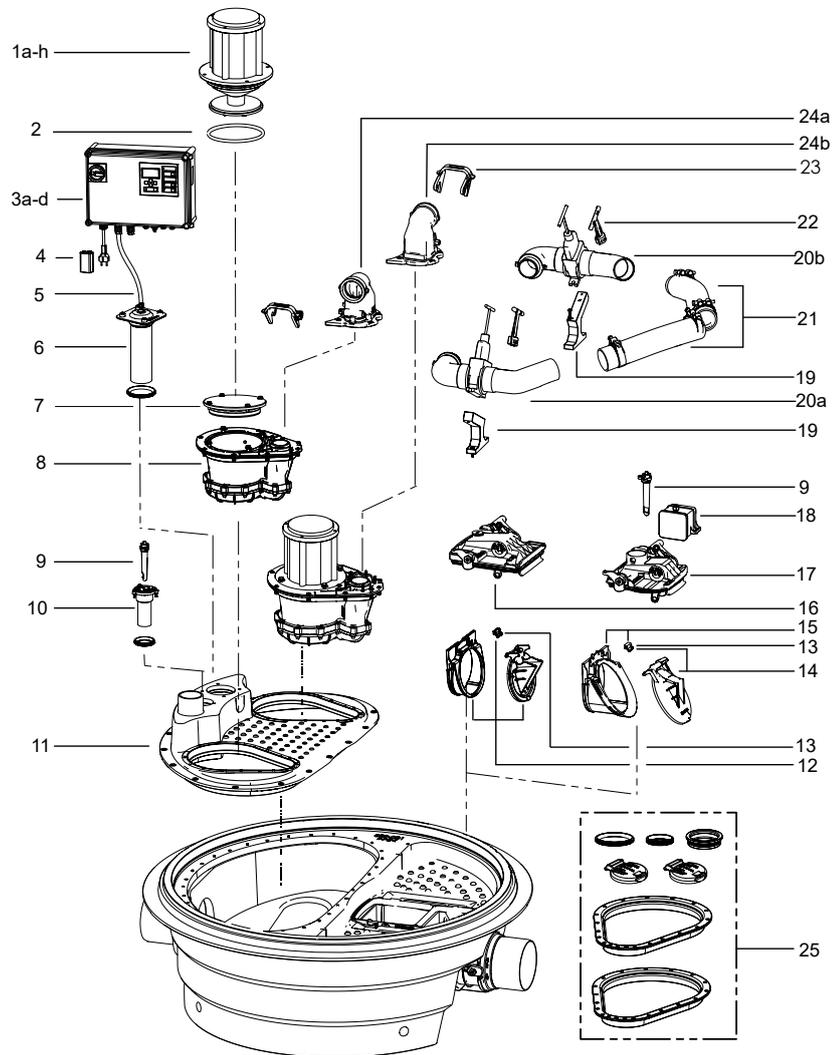
Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit zwei motorischen Klappen



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)		10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218	11	Pumpenplatte	680 399
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219	12	Schaltgerät <i>Ecolift XL</i> Typ 6 für Redundanzverschluss	28 791
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098	13	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445	14	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524	15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444	16	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442	17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443	18	Höhenadapter für optische Sonde <i>Ecolift XL</i>	680 379
2	Dichtung für SPF 1400 – SPF 4500	680 052	19	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
3	Schaltgerät		20	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 – 4,0 A	28 786	21	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 – 6,3 A	28 787	21a	Ausführung schräg rechts	680 402
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 – 10,0 A	28 788	21b	Ausführung schräg links	680 401
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 – 10,0 A	28 790	22	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
4	Batterie 9 V Block	680 034	23	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	680 071	24	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
6	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827	25	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe	
7	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460	25a	in Fließrichtung rechts	680 382
8	Pumpenflansch	680 398	25b	in Fließrichtung links	680 381
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455	26	Dichtungsset <i>Ecolift XL</i>	680 418

Technikmodul *Ecolift XL*

Niedrigster Einbau in die Betonplatte, mit einer motorischen und einer mechanischen Klappe

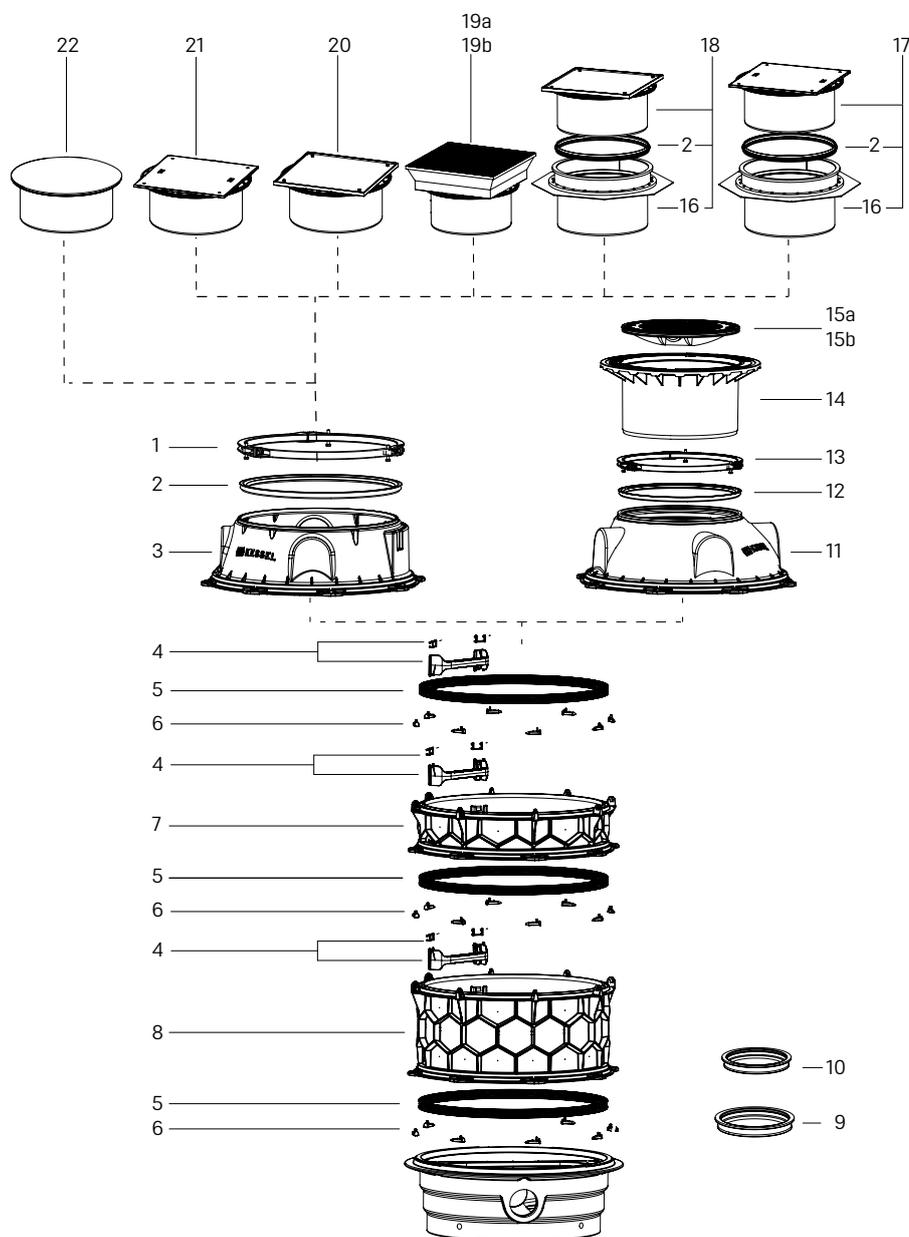


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb (mit 10 m Kabel)	
1a	230 V, SPF 1400 S3	680 218
1b	230 V, SPF 1400 S1	680 219
1c	400 V, SPF 1500 S3	680 098
1d	400 V, SPF 1500 S1	680 445
1e	400 V, SPF 3000 S3	680 524
1f	400 V, SPF 3000 S1	680 444
1g	400 V, SPF 4500 S3	680 442
1h	400 V, SPF 4500 S1	680 443
2	Dichtung für SPF 1400 - SPF 2400	680 052
3	Schaltgerät	
3a	Comfort PLUS 400 V 2,5 - 4,0 A	28 786
3b	Comfort PLUS 400 V 4,0 - 6,3 A	28 787
3c	Comfort PLUS 400 V 6,3 - 10,0 A	28 788
3d	Comfort PLUS 230 V 6,3 - 10,0 A	28 790
4	Batterie 9 V Block	680 034
5	Druckschlauch, 6x4 mm 100 natur (Meterware)	
6	Tauchrohr für <i>Ecolift XL</i> , 180 mm	680 827
7	Abdeckung für Pumpenflansch, d: 220 mm	680 460
8	Pumpenflansch	680 398
9	Ersatzteilset optische Sonde mit drei Adaptern, 10 m Kabel	680 455

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
11	Pumpenplatte	680 399
12	Einschiebeteil mit mechanischer Klappe, Klappenhalter	80 041
13	Klappenhalter für motorische und mechanische Klappe	680 101
14	Rückstauklappe motorisch, mit Klappenhalter	80 038
15	Einschiebeteil für motorische Klappe, mit Klappenhalter	80 039
16	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Zulaufseite	680 390
17	Verriegelungsdeckel <i>Ecolift XL</i> Auslaufseite	680 391
18	Antriebsmotor komplett zum Anklebmen, 10 m Kabel	680 452
19	Stützrippe für Absperrschieber, schräge Auflage	680 403
20	Druckleitung mit Absperrschieber in Fließrichtung	
20a	Ausführung schräg rechts	680 402
20b	Ausführung schräg links	680 401
21	Druckschlauch DN 63, L: 367 mm	680 400
22	Sicherungsbügel für Absperrschieber DN 63	680 386
23	Verschlusshebel, Schnellverschluss DN 63	680 380
24	Rückflussverhinderer mit Rückschlagklappe in Fließrichtung	
24a	in Fließrichtung rechts	680 382
24b	in Fließrichtung links	680 381
25	Dichtungssset <i>Ecolift XL</i>	680 418

Technikschaft

Erdeinbau



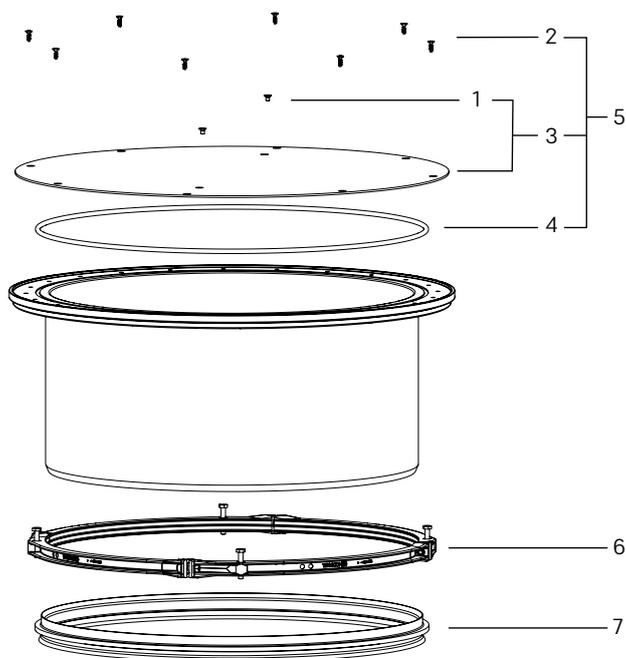
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568	14	Aufsatzstück, Ø 600 mm	680 569
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375	15	Abdeckplatte	
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430	15a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376	15b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt	860 136
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125	16	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373	17	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370	18	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befliedbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371	19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	19a	für Klasse B	874 01 79
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116	19b	für Klasse D	874 01 80
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431	20	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliedbar, Kl. K 3 *	874 01 75
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374	21	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15*	874 01 77
13	für Aufsatzstücke, Ø 600 mm	680 276	22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3*	874 01 81

* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

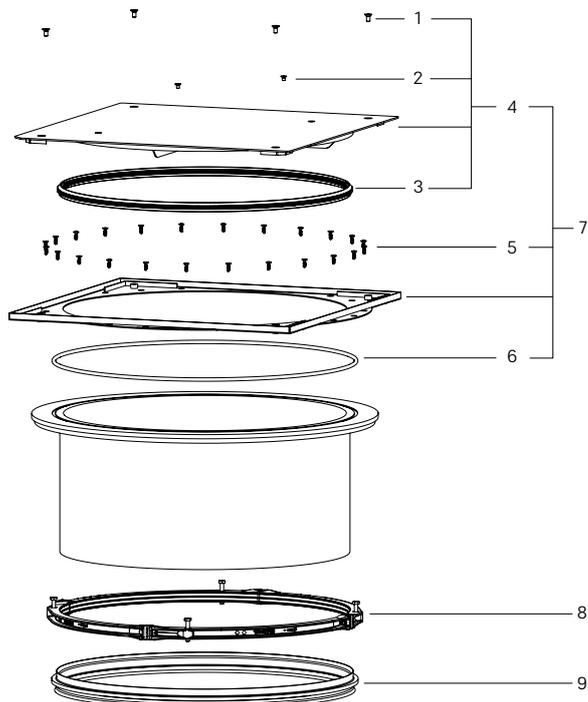
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 77

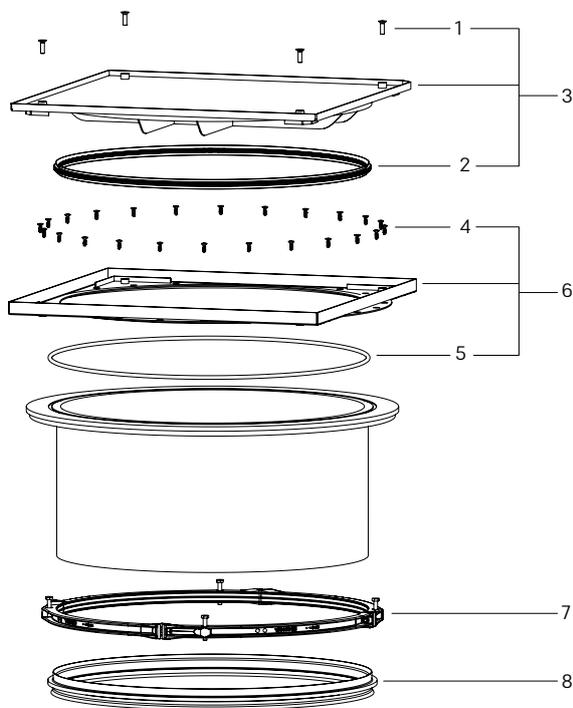


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3

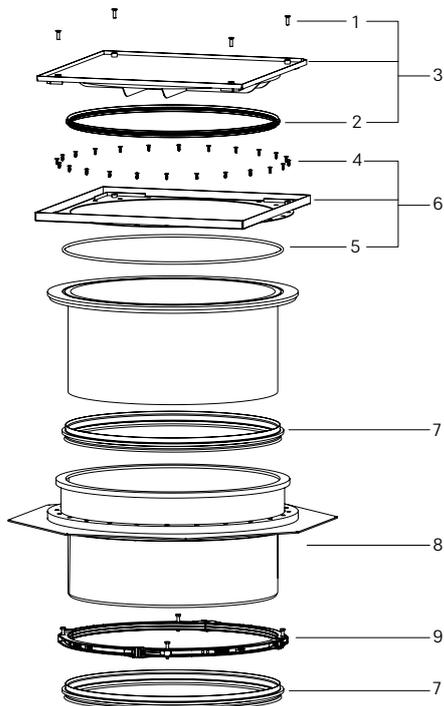
Art.-Nr. 874 0175



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 0176

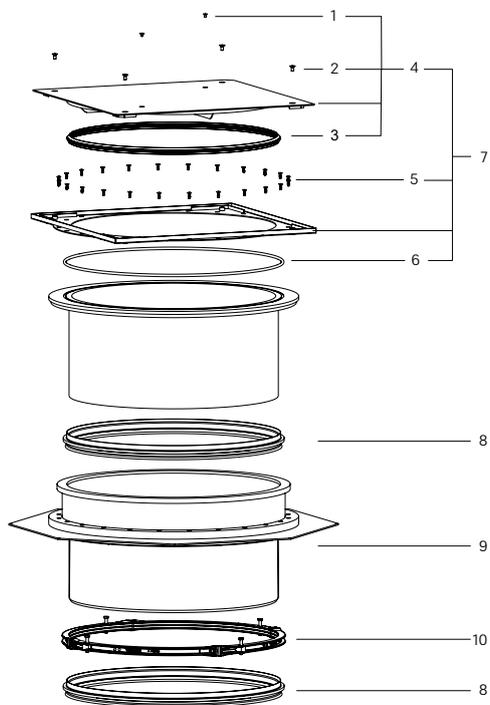


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
8	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschaft

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



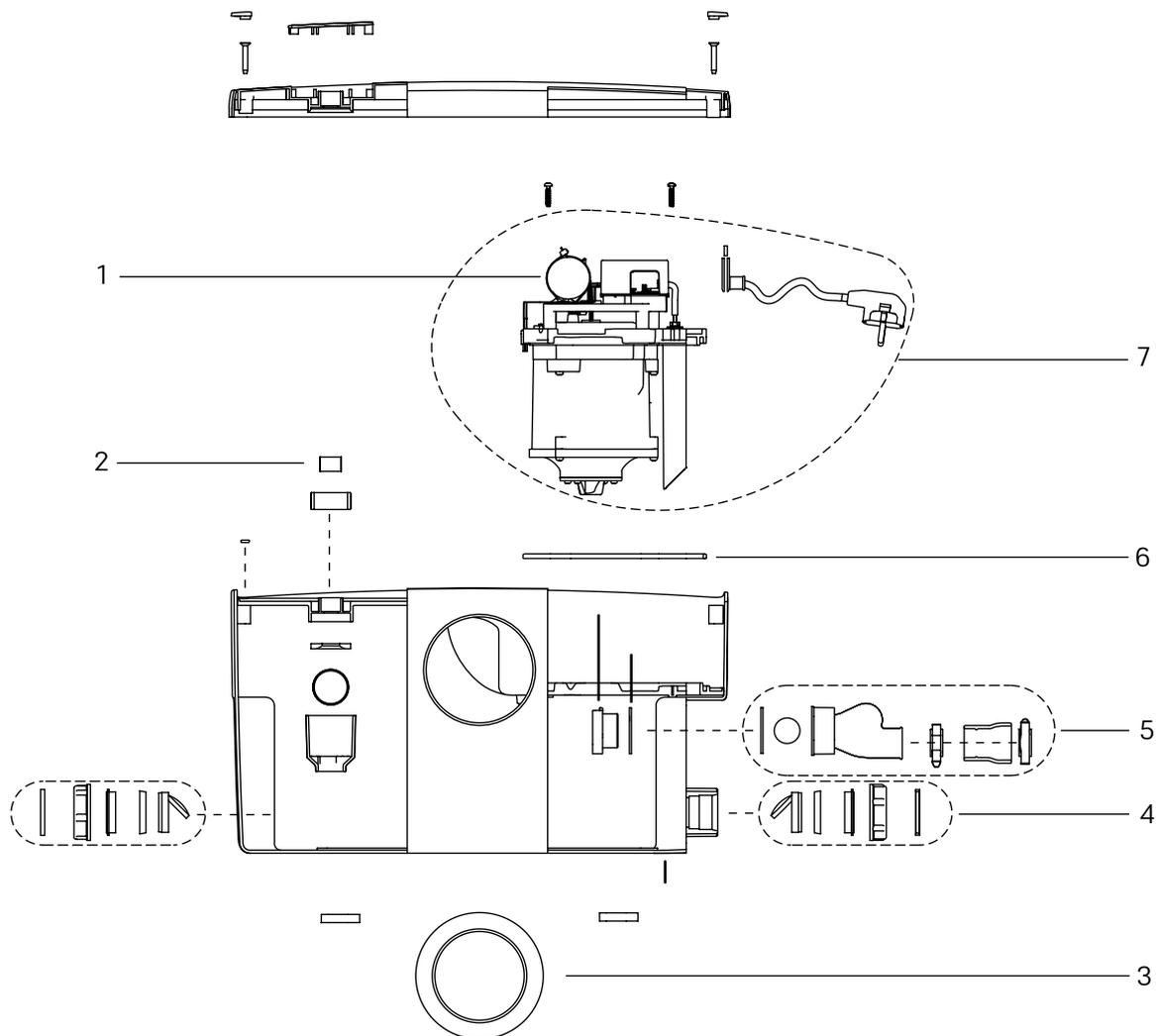
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

3. Pumpentechnik

3.1 Hebeanlagen	59	3.2 Pumpstationen	83
Hebeanlage <i>Minilift F</i>	60	Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	84
Hebeanlage <i>Minilift S</i>	61	Pumpstation <i>Aqualift S XL</i> im Schacht	88
Hebeanlage <i>Aqualift S</i>	64	Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	90
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact</i>	66	Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Technischacht	91
Hebeanlage <i>Aqualift S Compact Tronic</i>	68	Pumpstation <i>Aqualift F XL</i> im Technikmodul	92
Hebeanlage <i>Aqualift S Tronic Mono/Duo</i>	69	Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Wickelrohrschacht	93
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono/Duo</i>	71	Technischacht mit Aufsatzstücke	94
Abwasserstation <i>Aqualift F Mono</i> Unterflur	72	Übersicht Schaltgeräte	98
Abwasserstation <i>Aqualift F Tronic Mono/Duo</i> Unterflur	73		
Hebeanlage <i>Aqualift F Compact Mono/Duo</i>	74		
Hebeanlage <i>Aqualift F Basic</i>	76		
Hebeanlage <i>Aqualift F</i>	77		
Hebeanlage <i>Aqualift F Duo</i>	79		
Hebeanlage <i>Aqualift F XL</i>	81		

Hebeanlage *Minilift F*

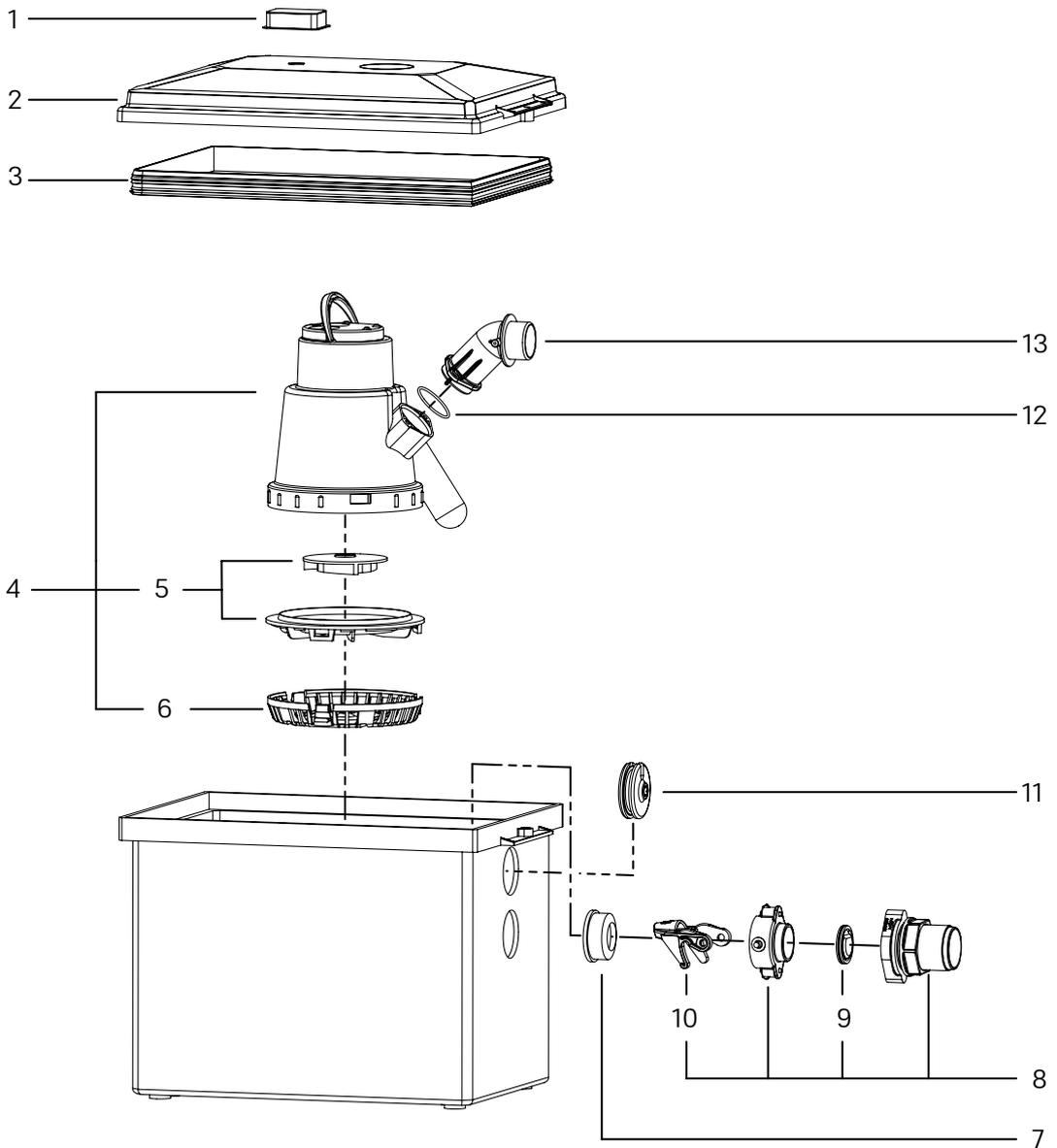
Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Kondensator für <i>Minilift F</i>	680 547	5	Rückflussverhinderer mit Druckabgang	680 542
2	Aktivkohlefilter	680 544	6	Dichtung für Pumpe	680 545
3	WC-Zulaufdichtung DN 100, für <i>Minilift F</i>	680 673	7	Austauschpumpe <i>Minilift F</i>	680 546
4	Zulaufset DN 40, mit Rückschlagklappe	680 543			

Hebeanlage *Minilift* S

Überflurinstallation

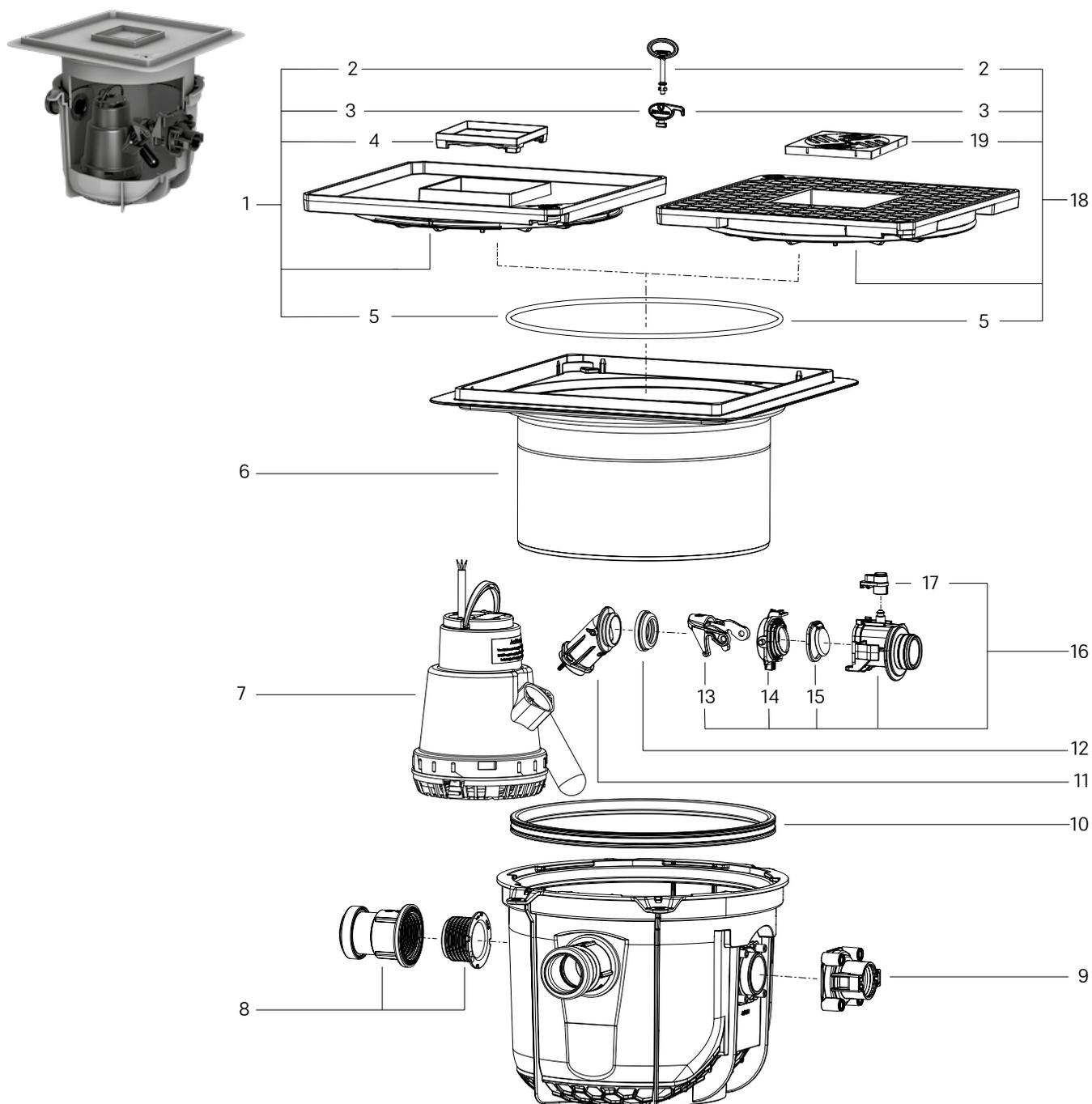


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aktivkohlefilter mit Spannkammer	27 208
2	Abdeckung mit Kunststoffschrauben und Rändelmutter	28 036
3	Dichtung für Abdeckung	680 019
4	Austauschpumpe KTP 300	28 836
5	Laufrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
6	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013
7	Gumminippel DN 40	680 020

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
8	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
9	Rückschlagklappe	27 207
10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
11	Kabelzubehör, Dichtung für <i>Minilift</i>	680 021
12	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
13	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017

Schmutzwasserhebeanlage *Minilift S*

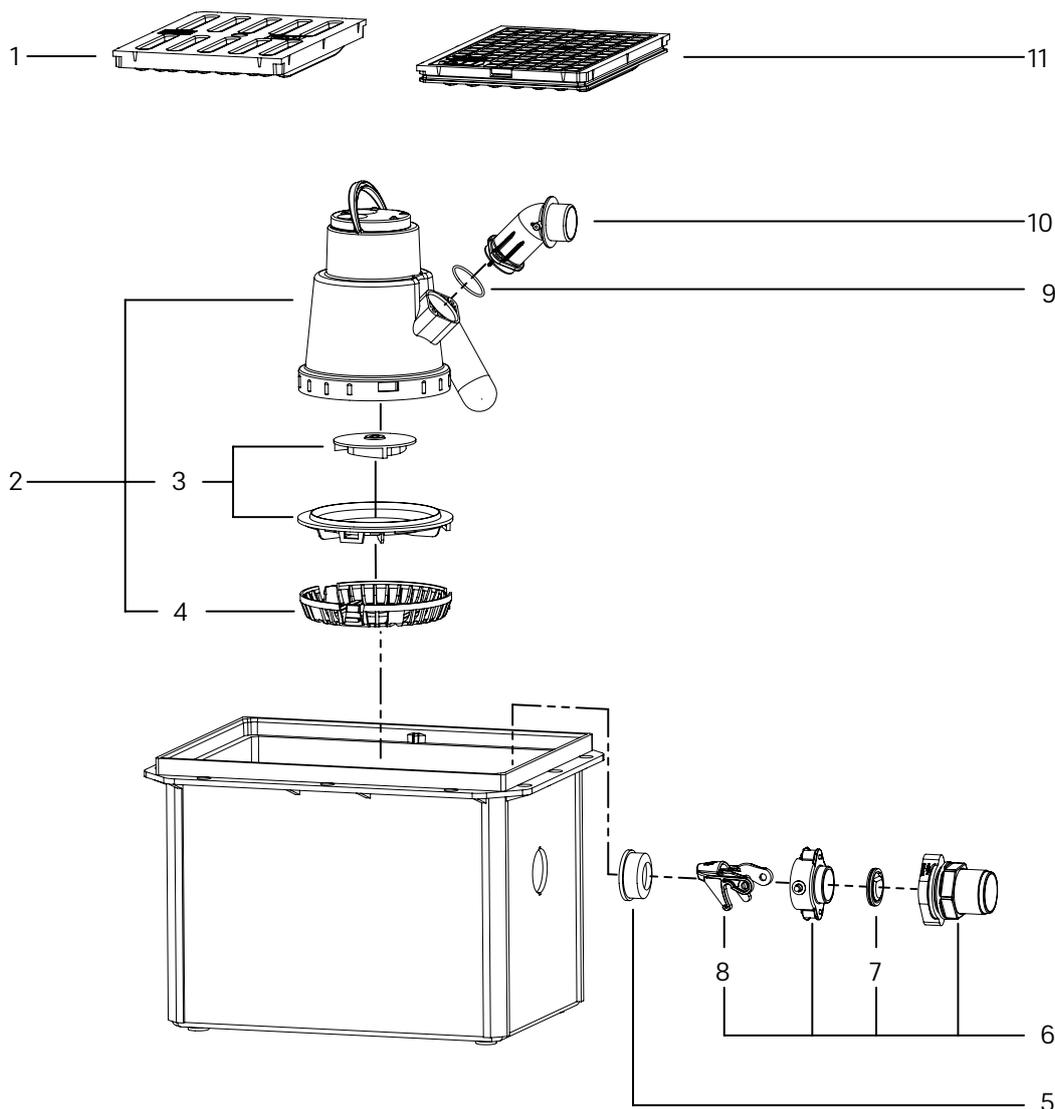
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 03/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befließbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	11	Druckabgang	680 759
2	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007	12	Dichtung für Druckabgang	680 067
3	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702	13	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4	Ablaufabdeckung befließbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224	14	Pumpenverbinder	680 760
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	15	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	16	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
7	Austauschpumpe KTP 300	28 836	17	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
8	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005	18	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
9	Druckanschluss mit Schrauben	680 758	19	Einlegerost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
10	Lippendichtung System 330 mm	686 115			

Schmutzwasserhebeanlage *Minilift S*

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 02/2019

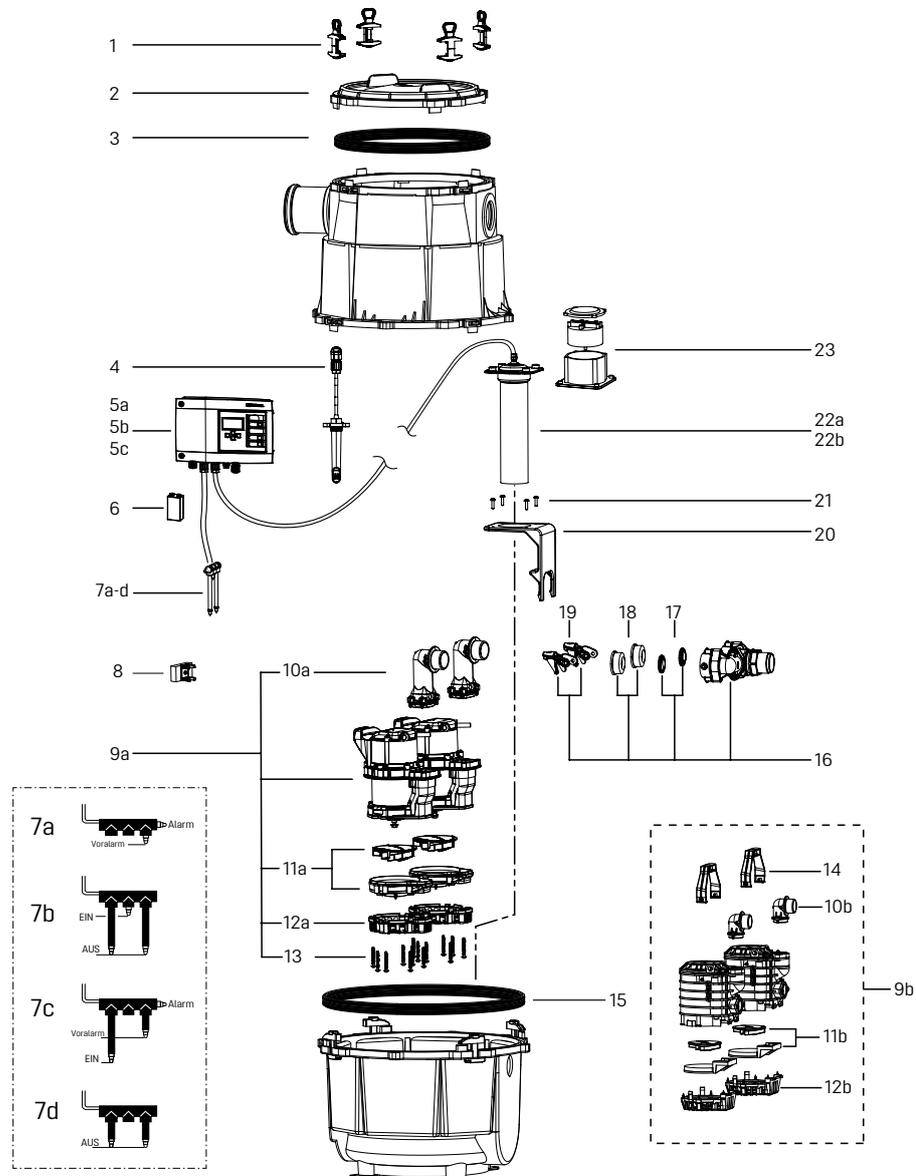


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost weiß, 276 × 191 mm, Kunststoff,	30 001W
2	Austauschpumpe KTP 300	28 836
3	Laufrad KTP 300, mit Ansaugdeckel	28 039
4	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 300	680 013
5	Gumminippel DN 40	680 020
6	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
7	Rückschlagklappe	27 207
8	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Dichtung, O-Ring für Anschlussflansch	680 014
10	Anschlussstück, Flansch für Pumpe	680 017
11	Abdeckplatte weiß, 276 × 191 mm	30 003W

Hebeanlage Aqualift S

Überflurinstallation



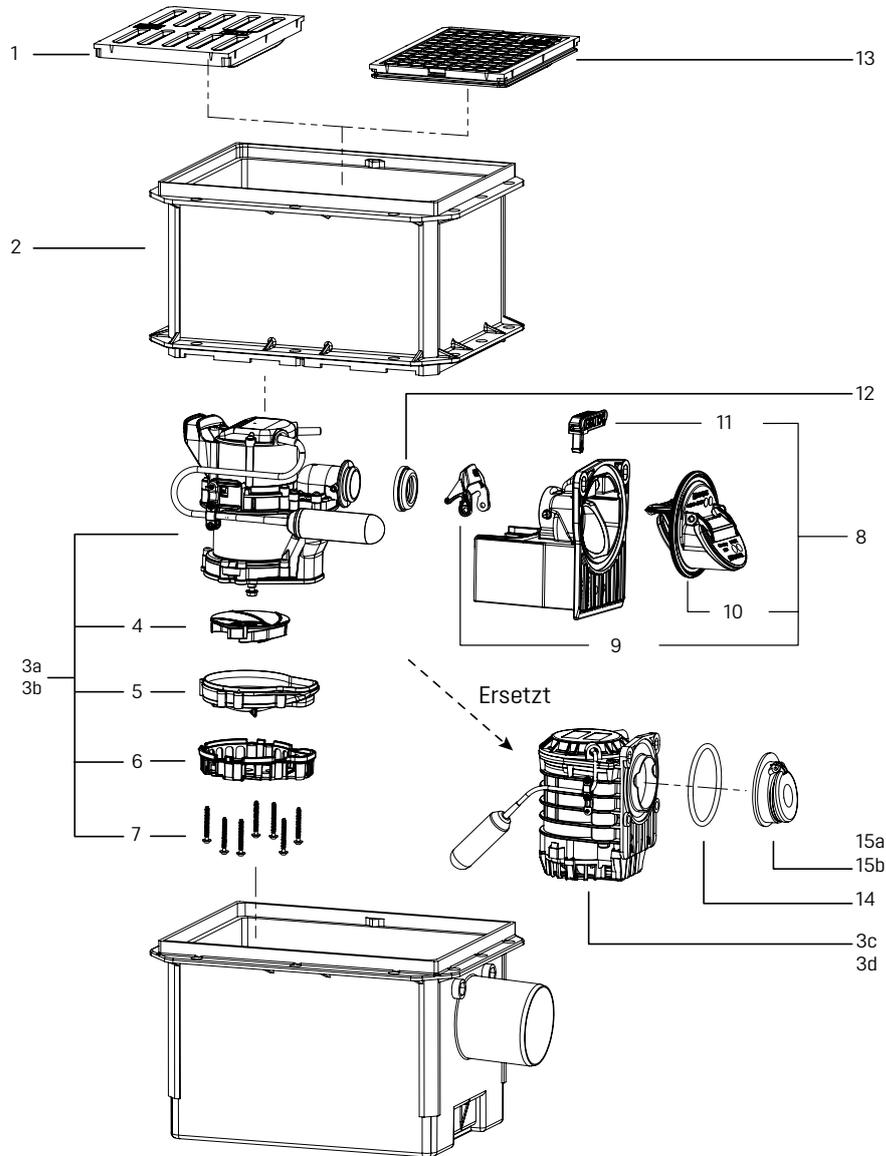
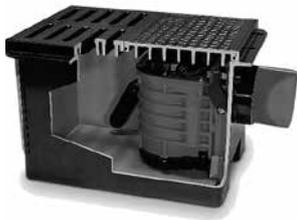
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Korbmutter mit Schlossschraube, Schraubverbindung (1 St.)	28 011	10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad für KTP 500	680 033
2	Abdeckung LW 400, freie Aufstellung	680 031	11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
3	Dichtung Ø 368 mm	850 112	11b	Laufgrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
4	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888	12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
5	Schaltgerät		12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
5a	bis Bj. 03/2012	*	13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
5b	ab Bj. 04/2012 für Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	14	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
5c	ab Bj. 04/2012 für Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	15	Dichtung Ø 458 mm	850 113
6	Batterie 9 V Block	680 034	16	Pumpenverriegelungsset Duo, mit Schnellverschluss	28 032
7	Stabsonde		17	Rückschlagklappe	27 207
7a	2-fach, Duo, waagrecht	680 674	18	Gumminippel DN 40	680 020
7b	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012	19	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7c	3-fach, Duo, waagrecht	680 675	20	Halterung für Tauchrohr	680 032
7d	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011	21	Schraubenset für Druckschalter (4 St.)	680 006
8	Sondenklemmen-Set (Mutter, Sondenklemme, Schraube)	28 030	22	Tauchrohr	
9a	Austauschpumpe GTF 500	680 877	22a	mit Druckwächter, Duo, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049
9b	Austauschpumpe KTP 500	**	22b	für Aqualift F und S Duo, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
10a	Druckabgang für GTF 500	680 897	23	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046

* Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage Aqualift S

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/1995



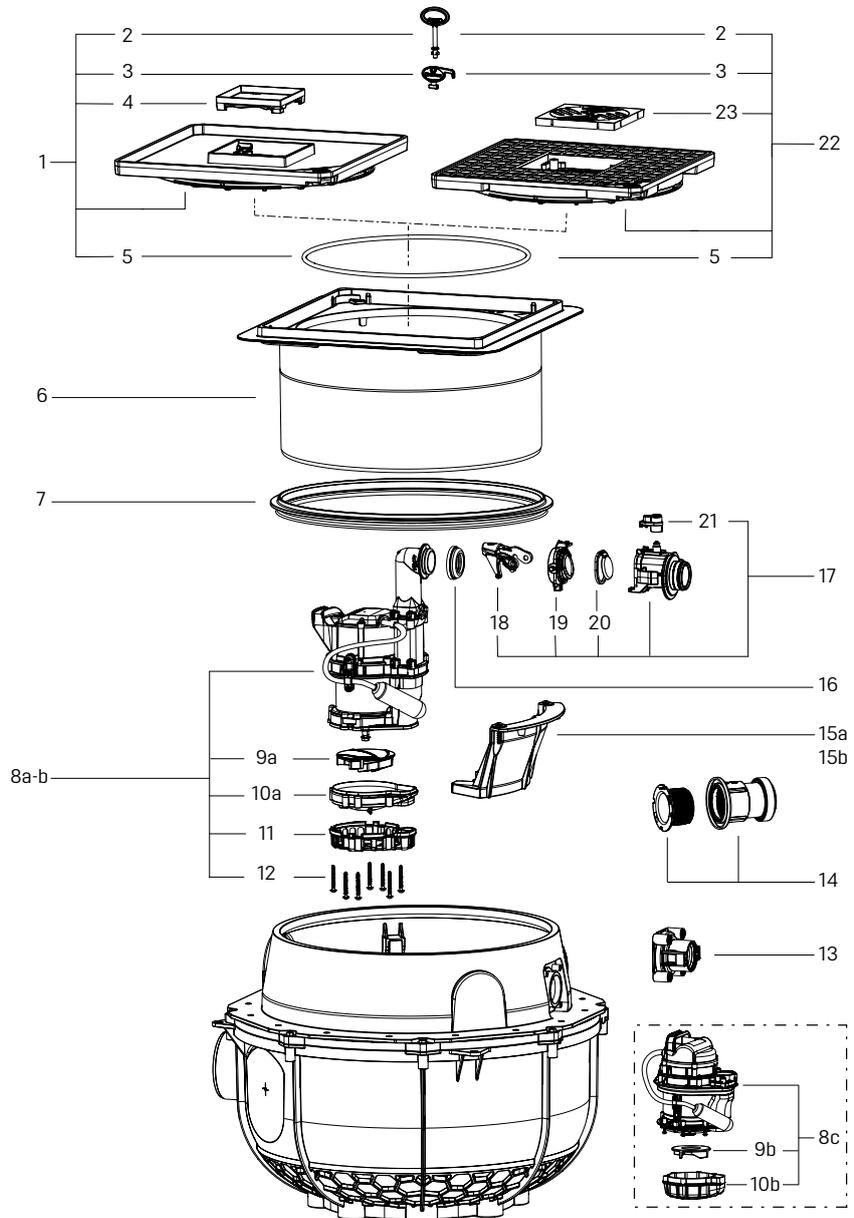
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 276 × 191 mm, aus Kunststoff, schwarz	30 001S	7	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
2	Aufsatzstück Größe 3, H: 220 mm	32 500	8	Klappengehäuse mit 2 Rückstauklappen und Notverschluss	680 829
3a	Austauschpumpe GTF 500, mit Schwimmer	680 828	9	Verschlussehebel für Klappenhalter	680 018
3b	Austauschpumpe GTF 500 für Aqualift S im Kasten	680 879	10	Einschiebeteil mit zwei Rückstauklappen	680 884
3c	Austauschpumpe Aqualift S bis Bj. 12/1995	*	11	Notverschluss für Klappengehäuse, inkl. Dichtungen	680 883
3d	Austauschpumpe Aqualift S Tronic bis Bj. 12/1995 dazu: Schaltgerät Comfort Aqualift Mono, 230 V	** 28 731	12	Dichtung für Druckabgang	680 067
4	Freistromrad für GTF 500	680 767	13	Abdeckplatte schwarz (276 × 191 mm)	30 004S
5	Spiralgehäuse für GTF 500	680 768	14	Dichtung Rollring DN 100	680 001
6	Ansaugkorb für GTF 500	680 770	15a	Rückschlagklappe Aqualift S bis Bj. 12/1995	28 005
			15b	Rückschlagklappe mit 2 Klappen, bis 12/1995	28 006

* Bei Pumpentausch wird Nachfolgebpumpe (Art.-Nr. 680 828) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

** Bei Pumpentausch wird Nachfolgebpumpe (Art.-Nr. 680 879) und Nachfolgeadapter (Art.-Nr. 680 829) benötigt.

Hebeanlage Aqualift S Compact Mono

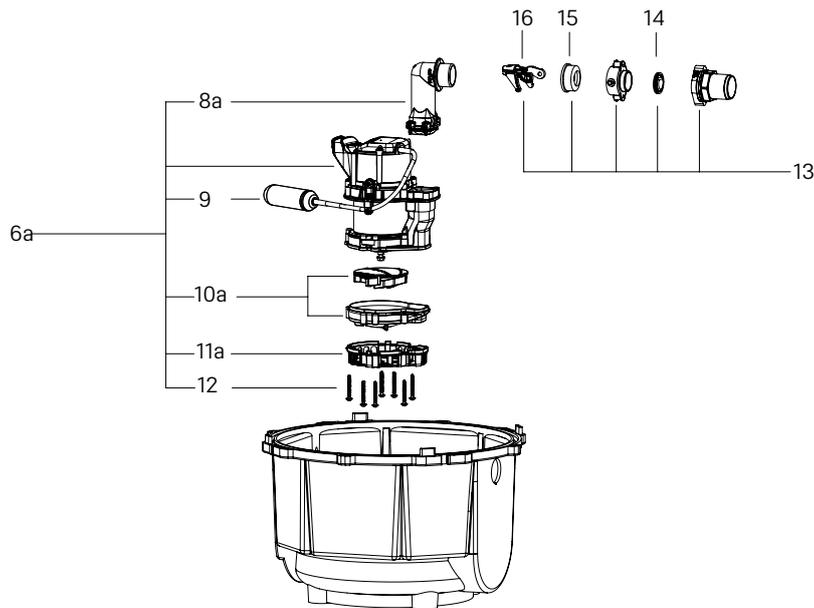
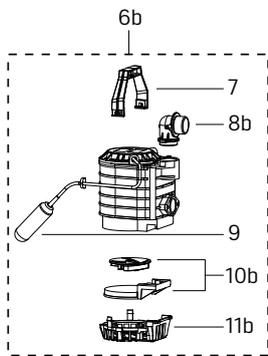
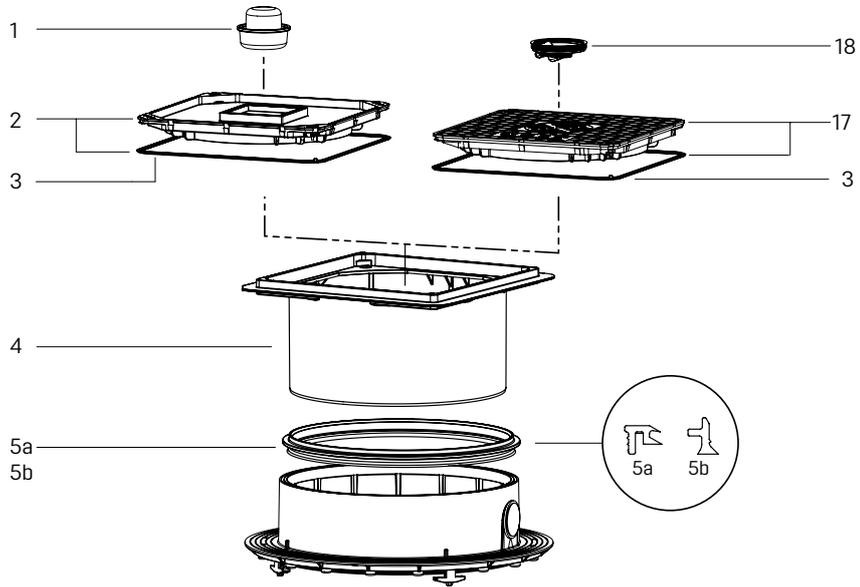
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte befliesbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	10b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
2	Verriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten	67 007	11	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770
3	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Einlegerosten	680 702	12	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
4	Ablaufabdeckung befliesbar, <i>Lock & Lift</i> , ABS	680 224	13	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	14	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	15	Pumpeneinhang	
7	Lippendichtung System 330 mm	686 115	15a	für Pumpen GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
8	Austauschpumpe		15b	für Pumpe GTF 1200	680 772
8a	GTF 500, mit Schwimmerschalter	680 764	16	Dichtung für Druckabgang	680 067
8b	GTF 500 resistant, mit Schwimmerschalter	680 765	17	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
8c	GTF 1200, mit Schwimmerschalter	680 766	18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9	Laufрад		19	Pumpenverbinder	680 760
9a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767	20	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
9b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	21	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
10	Spiralgehäuse		22	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
10a	für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 768	23	Einlegerost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage Aqualift S

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 04/2019



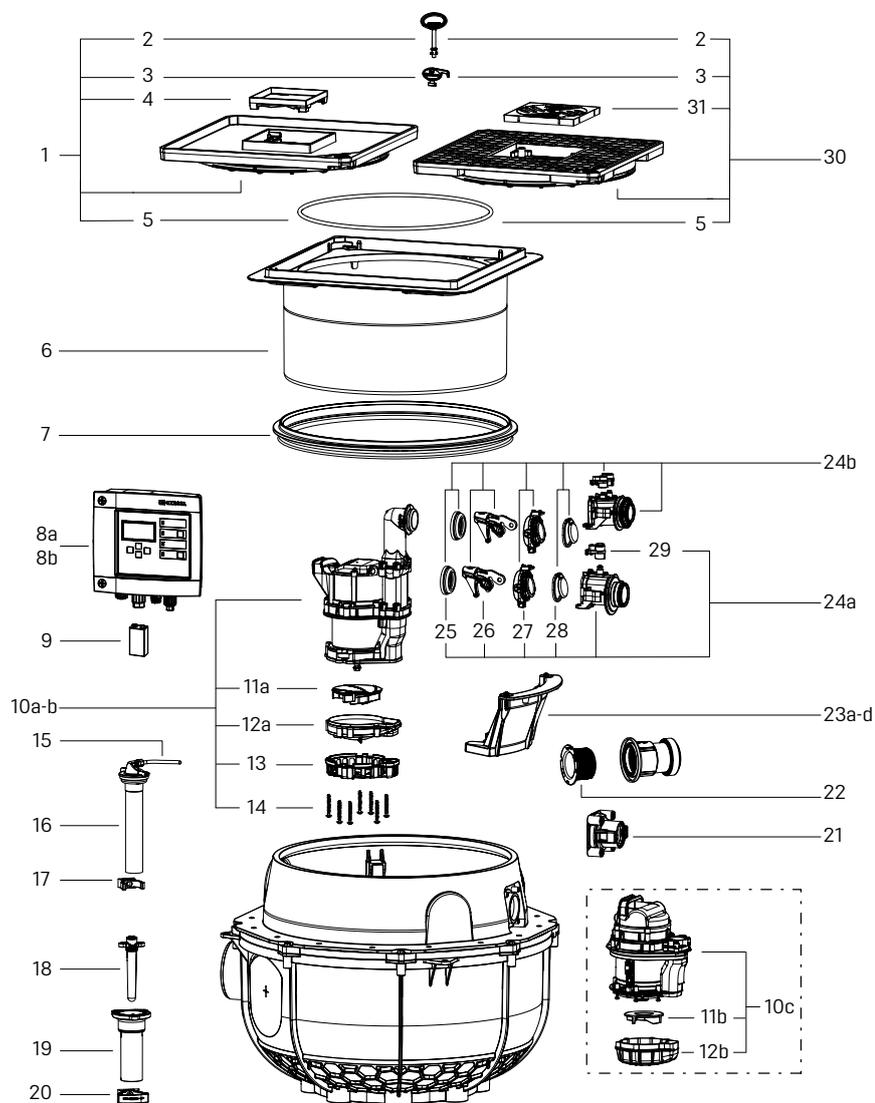
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befliessbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6a	Austauschpumpe GTF 500 mit Schwimmer	680 878
6b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	*
7	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
8a	Druckabgang für GTF 500	680 897
8b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
9	Schwimmerschalter für KTP 500	28 012
10a	Freistromrad für GTF 500	680 767
10b	Lauftrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
11a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
11b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
12	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
13	Pumpenverriegelungsset Mono, mit Verschlusshebel	28 031
14	Rückschlagklappe	27 207
15	Gumminippel DN 40	680 020
16	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
17	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
18	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 878.

Hebeanlage Aqualift S Compact Mono/Duo Tronic

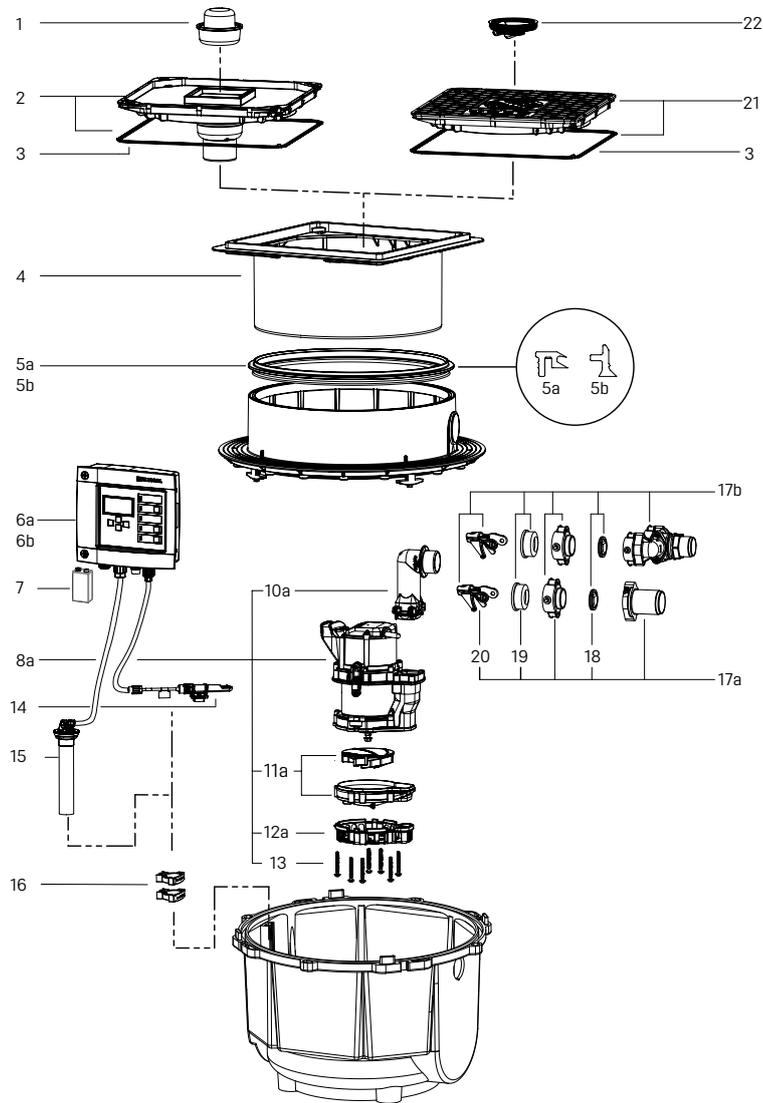
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 05/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte beflißbar mit Ablauf, steingrau, mit Dichtung	830 054	16	Tauchrohr mit 5 m Schlauch	680 776
2	Verriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Abdeckplatten	67 007	17	Befestigung für Tauchrohr	680 777
3	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702	18	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
4	Ablaufabdeckung beflißbar, Lock & Lift, ABS	680 224	19	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
5	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114	20	Befestigung für Sonde	680 778
6	Aufsatzstück System 400, steingrau, verriegelt, Höhe bis 170 mm	830 065	21	Druckanschluss mit Schrauben	680 758
7	Dichtung für Aufsatzstück	680 150	22	Zulaufstutzen aus Kunststoff DN 50	39 005
8a	Schaltgerät Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	23a	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 und GTF 500 resistant	680 771
8b	Schaltgerät Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	23b	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200	680 772
9	Batterie 9 V Block	680 634	23c	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 500 Duo	680 779
10a	Austauschpumpe GTF 500	680 773	23d	Pumpeneinhang für Pumpe GTF 1200 Duo	680 780
10b	Austauschpumpe GTF 500 resistant	680 774	24a	Klappengehäuse Mono, mit Pumpenverbinder	680 761
10c	Austauschpumpe GTF 1200	680 775	24b	Klappengehäuse Duo, mit Pumpenverbinder	680 781
11a	Freistromrad für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 767	25	Dichtung für Druckabgang	680 067
11b	Lauftrad für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	26	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
12a	Spiralgehäuse für GTF 500 und für GTF 500 resistant	680 768	27	Pumpenverbinder	680 760
12b	Spiralgehäuse für GTF 1200	680 363	28	Dichtung Pumpenanschluss mit Klappe	680 475
13	Ansaugkorb für GTF 500 und GTF 500 resistant	680 770	29	Drehverschluss für Verriegelung Pumpenverbinder	680 762
14	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769	30	Abdeckplatte schwarz, mit Schlitzrost und Dichtung	830 053
15	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	31	Einlegerost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono/Duo

Einbau Bodenplatte, *Mono* ab Bj. 02/2013 bis 04/2019 und *Duo* ab Bj. 01/2012 bis 04/2019



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befließbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
5	Profillippendichtung für Aufsatzstück	
5a	bis Bj. 06/2014	680 026
5b	ab Bj. 07/2014	680 150
6	Schaltgerät*	
6a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
6b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
7	Batterie 9 V Block	680 034
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877
8b	Austauschpumpe KTP 500	**
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
10a	Druckabgang	680 897
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
11a	Freistromrad für GTF 500	680 767
11b	Lauftrad für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038
12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
14	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
15	Tauchrohr Aqualift S, 5 m Schlauch	680 069
16	Befestigung für Tauchrohr	680 424
17	Pumpenverriegelungsset	
17a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
17b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
18	Rückschlagklappe	27 207
19	Gumminippel DN 40	680 020
20	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
21	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
22	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono/Duo

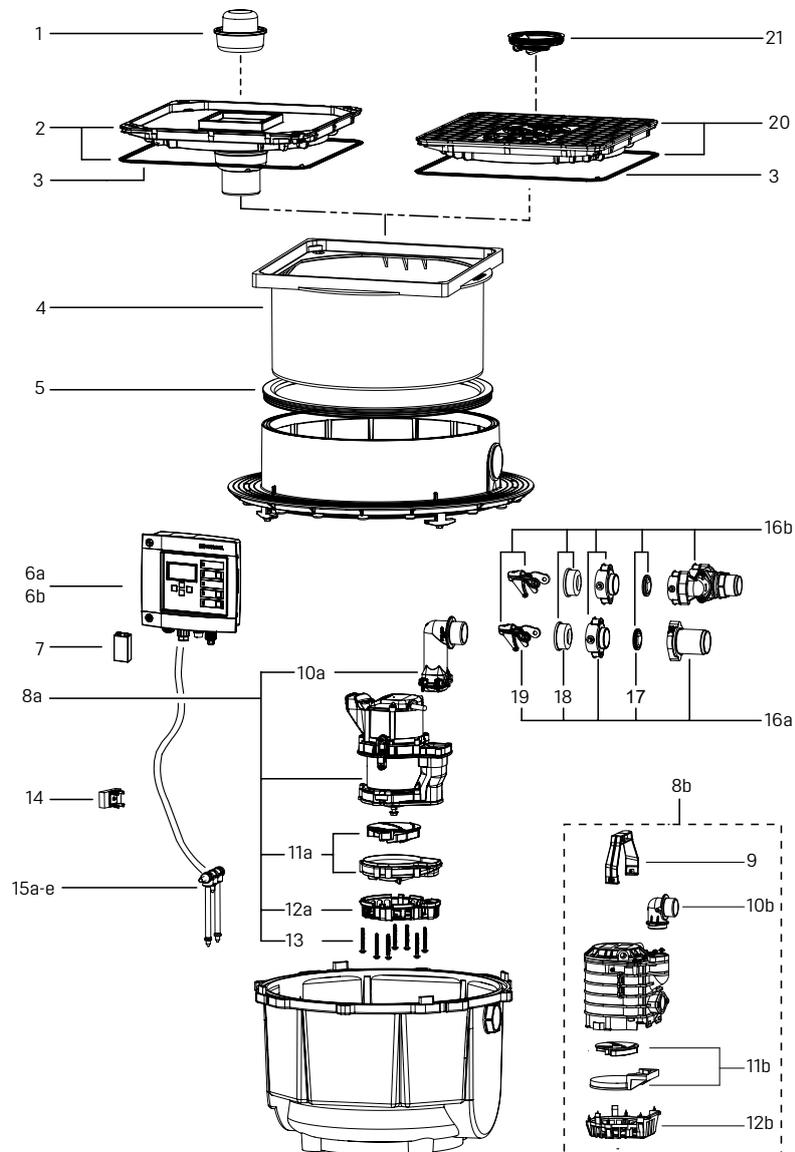
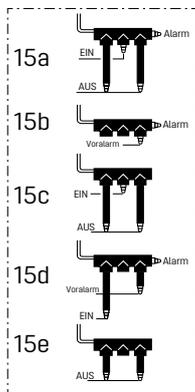
Einbau Bodenplatte, *Mono* bis Bj. 01/2013 und *Duo* bis Bj. 12/2011



Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010



Abb. zeigt Stand bis Bj. 12/2010



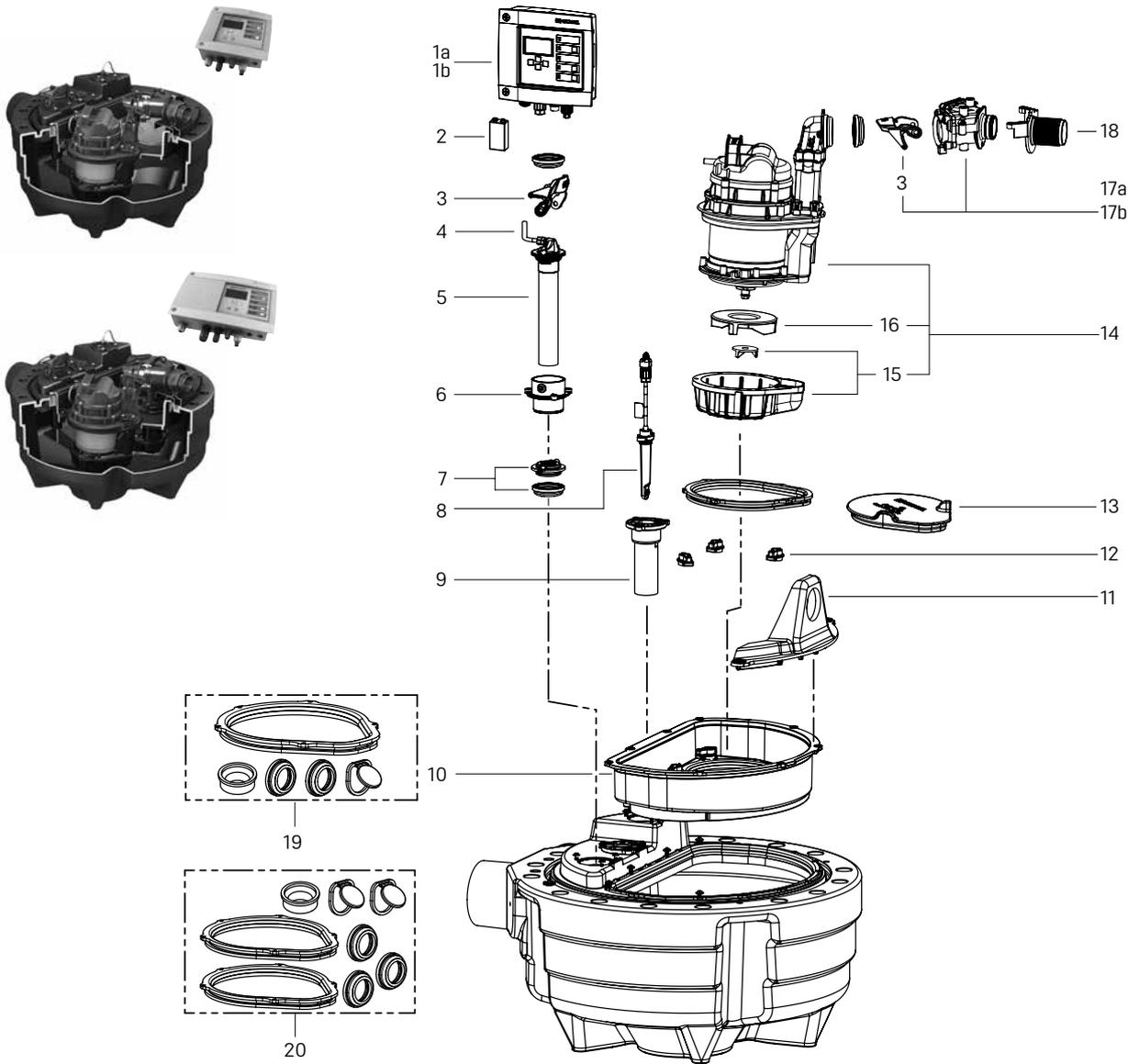
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	12a	Ansaugkorb für GTF 500	680 770
2	Abdeckplatte steingrau, befleisbar mit Ablauf und Dichtung bis Bj. 12/2010	83 055	12b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	13	Schraubenset für Ansaugkorb GTF 500	680 769
4	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	14	Sondenklemmen-Set (Mutter, Sondenklemme, Schraube)	28 030
5	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	680 026	15	Stabsonde	
6	Schaltgerät	*	15a	4-fach Sonde, Mono	680 010
6a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	15b	2-fach, Duo, waagrecht	680 674
6b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	15c	3-fach Schaltsonde Duo, senkrecht	680 012
7	Batterie 9 V Block	680 034	15d	3-fach, Duo, waagrecht	680 675
8a	Austauschpumpe GTF 500	680 877	15e	2-fach Alarmsonde Duo, senkrecht	680 011
8b	Austauschpumpe KTP 500, ab Bj. 01/1996	**	16	Pumpenverriegelungsset	
9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	16a	Mono, mit Verschlusshebel (Einzelpumpanlage)	28 031
10a	Druckabgang	680 897	16b	Duo, mit Schnellverschluss (Doppelpumpanlage)	28 032
10b	Druckabgang Winkelstück 90 Grad	680 033	17	Rückschlagklappe	27 207
11a	Freistromrad für GTF 500	680 767	18	Gumminippel DN 40	680 020
11b	Lauftrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	19	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
			20	Abdeckplatte schwarz mit integriertem Schlitzrost und Dichtung	83 053
			21	Geruchsverschluss Multistop mit integrierter Dichtung	43 500

*Alle Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 500, Art.-Nr. 680 877

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono/Duo

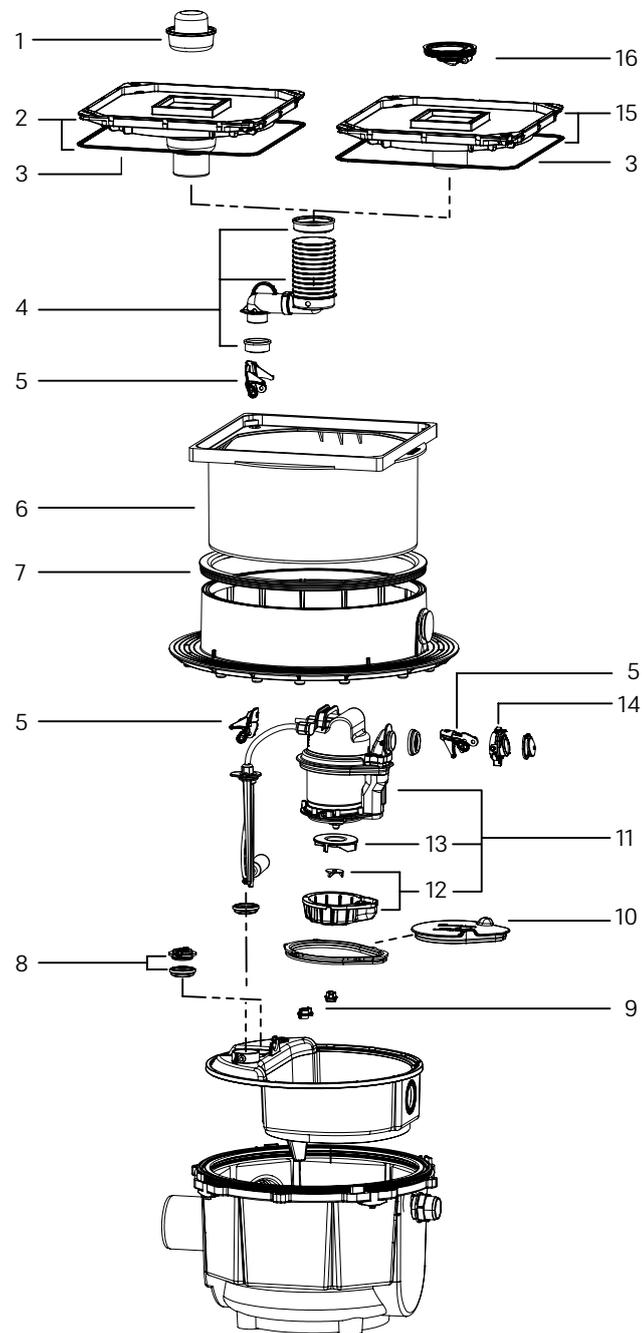
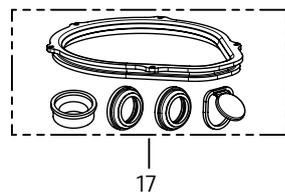
Überflurinstallation, ab Bj. 04/2012



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		11	Halterung Druckabgang	680 119
1a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731	12	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
1b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746	13	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732
2	Batterie 9 V Block	680 034	14	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739
3	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	15	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
4	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	16	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
5	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744	17	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
6	Anschlussstück Tauchrohr	28 734	17a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
7	Deckel mit Dichtung	680 076	17b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
8	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888	18	Gewindeanschluss für Aqualift F Compact	680 676
9	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706	19	Dichtungssset Aqualift F Compact Mono	680 453
10	Pumpenplatte	28 733	20	Dichtungssset Aqualift F Compact Duo	680 454

Abwasserstation *Aqualift F Mono* Unterflur

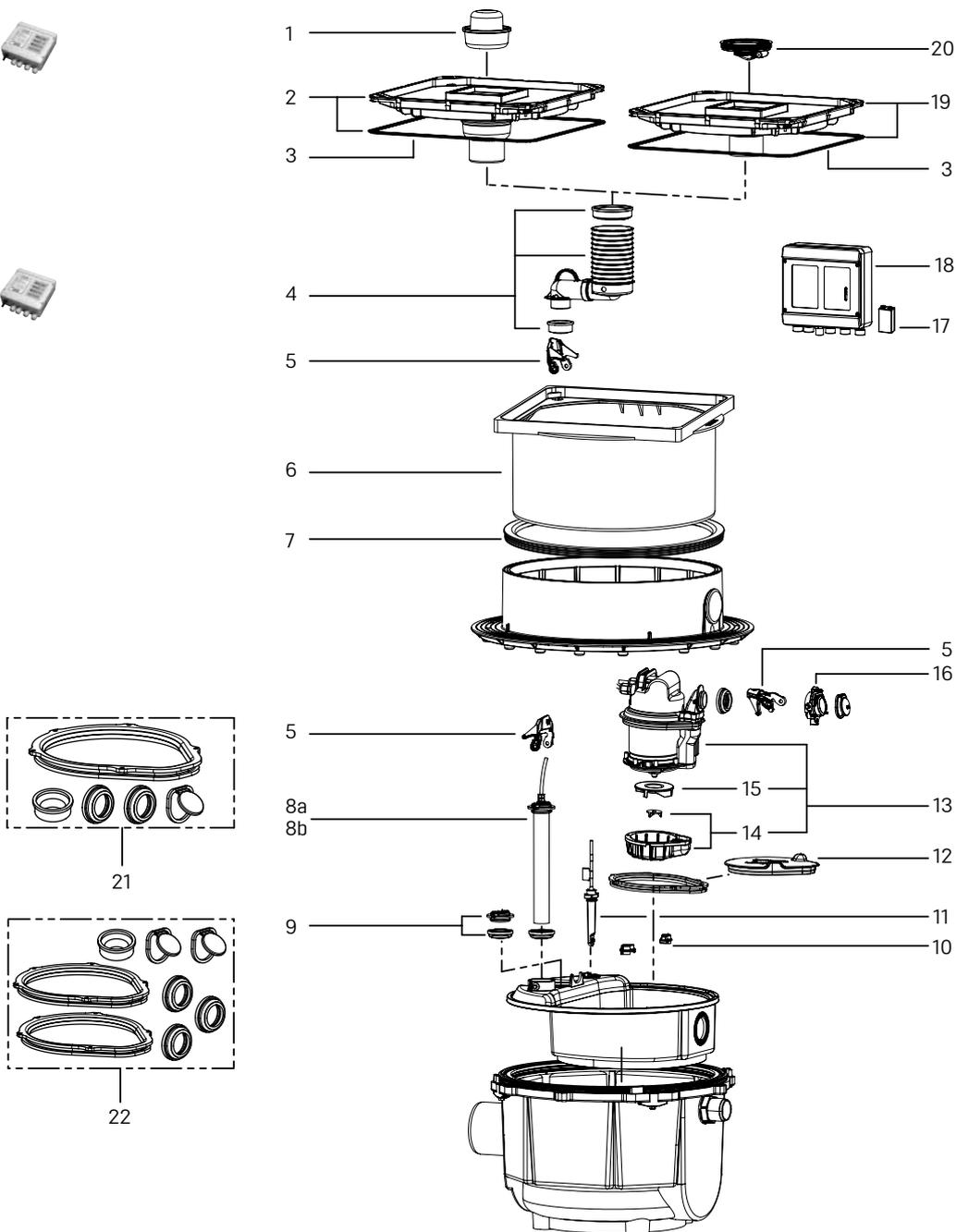
Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	9	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
2	Abdeckplatte steingrau, befliedbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055	10	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	11	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit Schwimmer und Halterung	28 301
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075	12	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	13	Laufgrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061	14	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
7	Profillippendichtung für Aufsatzstück	680 026	15	Abdeckplatte steingrau, befliedbar, mit Ablauf, Dichtung und <i>Multistop</i>	83 045
8	Deckel mit Dichtung	680 076	16	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500
			17	Dichtungssset Mono	28 737

Abwasserstation Aqualift F Tronic Unterflur Mono/Duo

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 03/2012



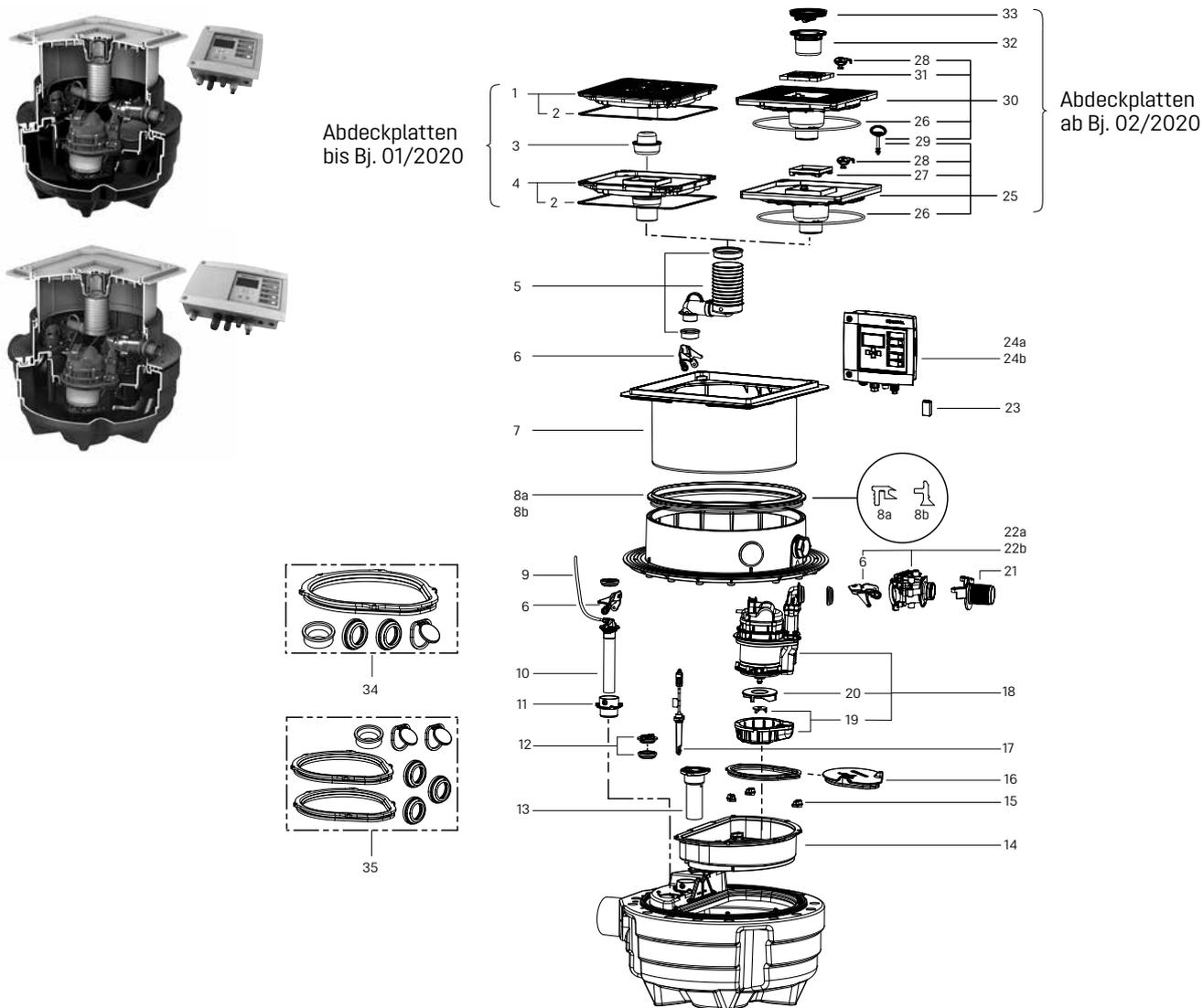
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, befleisbar mit Ablauf und Dichtung ab Bj. 01/2011	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profilrippendichtung für Aufsatzstück	680 026
8	Tauchrohr	
8a	310 mm, 5 m Schlauch, bis Bj. 03/2010	680 072
8b	250 mm, 5 m Schlauch, ab Bj. 04/2010	680 074
9	Deckel mit Dichtung	680 076

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070
11	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
12	Abdeckung Pumpenöffnung	28 732
13	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V	28 351
14	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
15	Laufrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
16	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
17	Batterie 9 V Block	680 034
18	Schaltgerät	*
19	Abdeckplatte steingrau, befleisbar, mit Ablauf, Dichtung und <i>Multistop</i>	83 045
20	Geruchsverschluss <i>Multistop</i> mit integrierter Dichtung	43 500
21	Dichtungsset Mono	28 737
22	Dichtungsset Duo	28 738

* Schaltgeräte siehe Seite 99

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono/Duo

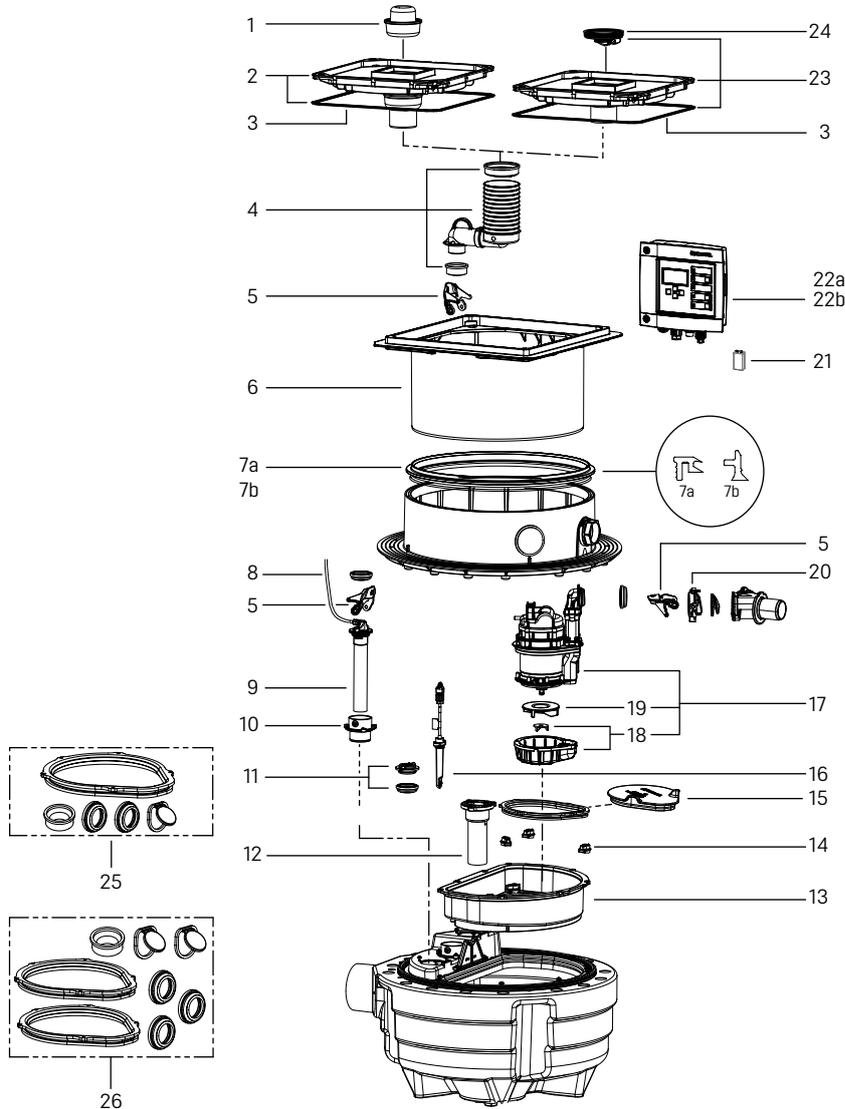
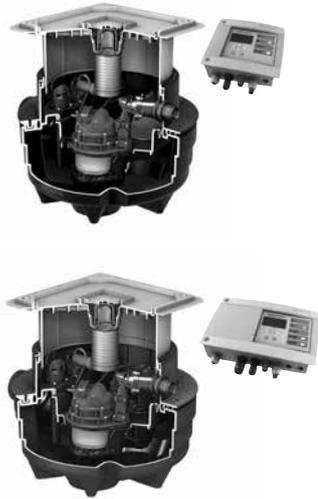
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 02/2017



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 046	19	Messeraustauschset für KTP 1000 / SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
2	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025	20	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
3	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200	21	Gewindeanschluss für Aqualift F Compact	680 676
4	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, bis Bj. 01/2020	83 055	22	Pumpenanschluss mit Einhandverschluss	
5	Anschlusstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075	22a	Mono, ab Bj. 01/2016	680 486
6	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018	22b	Duo, ab Bj. 01/2016	680 487
7	Aufsatzstück, Höhe bis 170 mm, ab Bj. 02/2020	830 061	23	Batterie 9 V Block	680 034
8	Profillippendichtung für Aufsatzstück		24	Schaltgerät	
8a	bis Bj. 06/2014	680 026	24a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
8b	ab Bj. 07/2014	680 150	24b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
9	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	25	Abdeckplatte steingrau, befliesbar mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 055
10	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744	26	Dichtung für Abdeckplatte System 330 mm	686 114
11	Anschlusstück Tauchrohr	28 734	27	Ablaufabdeckung befliesbar, Lock & Lift, ABS	680 224
12	Deckel mit Dichtung	680 076	28	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702
13	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706	29	Entriegelungsschlüssel für Lock & Lift bei Abdeckplatten	67 007
14	Pumpenplatte	28 733	30	Abdeckplatte schwarz mit Ablauf und Dichtung, ab Bj. 02/2020	830 056
15	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070	31	Einlegrost Schlitzrost, 138 × 138 mm, Kunststoff	60 101S
16	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732	32	Geruchsverschluss	680 696
17	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888	33	Geruchsverschluss Multistop, System 125	48 500
18	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739	34	Dichtungsset Aqualift F Compact Mono	680 453
			35	Dichtungsset Aqualift F Compact Duo	680 454

Hebeanlage Aqualift F Compact Mono/Duo

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 01/2017

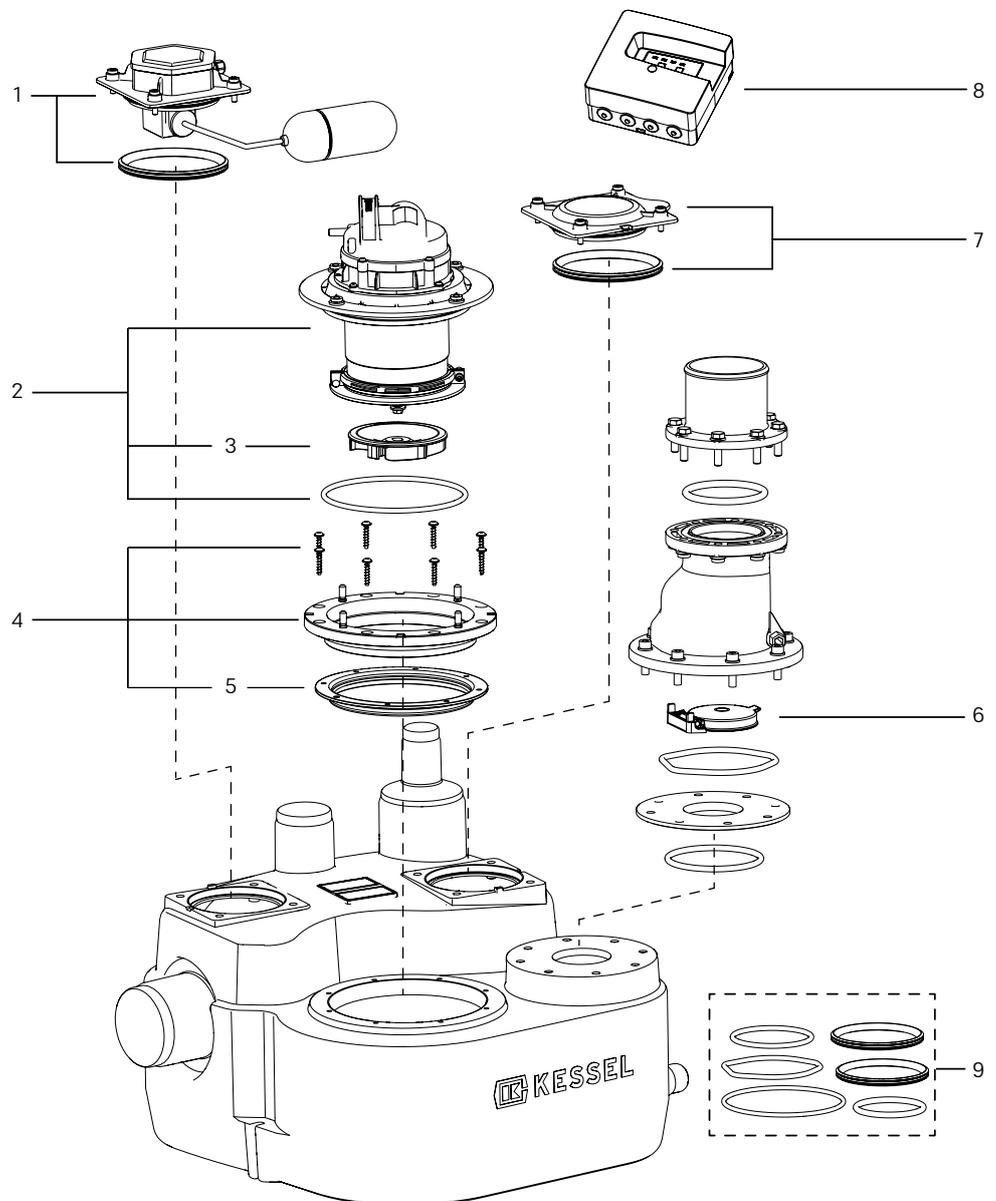


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Geruchsverschluss, Sperrwasserhöhe 50 mm	47 200
2	Abdeckplatte steingrau, beflißbar mit Ablauf und Dichtung	83 055
3	Dichtung für Abdeckplatte 384 × 384 mm	680 025
4	Anschlussstück, Ablauf DN 70, mit Dichtung und Gumminippel	680 075
5	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
6	Aufsatzstück teleskopisch höhenverstellbar bis 180 mm	83 061
7	Profiltippendichtung für Aufsatzstück	
7a	bis Bj. 06/2014	680 026
7b	ab Bj. 07/2014	680 150
8	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
9	Tauchrohr Aqualift F Compact, 5 m Schlauch, mit waagr. Druckabgang	28 744
10	Anschlussstück Tauchrohr	28 734
11	Deckel mit Dichtung	680 076
12	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
13	Pumpenplatte	28 733
14	Sicherungshebel für Pumpe (1 St.)	680 070

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
15	Abdeckung Pumpenöffnung Aqualift F Compact	28 732
16	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
17	Austauschpumpe KTP/SPZ 1000, 230 V, mit verlängertem Druckabgang	28 739
18	Messeraustauschset für KTP/SPZ 1000, mit Schrauben	28 075
19	Lauftrad KTP/SPZ 1000, ohne Ansaugdecke	680 035
20	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	680 065
21	Batterie 9 V Block	680 034
22	Schaltgerät	
22a	Comfort Aqualift Mono, 230 V	28 731
22b	Comfort Aqualift Duo, 230 V	28 746
23	Abdeckplatte steingrau, beflißbar, mit Ablauf und Dichtung incl. Multistop, ab Bj. 01/2011	83 045
24	Geruchsverschluss Multistop mit integrierter Dichtung	43 500
25	Dichtungssset Aqualift F Compact Mono	680 453
26	Dichtungssset Aqualift F Compact Duo	680 454

Hebeanlage Aqualift F Basic

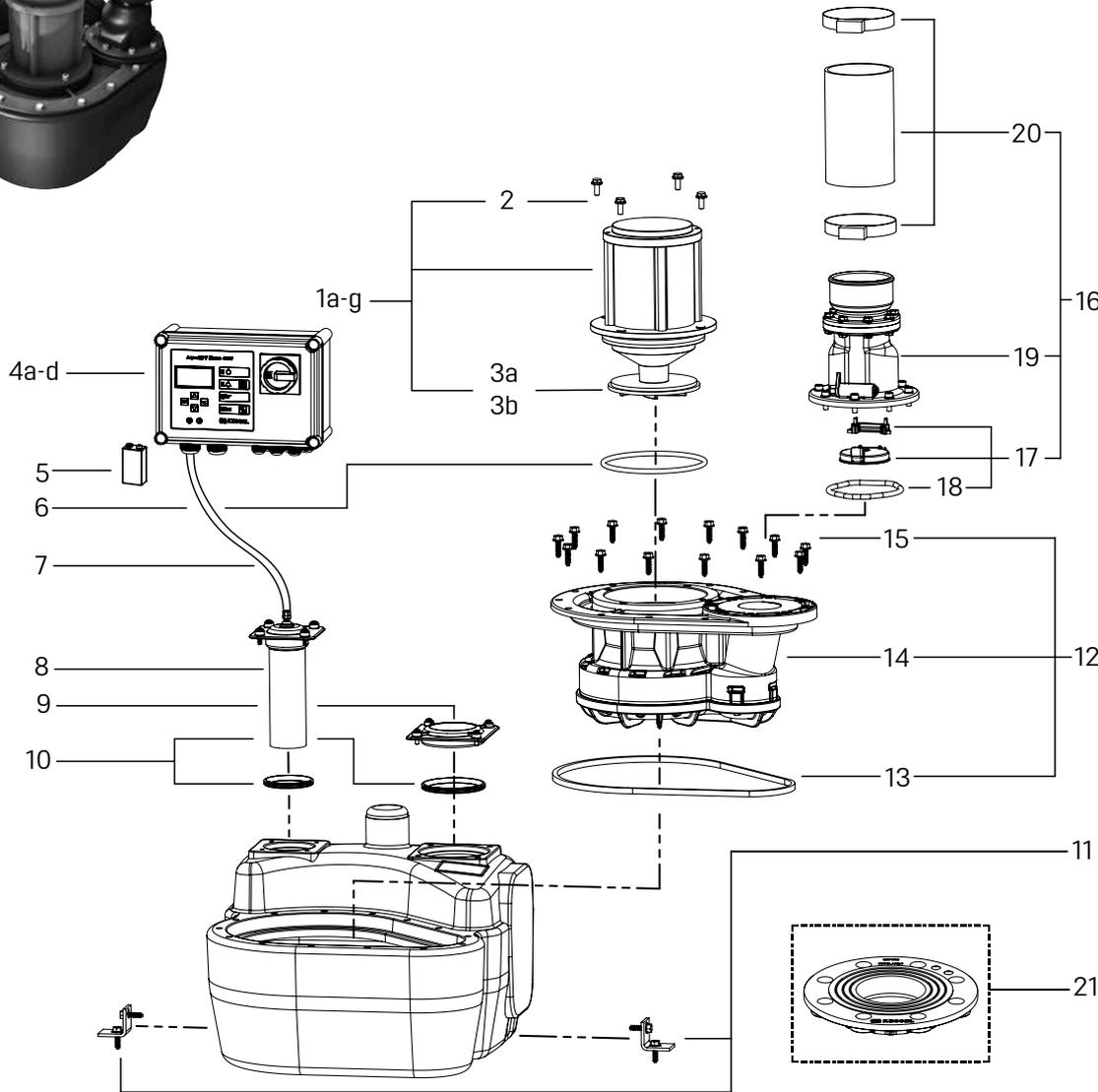
Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmereinheit Basic inkl. Dichtung	680 539	6	Rückflussverhinderer mit Halterung	680 548
2	Austauschpumpe SPF 1300	680 535	7	Reinigungsdeckel inkl. Dichtung	680 538
3	Lauftrad für SPF 1300	680 536	8	Schaltgerät Mono 230 V	680 541
4	Pumpenflansch inkl. Dichtung und Schrauben	680 537	9	Dichtungsset Basic	680 540
5	Dichtung Flansch	680 549			

Hebeanlage Aqualift F

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013



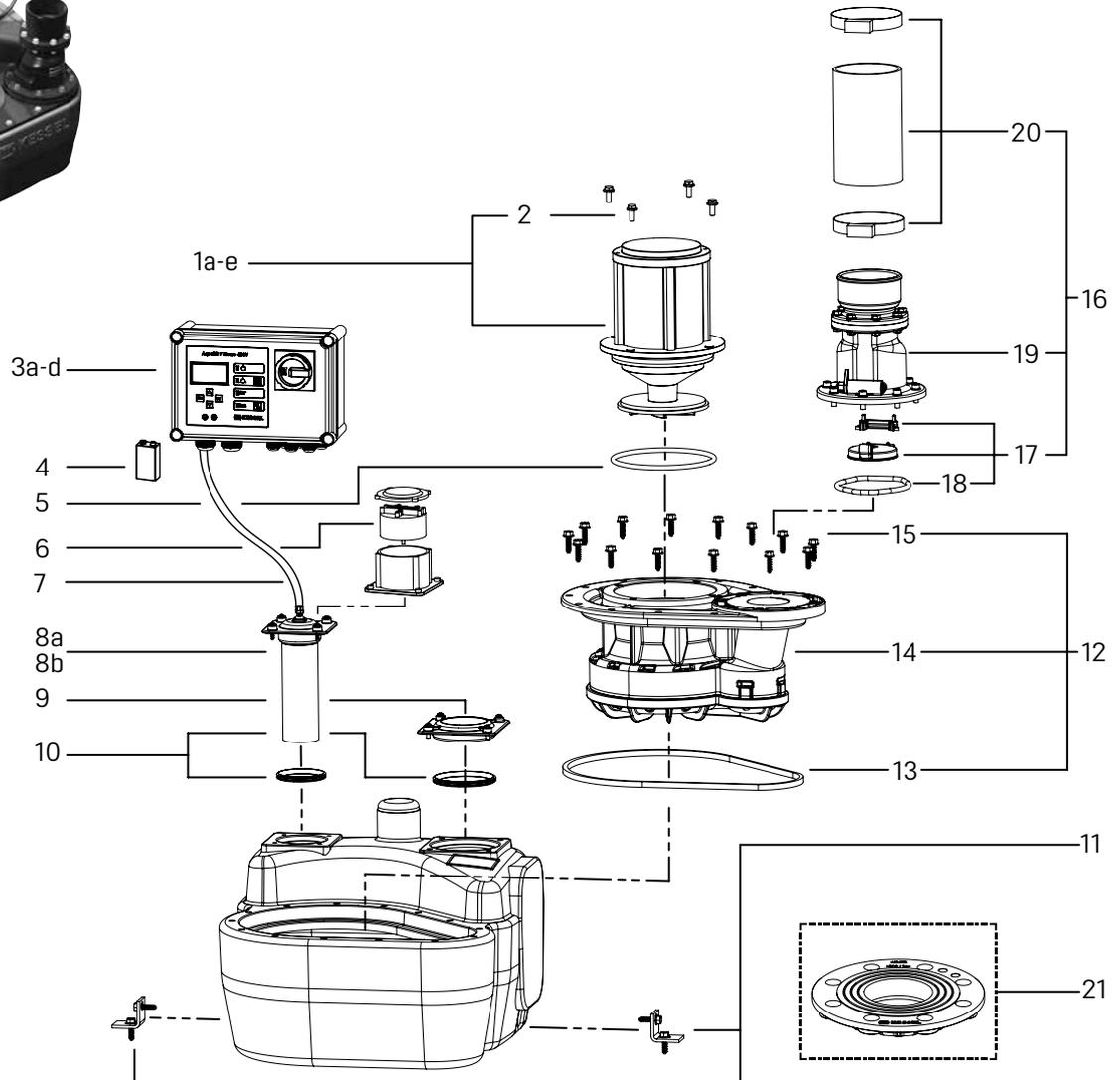
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad *	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, ohne Kondensator, 5 m Kabel	680 095
1b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
1c	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
1e	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
1f	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
1g	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
2	Schraubenset für Pumpe	28 609
3	Laufrad	
3a	für SPF 1400 / 1500, für Aqualift Hebeanlagen	680 643
3b	für SPF 3000, für Aqualift Hebeanlagen	680 642
4	Schaltgerät*	
4a	Comfort Aqualift Mono, 230 V, ohne Kondensator	28 731
4b	Comfort Aqualift Mono, 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755
4c	Comfort Aqualift Mono, 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756
4d	Standard Aqualift F Mono, 230 V mit Kondensator	680 062

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Batterie 9 V Block	680 034
6	Flanschdichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
8	Tauchrohr Aqualift F Mono, 5 m Schlauch	680 055
9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
10	Dichtungsset Aqualift F	28 608
11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
12	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
13	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
14	Pumpenflansch SPF 1400 - SPF 4500	680 050
15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
16	Austauschset Klappengehäuse Aqualift F Mono, DN 100	28 676
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* In der Kombination Pumpe und Schaltgerät bei 230 V Anlagen, muss ein Kondensator vorhanden sein.

Hebeanlage Aqualift F

Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013

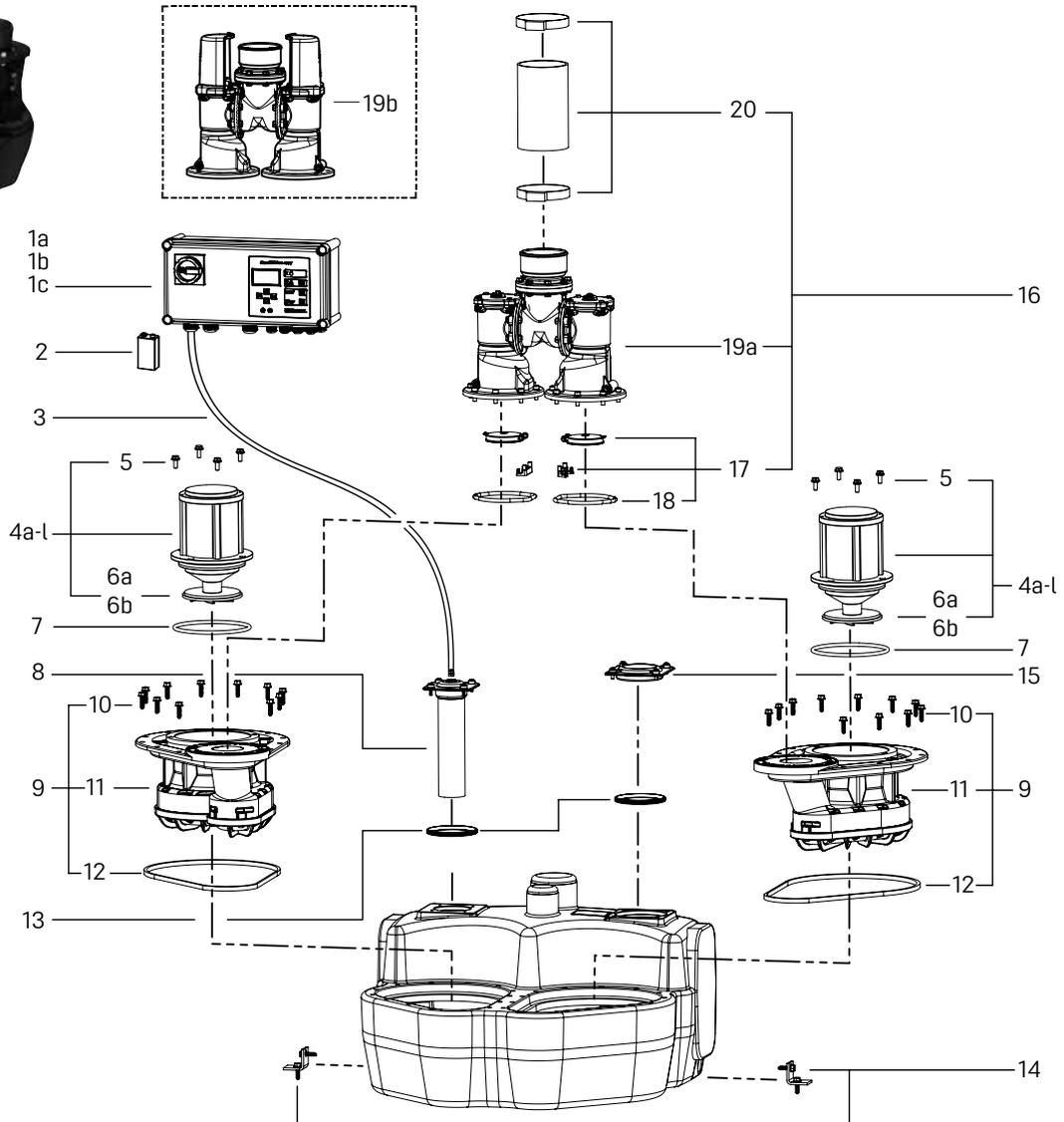


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pumpenantrieb mit Laufrad		8	Tauchrohr <i>Aqualift F Mono</i>	
1a	SPF 1400, S1, 230 V, 5 m Kabel, ohne Kondensator	680 095	8a	mit 10 m Kabel, bis Bj. 12/2009	680 048
1b	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028	8b	mit 5 m Schlauch, ab Bj. 01/2010	680 055
1c	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027	9	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
1d	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098	10	Dichtungsset <i>Aqualift F</i>	28 608
1e	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221	11	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
2	Schraubenset für Pumpe	28 609	12	Austauschset Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	28 051
3	Schaltgeräte*		13	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
3a	Comfort, <i>Aqualift Mono</i> , 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755	14	Pumpenflansch SPF 1400 - 4500	680 050
3b	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756	15	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
3c	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V, ohne Kondensator	28 731	16	Austauschset Klappengehäuse <i>Aqualift F Mono</i> , DN 100	28 676
3d	Standard <i>Aqualift F Mono</i> , 230 V mit Kondensator	680 062	17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
4	Batterie 9 V Block	680 034	18	Rollring DN 125	680 002
5	Flanschdichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	19	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
6	Druckwächter Mono, inkl. Dichtung	28 045	20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
7	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	21	Flanschadapter DN 80, für Kunststoffarmatur	28 714

* Schaltgeräte siehe Seite 98

Hebeanlage Aqualift F Duo

Überflurinstallation, ab Bj. 04/2013

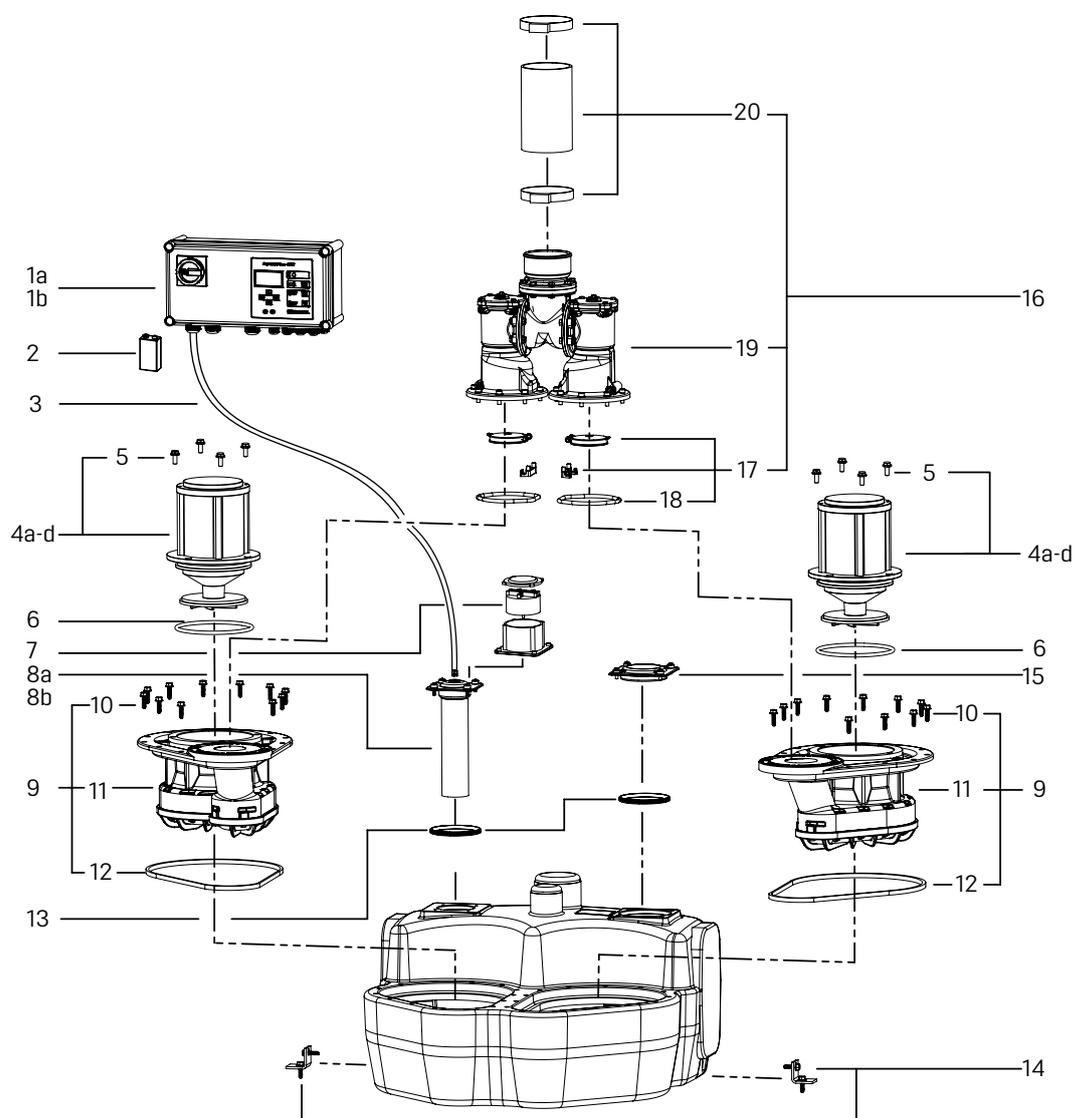


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1b	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758
1c	Comfort Aqualift Duo, 230 V für SPF 1400	28 746
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Pumpenantrieb mit Laufrad	
4a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
4b	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218
4c	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
4d	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219
4e	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
4f	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098
4g	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
4h	SPF 1500, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445
4i	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
4j	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221
4k	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
4l	SPF 3000, S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Schraubenset für Pumpe	28 609
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für Aqualift Hebeanlagen	680 643
6b	für SPF 3000, für Aqualift Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
8	Tauchrohr für Aqualift F und S Duo, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
9	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
11	Pumpenflansch SPF 1400 - SPF 4500	680 050
12	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
13	Dichtungsset Aqualift F	28 608
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

Hebeanlage Aqualift F Duo

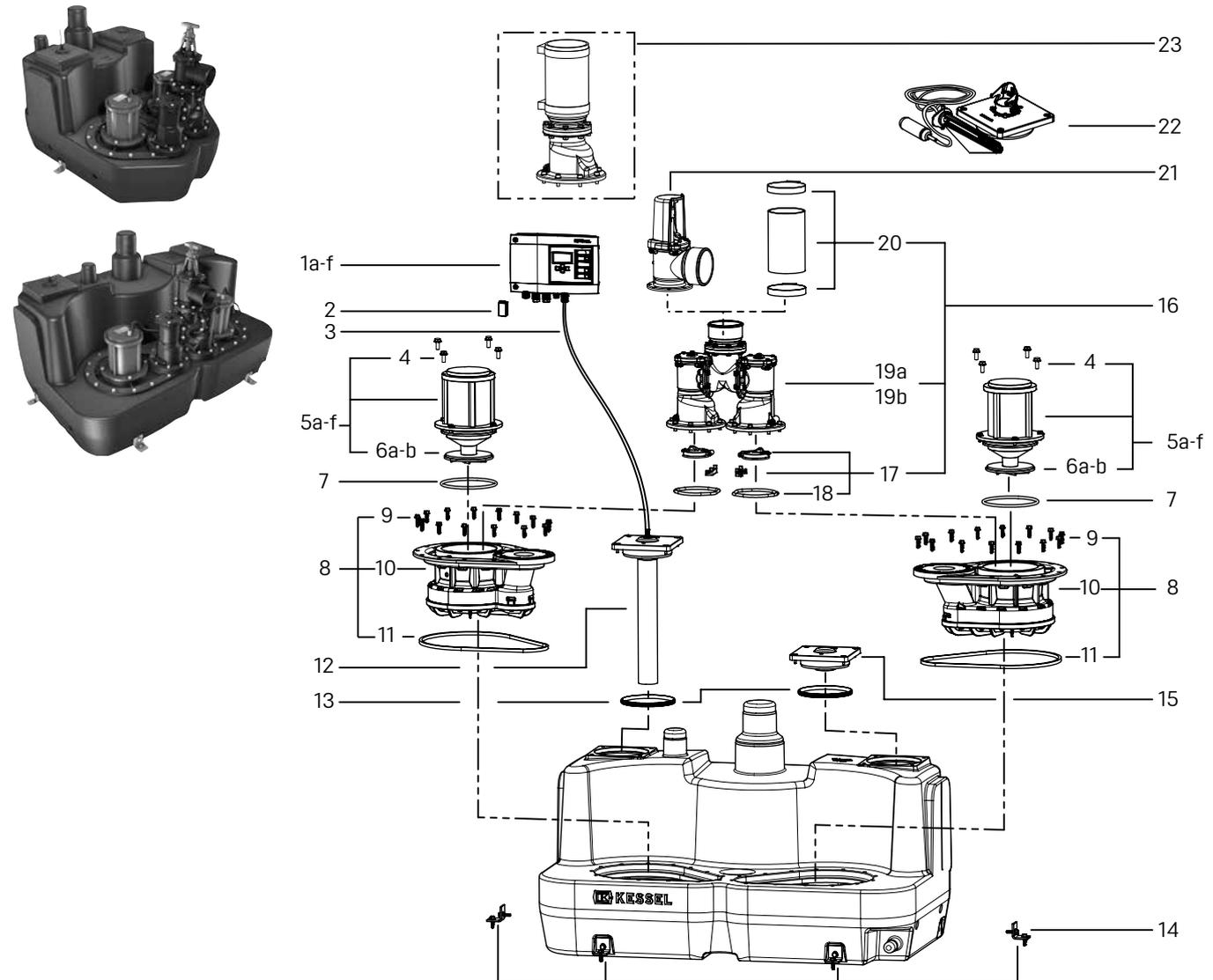
Überflurinstallation, bis Bj. 03/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgeräte		8a	mit Druckwächter, Duo, 10 m Kabel, bis 12/2009	680 049
1a	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757	8b	für Aqualift F und S Duo, 5 m Kabel, ab 01/2010	680 056
1b	Comfort Aqualift Duo, 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758	9	Austauschset Pumpenflansch Aqualift F	28 051
2	Batterie 9 V Block	680 034	10	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	11	Pumpenflansch SPF 1400 - SPF 4500	680 050
4	Pumpenantrieb mit Laufrad		12	Dichtung Pumpenflansch Aqualift F	680 045
4a	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028	13	Dichtungsset Aqualift F	28 608
4b	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027	14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
4c	SPF 1500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098	15	Reinigungsdeckel verschraubt, 160 × 140 mm	680 044
4d	SPF 3000, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221	16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
5	Schraubenset für Pumpe	28 609	17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
6	Flanschdichtung für SPF 1400 - SPF 4500	680 052	18	Rollring DN 125	680 002
7	Druckwächter Duo, mit Dichtung, bis 12/2009	28 046	19	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
8	Tauchrohr		20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Kunststoff (bis SPF 3000)

Überflurinstallation

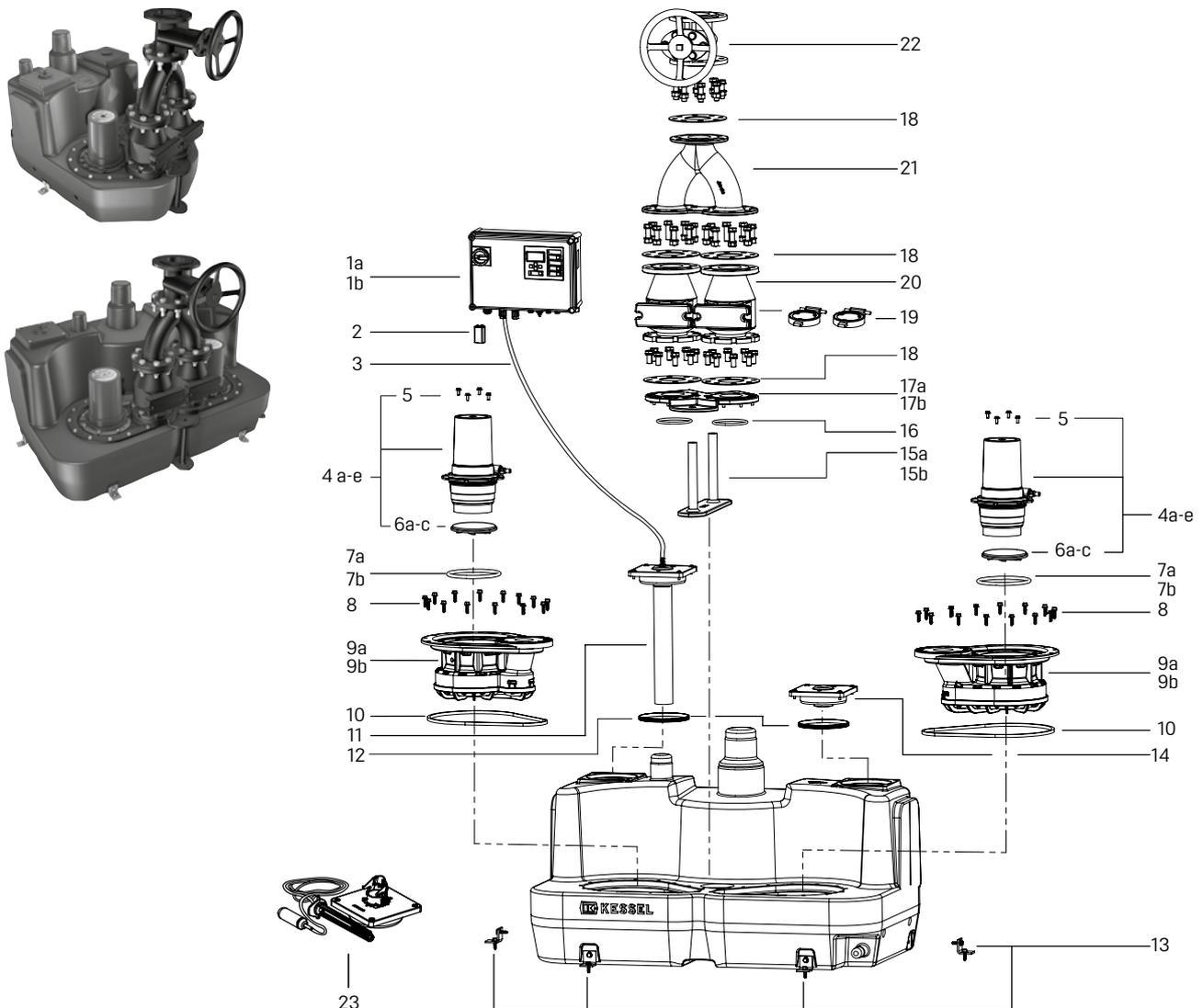


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät	
1a	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731
1b	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746
1c	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 2,5 - 4,0 A, 400 V für SPF 1500	28 755
1d	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 4,0 - 6,3 A, 400 V für SPF 3000	28 756
1e	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757
1f	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758
2	Batterie 9 V Block	680 034
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4	Schraubenset für Pumpe	28 609
5	Pumpenantrieb mit Laufrad	
5a	SPF 1400, S3, 230 V, mit Kondensator, 5 m Kabel	28 029
5b	SPF 1400, S1, 230 V, mit Kondensator, mit 5 m Kabel	28 066
5c	SPF 1500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 028
5d	SPF 1500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 065
5e	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027
5f	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064
6	Laufrad	
6a	für SPF 1400 / 1500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 643

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6b	für SPF 3000, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 642
7	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
8	Austauschset Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	28 051
9	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
10	Pumpenflansch für SPF 1400 - 4500	680 050
11	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
12	Tauchrohr <i>Aqualift F XL</i> , 5 m Schlauch	28 050
13	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
14	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
15	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
16	Klappengehäuse mit Druckschlauch, DN 100	28 677
17	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
18	Rollring DN 125	680 002
19a	Klappengehäuse für Duoanlagen, ohne Absperrschieber	680 061
19b	Klappengehäuse für Monoanlagen, ohne Absperrschieber	680 060
20	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen aus PE, 2 Schlauchschellen	28 663
21	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht Druckabgang	28 683
22	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014
23	Austauschset Klappengehäuse <i>Aqualift F Mono</i> , DN 100	28 676

Hebeanlage *Aqualift F XL*, Armaturen aus Guss

Überflurinstallation



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
1a	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758	9	Pumpenflansch	
1b	Comfort, <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783	9a	für SPF 1400 - SPF 4500	680 050
2	Batterie 9 V Block	680 034	9b	für SPF 5500	680 550
3	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071	10	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
4	Pumpenantrieb mit Laufrad		11	Tauchrohr <i>Aqualift F XL</i> , 5 m Schlauch	28 050
4a	SPF 3000, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 027	12	Dichtung DN 150 für Reinigungsöffnung	680 003
4b	SPF 3000, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 064	13	Befestigungswinkel mit Schrauben (2 St.)	680 046
4c	SPF 4500, S3, 400 V, 5 m Kabel	28 026	14	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
4d	SPF 4500, S1, 400 V, 5 m Kabel	28 063	15	Haltestück a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
4e	SPF 5500 S3, 400 V, 5 m Kabel	28 025	16	Dichtung Rollring DN 100	680 001
5	Schraubenset für Pumpe (4 St.)*	28 609	17	Trägerplatte a: für 200 l Behälter b: für 300/450 l Behälter	auf Anfrage
6	Laufrad		18	Flachdichtung DN 80	28 043
6a	SPF 3000, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 642	19	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
6b	SPF 4500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 641	20	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
6c	SPF 5500, für <i>Aqualift</i> Hebeanlagen	680 716	21	Hosenrohr, DN 80	28 042
7	Flanschdichtung		22	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
7a	für SPF 1400 - 4500	680 052	23	Schwimmerschalter, Alarmschwimmer für Hebeanlagen	28 014
7b	für SPF 5500	680 120			

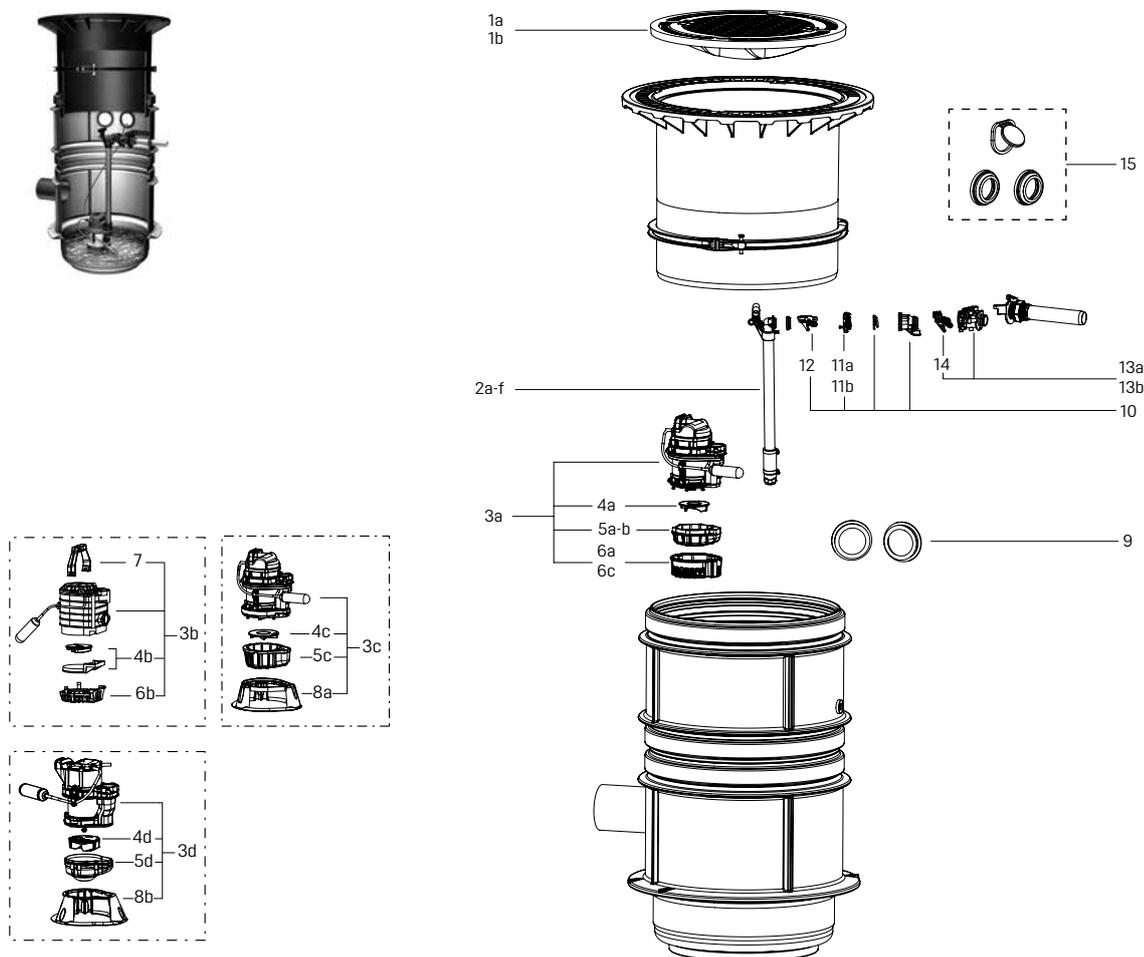
* Muss für Pumpe SPF 5500 2 × bestellt werden.

3.2 Pumpstationen

3.2 Pumpstationen	83
Pumpstation <i>Aqualift S</i> im Schacht	84
Pumpstation <i>Aqualift S XL</i> im Schacht	88
Pumpstation <i>Aqualift F</i> im Schacht	90
Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Technischacht	91
Pumpstation <i>Aqualift F XL</i> im Technikmodul	92
Pumpstation <i>Aqualift S</i> und <i>F XL</i> im Wickelrohrschacht	93
Technischacht mit Aufsatzstücke	94
Übersicht Schaltgeräte	98

Pumpstation *Aqualift S* im Schachtsystem LW 600

mit Schwimmer, Erdeinbau

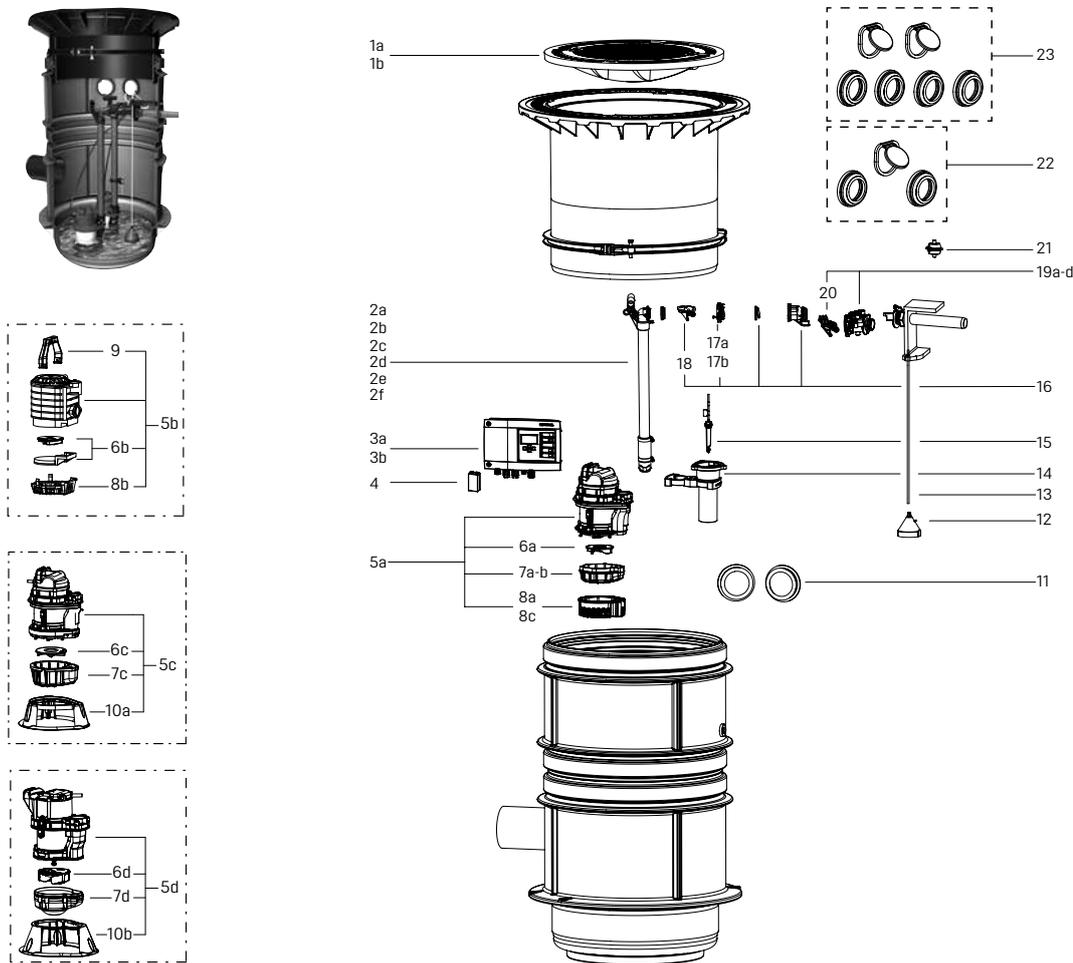


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte		5a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118
1a	Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	5b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
1b	Klasse D, Grauguss, <i>Aqualift S Mono</i>	680 059	5c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
2	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)		5d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
2a	Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	6	Ansaugkorb	
2b	Steigleitungslänge 1300 - 1750 mm	680 113	6a	KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
2c	Steigleitungslänge 1800 - 2250 mm	680 114	6b	KTP 500 mit Steckverschluss	680 004
	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)		6c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
2d	Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	7	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
2e	Steigleitungslänge 1300 - 1750 mm	680 450	8a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
2f	Steigleitungslänge 1800 - 2250 mm	680 451	8b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
3	Austauschpumpe		9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
3a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860	10	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
3b	KTP 500	*	11	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
3c	GTF 1200 mit Schwimmerschalter für Pumpstation	680 594	11a	bis Bj. 12/2015	680 065
3d	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	11b	ab Bj. 01/2016	680 476
4	Laufrad		12	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	13	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	
4b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	13a	bis Bj. 01/2016	680 109
4c	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	13b	ab Bj. 02/2016	680 479
4d	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	14	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
5	Spiralgehäuse		15	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo* im Schachtsystem LW 600

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau



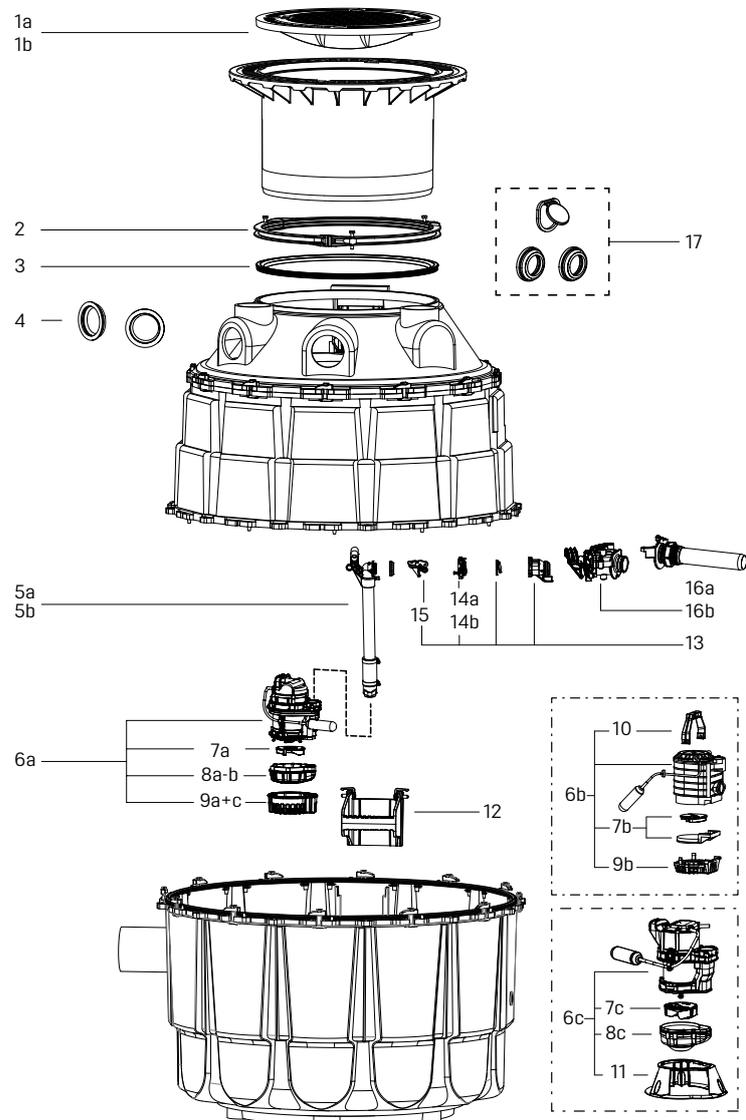
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	8a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss, <i>Aqualift S Mono</i>	680 059	8b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
2	Steigleitung (bis Bj. 01/2016)		8c	Ansaugkorb für KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
2a	Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	9	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
2b	Steigleitungslänge 1300 - 1750 mm	680 113	10a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
2c	Steigleitungslänge 1800 - 2250 mm	680 114	10b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
2d	Steigleitung (ab Bj. 02/2016)		11	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117
2e	Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	12	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
2f	Steigleitungslänge 1300 - 1750 mm	680 450	13	Druckschlauch, 6 x 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
3a	Schaltgerät Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V*	28 731	14	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
3b	Schaltgerät Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V*	28 746	15	Ersatzteilset optische Sonde, 15 m Kabel	80 988
4	Batterie 9 V Block	680 034	16	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
5a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760	17a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
5b	Austauschpumpe KTP 500	**	17b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
5c	Austauschpumpe GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595	18	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
5d	Austauschpumpe GTF 600	680 881	19	Gewindeanschluss <i>Aqualift S</i>	
6a	Laufrad für KTP 1000, ohne Ansaugdecke, ohne Spiralgehäuse	680 035	19a	Mono bis Bj. 01/2016	680 109
6b	Laufrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	19b	Duo bis Bj. 01/2016	680 110
6c	Laufrad für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	19c	Mono ab Bj. 02/2016	680 479
6d	Laufrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	19d	Duo ab Bj. 02/2016	680 480
7a	Spiralgehäuse für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118	20	Verschlusshebel für Gewindeanschluss, schwarz	680 698
7b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364	21	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
7c	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363	22	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490
7d	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	23	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Duo	680 491

* Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift S* im Schachtsystem LW 1000

mit Schwimmer, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016

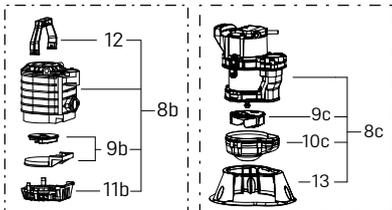
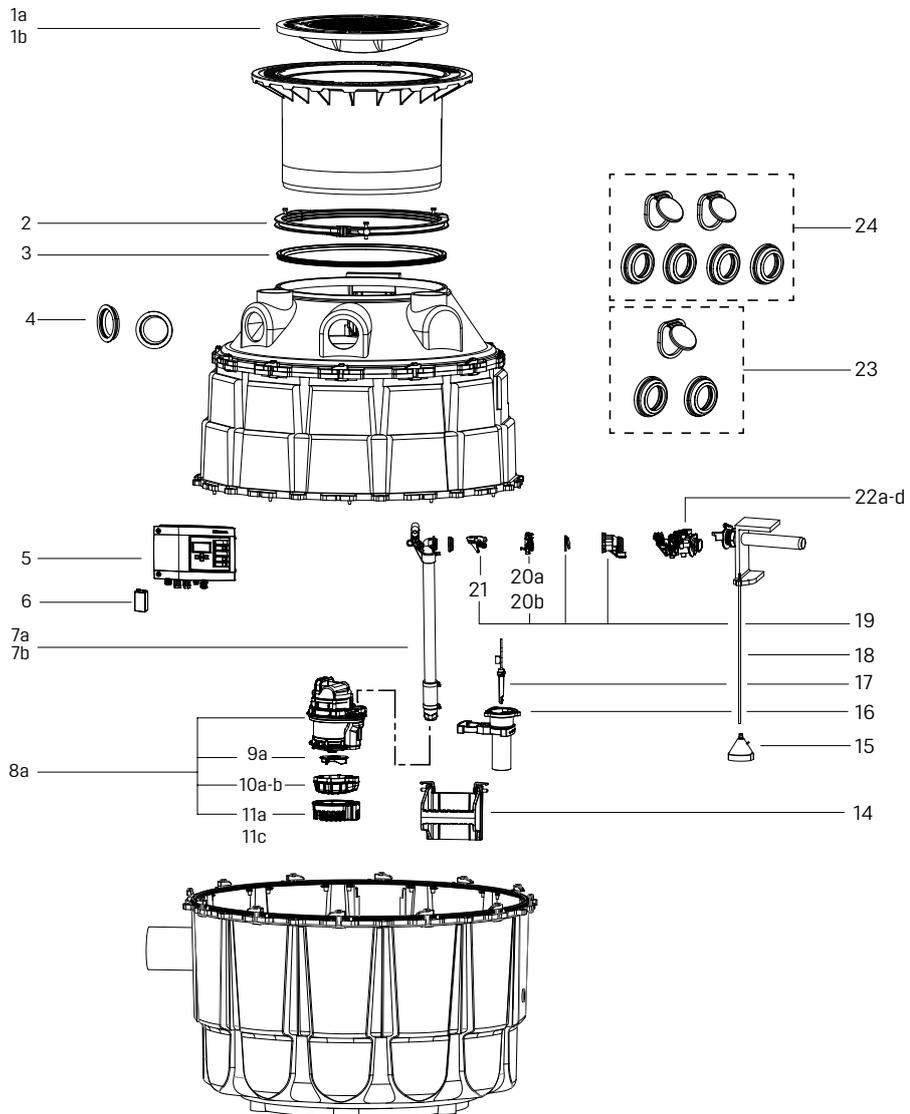


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckung		8b	für KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364
1a	Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	8c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
1b	Klasse D, Grauguss, <i>Aqualift S Mono</i>	680 059	9	Ansaugkorb	
2	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	9a	für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106
3	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277	9b	für KTP 500, mit Steckverschluss	680 004
4	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	9c	für KTP 1000, für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
5	Steigleitung		10	Pumpenriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
5a	bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	11	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
5b	ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	12	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
6	Austauschpumpe		13	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
6a	KTP 1000 mit Schwimmerschalter	28 860	14	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung	
6b	KTP 500	*	14a	bis Bj. 12/2015	680 065
6c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	14b	ab Bj. 01/2016	680 476
7	Laufrad		15	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
7a	für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	16	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	
7b	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	16a	bis 01/2016	680 109
7c	für KTP 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	16b	ab 02/2016	680 479
8	Spiralgehäuse		17	Dichtungsset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490
8a	für KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118			

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, bis Bj. 12/2016



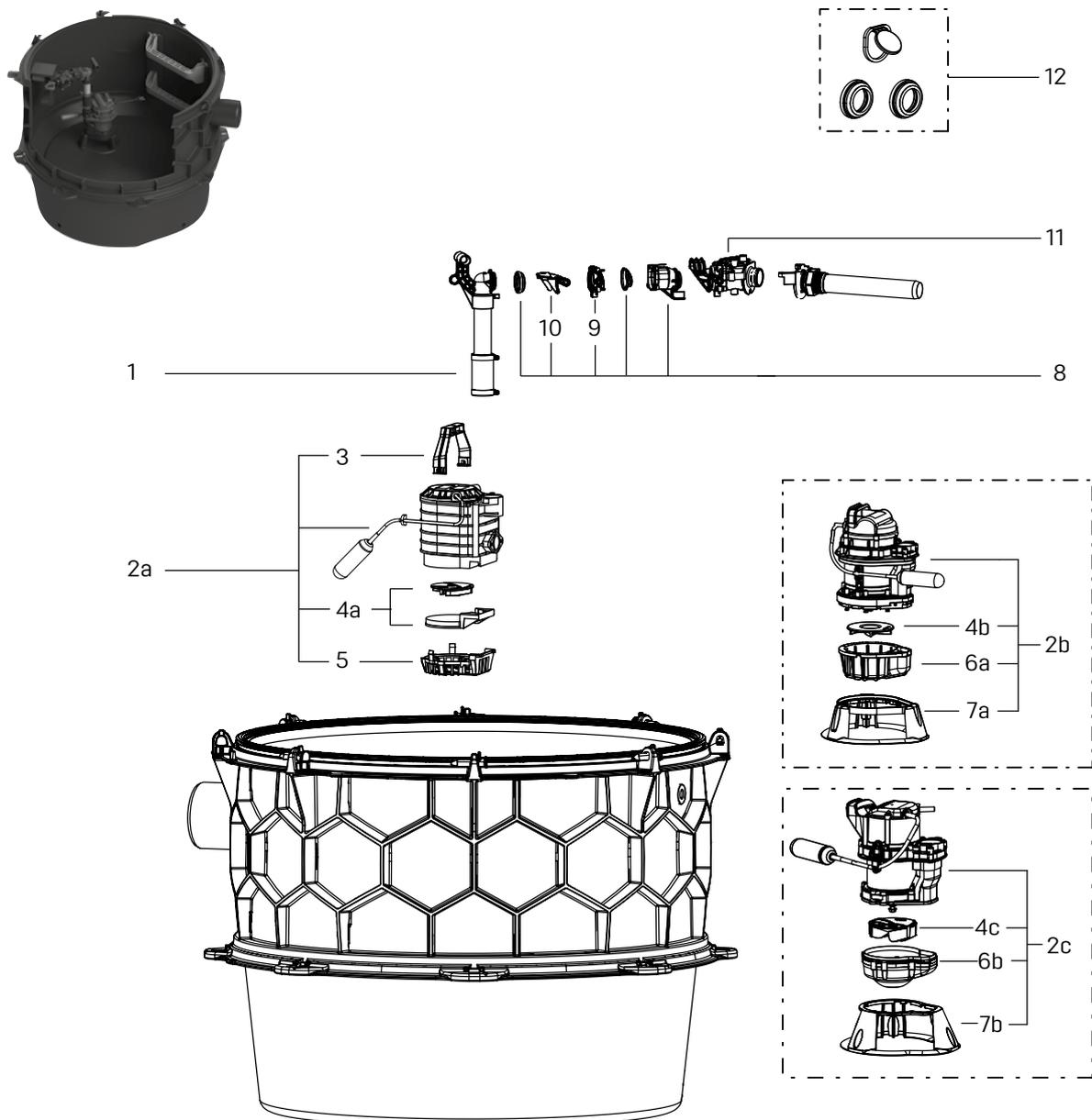
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Abdeckung Klasse B, Grauguss mit Betonfüllung	860 131	11c	KTP 1000 für fäkalienfreies Abwasser, 10 mm	680 361
1b	Abdeckung Klasse D, Grauguss, <i>Aqualift S Mono</i>	680 059	12	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007
2	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	13	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
3	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277	14	Steighilfe aus Kunststoff, mit Sicherungsbolzen	860 110
4	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	15	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
5	Schaltgerät	*	16	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
6	Batterie 9 V Block	680 034	17	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
7a	Steigleitung bis Bj. 01/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 112	18	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
7b	Steigleitung ab Bj. 02/2016: Steigleitungslänge 800 - 1250 mm	680 449	19	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
8a	Austauschpumpe KTP 1000, ohne Schwimmerschalter	28 760	20a	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, bis Bj. 12/2015	680 065
8b	Tauchpumpe KTP 500	**	20b	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
8c	Austauschpumpe GTF 600	680 881	21	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
9a	Lauftrad für KTP 1000, ohne Ansaugdeckel, ohne Spiralgehäuse	680 035	22	Gewindeanschluss <i>Aqualift S</i>	
9b	Lauftrad KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	22a	Mono bis 01/2016	680 109
9c	Lauftrad für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	22b	Duo bis 01/2016	680 110
10a	Spiralgehäuse KTP 1000 bis Bj. 03/2014	680 118	22c	Mono ab 02/2016	680 479
10b	Spiralgehäuse KTP 1000, Kugeldurchgang 10 mm, ab Bj. 04/2014	680 364	22d	Duo ab 02/2016	680 480
10c	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888	23	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490
11a	Ansaugkorb für KTP 1000, mit Steckverschluss	680 106	24	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Duo	680 491
11b	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004			

*Alte Schaltgeräte werden ersetzt. Siehe Übersicht Seite 99

** Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift S XL Mono* im Technikschant

mit Schwimmer, Erdbau, ab Bj. 01/2017

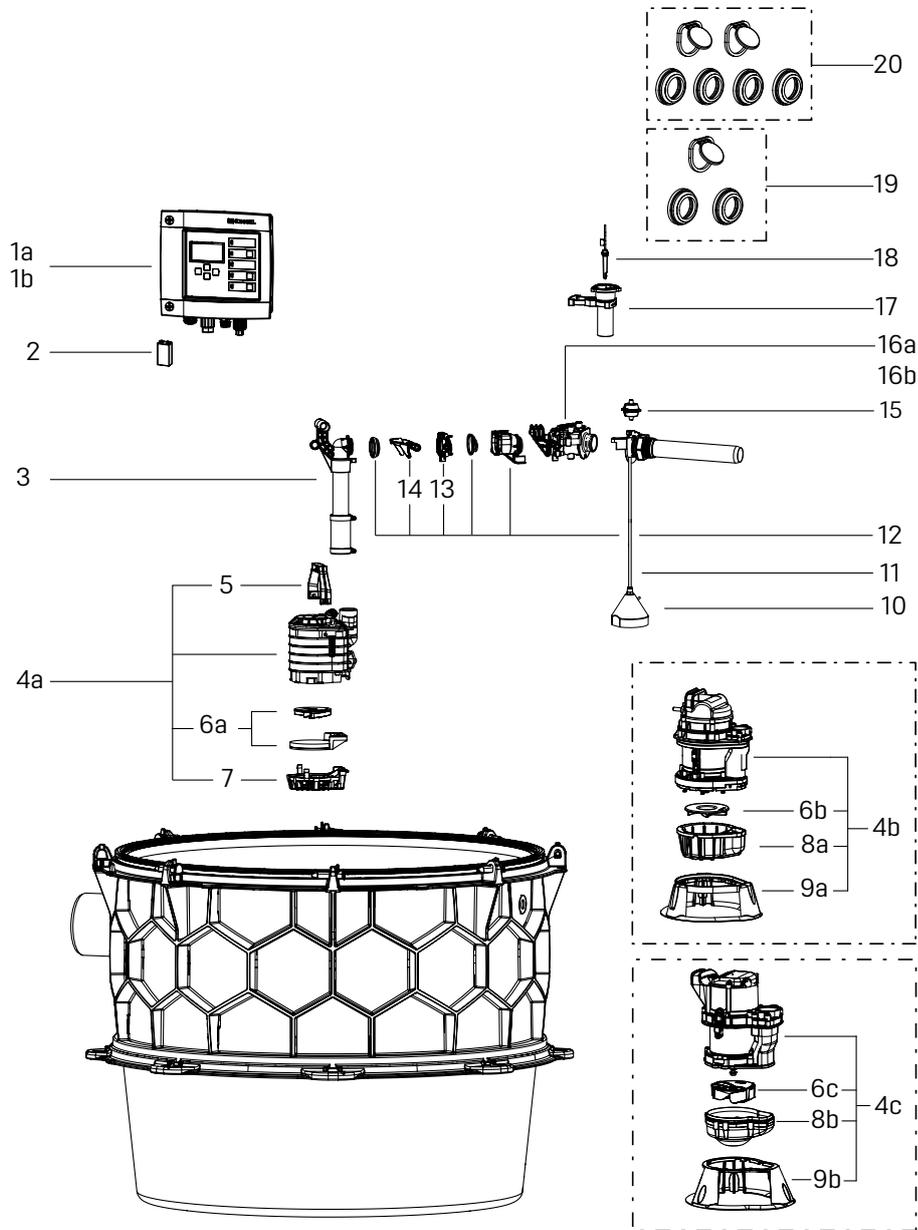


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Steigleitung für Pumpstation Technikschant	680 742	5	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004
2	Austauschpumpe		6	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	
2a	KTP 500	*	6a	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
2b	GTF 1200 mit Schwimmer für Pumpstation	680 594	6b	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
2c	GTF 600, mit Schwimmerschalter	680 880	7a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
3	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	7b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
4	Laufрад		8	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
4a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	9	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
4b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	10	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
4c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	11	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	680 479
			12	Dichtungsset <i>Aqualift S LW 600/1000, Mono</i>	680 490

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 880

Pumpstation *Aqualift S XL Mono/Duo* im Technischacht

mit SDS-Schaltgerät, Erdeinbau, ab Bj. 01/2017

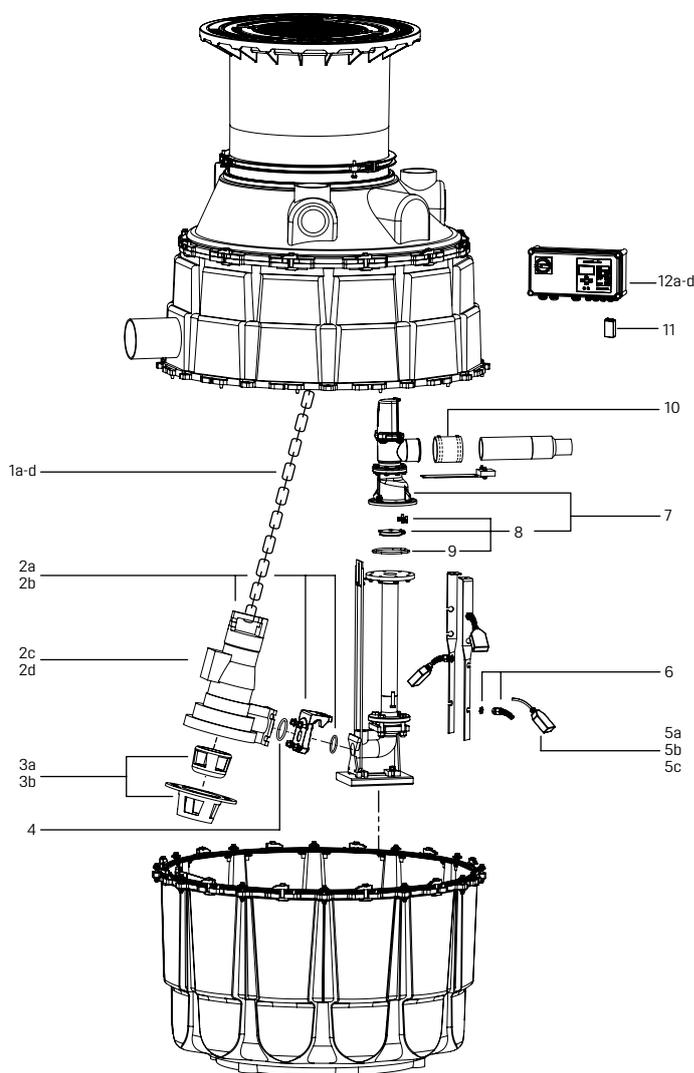


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		8a	Spiralgehäuse für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm	680 363
1a	für Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731	8b	Spiralgehäuse für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 888
1b	für Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746	9a	Pumpenfuß für Pumpstationen <i>Aqualift S</i>	680 362
2	Batterie 9 V Block	680 034	9b	Stützfuß GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 889
3	Steigleitung für Pumpstation Technischacht	680 742	10	Tauchglocke ohne Schlauch	680 108
4	Austauschpumpe		11	Druckschlauch, 6 × 4 mm, 100 natur (Meterware)	680 071
4a	KTP 500	*	12	Klappenhalter mit Rückschlagklappe	680 457
4b	GTF 1200 ohne Schwimmer für Pumpstation	680 595	13	Kupplungsstück zur Pumpenverbindung, ab Bj. 01/2016	680 476
4c	GTF 600	680 881	14	Verschlusshebel für Klappenhalter	680 018
5	Pumpengriff für Tauchpumpe KTP 500	680 007	15	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
6	Laufрад		16a	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Mono</i>	680 479
6a	für KTP 500, mit Ansaugdeckel	28 038	16b	Gewindeanschluss <i>Aqualift S Duo</i>	680 480
6b	für GTF 1200, Kugeldurchgang 30 mm, ohne Spiralgehäuse	680 366	17	Spritzschutzset für optische Sonde	28 706
6c	für GTF 600, freier Kugeldurchgang 30 mm	680 887	18	Ersatzteilset optische Sonde mit 3 Adaptern, 5 m Kabel	80 888
7	Ansaugkorb mit Steckverschluss, für KTP 500	680 004	19	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Mono	680 490
			20	Dichtungssset <i>Aqualift S</i> LW 600/1000, Duo	680 491

* Wird ersetzt durch neue Pumpe GTF 600, Art.-Nr. 680 881

Pumpstation *Aqualift F Mono/Duo* im Schachtsystem LW 1000

Nasse Aufstellung, bis Bj. 03/2017

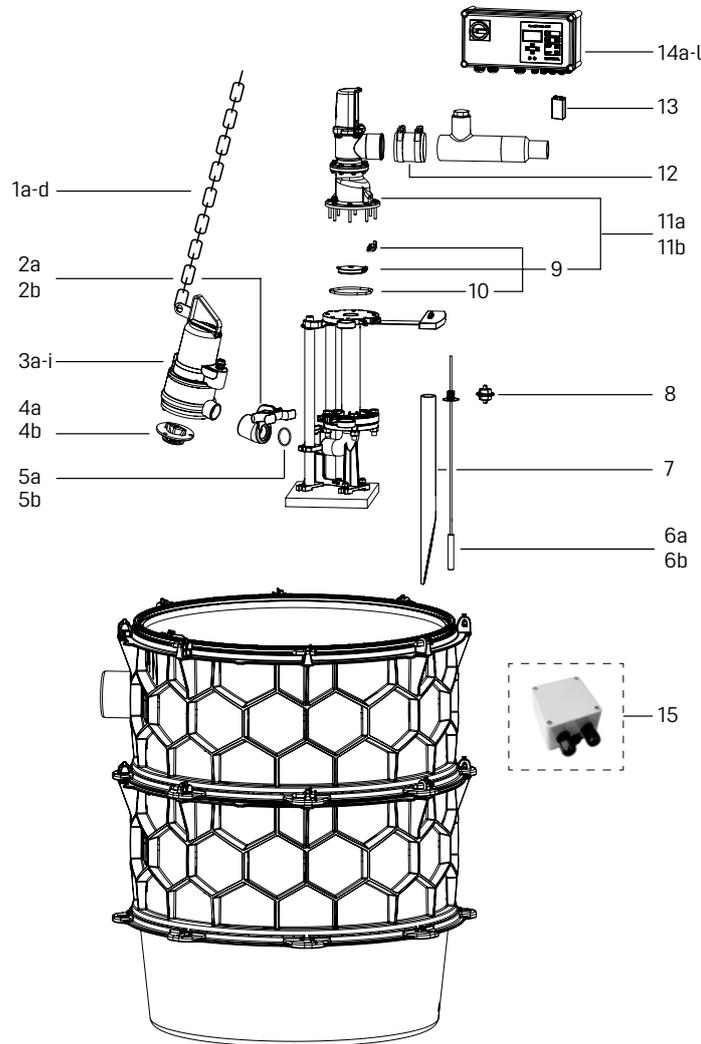


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschkette für Pumpstationen		5a	Typ EHZ 6.3, 10 m Kabel, ATEX	680 027
1a	2 m Länge	680 528	5b	Typ EHZ 6.3, 20 m Kabel, ATEX	680 028
1b	3 m Länge	680 529	5c	Typ EHZ 6.3, 30 m Kabel, ATEX	680 029
1c	4 m Länge	680 530	6	Kabelzubehör, Knickschutz mit Gegenmutter	680 085
1d	5 m Länge	680 531	7	Klappengehäuse mit Absperreinrichtung, Rückschlagklappe, Klappenhalterung und Dichtungen. (für Duo-Anlage 2 × bestellen)	680 602
2	Austauschpumpe		8	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
2a	TPF 120, 400 V, 1,3 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 410	9	Rollring DN 125	680 002
2b	TPF 154, 400 V, 1,9 kW und Umrüstadapter, bis Bj. 10/2006	680 411	10	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
2c	TPF 1,3, 400 V, 1,3 kW, ab 11/2006	28 380	11	Batterie 9 V Block	680 034
2d	TPF 1,9, 400 V, 1,9 kW, ab 11/2006	28 390	12	Schaltgerät*	
3	Schneidradset		12a	Comfort Mono 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 759
3a	Schneidradset für TPF 120/154, bis Bj. 10/2006	680 083	12b	Comfort Mono 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 761
3b	Schneidradset für TPF 1,3/1,9, ab Bj. 11/2006	680 084	12c	Comfort Duo 400 V, für TPF 120 und TPF 1,3	28 762
4	Flanschdichtung 60 × 6	680 030	12d	Comfort Duo 400 V, für TPF 154 und TPF 1,9	28 763
5	Schwimmerschalter				

* Schaltgeräte siehe Seite 98

Pumpstation *Aqualift S* und *F XL Mono/Duo* im Technischacht

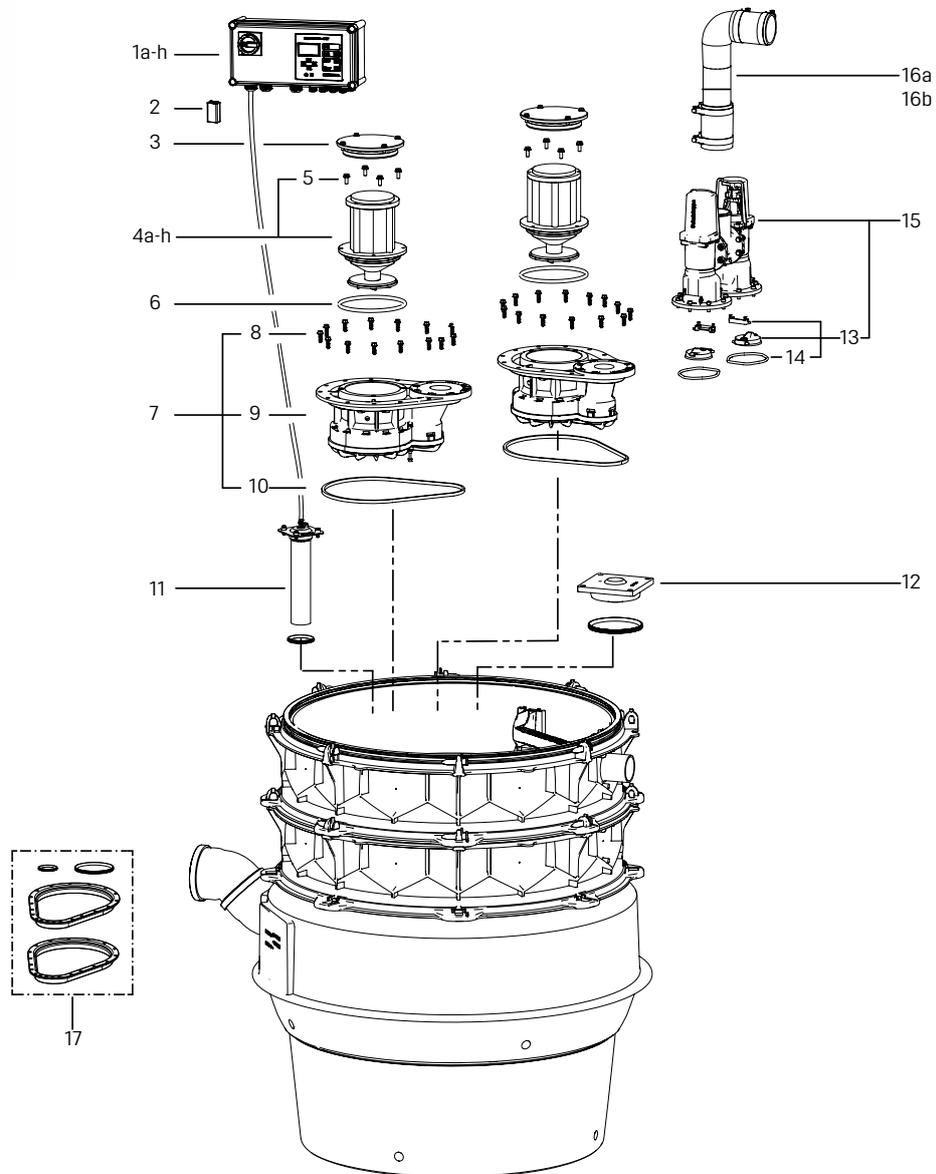
Nasse Aufstellung, ab Bj. 04/2017



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1a	Austauschkette 2 m	680 528	7	Schutzrohr für Pegelsonde , geschlitzt	680 603
1b	Austauschkette 3 m	680 529	8	Sondenklemme für Pegelsonde und Tauchglocke	680 729
1c	Austauschkette 4 m	680 530	9	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
1d	Austauschkette 5 m	680 531	10	Rollring DN 125	680 002
2a	Pumpenkralle 2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598	11a	Klappengehäuse für Monoanlage mit Rückschlagklappe	680 602
2b	Pumpenkralle 2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599	11b	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
3	Austauschpumpe		12	Schlauchverbindung mit 2 Schellen	680 783
3a	STZ 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 604	13	Batterie 9 V Block	680 034
3b	STZ 2500-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 605	14	Schaltgeräte	
3c	STZ 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, ATEX (LK)	680 606	14a	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 613
3d	GTF 1600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 607	14b	400V Comfort Mono 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 614
3e	GTF 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 608	14c	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 615
3f	GTF 4000-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 609	14d	400V Comfort Mono 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 616
3g	GTK 1300-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 610	14e	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 617
3h	GTK 2600-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 611	14f	400V Comfort Mono 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 618
3i	GTK 3700-S1, ohne Schwimmer für Pumpstation, 10 m, (LK)	680 612	14g	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A (für GTF 1600, GTK 1300)	680 619
4a	Schneidwerkset für STZ 1300 und 2500	680 717	14h	400V Comfort Duo 2,5 - 4,0 A, ATEX (für STZ 1300)	680 620
4b	Schneidwerkset für STZ 3700	680 718	14i	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A (für GTF 2600, GTK 2600)	680 621
5a	Dichtung für Pumpenkralle 2,0 Zoll	680 596	14j	400V Comfort Duo 4,0 - 6,3 A, ATEX (für STZ 2500)	680 622
5b	Dichtung für Pumpenkralle 2,5 Zoll	680 597	14k	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A (für GTF 4000, GTK 3700)	680 623
6a	Pegelsonde mit Kabelbefestigung	680 600	14l	400V Comfort Duo 6,3 - 10,0 A, ATEX (für STZ 3700)	680 624
6b	Pegelsonde ATEX mit Kabelbefestigung	680 601	15	Klemmdose für Verlängerung Pegelsonde	28 799

Pumpstation *Aqualift F XL Mono/Duo* im Technikmodul

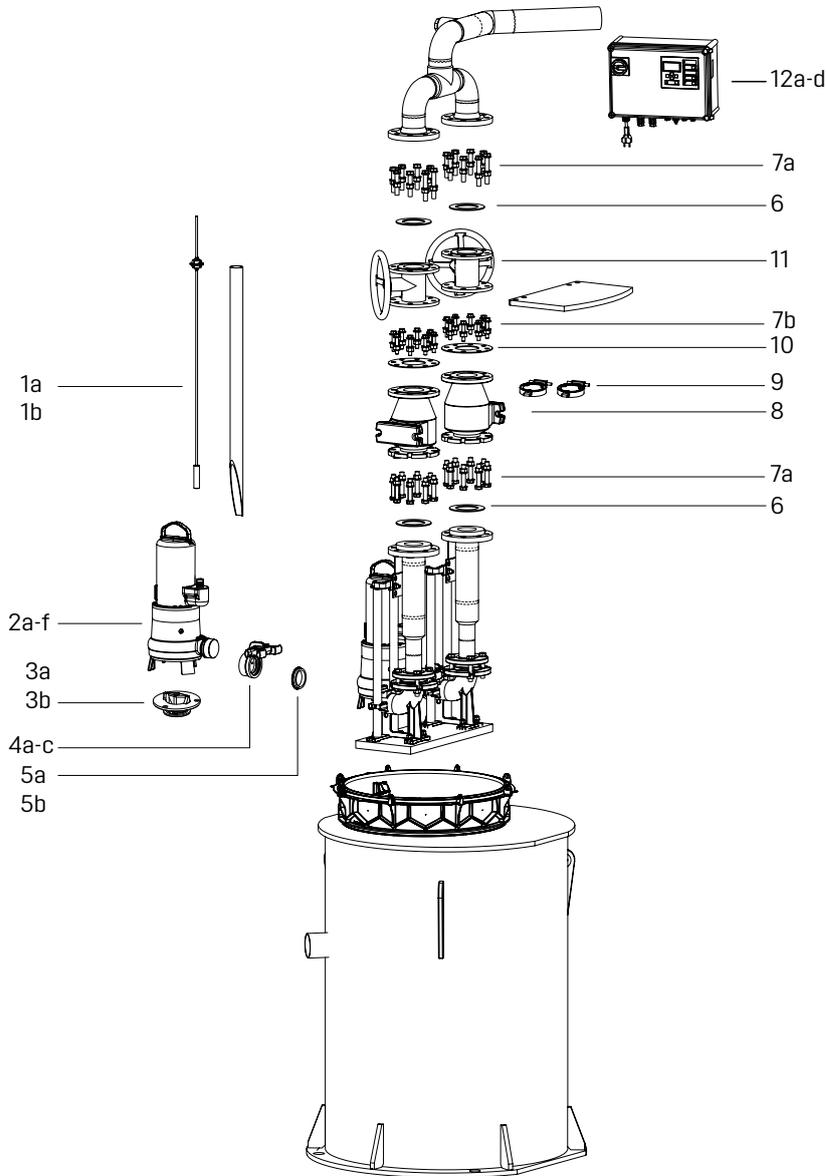
Erdeinbau



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät		4g	SPF 4500, S3, 400 V, 10 m Kabel	680 533
1a	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 230 V	28 731	4h	SPF 4500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 534
1b	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 230 V	28 746	5	Schraubenset für Pumpe	28 609
1c	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 755	6	Flanschdichtung für SPF 1400 - 4500	680 052
1d	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 756	7	Austauschset Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	28 051
1e	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 2,5 - 4,0 A, für SPF 1500	28 757	8	Schraubenset verzinkt (14 St.)	680 047
1f	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 4,0 - 6,3 A, für SPF 3000	28 758	9	Pumpenflansch für SPF 1400 - SPF 4500	680 050
1g	Comfort <i>Aqualift Mono</i> , 400 V, 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 781	10	Dichtung Pumpenflansch <i>Aqualift F</i>	680 045
1h	Comfort <i>Aqualift Duo</i> , 400 V, 2 × 6,3 - 10,0 A, für SPF 4500 und 5500	28 783	11	Tauchrohr für Technikmodul XL, 10 m Kabel	680 388
2	Batterie 9 V Block	680 034	12	Reinigungsdeckel verschraubt, DN 160	680 421
3	Abdeckung für Pumpenflansch, Ø 220 mm, mit O-Ring	680 460	13	Klappenset mit Rollring, Klappe und Klappenhalter	680 053
4	Pumpenantrieb mit Laufrad		14	Rollring DN 125	680 002
4a	SPF 1400 S3, 230 V, mit Kondensator, 10 m Kabel	680 218	15	Klappengehäuse für Duoanlagen mit zwei Absperrschiebern	680 419
4b	SPF 1400 S1, 230 V, mit Kondensator, mit 10 m Kabel	680 219	16	Druckverrohrung	
4c	SPF 1500 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 098	16a	DN 90, Länge 387 mm	680 423
4d	SPF 1500 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 445	16b	DN 90, Länge 426 mm	680 446
4e	SPF 3000 S3, 400 V, 10 m Kabel	680 221	17	Dichtungsset Pumpstation <i>Aqualift F</i>	680 422
4f	SPF 3000 S1, 400 V, 10 m Kabel	680 532			

Pumpstation Aqualift S und F XL im Wickelrohrschacht

Nasse Aufstellung

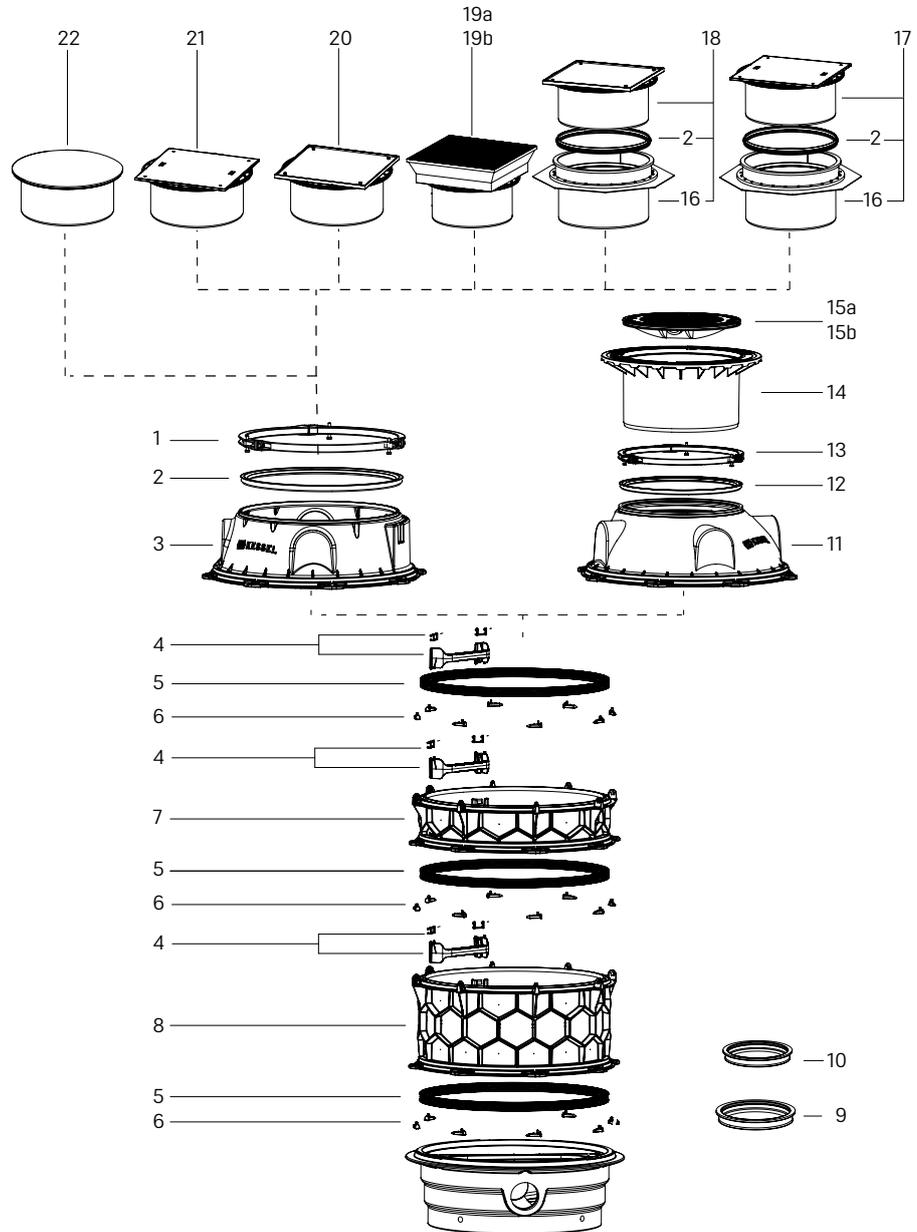


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Pegelsonde	
1a	mit Kabelverschraubung	680 600
1b	mit Kabelverschraubung ATEX	680 601
2	Austauschpumpe	
2a	STZ 4400 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 703
2b	STZ 5200 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 704
2c	STZ 7500 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 705
2d	STZ 11000 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, ATEX (LK)	680 706
2e	GTK 5200 S1, ohne Schwimmerschalter, 10 m, (LK)	680 707
2f	GTK 2600 S1, ohne Schwimmer, 10 m, (LK)	680 708
3a	Schneidwerkset für STZ 4400 / 5200	680 719
3b	Schneidwerkset für STZ 7500 / 11000	680 898
4	Pumpenkralle	
4a	2,0 Zoll inkl. Dichtung	680 598
4b	2,5 Zoll inkl. Dichtung	680 599
4c	KK50-50 inkl. Dichtung	680 709
5	Dichtung für Pumpenkralle	

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5a	2,0 Zoll	680 596
5b	2,5 Zoll	680 597
6	Dichtung für Flansch, Ø 90 mm, SDR 11	680 710
7a	Schraubenset M16×90	680 784
7b	Schraubenset M16×70	680 785
8	Rückflussverhinderer, DN 80, Grauguss	28 021
9	Rückschlagklappe aus Kunststoff, DN 80	28 074
10	Flachdichtung DN 80	28 043
11	Absperrschieber DN 80, Grauguss, mit Handrad	28 041
12	Schaltgerät	
12a	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW, ATEX	680 637
12b	Comfort Plus SD, 7 kW, ATEX	680 638
12c	Comfort Plus SD, 11 kW, ATEX	680 639
12d	Comfort Plus 400 V, 4,7 kW	680 640

Technikschaft

Erdeinbau



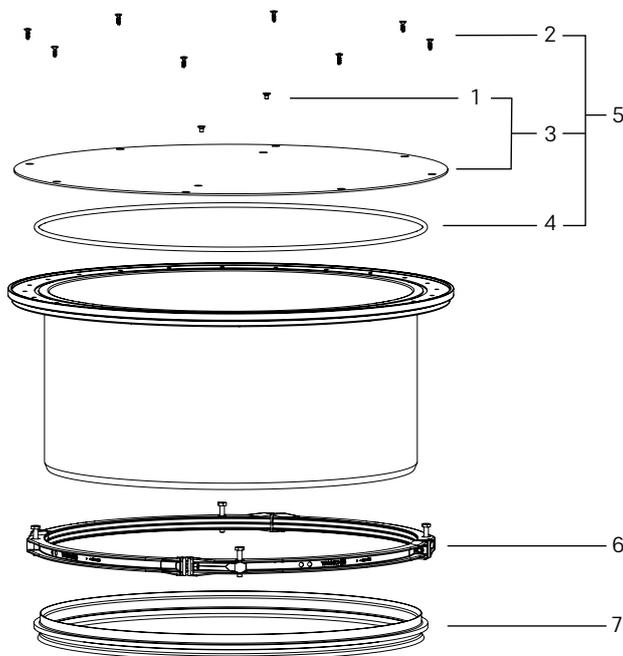
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568	14	Aufsatzstück, Ø 600 mm	680 569
2	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375	15	Abdeckplatte	
3	Schachtkonus LW 800 Zugang Schachtmodul	680 430	15a	Klasse B, aus Grauguss	860 118
4	Steighilfe für Schachtmodul mit Sicherung	680 376	15b	Klasse D, aus Grauguss, verriegelt	860 136
5	Dichtung für Zwischenstück	680 125	16	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
6	Verbindungsbolzen-Set (10 St.)	680 373	17	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15 *	874 01 78
7	Zwischenstück 250 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 370	18	Aufsatzstück mit Abdeckpl. LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3 *	874 01 76
8	Zwischenstück 500 mm mit Steighilfe inkl. Sicherung	680 371	19	Aufsatzstück mit Abdeckplatte eckig, LW 800	
9	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 100	850 117	19a	für Klasse B	874 01 79
10	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 70	850 116	19b	für Klasse D	874 01 80
11	Schachtkonus LW 600 Zugang Schachtmodul	680 431	20	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3 *	874 01 75
12	Dichtung für Schachtmodul, Ø 600 mm	680 374	21	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15 *	874 01 77
13	Klemmring für Aufsatzstücke Ø 600 mm	680 276	22	Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3 *	874 01 81

* Ersatzteile für Aufsatzstücke siehe Folgeseiten

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 rund, Kl. K3

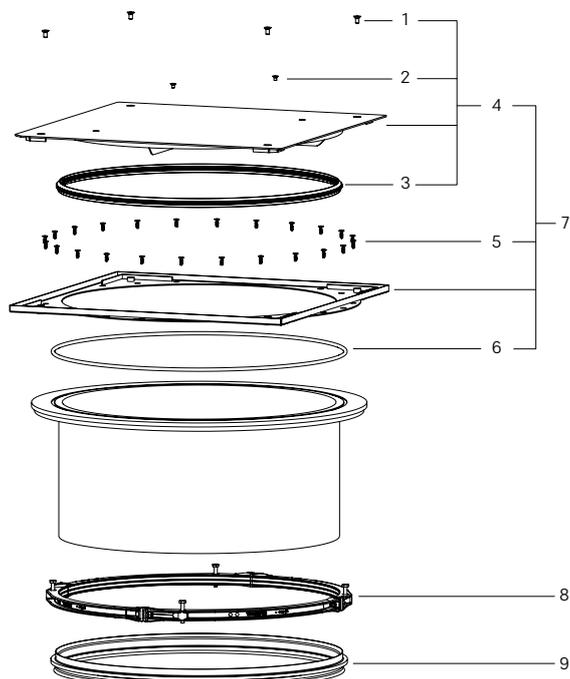
Art.-Nr. 874 01 81



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
2	Schraubenset 8 St., für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 664
3	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 2 Schrauben	680 660
4	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
5	Abdeckplatte rund, K 3, inkl. 10 Schrauben, Dichtung	680 659
6	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 77

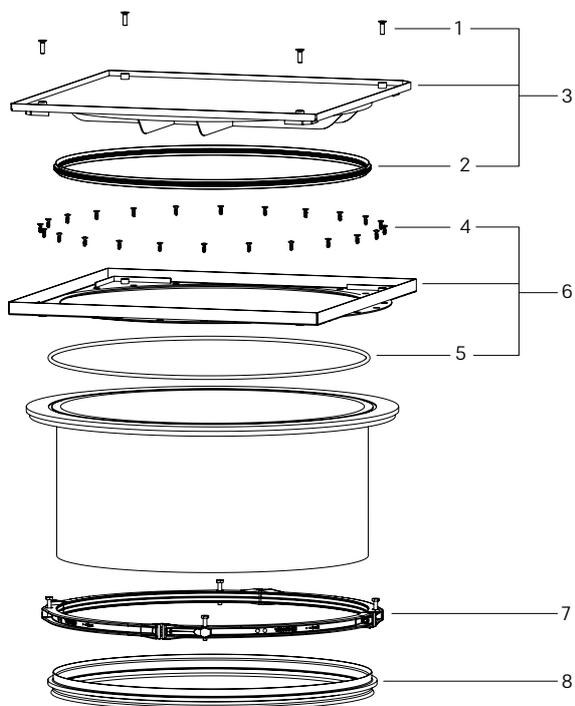


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
9	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstücke für Technischacht

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar, Kl. K 3

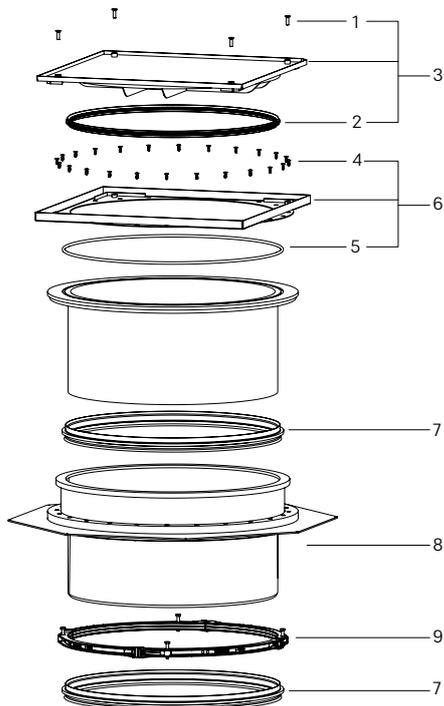
Art.-Nr. 874 0175



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 befliesbar mit WU-Flansch, Kl. K3

Art.-Nr. 874 0176

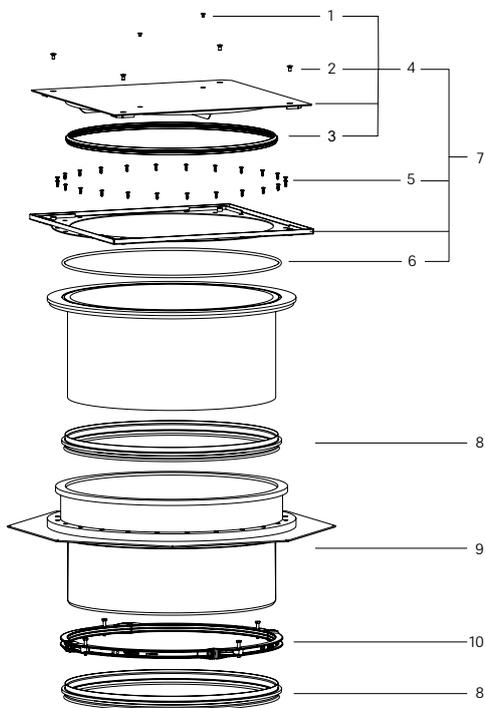


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 35, A4	680 593
2	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
3	Abdeckplatte K 3, inkl. 4 Schrauben, Dichtung	680 657
4	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
5	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
6	Abdeckplatte Rahmen, K 3, 24 Schrauben, Dichtung	680 656
7	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
8	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
9	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Aufsatzstücke für Technikschaft

Aufsatzstück mit Abdeckplatte LW 800 mit WU-Flansch, Kl. A/L 15

Art.-Nr. 874 01 78



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schraubenset 4 St. Senkkopfschrauben M10 × 20, A4	680 663
2	Schraubenset 2 St. Senkkopfschrauben M8 × 12, A4	680 661
3	Dichtung für Abdeckplatte Ø 840 mm	680 653
4	Abdeckplatte L 15, inkl. 6 Schrauben, Dichtung	680 662
5	Schraubenset 24 Stück für Aufsatzstück, K80 × 22, A2	680 654
6	Dichtung für Aufsatzstück, Ø 870 mm	680 655
7	Abdeckplatte L 15, inkl. 30 Schrauben, Dichtung	680 658
8	Dichtung für Schachtmodul LW 1000, Ø 800 mm	680 375
9	WU-Verlängerung mit Dichtmatte, für Schachtmodul	680 378
10	Klemmring für Aufsatzstücke, Ø 800 mm	680 568

Übersicht Schaltgeräte 400 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt



Neu

Hebeanlage *Aqualift F Mono*, Überflurinstallation von S. 78



Art.-Nr. 206-048 (1,1 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 755 (1,1 kW)

Art.-Nr. 206-116 (2,2 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 756 (2,2 kW)



Hebeanlage *Aqualift F Duo*, Überflurinstallation von S. 80



Art.-Nr. 206-049 (1,1 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 757 (1,1 kW)

Art.-Nr. 206-117 (2,2 kW)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 758 (2,2 kW)



Pumpstation *Aqualift F Mono* im Schachtsystem LW 1000, von S. 90



Art.-Nr. 328-104 (TPF 120)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 759 (TPF 1,3)

Art.-Nr. 328-105 (TPF 154)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 761 (TPF 1,9)



Pumpstation *Aqualift F Duo* im Schachtsystem LW 1000, von S. 90



Art.-Nr. 328-106 (TPF 120)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 762 (TPF 1,3)

Art.-Nr. 328-107 (TPF 154)

wird ersetzt durch

Art.-Nr. 28 763 (TPF 1,9)



Übersicht Schaltgeräte 230 V

Durch die Umstellung auf neuere und leistungsfähigere Schaltgeräte entfallen einige alte Schaltgeräte. In der folgenden Auflistung sehen Sie, welche Schaltgeräte die bisherigen ersetzen:

Alt



Neu

Abwasserstation Aqualift F Tronic Mono/Duo (bis Bj. 03/2012), Einbau Bodenplatte von S. 73



Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Hebeanlage Aqualift S Tronic Mono/Duo, Einbau Bodenplatte von S. 69/70



Art.-Nr. 243-007 (Mono)

Art.-Nr. 20 400 (Duo)

Hebeanlage Aqualift S Duo, Überflurinstallation von S. 64



Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Sondenschaltung)

Art.-Nr. 20 400 (Duo, für Druckwächter)

Art.-Nr. 243-299 (Duo, für Tauchrohr)

Pumpstation Aqualift S Mono/Duo, Einbau im Schacht von S. 85/87



Art.-Nr. 243-298 (Mono)

Art.-Nr. 243-299 (Duo)

Pumpstation Aqualift S Mono/Duo, Einbau im Schacht von S. 85/87



Art.-Nr. 28 730 (Mono)

Art.-Nr. 28 745 (Duo)

Stecker-Set

zum Anschluss an Pumpen-/Sondenkabel um die codierten Stecker von 28 731 / 28 746 anzuschließen

Für Mono Anlagen

Art.-Nr. 80 893

Für Duo Anlagen

Art.-Nr. 28 777



Batteriekabel

für 9 V Block

Art.-Nr. 680 720



Ersetzt alte Mono-Schaltgeräte:



Art.-Nr. 28 731

Ersetzt alte Duo-Schaltgeräte:



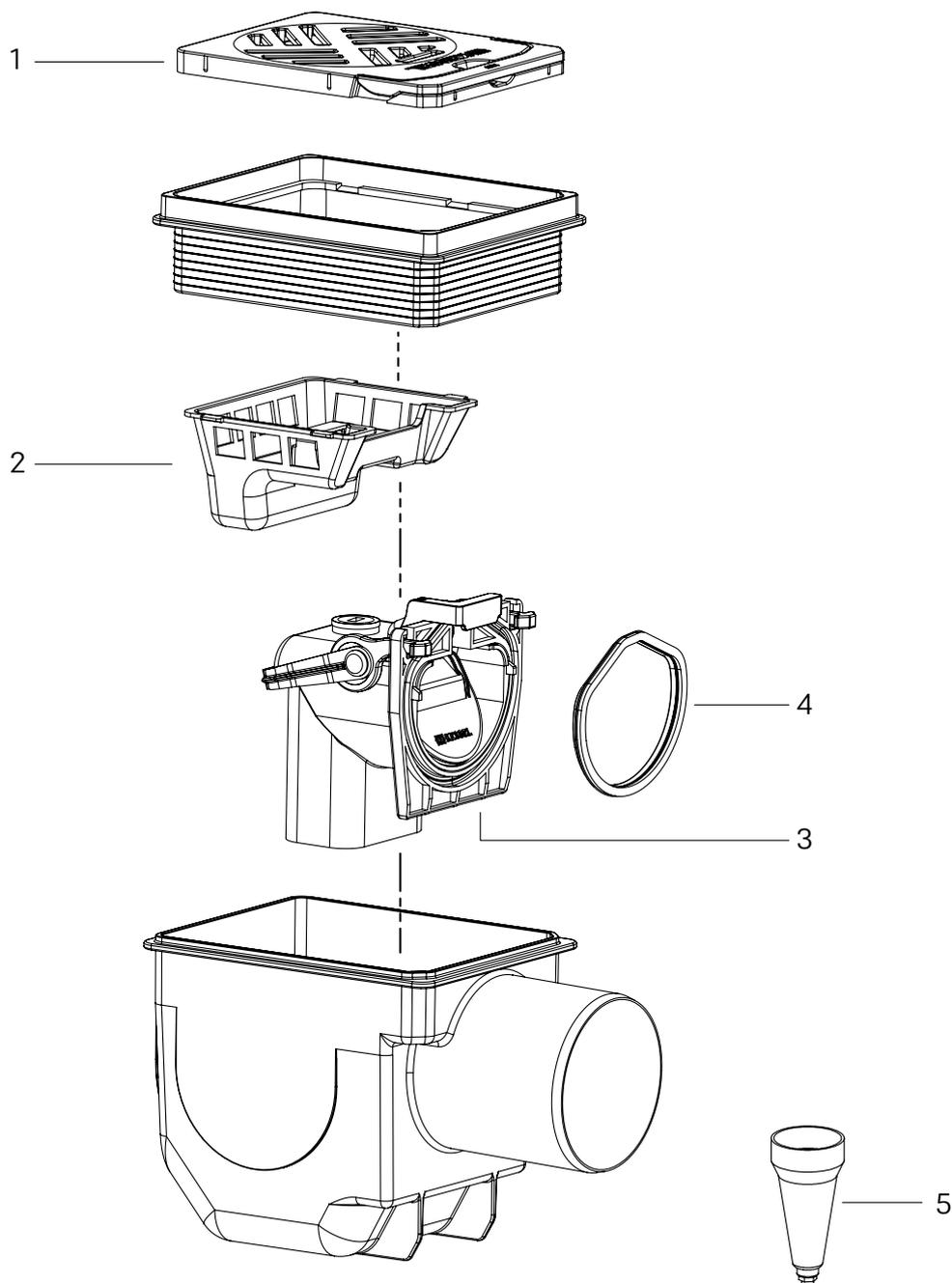
Art.-Nr. 28 746

4. Ablauftechnik

Kellerablauf <i>Drehfix</i>	102
Kellerablauf <i>Der Universale</i>	104
Leichtflüssigkeitssperre	105
Einlegeroste und Zubehör für Badabläufe	107
Einlegeroste und Zubehör für Kellerabläufe und Abläufe aus <i>Ferrofix</i>	108
Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen	109
Einlegeroste und Zubehör für Wandablauf <i>Scada</i>	111
Einlegeroste und Zubehör für Terrassen-, Regen- und Dachabläufe	112
Einlegeroste und Zubehör für Hof- und Parkdeckabläufe	113
Geruchsverschlüsse	114

Kellerablauf *Drehfix*

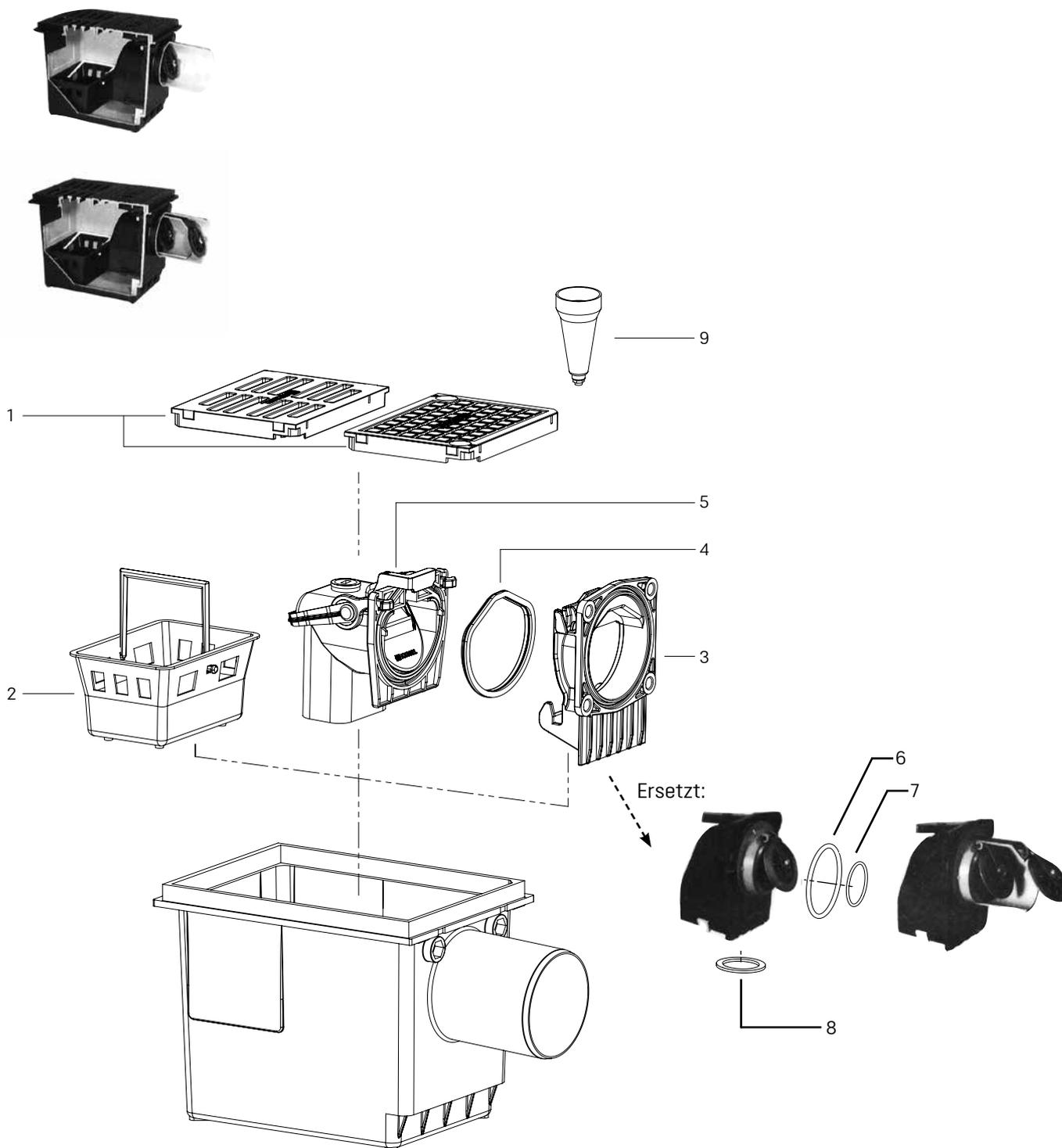
Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2002



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost 190 × 150 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 205	4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
2	Schlammeimer für Kellerablauf <i>Drehfix</i> , ab 01/2002	27 308	5	Prüftrichter mit Dichtung	70 214
3	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603			

Kellerablauf Drehfix

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2001

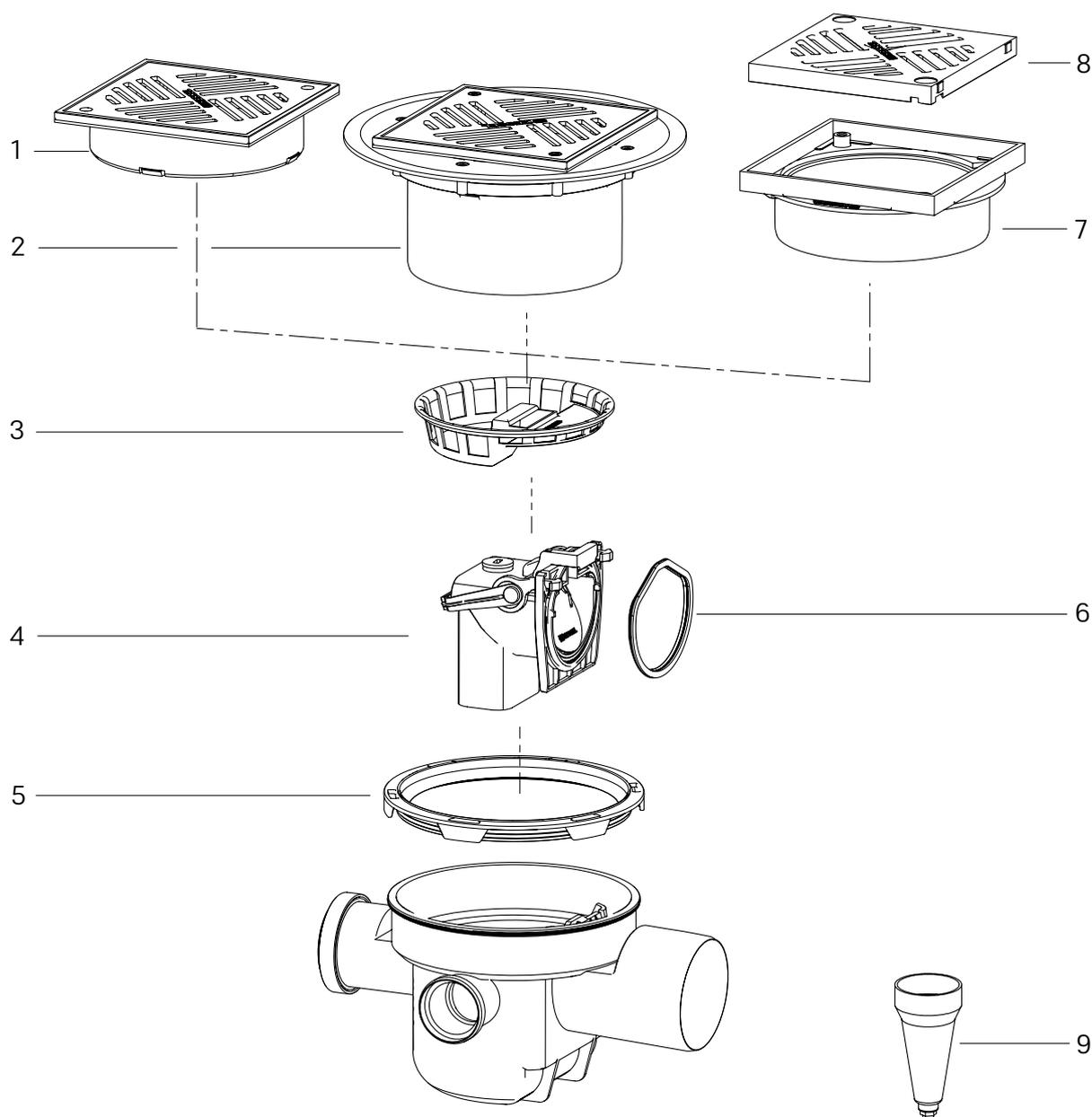


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Set Abdeckplatte und Schlitzrost, schwarz, Klasse A 15	680 899
2	Schlammemeier 170 × 120 × 90 mm	27 108
3	Adapter zur Nachrüstung von 27 603 und 27 605	27 608
4	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
5	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
7	Dichtung für Klappe	680 005
8	Flachdichtung	680 000
9	Prüftrichter mit Dichtung	70 214

Kellerablauf *Der Universale*

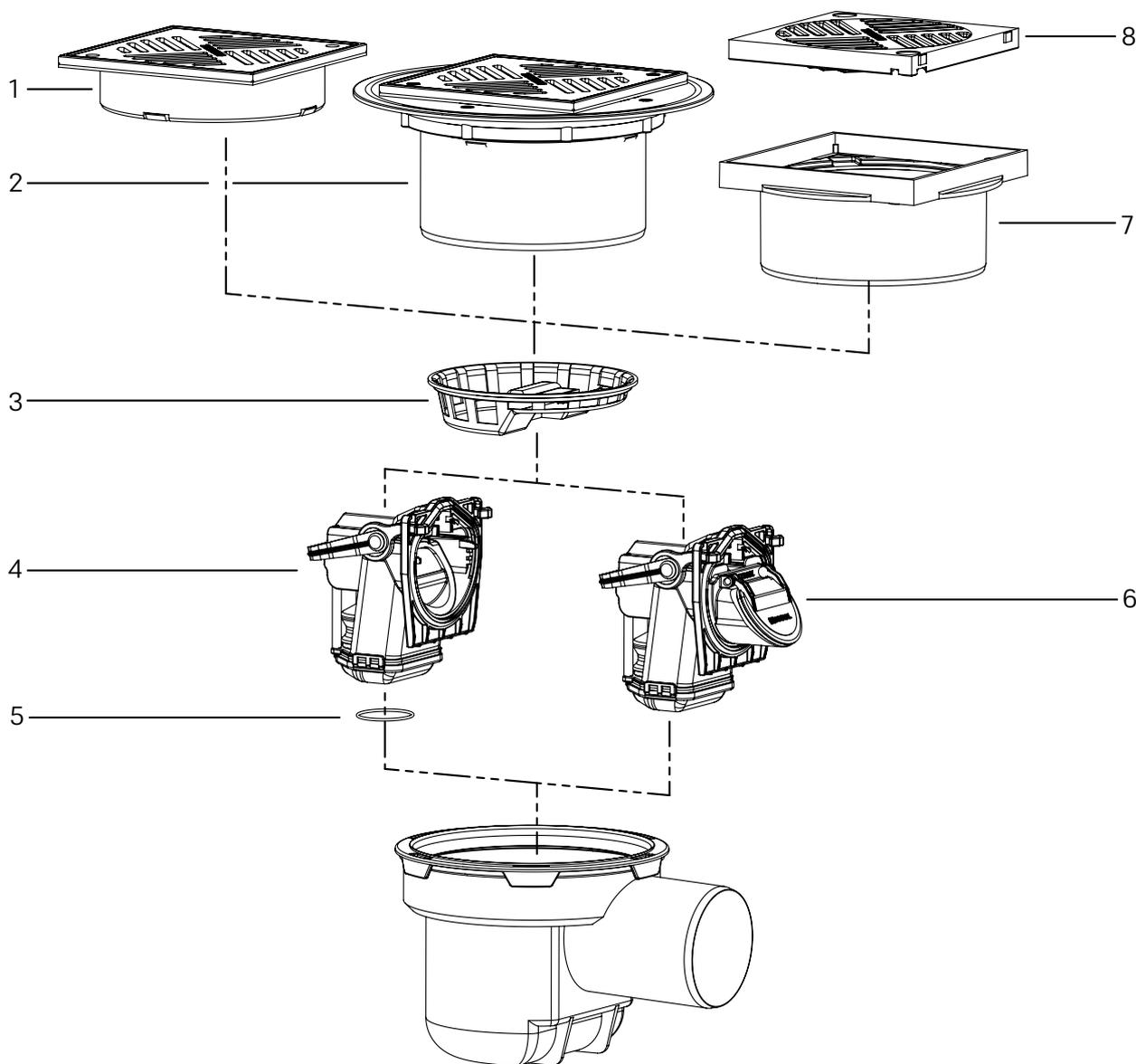
Einbau Bodenplatte



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954	6	Lippendichtung Ø 117 mm	680 280
2	Variofix-Dünnbettaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968	7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
3	Schlammeimer für Kellerablauf <i>Der Universale</i>	27 604	8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613
4	Rückstauverschluss Modul für Kellerabläufe mit zwei Klappen	27 603	9	Prüfrichter mit Dichtung	70 214
5	Lippendichtung	680 183			

Leichtflüssigkeitssperre

Einbau Bodenplatte, ab Bj. 01/2005

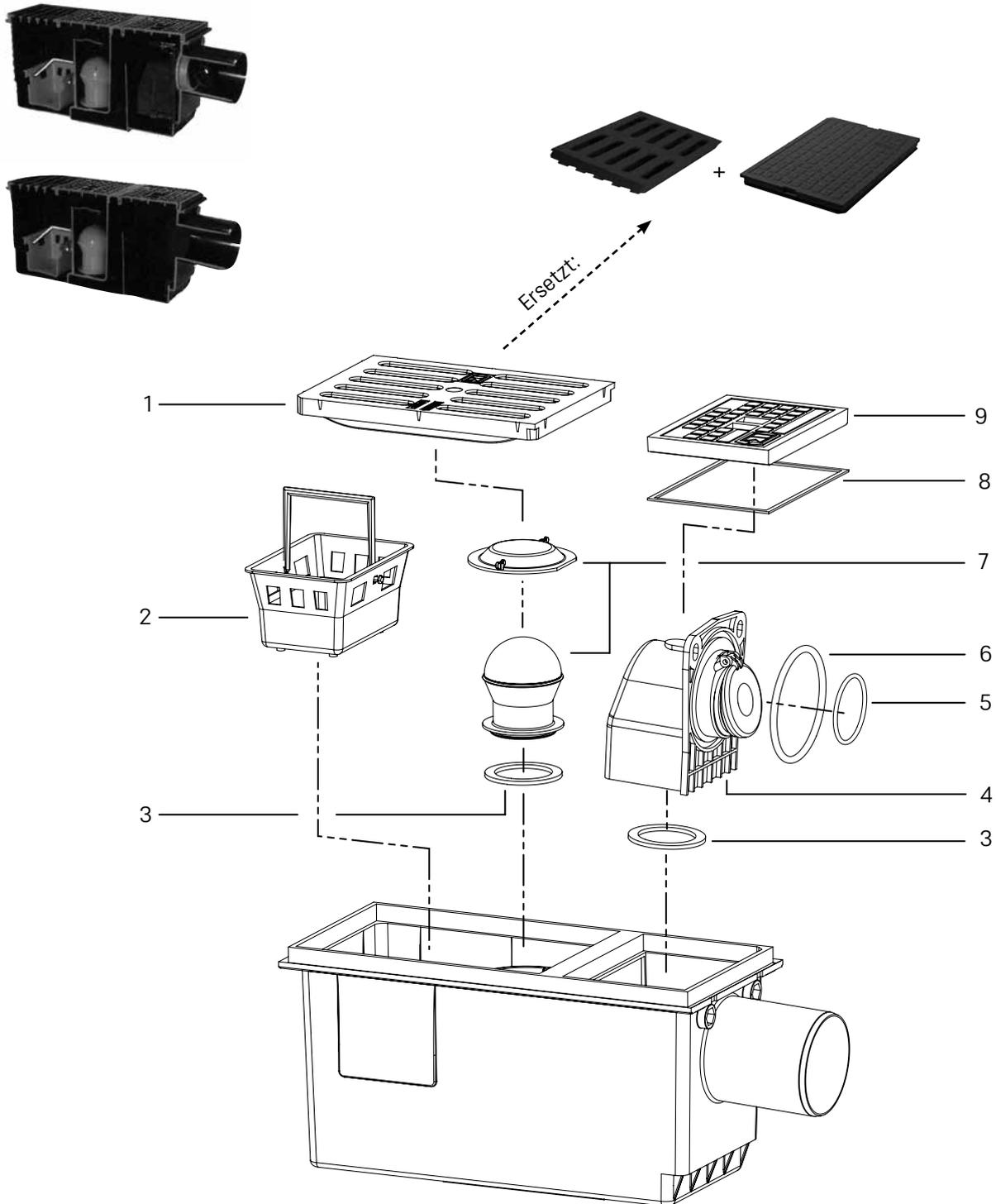


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Aufsatzstück mit Edelstahlrost 200 × 200 mm, verschraubt	48 954
2	Variofix-Dünnbettaufsatz mit Schlitzrost 200 × 200 mm	48 968
3	Schlammemeier für Kellerablauf <i>Der Universale</i> sowie Leichtflüssigkeitssperre	27 604
4	Schwimmerset mit Geruchsverschluss	27 607

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Dichtung für Schwimmer	680 081
6	Schwimmerset mit Rückstauverschluss und Geruchsverschluss	27 606
7	Aufsatzstück für Kunststoffrost	27 714
8	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz	27 613

Leichtflüssigkeitssperre

Einbau Bodenplatte, bis Bj. 12/2004



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schlitzrost schwarz 276 × 191 mm , aus Kunststoff	30 001S	6	Dichtung Rollring, DN 100	680 001
2	Schlammeimer 170 × 120 × 90 mm	27 108	7	Schwimmerschalter-Set mit Dichtung und Schutzkappe	27 119
3	Flachdichtung	680 000	8	Dichtung für Abdeckung Leichtflüssigkeitssperre	27 121
4	Rückstauverschluss für Leichtflüssigkeitssperre	680 222	9	Abdeckung für Leichtflüssigkeitssperre	27 120
5	Dichtung für Klappe	680 005			

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Designrost <i>Kessel</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 226
	Designrost <i>Oval</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 225
	Designrost <i>Spot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 238
	Designrost <i>Cross</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 235
	Designrost <i>Festival</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 237
	Designrost <i>Parade</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 236
	Designrost <i>Slot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 239
	Designrost <i>Sticks</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 mit <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 240
	Schlitzrost, verschraubt 138 × 138 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 155
	Schlitzrost massiv, verschraubt 138 × 138 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 241
	Gitterrost massiv 138 × 138 mm aus Edelstahl Kl. L 15 / M 125	680 223

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Designrost <i>Kessel</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 227
	Designrost <i>Oval</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 228
	Designrost <i>Spot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 232
	Designrost <i>Cross</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 229
	Designrost <i>Festival</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. L 15 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 231
	Designrost <i>Parade</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 230
	Designrost <i>Slot</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 233
	Designrost <i>Sticks</i> 120 × 120 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 ohne <i>Lock & Lift</i> -Verriegelungssystem	680 234
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,6 mm aus Edelstahl, Kl. K 3	27 154
	Schlitzrost massiv 138 × 138 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	680 242
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,5 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	60 101S

Einlegeroste und Zubehör für Punktabläufe

Für Badabläufe

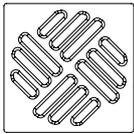
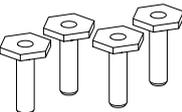
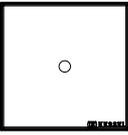
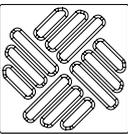
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost massiv, verschraubt 200 × 200 × 4 mm aus Edelstahl, Kl. L 15	27 643
	Schlitzrost 100 × 100 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 27 165	27 150
	Schlüssel für Lock & Lift bei Einlegerosten	680 702
	Schall- und Setzungsdämpfer, Bohrdurchmesser 14 mm, für Der Ultraflache	680 882

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Befliesbare Abdeckung 110 × 110 mm aus Kunststoff mit Lock & Lift-Verriegelungssystem	680 224
	Schlitzrost 120 × 120 mm aus Edelstahl Kl. K 3	680 243
	Schlitzrost 95 × 95 mm aus Edelstahl, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 47 901	27 151
	Dichtungsbeilage System 125, Ø 270 mm, EPDM	680 886

Für Kellerabläufe

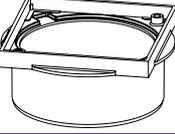
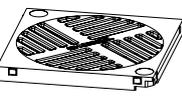
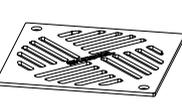
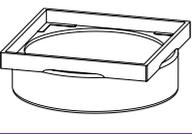
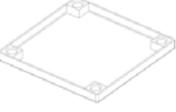
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 200 × 200 mm, Höhe 100 mm,	27 714
	Schlitzrost 188 × 188 mm, aus Kunststoff, schwarz Kl. K 3	27 613
	Schlitzrost 187 × 187 mm, aus Edelstahl, verschraubt, Kl. K 3, nur passend für Art.-Nr. 27 621	27 643

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück für Kunststoffrost 150 × 150 mm, Höhe 50 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	27 157
	Verlängerungsstück Ø 160 mm, Verlängerbar um 80 mm, nur passend für Art.-Nr. 36 501	36 590
	Schlitzrost 138 × 138 × 12,5 mm, Kunststoff, schwarz, Kl. K 3, nur passend für Art.-Nr. 36 501	60 101S

Für Ferrofix aus Edelstahl

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 912 und 54 913	680 477

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Abdeckung befliesbar 150 × 150 mm aus Edelstahl V2A, Kl. L 15 inkl. Schrauben und Dichtung für Art.-Nr. 54 910 und 54 911	680 478

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

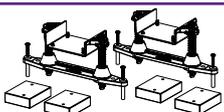
Für Linearis Compact

Bild	Daten	Art.-Nr.
Bis Bj. 08/2015 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 300 mm Kl. K 3	680 261
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 450 mm Kl. K 3	680 260
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 550 mm Kl. K 3	680 259
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 650 mm Kl. K 3	680 258
Bis Bj. 12/2013 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 257
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 256
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 255
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 254
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 253

Für Linearis Compact (ohne sichtbare Bolzen)

Bild	Daten	Art.-Nr.
Ab Bj. 09/2015 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 300 mm Kl. K 3	680 485
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 450 mm Kl. K 3	680 484
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 550 mm Kl. K 3	680 483
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 650 mm Kl. K 3	680 482
Ab Bj. 01/2014 	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 425
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 426
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 427
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 428
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Compact</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 429

Für alle Linearis Compact

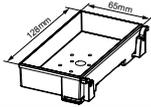
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Stützfuß Set für <i>Linearis Compact</i> 2 Stützfüße inkl. Gummieinlage	680 669
	Dichtmanschette für <i>Linearis Compact</i> passend für alle Längen	680 728

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen

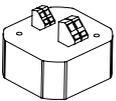
Für Linearis Comfort

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 262
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 263
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 264
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 1050 mm Kl. K 3	680 265
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Comfort</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 266

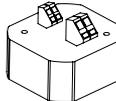
Für Linearis Super60

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 248
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 249
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 250
	Edelstahleinleger für <i>Linearis Super60</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 251
	Befliesbare Abdeckung für <i>Linearis Super60</i> und <i>Linearis Super60 Light</i> Kl. K 3	680 683

Für Linearis Comfort Light

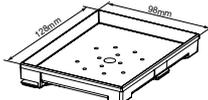
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 750 mm bis 100 kg belastbar	680 267
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 850 mm bis 100 kg belastbar	680 268
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 950 mm bis 100 kg belastbar	680 269
	Leuchtsteg für <i>Linearis Comfort Light</i> Länge: 1150 mm bis 100 kg belastbar	680 270
	Netzteil 24 V für <i>Linearis Comfort Light</i>	680 252
	Induktionssender für <i>Linearis Comfort Light</i>	680 271

Für Linearis Super60 Light

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 690
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 691
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 692
	Leuchtsteg für <i>Linearis Super60 Light</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 693
	Netzteil 24 V für <i>Linearis Super60 Light</i>	680 252
	Induktionssender für <i>Linearis Super60 Light</i>	680 420

Einlegeroste und Zubehör für Duschrinnen und Wandablauf *Scada*

Für *Linearis*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 750 mm Kl. K 3	680 686
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 850 mm Kl. K 3	680 687
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 950 mm Kl. K 3	680 688
	Edelstahleinleger für <i>Linearis</i> Länge: 1150 mm Kl. K 3	680 689
	Befliesbare Abdeckung für <i>Linearis</i> Kl. K 3	680 715

Für Wandablauf *Scada*

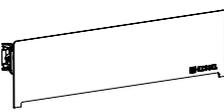
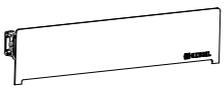
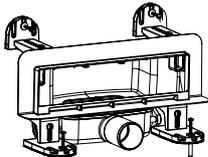
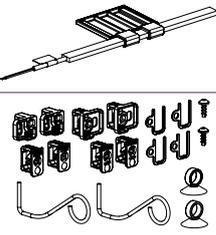
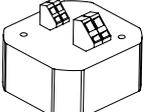
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Ablaufblende befliesbar für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A, Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 011
	Ablaufblende Edelstahl V2A für Wandablauf <i>Scada</i> Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 012
	Ablaufblende Wave für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A Belaghöhe bis 10 mm Länge: 300 mm	48 013
	Ablaufblende Edelstahl für Wandablauf <i>Scada</i> , V2A Belaghöhe bis 17 mm Länge: 300 mm	48 014

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lichtleiste LED RGB (mit Farbwechsel) für Wandablauf <i>Scada</i> Länge: 300 mm	48 018
	Ersatzteilset <i>Scada</i> (Entnahmehilfen und Distanzhalter)	680 685
	Netzteil 12 V für Wandablauf <i>Scada</i>	680 078

Einlegeroste und Zubehör

Für Terrassenabläufe

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost Ø 120 mm, aus Kunststoff, Kl. K 3 nur für Art.-Nr. 40 152.71 und 40 172.71	27 156

Für Regenabläufe

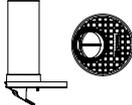
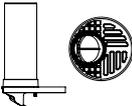
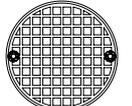
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Aufsatzstück Regeneinlauf Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100, aus Kunststoff, geschlossene Abdeckung	67 750
	Aufsatzstück Regeneinlauf, Schlitzrost, Ø 218 mm, mit Schutzrohr DN 100 aus Kunststoff	67 700
	Abdeckplatte Ø 218 mm aus Kunststoff Kl. A 15 / L 15	67 775

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für <i>Der Universale</i> und Bodenabläufe System 200	27 141

Für Dachabläufe aus *Ecoguss*

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Kiesfangkorb für Dachablauf <i>Ecoguss</i> , aus Kunststoff	48 303
	Anstauring H = 35 mm, DN 70/100 aus <i>Ecoguss</i> mit Notentwässerung	48 335

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Distanzring für Dachablauf <i>Ecoguss</i>	48 302
	Anstauring H = 45 mm, DN 125 aus <i>Ecoguss</i> mit Notentwässerung	48 345

Einlegeroste und Zubehör

Für Hof- und Parkdeckabläufe

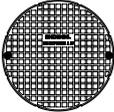
Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost <i>Ecoguss</i> für Hof- und Parkdeckablauf, mit <i>Lock & Lift</i> Ø 235 mm, Kl. B 125	680 216
	Abdeckplatte mit Dichtung Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz Kl. A 15	680 312
	Abdeckplatte Ø 362 mm aus GG, schwarz Kl. B 125	680 553
	Abdeckplatte Ø 395 mm aus GG, Kl. D 400 nur passend für Art.-Nr. 850 121	680 313
	Entriegelungsschlüssel für <i>Lock & Lift</i> bei Abdeckplatten (für Hof- und Parkdeckabläufe passend)	67 007
	Lippendichtung Ø 230 mm	27 140
	Lippendichtung verrutschsicher montierbar, für <i>Der Universale</i> und Bodenabläufe System 200	27 141

Bild	Daten	Art.-Nr.
	Schlitzrost rund aus Kunststoff Ø 218 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15 / L 15	27 173
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus Kunststoff, schwarz, verriegelbar, Kl. A 15	850 134
	Schlitzrost rund Ø 362 mm aus GG, schwarz, verriegelbar, Kl. B 125	850 135
	Schlitzrost rund Ø 395 mm aus GG, Kl. D nur passend für Art.-Nr. 850 121	850 137
	Schlitzrost rund, verriegelbar, Ø 218 mm, aus Kunststoff, Kl. A 15	27 173
	Tragerahmen 300 x 300 mm, Klasse A 15 / L 15	27 180
	Aufsatzstück mit Lippendichtung, stufenlos höhenverstellbar 40 - 150 mm für System 200	67 400

Geruchsverschlüsse

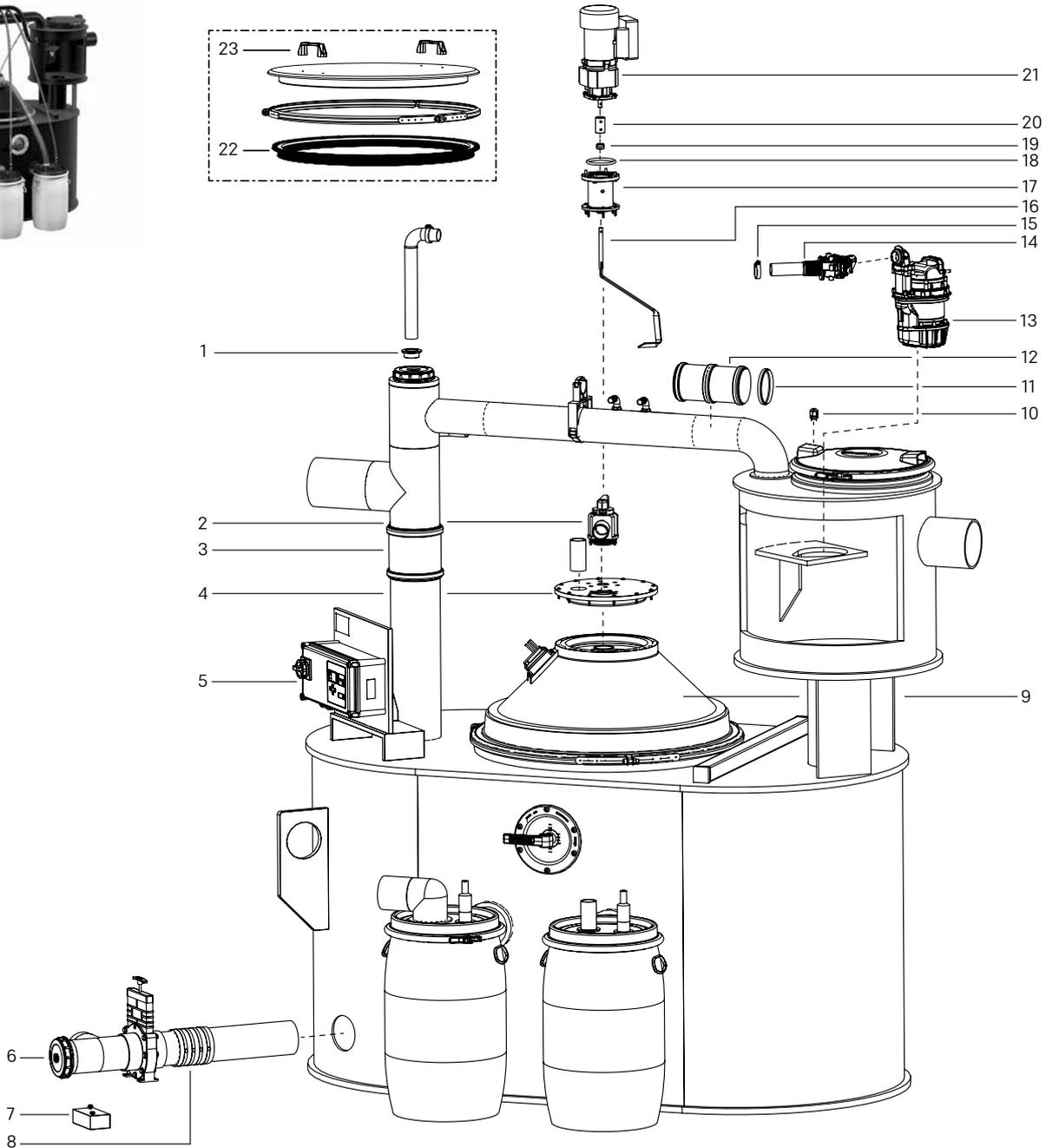
Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.	Bild	passend für Ablauf	Art.-Nr.
	<i>Ecoguss und Practicus</i>	27 169		Duschrinne <i>Linearis Compact</i> und <i>Comfort</i> , Wandablauf <i>Scada</i> Sperrwasserh. 22 mm	48 603
				Duschrinne <i>Linearis Comfort</i> Sperrwasserhöhe 50 mm	48 602
	Grundkörper <i>Der Ultraflache</i>	47 103		<i>Ferrofix</i> System 125 aus Edelstahl, Sperrwasserhöhe 50 mm	54 188
				<i>Ferrofix</i> System 200 aus Edelstahl, Sperrwasserhöhe 70 mm	27 182
	für <i>Der Ultraflache 54</i>	680 695		Hof- und Regenabläufe, 70 mm Sperrwasserhöhe	27 170
	für <i>Der Ultraflache 79</i>	680 696		Regenabläufe, 100 mm Sperrwasserhöhe	27 171
	<i>Megastop</i> für Kunststoff-Aufsatzstücke System 125, ab Bj. 08/2018	48 550		Hofabläufe System 400, DN 100 für Art.-Nr. 850 009	850 141
	<i>Multistop</i> für Aufsatzstücke System 125	48 500		Hofabläufe System 400, DN 150 für Art.-Nr. 850 010	850 142
	Grundkörper <i>Der Superflache</i>	47 102		<i>Multistop 200</i> für Abflüsse Art.-Nr. 67 985, 67 923B und 67 922B	48 520
				Grundkörper <i>Rotary</i>	48 975
	Grundkörper <i>Classic</i> Sperrwasserhöhe: 50 mm 47 200 30 mm 47 100			Kellerablauf Art.-Nr. 36 501	60 103
	alle Aufsatzstücke System 125 und Grundkörper <i>Der Vertikale</i> , 50 mm Sperrwasserhöhe	48 600		Kellerablauf Art.-Nr. 29 111	27 605

5. Abscheidetechnik

Fettabscheider „SE“	117	Probenahmeeinrichtung	130
Fettabscheider Euro „E+S“ PV	120	Fettabscheider <i>EasyClean</i> ground Standard	132
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix & Pump	121	Fettschichtdickenmessgerät <i>SonicControl</i>	133
Fettabscheider Euro „E+S“ M	122	Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider <i>EasyOil</i> ground	134
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix & Pump	123	Automatisches Messgerät <i>SonicControl</i>	136
Fettabscheider Euro „D+S-P1“	124		
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Auto Mix	125		
Fettabscheider Euro „D+S“	126		
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Mix	127		
Fettabscheider Euro D und G	128		
Fettabscheider <i>EasyClean</i> free Direct und Standard	129		

Fettabscheider „SE“

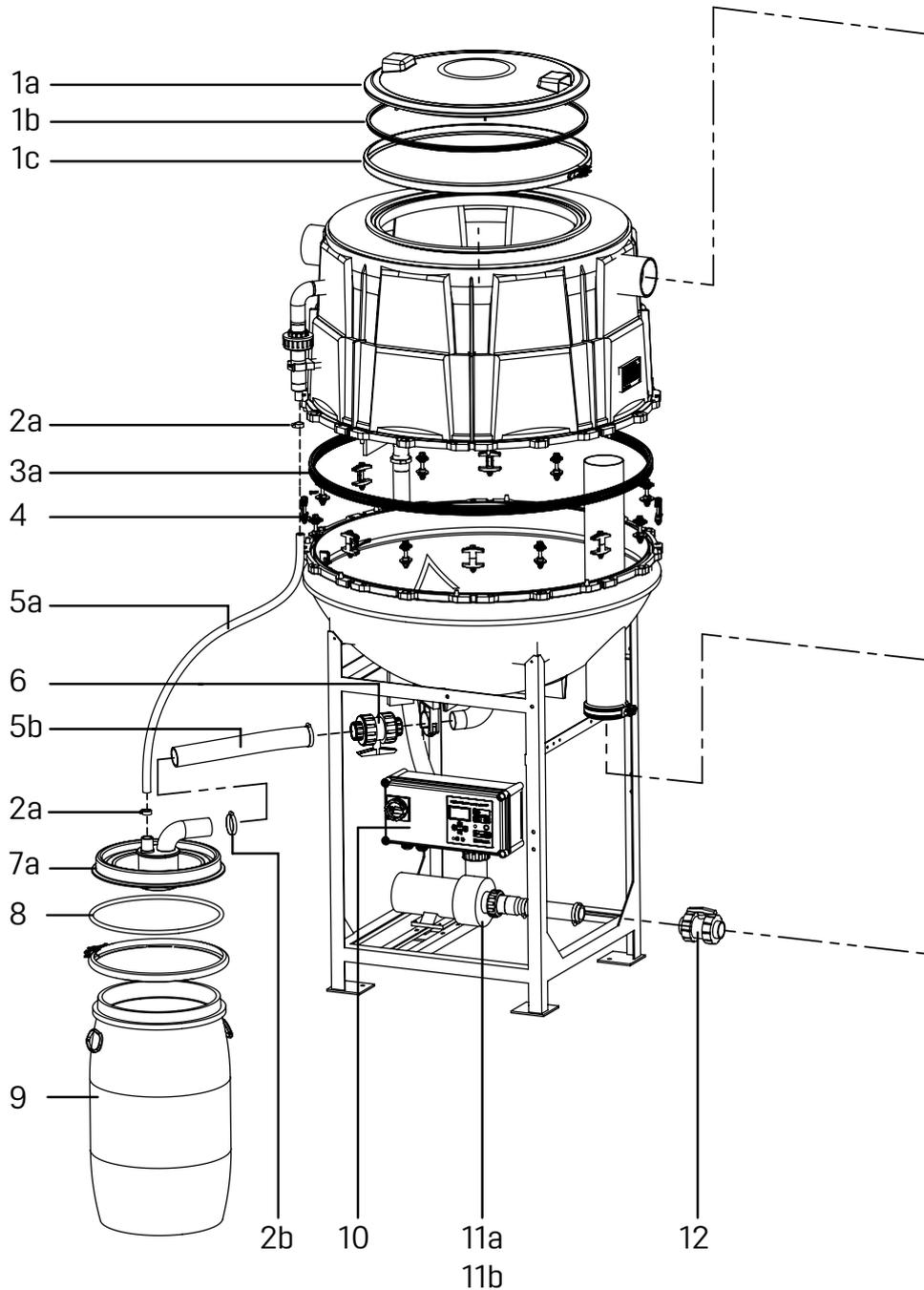
Zur freien Aufstellung, bis Bj. 12/2019



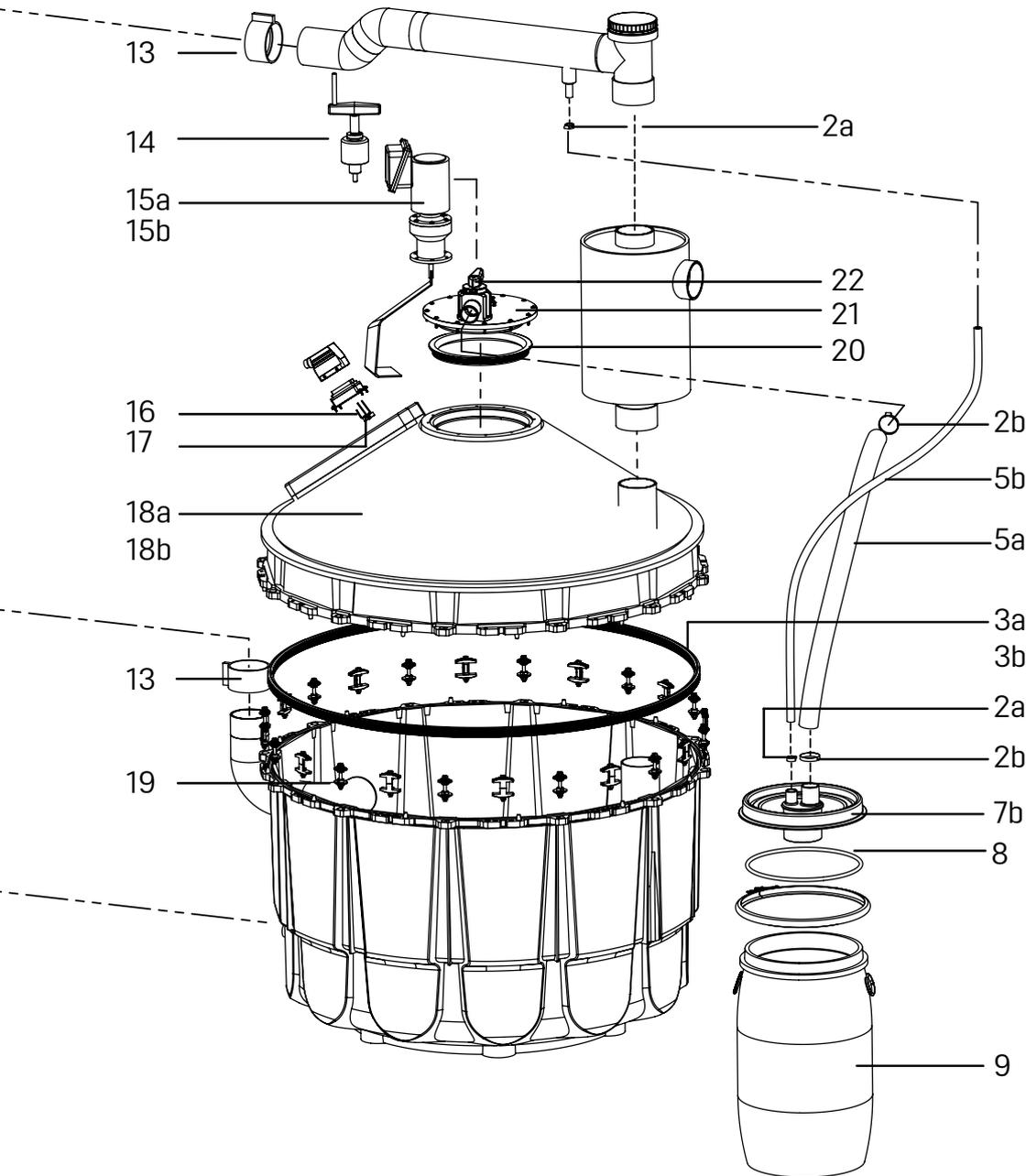
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung für Rohrdurchführung, DN 40	680 516	13	Austauschpumpe GTF 1300	680 520
2	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304	14	Gewindeanschluss GTF 1300	680 523
3	Doppelmuffe DN 150 Gerinne	680 517	15	Schlauchschele 32 - 50 mm	680 521
4	Deckel Fettabzug China-SE	680 507	16	Mischerbügel	680 508
5	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339	17	Adapter für Mischermotor	680 504
6	Absperrschieber DN 100 Plattenbauweise	680 512	18	O-Ring 59 × 3 mm	680 509
7	Abstützung für Schlammstorgung	680 511	19	Dichtung für Radialwelle	680 510
8	Übergangskupplung 187 - 212 mm	680 519	20	Kupplung	680 505
9	Heizhaube Fettabscheider SE	680 433	21	Getriebemotor 230 V	680 310
10	Kabelverschraubung M16 × 1,5	680 522	22	Profildichtung 980 mm für NS 15 - 25	680 503
11	Lippendichtung DN 100 EN 682-1	680 515	23	Griff für NS 15 - 25	680 506
12	Doppelmuffe DN 100 Gerinne	680 513			

Fettabscheider „SE“

Freie Aufstellung



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel		4	Schraubverbindung (12 St.)	917 838
1a	Deckel Ø 625 mm	916 901	5	Schlauch PVC	
1b	Dichtung für Deckel Ø 625 mm	917 201	5a	D19 × 3, dünn, Ø 25 mm (1,7 m)	680 286
1c	Spannverschluss für Deckel Ø 625 mm	917 001	5b	D50 × 5, dick Ø 60 mm (1,0 m)	680 282
2	Schlauchsellen		6	Kugelhahn DN 40, für Schlammabzug	680 288
2a	für dünnen Schlauch Ø 25 mm (1 St.)	680 287	7	Deckel inkl. Fass	
2b	für dicken Schlauch Ø 60 mm (1 St.)	680 283	7a	für manuelles Schlammfass mit Entsorgungsanschluss	680 289
3	Dichtung		7b	für manuelles Fettfass mit Entsorgungsanschluss	680 285
3a	Ø 980 mm, für NS 2	840 113	8	Dichtung für Entsorgungsbehälter 60 ltr.	680 481
3b	Ø 1200 mm, für NS 4	860 113	9	Entsorgungsbehälter für Fettabscheider SE, 60 ltr.	680 319



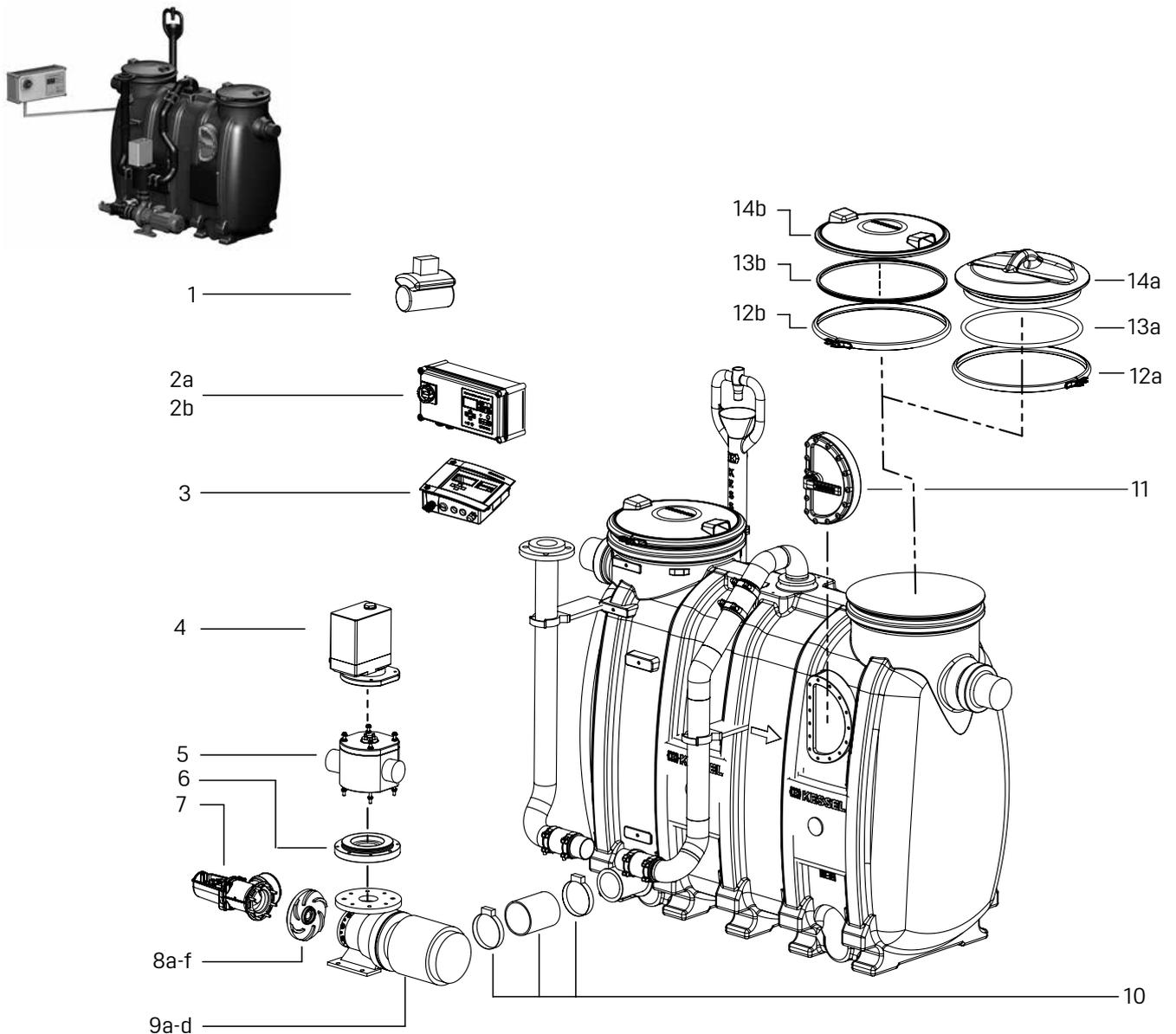
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
10	Schaltgerät 230 V, für Fettabscheider SE	680 339
11	Spülpumpe	
11a	400 V, Fettabscheider SE	680 305
11b	230 V, Fettabscheider SE	917 111
12	Kugelhahn DN 32	680 284
13	Spannmuffe DN 100	680 432
14	Mischkurbel mit G1	680 290
15	Getriebemotor	
15a	400 V AC	680 306
15b	230 V AC	680 310

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
16	Temperaturfühler für Fettabscheider SE	680 308
17	Temperatursicherung für Fettabscheider SE	680 291
18	Heizhaube*	
18a	Ersatz-Heizhaube für NS 4 - 10	680 433
18b	Adapter-Heizhaube inkl. Konus	680 309
19	Verbindungskeile (12 St.)	860 111
20	Lippendichtung Ø 296 mm	680 057
21	Deckel für Fettabzug Fettabscheider SE	680 303
22	Ventil für Fettabzug, Fettabscheider SE	680 304

* Zwischen Produktion und Lieferung liegen oftmals Zeitverzögerungen, deshalb bitte das Typenschild und das Bild an kundendienst@kessel.de senden.

Fettabscheider Euro „E+S“ PV

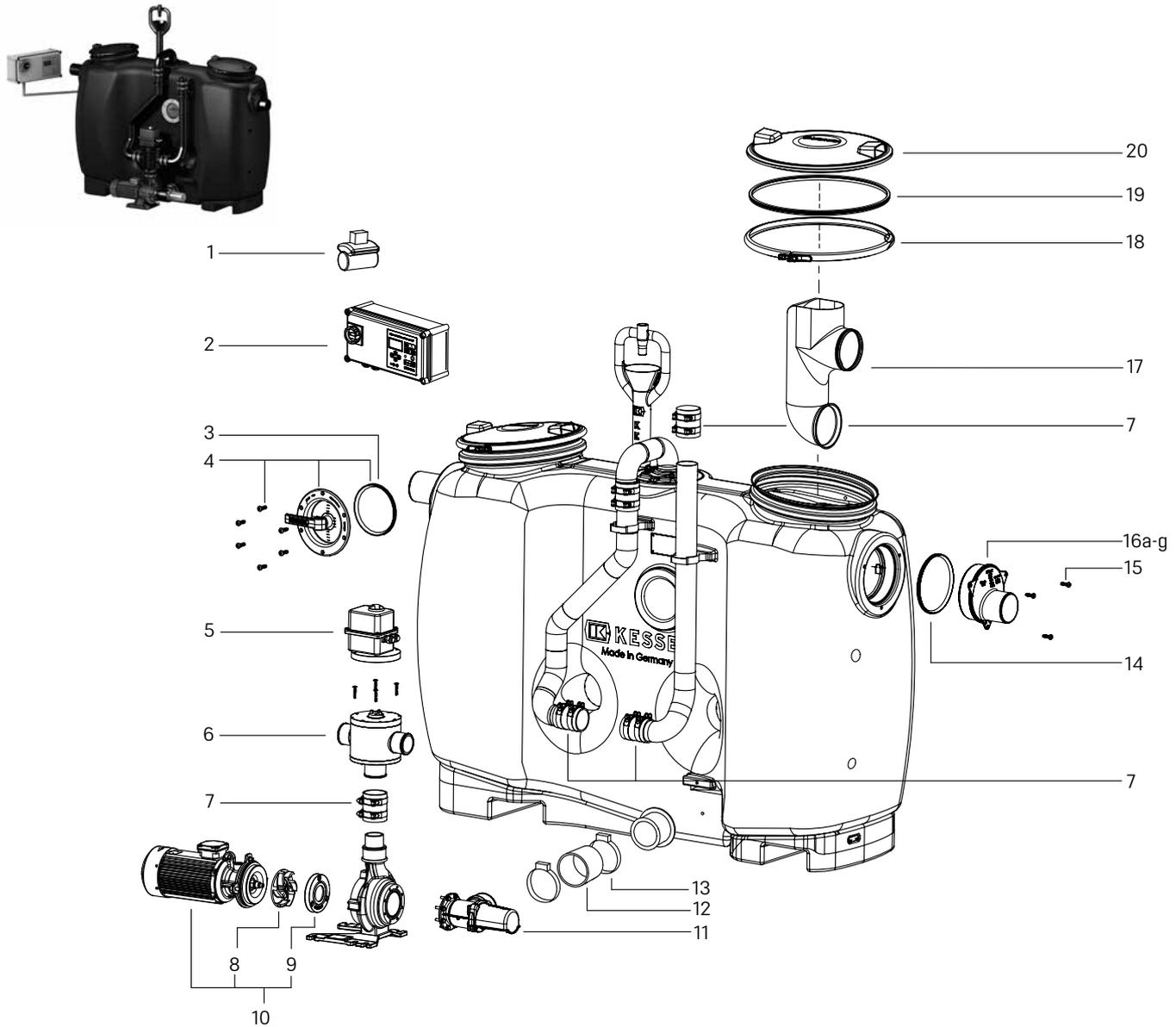
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	9	Austauschpumpe	
2	Schaltgerät		9a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330
2a	für Auto Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 342	9b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
2b	für Auto Mix & Pump 5,5 kW	680 344	9c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
3	Fernbedienung <i>RemoteControl</i>	916 601	9d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
4	Stellmotor	680 832	10	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
5	Ventil, 2-Wege-Umverteiler	680 275	11	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
6	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590	12	Spannverschluss	
7	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683	12a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
8a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	12b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
8b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	13	Dichtung	
8c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	13a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
8d	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852	13b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
8e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	14	Deckel	
8f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	14a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
			14b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix & Pump

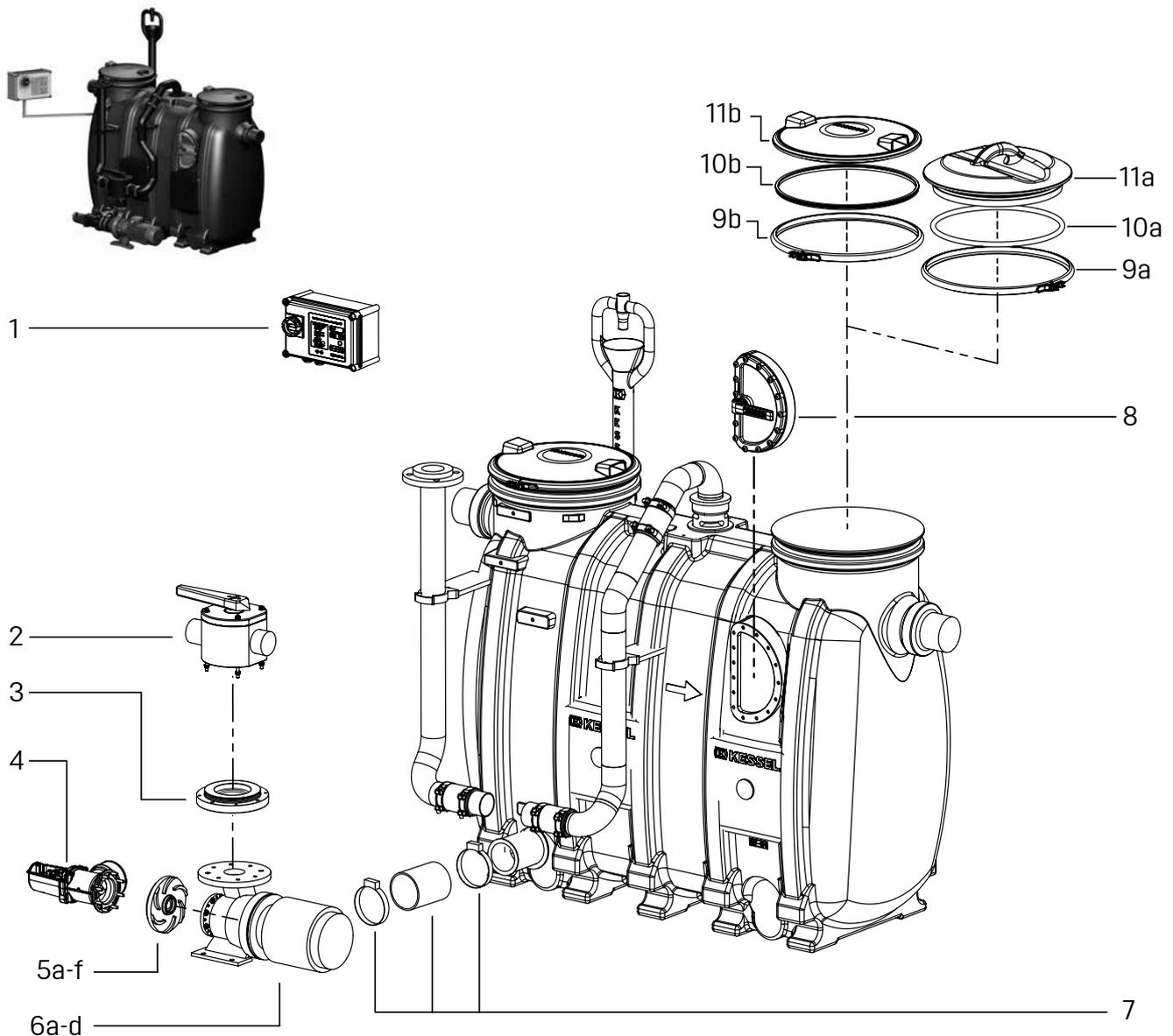
Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	15	Schraube 10x3, A2	680 164
2	Schaltgerät Auto Mix & Pump 2,6, 3,0 und 4,0 kW	680 342	16	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
3	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003	16a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
4	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109	16b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
5	Stellmotor	680 832	16c	Auslauf NS 2	680 437
6	Ventil, 2-Wege-Umverteiler	680 275	16d	Auslauf NS 3	680 890
7	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555	16e	Auslauf NS 4	680 437
8	Schneidplatte 3,0 kW	917 855	16f	Auslauf NS 7	680 891
9	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	16g	Auslauf NS 10	680 438
10	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	17	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
11	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	18	Spannverschluss für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
12	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434	19	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
13	Schlauchschelle DN 100	680 126	20	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
14	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128			

Fettabscheider Euro „E+S“ M

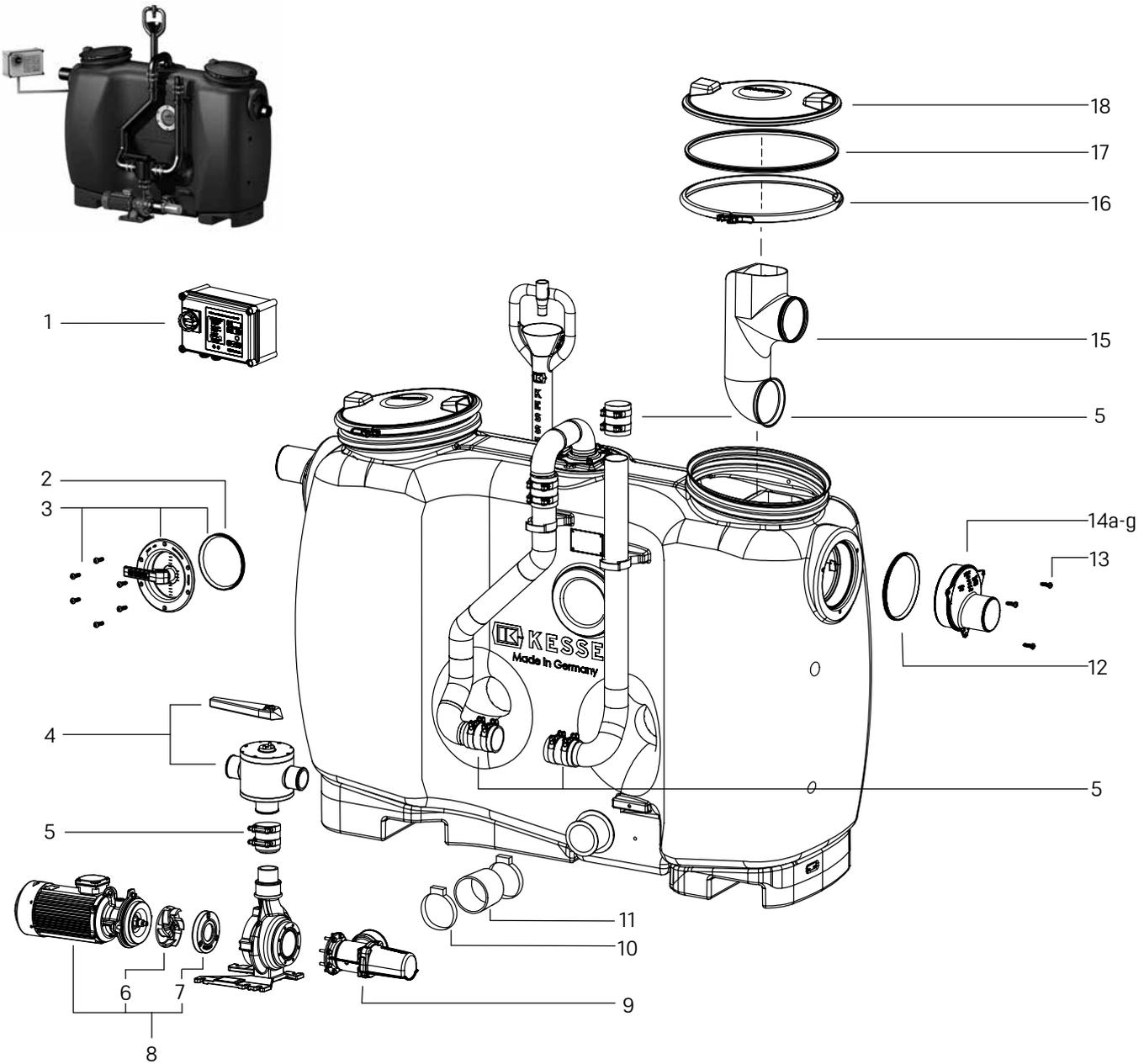
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341	6c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331
2	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274	6d	SPF 550 KE, 5,5 kW	680 332
3	Adapter für Fettabscheiderpumpe	680 590	7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
4	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
5a	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	9	Spannverschluss	
5b	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
5c	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
5d	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 5,5 kW	917 852	10	Dichtung	
5e	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
5f	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
6	Austauschpumpe		11	Deckel	
6a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
6b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix & Pump

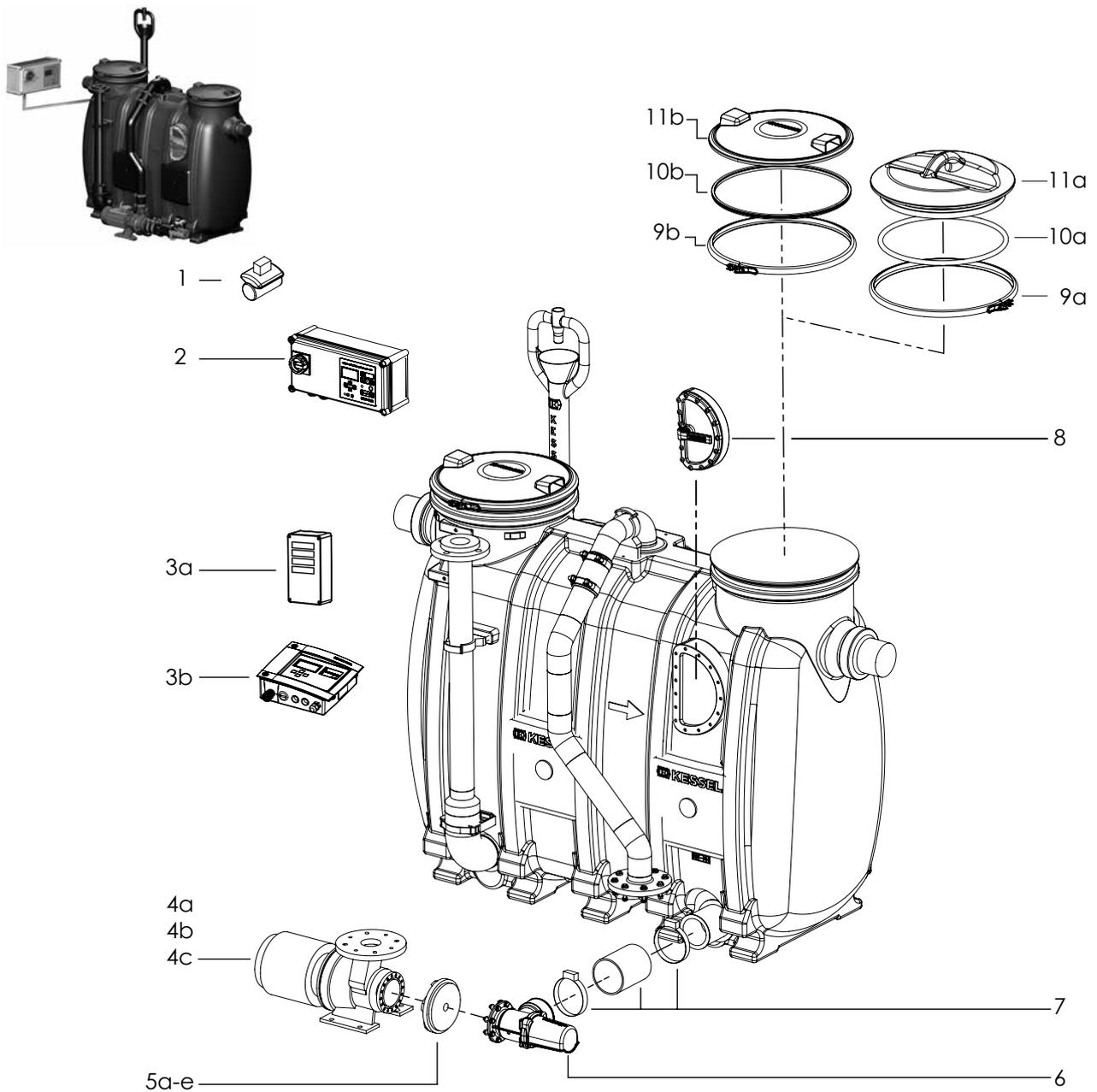
Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schaltgerät Mix & Pump 2,6/3,0 und 4,0 kW	680 341	14	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
2	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003	14a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
3	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109	14b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
4	Ventil, 2-Wege-Umverteiler, mit Hebel	680 274	14c	Auslauf NS 2	680 437
5	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555	14d	Auslauf NS 3	680 890
6	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	14e	Auslauf NS 4	680 437
7	Radiallauf mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	14f	Auslauf NS 7	680 891
8	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	14g	Auslauf NS 10	680 438
9	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	15	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
10	Schlauchschelle DN 100	680 126	16	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
11	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434	17	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
12	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128	18	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
13	Schraube 10×3, A2	680 164			

Fettabscheider Euro „D+S-P1“

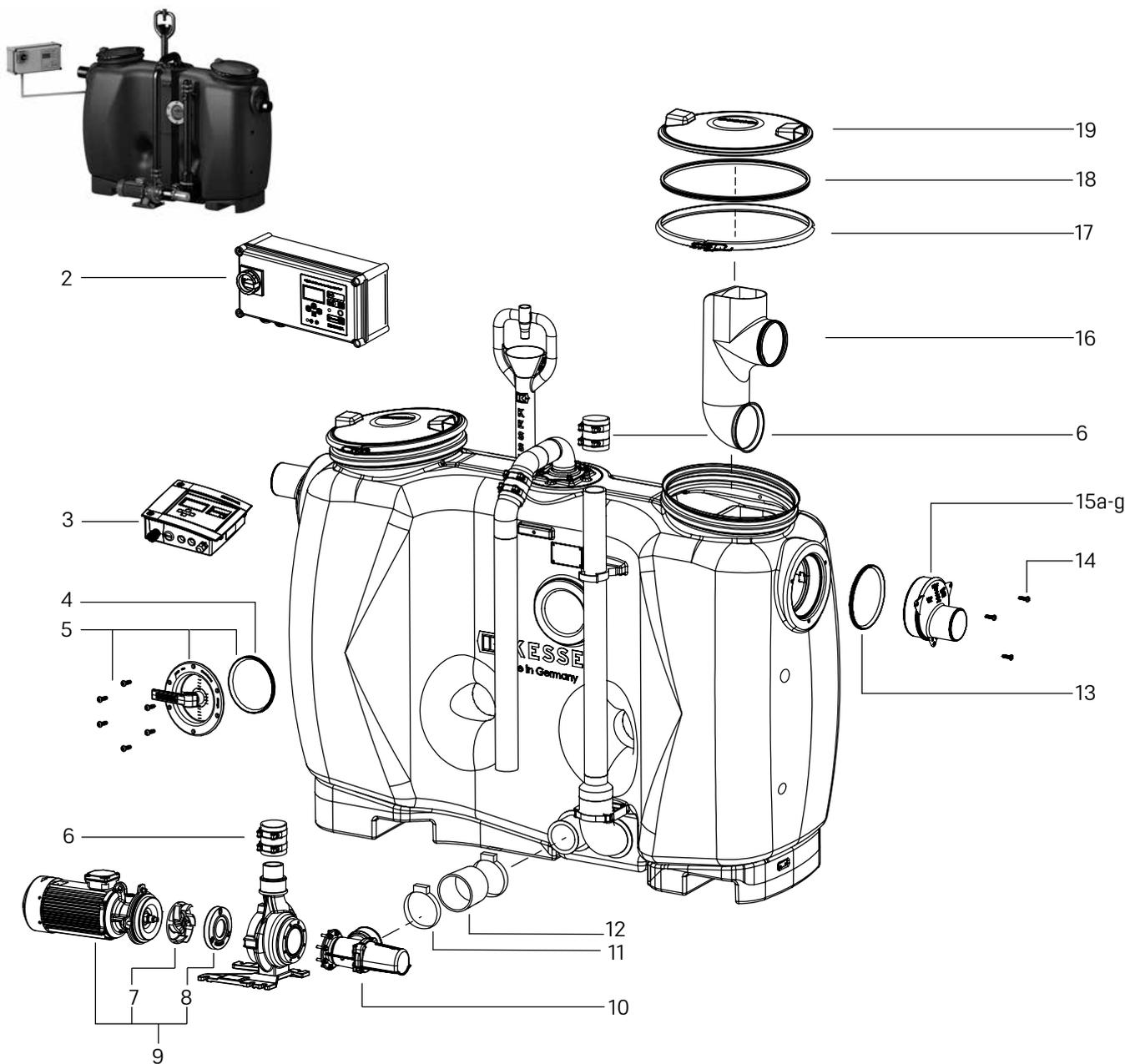
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	5e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
2	Schaltgerät Auto Mix, 4,0 kW	680 343	6	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683
3	Fernbedienung <i>RemoteControl</i>		7	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
3a	bis Bj. 05/2011	auf Anfrage	8	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
3b	ab Bj. 06/2011	916 601	9	Spannverschluss	
4	Austauschpumpe		9a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
4a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	9b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
4b	SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	10	Dichtung	
4c	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331	10a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
5a	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	10b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
5b	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	11	Deckel	
5c	Radiallaufrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	11a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
5d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	11b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Auto Mix

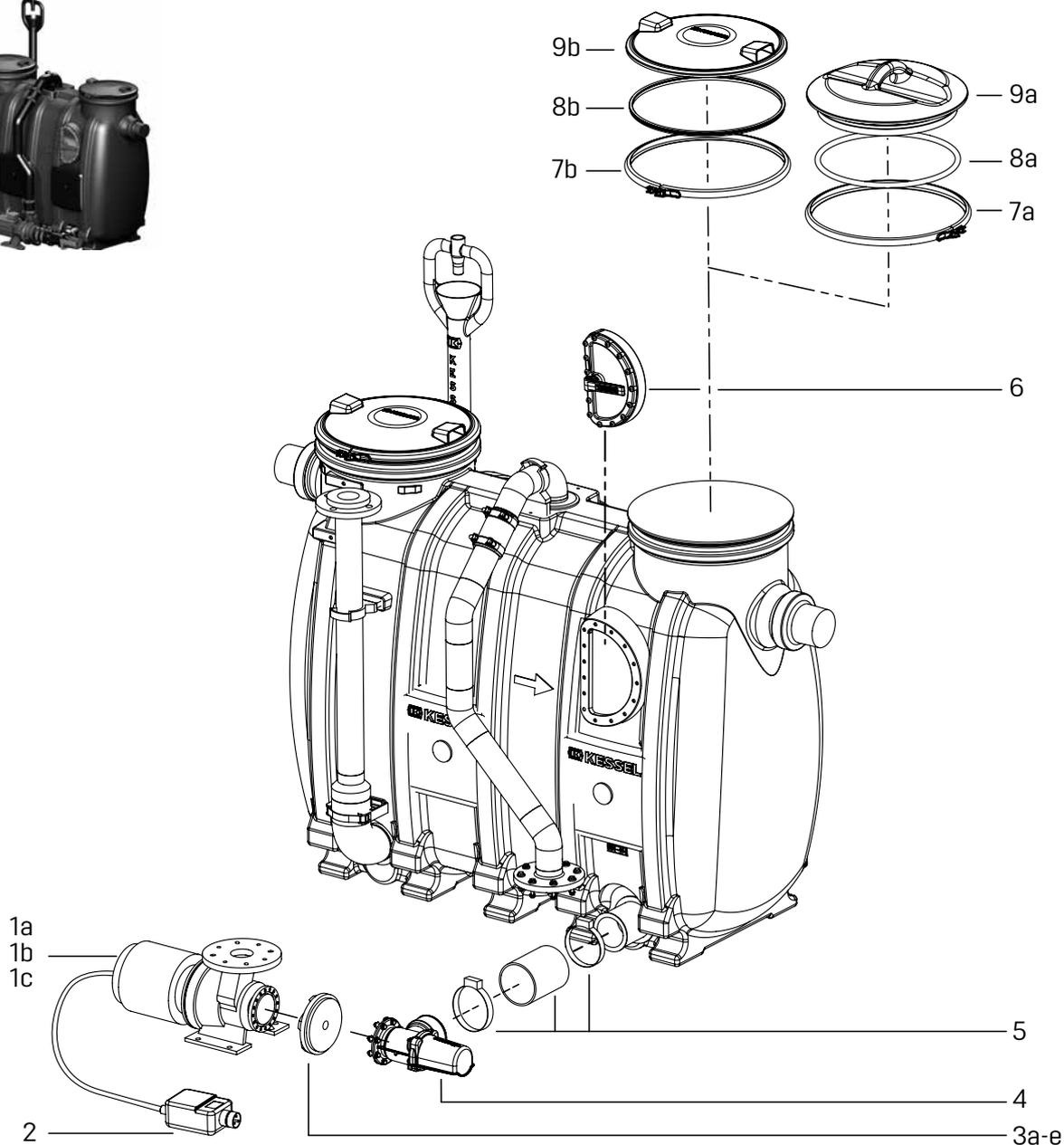
Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Magnetventil 1 Zoll (1 St.)	85 047	14	Schraube 10×3, A2	680 164
2	Schaltgerät Auto Mix, 4,0 kW	680 343	15	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
3	Fernbedienung <i>RemoteControl</i>	916 601	15a	Zulauf NS 2 - 4	680 435
4	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003	15b	Zulauf NS 7 - 10	680 436
5	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109	15c	Auslauf NS 2	680 437
6	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555	15d	Auslauf NS 3	680 890
7	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	15e	Auslauf NS 4	680 437
8	Radiallaufwerk mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	15f	Auslauf NS 7	680 891
9	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856	15g	Auslauf NS 10	680 438
10	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329	16	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439
11	Schlauchschelle DN 100	680 126	17	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
12	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434	18	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
13	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128	19	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro „D+S“

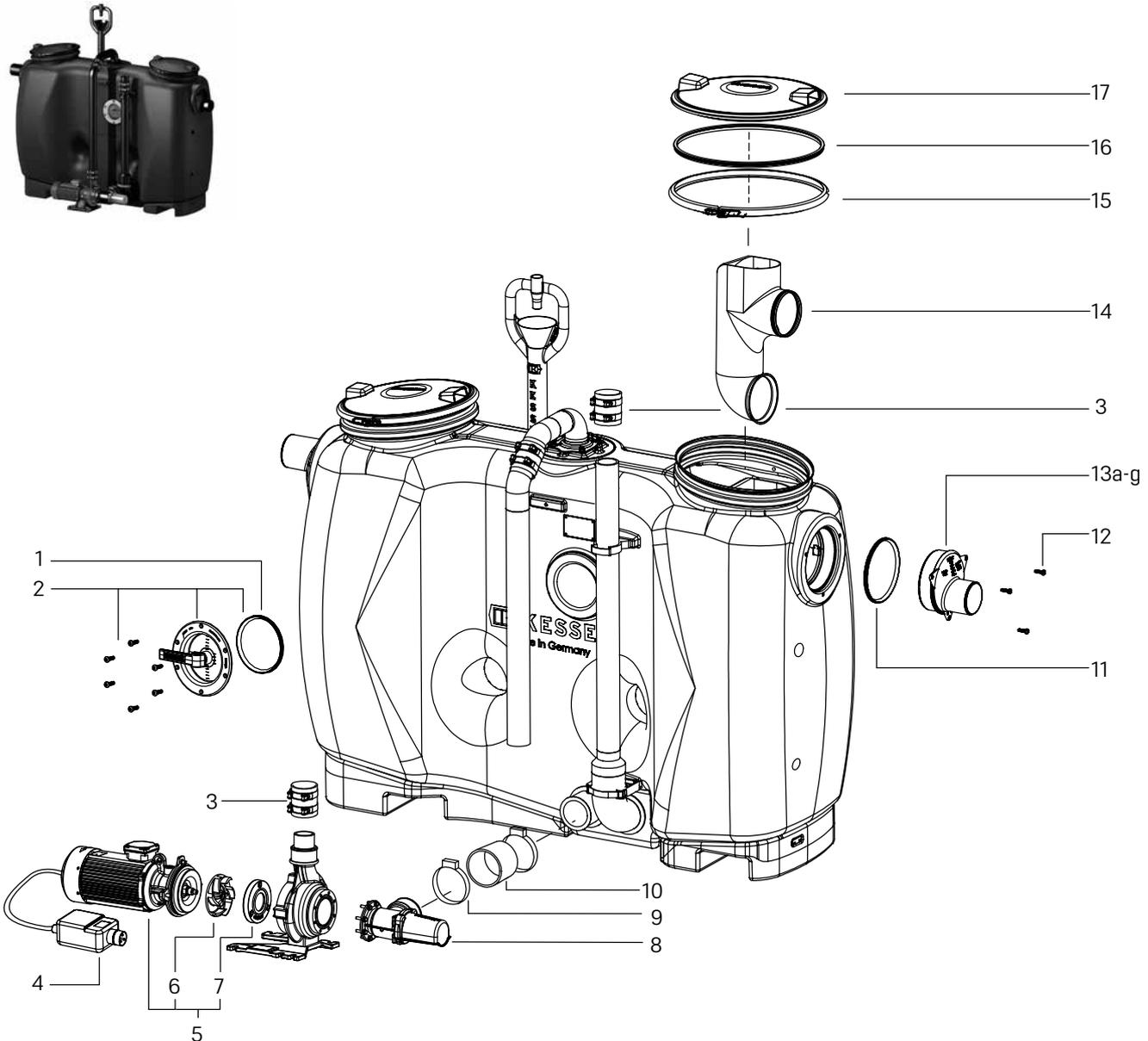
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Austauschpumpe		5	Verbindungsschlauch DN 100, für Druckleitungen (Schlauch mit 2 Schellen)	28 663
1a	SPF 260 KE, 2,6 kW	680 330	6	Schauglas für Fettabscheider Euro	680 589
1b	SPF 400 KE, 4,0 kW	680 331	7	Spannverschluss	
1c	SPF 300 KE 2,0 Homogenisator, 3,0 kW	917 856	7a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
2	CEE-Motorschutzstecker für 4 – 6,3 A	680 328	7b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
3a	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 2,6 kW	917 850	8	Dichtung	
3b	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854	8a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217
3c	Radiallauftrad mit Schneidplatte und Wirbler für 4,0 kW	917 851	8b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3d	Schneidplatte für 2,6/4,0 und 5,5 kW	917 853	9	Deckel	
3e	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855	9a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
4	Absperrventil DN 100, Kunststoff, waagrecht	28 683	9b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider *EasyClean* free Mix

Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013

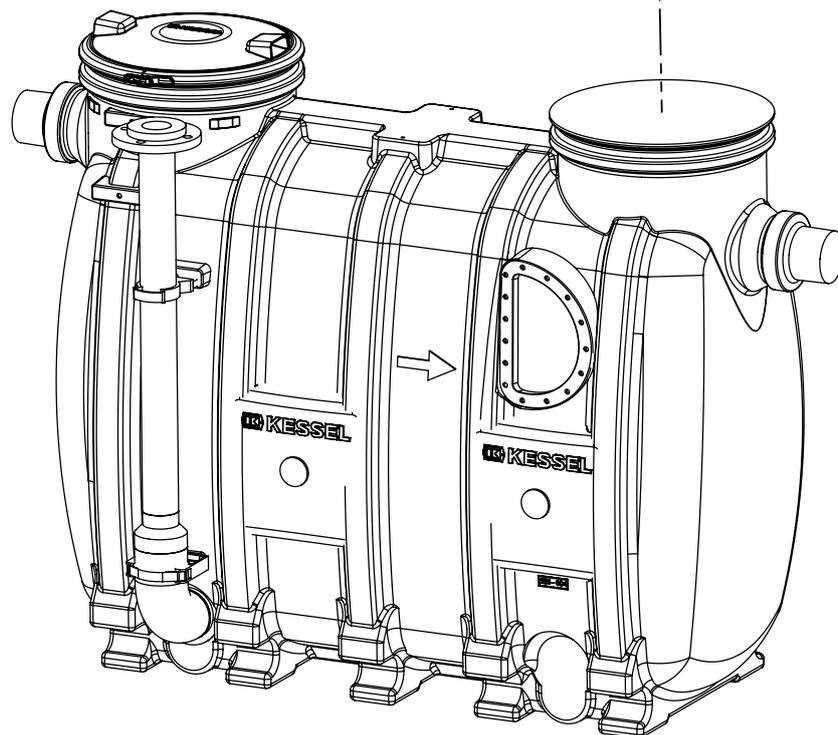
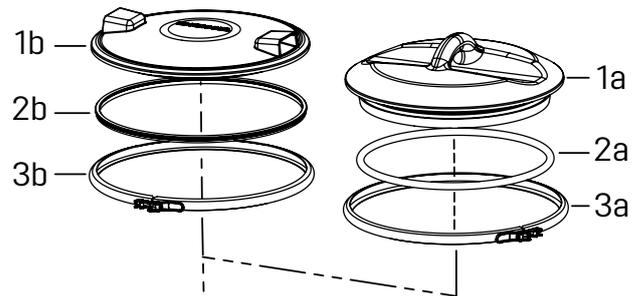


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Dichtung DN 150 für Schauglas	680 003
2	Schauglas für Fettabscheider <i>EasyClean</i> , mit Dichtung und Schrauben	913 109
3	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555
4	CEE-Motorschutzstecker für 4 – 6,3 A	680 328
5	Austauschpumpe SPF 300 KE 2.0, Homogenisator, 3,0 kW	917 856
6	Schneidplatte für 3,0 kW	917 855
7	Radiallaufwerk mit Schneidplatte und Wirbler für 3,0 kW	917 854
8	Absperrschieber DN 100, Kunststoff, waagrecht	680 329
9	Schlauchschelle DN 100	680 126
10	Verbindungsschlauch DN 100, L: 100 mm	680 434
11	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
12	Schraube 10×3, A2	680 164

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
13	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider	
13a	Zulauf NS 2 – 4	680 435
13b	Zulauf NS 7 – 10	680 436
13c	Auslauf NS 2	680 437
13d	Auslauf NS 3	680 890
13e	Auslauf NS 4	680 437
13f	Auslauf NS 7	680 891
13g	Auslauf NS 10	680 438
14	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 – 10	680 439
15	Spannverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004
16	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
17	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904

Fettabscheider Euro D und G

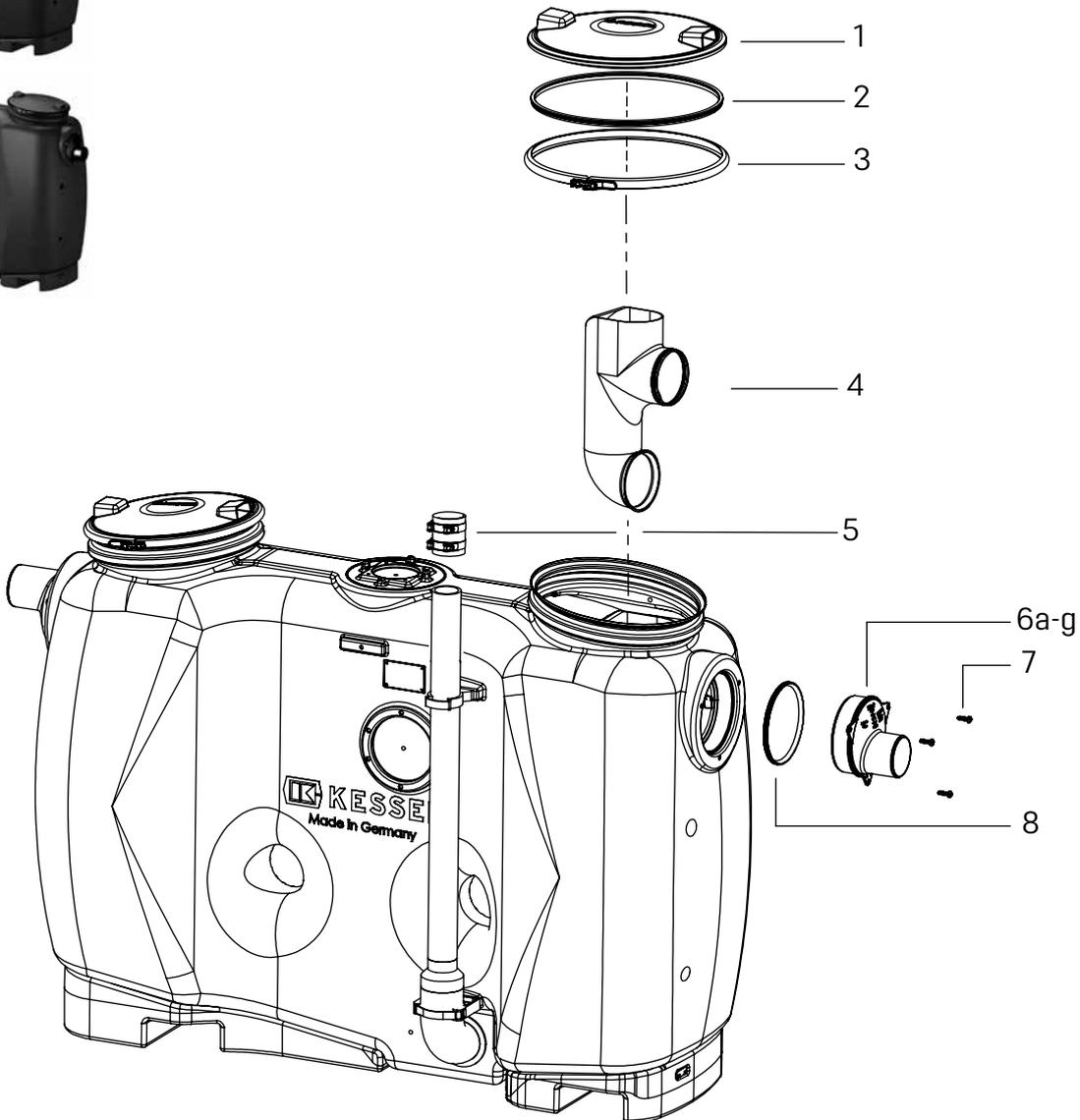
Freie Aufstellung, bis Bj. 09/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel		2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326	3	Spannverschluss	
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904	3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
2	Dichtung		3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217			

Fettabscheider *EasyClean* free Direct und Standard

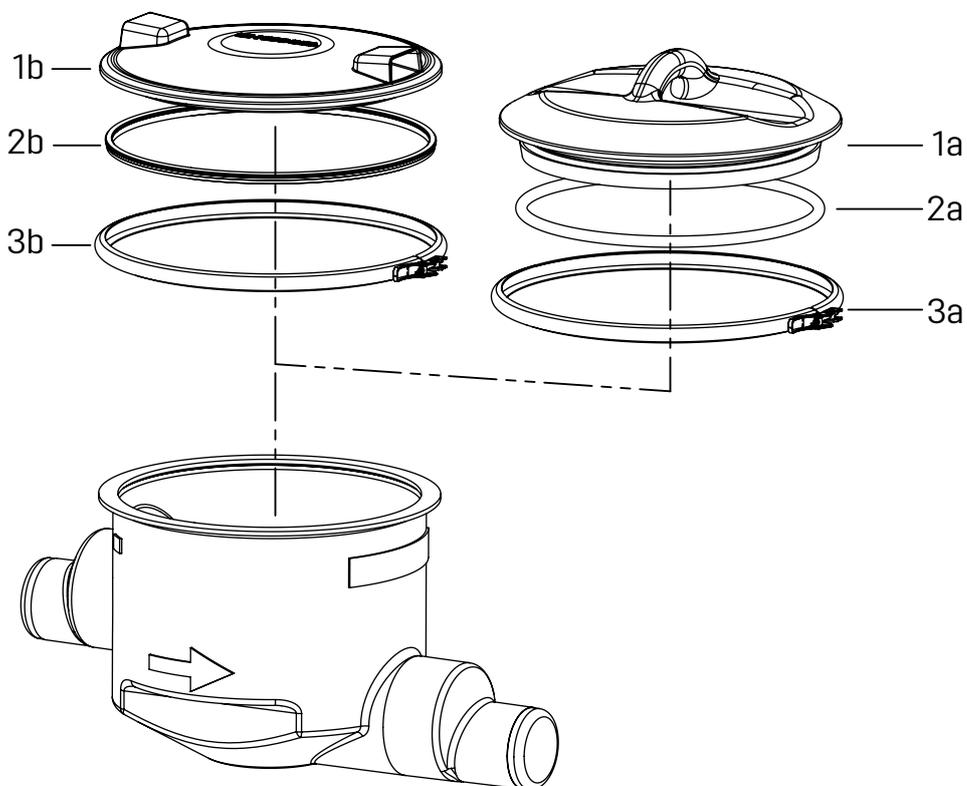
Freie Aufstellung, ab Bj. 10/2013



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904	6c	Auslauf NS 2	680 437
2	Dichtung für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204	6d	Auslauf NS 3	680 890
3	Spanverschluss für Deckel 420 mm, ab 04/2004	917 004	6e	Auslauf NS 4	680 437
4	Zulauf-/Auslaufbauwerk für Fettabscheider NS 2 - 10	680 439	6f	Auslauf NS 7	680 891
5	Verbindungsschlauch mit Schlauchschellen, DN 75, L: 100 mm	680 555	6g	Auslauf NS 10	680 438
6	Zulauf/Auslauf für Fettabscheider		7	Schraube 10×3, A2	680 164
6a	Zulauf NS 2 - 4	680 435	8	Dichtung für Zulauf-/Auslaufstutzen, DN 200	680 128
6b	Zulauf NS 7 - 10	680 436			

Probenahmeeinrichtung Ø 400

Freie Aufstellung

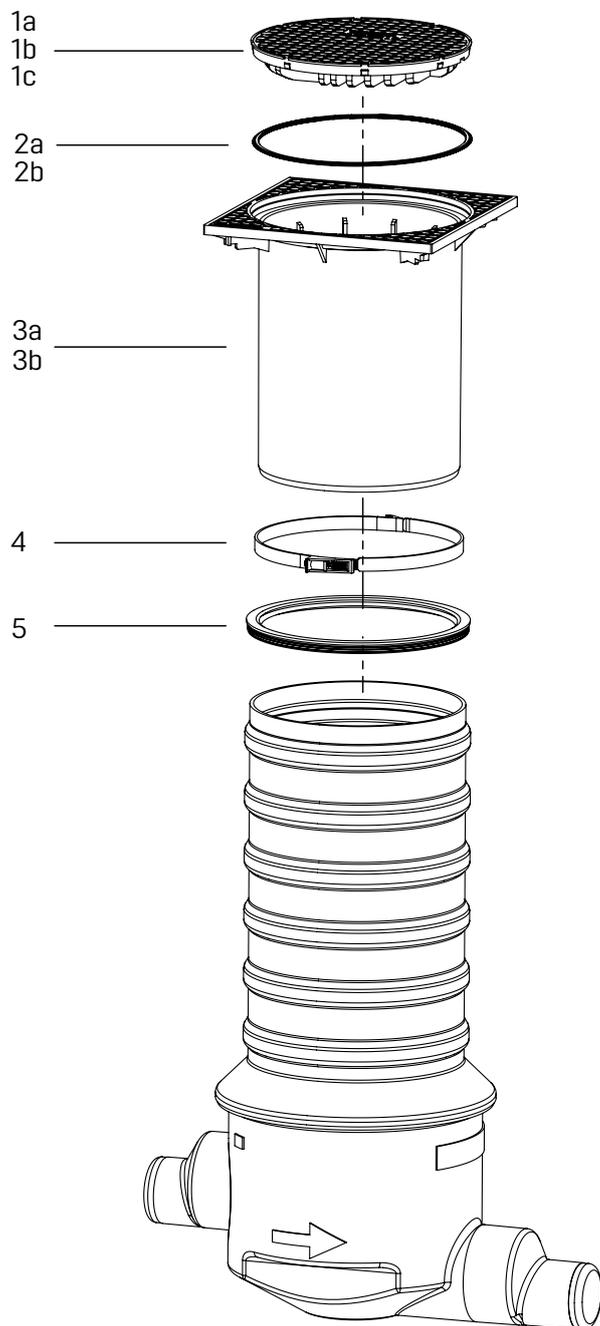


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckel	
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904
2	Dichtung	
2a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204
3	Spannverschluss	
3a	für Deckel Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325
3b	für Deckel Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004

Probenahmeeinrichtung Ø 400

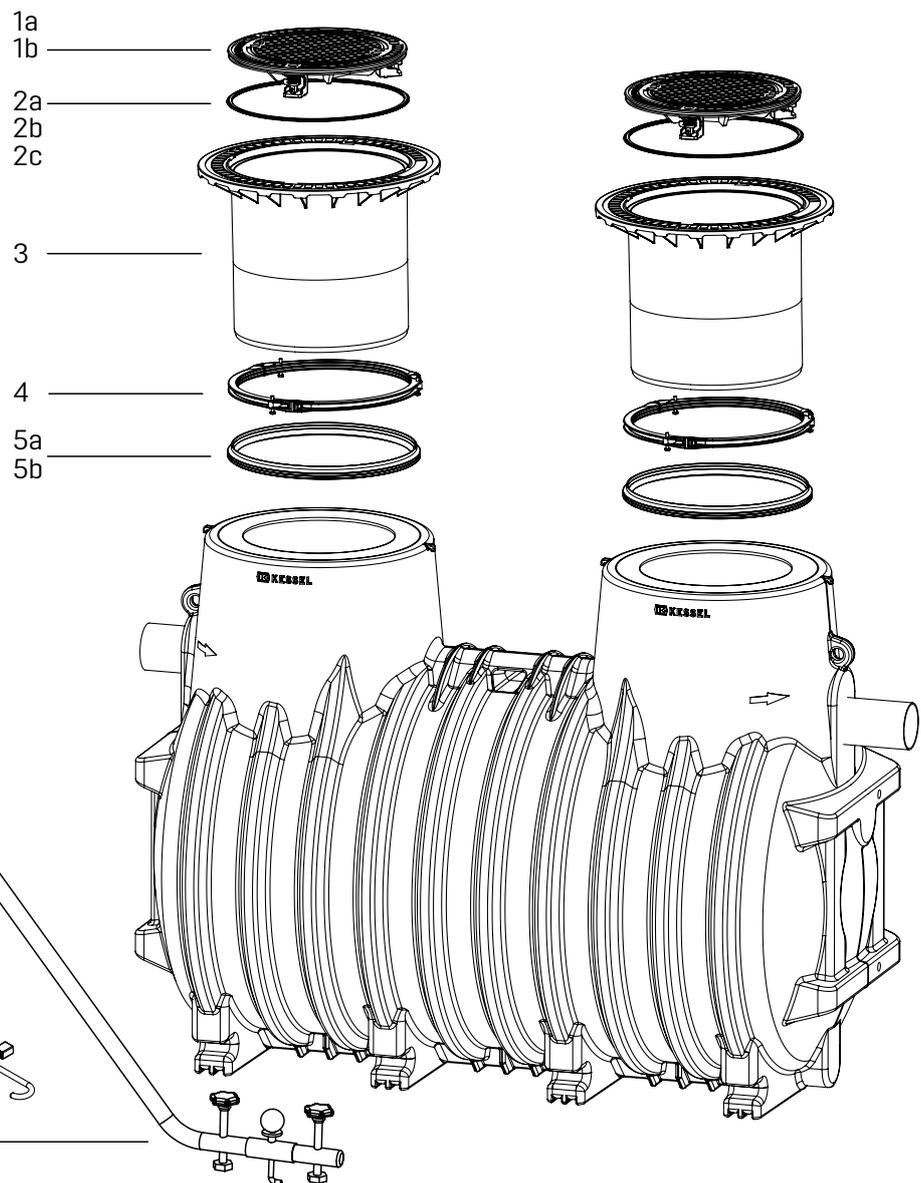
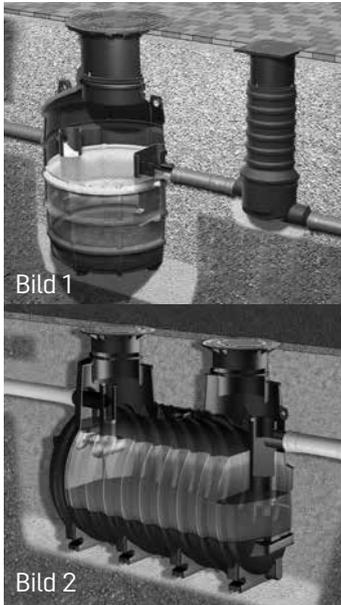
Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte mit Dichtung		2b	für Klasse D	680 316
1a	Klasse A	680 312	3	Aufsatzstück	
1b	Klasse B	680 553	3a	für Klasse A und B, höhenverstellbar	850 120
1c	Klasse D, Grauguss	680 313	3b	für Klasse D, höhenverstellbar	850 121
2	Dichtung für Abdeckplatte		4	Klemmring für Schachtsystem LW 400	680 314
2a	für Klasse A und B	680 058	5	Dichtung für Schachtsystem LW 400	680 315

Fettabscheider *EasyClean* ground Standard NS 1 - 35

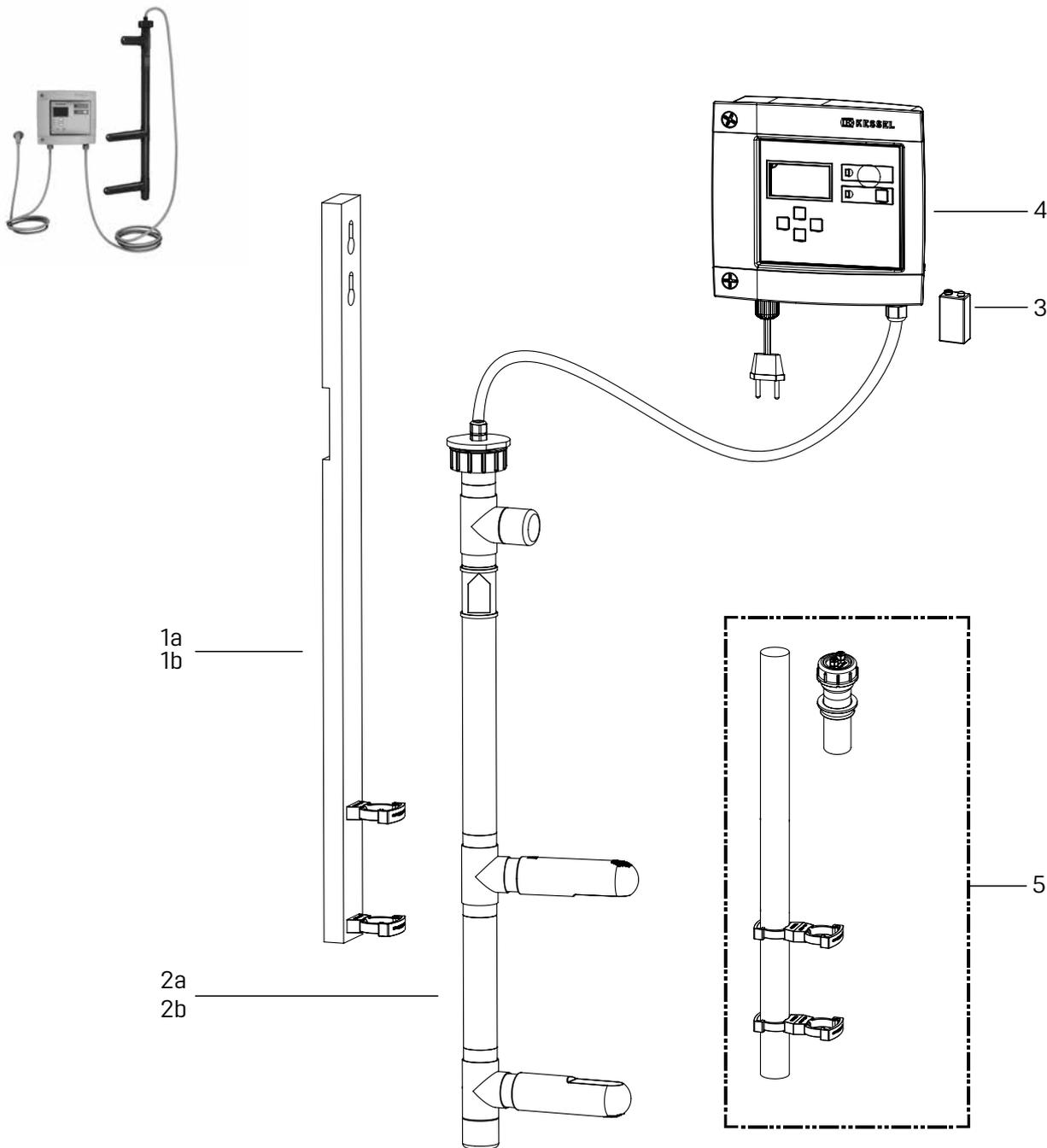
Zum Einbau ins Erdreich



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG, inkl. Dichtung		4	Klemmring für Aufsatzstück Ø 600	680 276
1a	Klasse A/B, tagwasserdicht	860 119	5	Dichtung	
1b	Klasse D	916 803	5a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, bis Bj. 12/2014	860 116
2	Dichtung		5b	Ø 630 mm, für Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, ab Bj. 01/2015	860 104
2a	für verschraubte Abdeckung, bis Bj. 2003	917 101	6a	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
2b	für Deckel Ø 625 mm, ab Bj. 2004	917 201	6b	Hebewerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112
2c	für verriegelbare Abdeckung, ab Bj. 2010	680 323			
3	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324			

Fettschichtdickenmessgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Fettabscheider



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung <i>SonicControl</i> Fettabscheider	
1a	mit Klips, bis Bj. 09/2011	917 837
1b	mit Klips, ab Bj. 10/2011	680 350
2	Schichtdicken-Messgerät <i>SonicControl</i> für Fettabscheider	
2a	bis Bj. 09/2011 (Sensor + Schaltgerät), 10 m Kabel, 230 V	917 821

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
2b	ab Bj. 10/2011 (Sensor),	680 348
3	Batterie 9 V Block	680 034
4	Schaltgerät <i>SonicControl</i>	680 349
5	Montagehalterung für <i>SonicControl</i> für Erdeinbau	917 822

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

Zum Einbau ins Erdreich



Bild 1

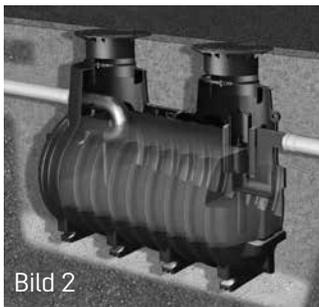
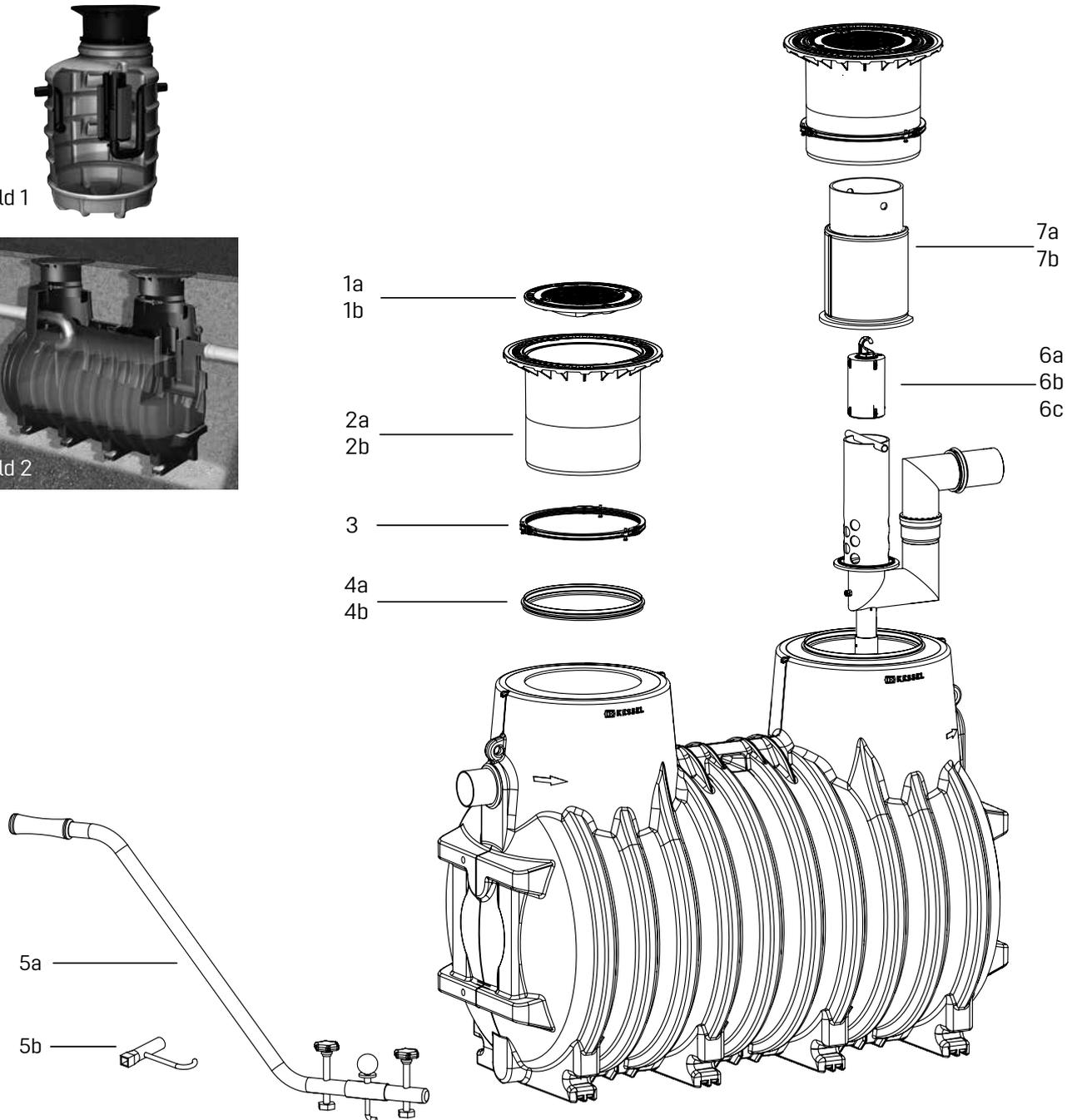


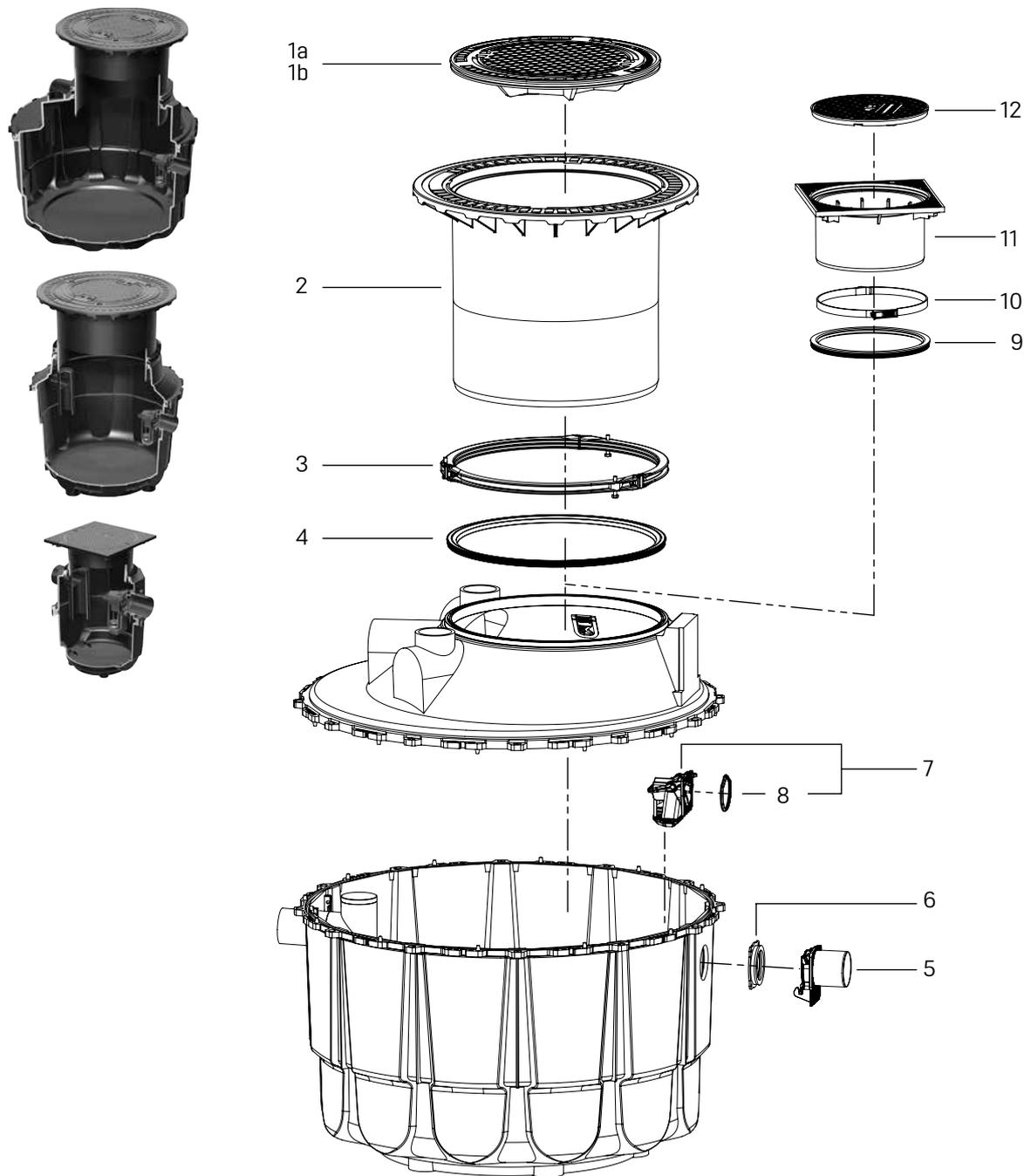
Bild 2



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG		4b	Ø 630, für Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, ab Bj. 01/2015	860 104
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321	5a	Hebewerkzeug Goliath für Schachtabdeckungen	917 112
1b	Klasse D, unverriegelt	680 322	5b	Aushebeschlüssel für Abdeckplatten	680 278
2	Aufsatzstück		6	Schwimmer	
2a	Kl. B, Ø 630, tagwasserdicht	680 324	6a	mit Dichte 0,97 g/cm³	680 299
2b	Klasse D, Ø 630, mit Klemmring	860 141	6b	mit Dichte 0,92 g/cm³ (Serie)	680 300
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276	6c	mit Dichte 0,87 g/cm³	680 301
4	Lippendichtung		7	Koaleszenzfiltereinsatz	
4a	im Schacht (Bild 1) aktuelle Version bis NS 4; in der Zisterne (Bild 2) NS 7 - 35, bis Bj. 12/2014	860 116	7a	für Zisternen (Bild 2)	917 805
			7b	für Schächte (Bild 1)	917 816

Öl-/Benzin- und Koaleszenzabscheider *EasyOil* ground

Zum Einbau ins Erdreich

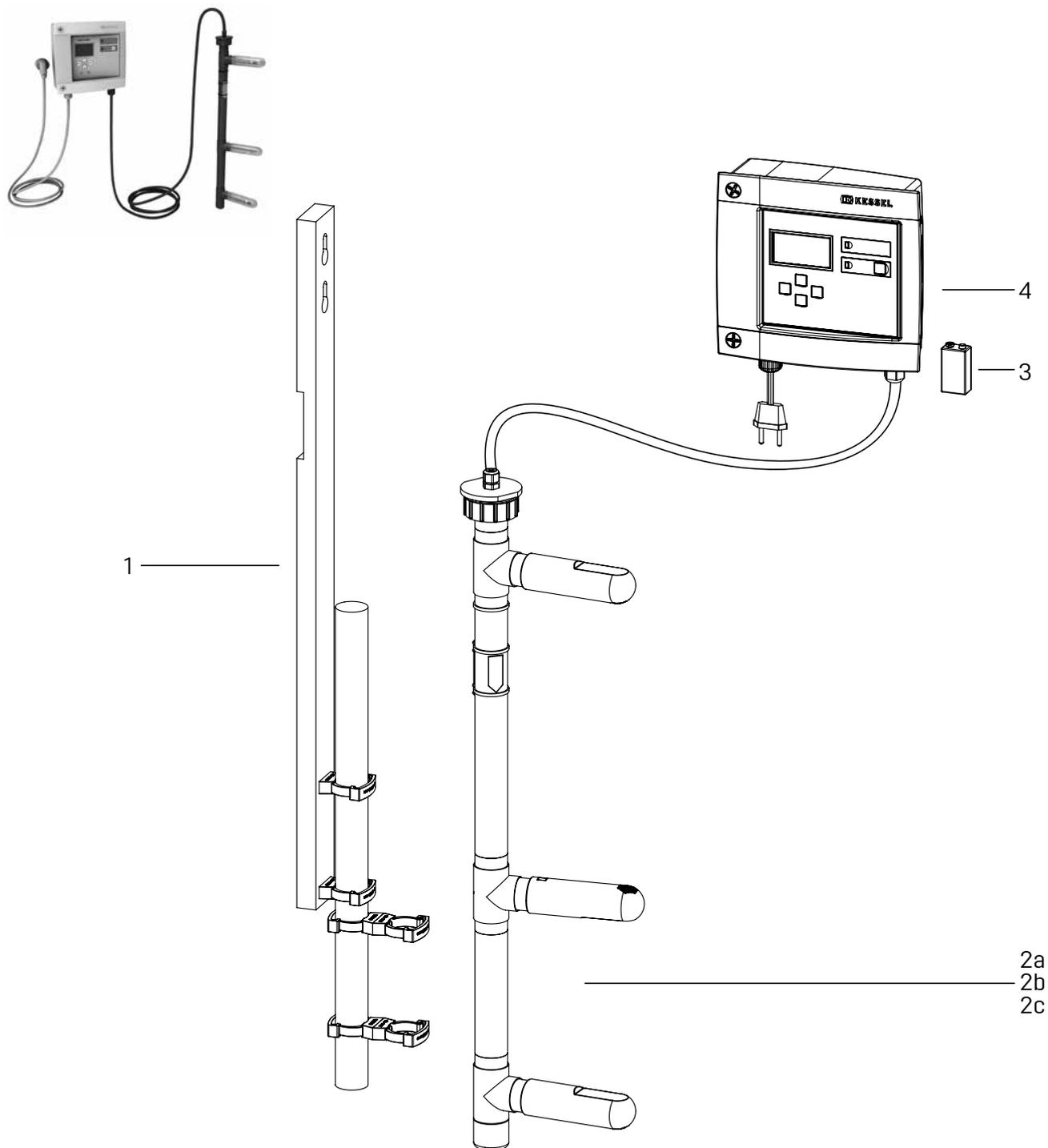


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abdeckplatte aus GG	
1a	Klasse A/B, unverriegelt	680 321
1b	Klasse D mit Dichtung	916 803
2	Aufsatzstück tagwasserdicht, aus Kunststoff	860 150
3	Klemmring für Aufsatzstück, Ø 600	680 276
4	Dichtung für Aufsatzstück LW 600	680 277
5	Adapterplatte mit Stützen	680 334

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
6	Dichtung für Auslaufstutzen	680 335
7	Auslaufbauwerk für Öl-/Benzinabscheider NS 1,5, inkl. Dichtung	680 333
8	Lippendichtung Ø 117	680 280
9	Dichtung, ölbeständig, Ø 468 mm	680 336
10	Klemmring für Aufsatzstück, für Schachtsystem LW 400	680 314
11	Aufsatzstück für LW 400, mit Klemmring	680 311
12	Abdeckplatte, Klasse B, Grauguss, unverriegelt, LW 400	680 317

Automatisches Messgerät *SonicControl*

Zum Einbau in einen Leichtflüssigkeitsabscheider



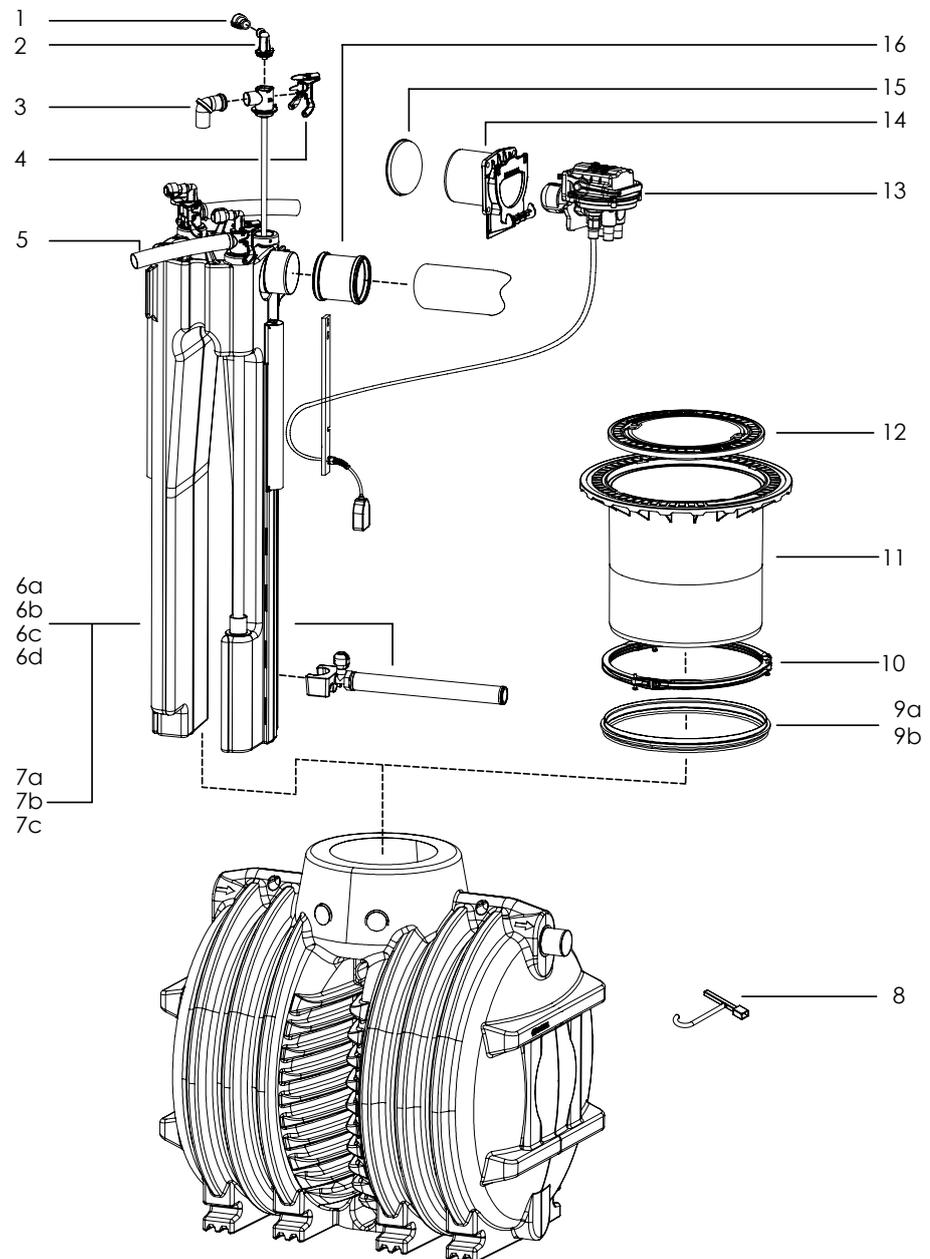
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Halterung für <i>SonicControl</i> , inkl. Rohr, Klips und EBA	917 836	3	Batterie 9 V Block	680 034
2	Sensor <i>SonicControl</i> für Leichtflüssigkeitsabscheider zur Messung von:		4	Schaltgerät <i>SonicControl</i> für Leichtflüssigkeitsabscheider	680 347
2a	OA (Ölschicht und Aufstau)	917 842			
2b	O (Ölschicht)	917 844			
2c	A (Aufstau)	917 846			

6. Kleinkläranlagen

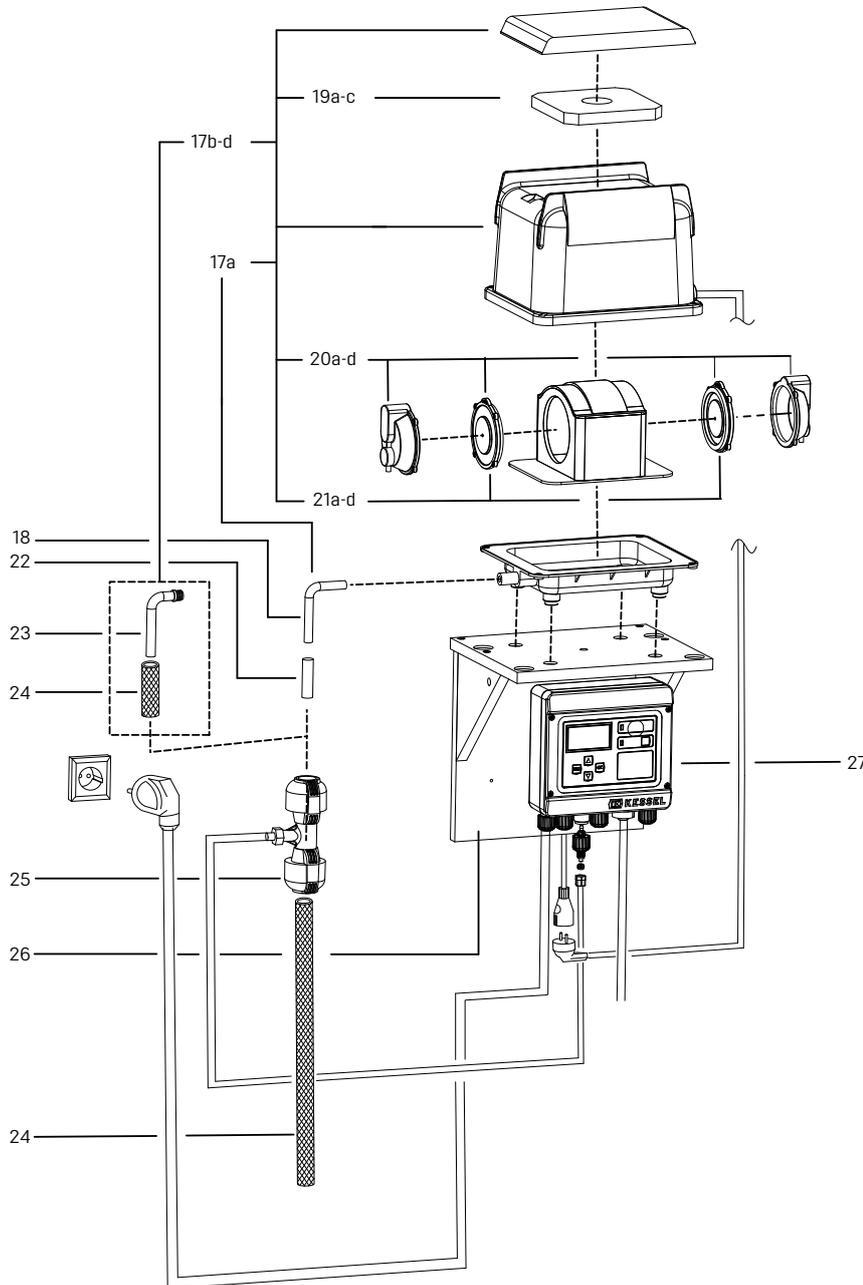
<i>InnoClean PLUS</i> , 2. Generation	138
<i>InnoClean</i> , 1. Generation	140
Sanierungs-/Nachrüstsatz	142

InnoClean PLUS, 2. Generation

Erdeinbau, ab Bj. 2010



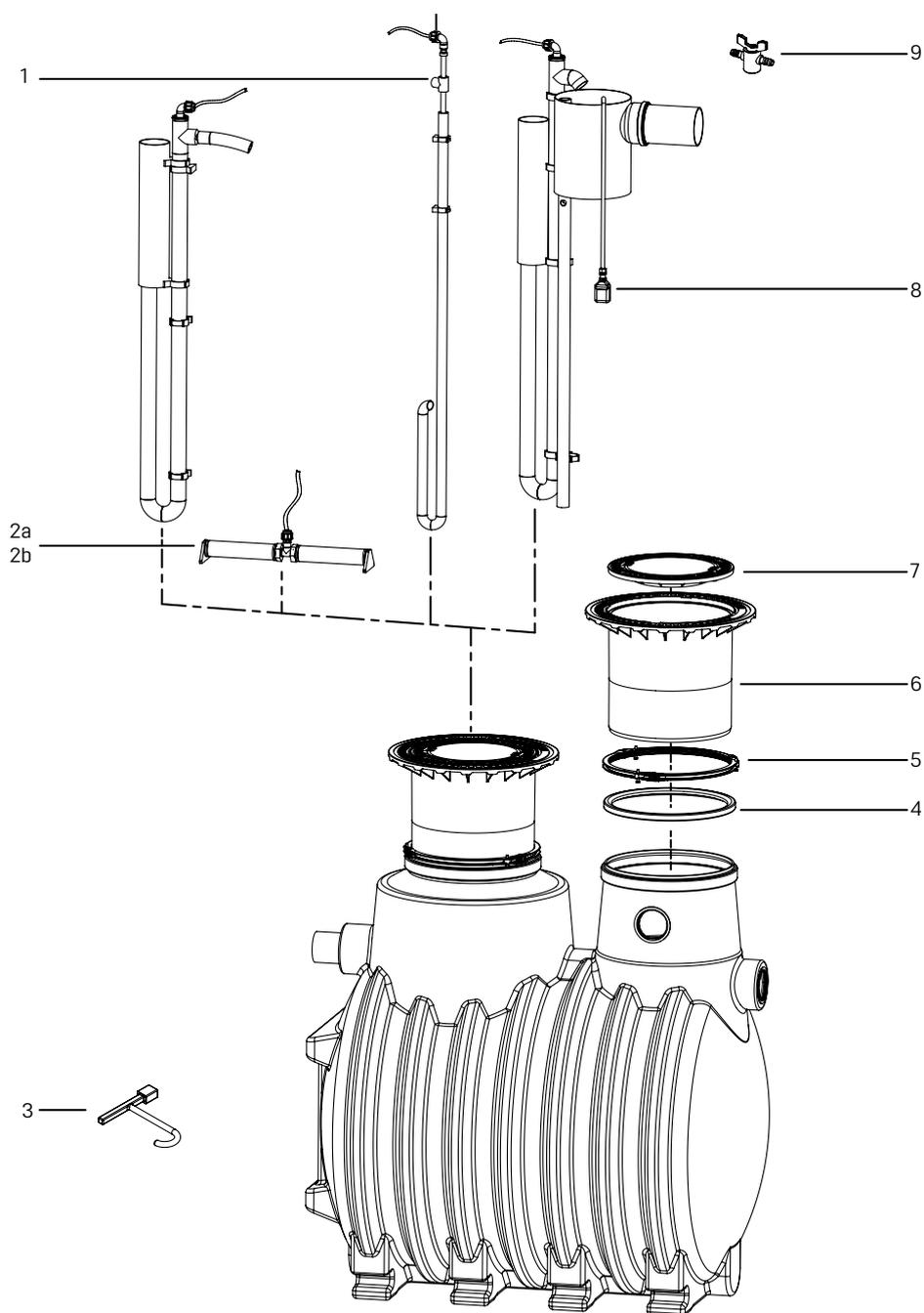
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Verbindungsstück für InnoClean PLUS	680 567	7c	Länge 1370 mm	680 564
2	Luftanschlussbogen für InnoClean PLUS	680 181	8	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte InnoClean PLUS	915 595
3	HTK-Bogen DN 50	63 050	9	Lippendichtung	
4	Verschlusshebel Dual, InnoClean PLUS	680 139	9a	bis Bj. 12/2014	860 116
5	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073	9b	ab Bj. 01/2015	860 104
6	Belüfterkerze für InnoClean PLUS mit Klärturm		10	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276
6a	Länge 620 mm	680 140	11	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324
6b	Länge 820 mm	680 141	12	Abdeckplatte A/B, Grauguss, unverriegelt	860 130
6c	Länge 1170 mm	680 158	13	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161
6d	Länge 1370 mm	680 160	14	Adapterplatte mit Stützen	680 334
7	Belüfterkerze für InnoClean PLUS ohne Klärturm (EW 18 - 50)		15	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213
7a	Länge 820 mm	680 562	16	Überschiebmuffe DN 150	680 166
7b	Länge 1170 mm	680 563	17	Membrankompressor komplett	



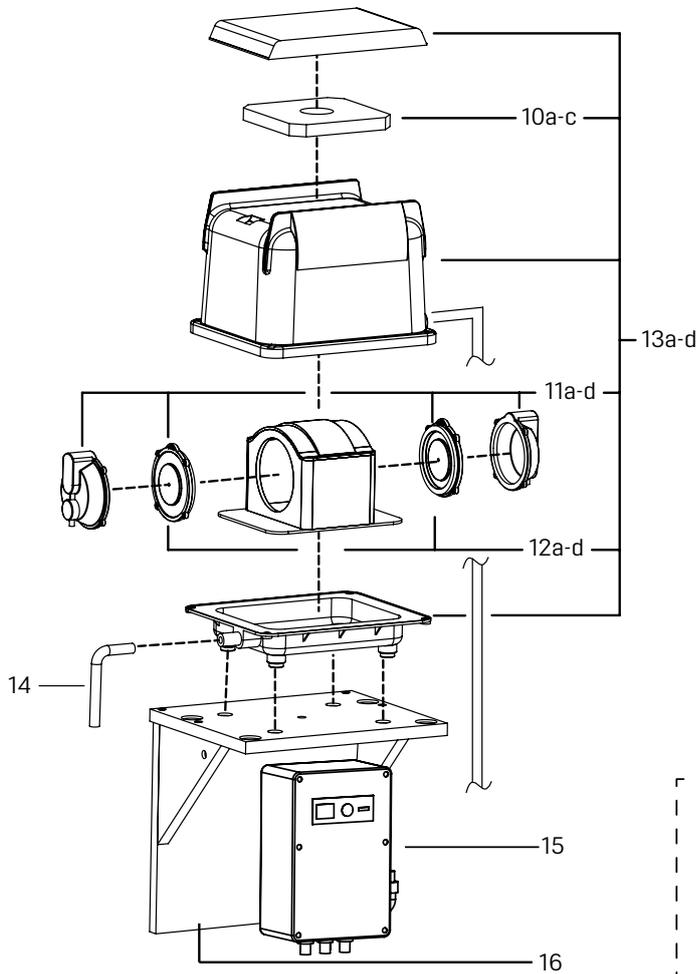
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
17a	JDK 100	680 469	20d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464
17b	JDK 150	680 471	21	Ersatzmembrane (1 Paar)	
17c	JDK 200	680 472	21a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
17d	JDK 250	680 473	21b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
18	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634	21c	bei JDK 60 - 120	680 465
19	Filtermatte (1 St.) für Membrankompressor		21d	bei JDK 150 - 500	680 466
19a	bei EL-100 und 120 (1 St.), bei EL-150, 200 und 250 (2 St.)	97 719	22	Stützhülse	97 742
19b	bei JDK 60 - 120	680 461	23	PP Bogen 90° 3/4" × 20 (nur bei Pos. 17 b, c, d)	680 566
19c	bei JDK 150 - 500	680 462	24	Luftschlauch 19 × 25 mm (15 m)	97 738
20	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, 1× Filterelement)		25	Verbindungsstück für Drucküberwachung, InnoClean PLUS	97 743
20a	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180	26	Halterung Wandkonsole für InnoClean	680 467
20b	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179	27	Schaltgerät InnoClean	97 727
20c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463			

InnoClean, 1. Generation

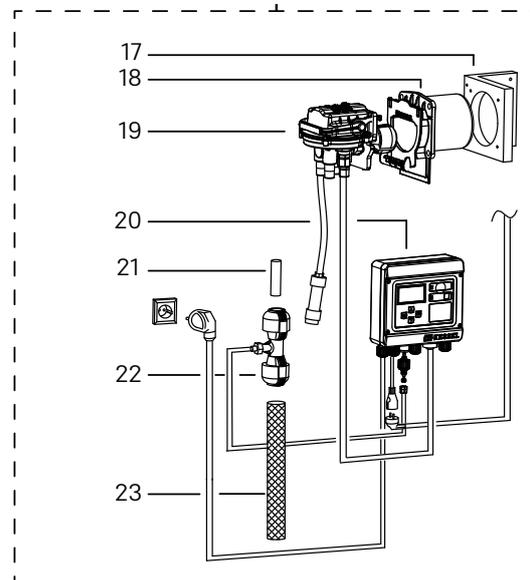
Erdeinbau, bis Bj. 2009



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Abzweig 88,5 d 63 - 50	auf Anfrage	9	Kugelhahn 2 × 16 mm	680 122
2	Belüfterkerze		10	Filtermatte (1 St.)	
2a	Länge: 700 mm	680 188	10a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719
2b	Länge: 1100 mm	680 189	10b	bei JDK 60 - 120	680 461
3	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte <i>InnoClean PLUS</i>	915 595	10c	bei JDK 150 - 500	680 462
4	Lippendichtung bis Bj. 12/2014	860 116	11	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2× Membran, 2× Ventil, Filterelement)	
5	Klemmring Aufsatzstück Ø 600	680 276	11a	bei Kompressor EL-100 (1 Set), EL-150 und 200 (2 Sets)	680 179
6	Aufsatzstück Ø 630, tagwasserdicht	680 324	11b	bei Kompressor EL-120 (1 Set), EL-250 (2 Sets)	680 180
7	Abdeckplatte Klasse A/B, Grauguss, unverriegelt	860 130	11c	bei Kompressor JDK 100 - 120	680 463
8	Schwimmerschalter, 30 m	680 565	11d	bei Kompressor JDK 150 - 500	680 464



Ersatz für 15 enthält:

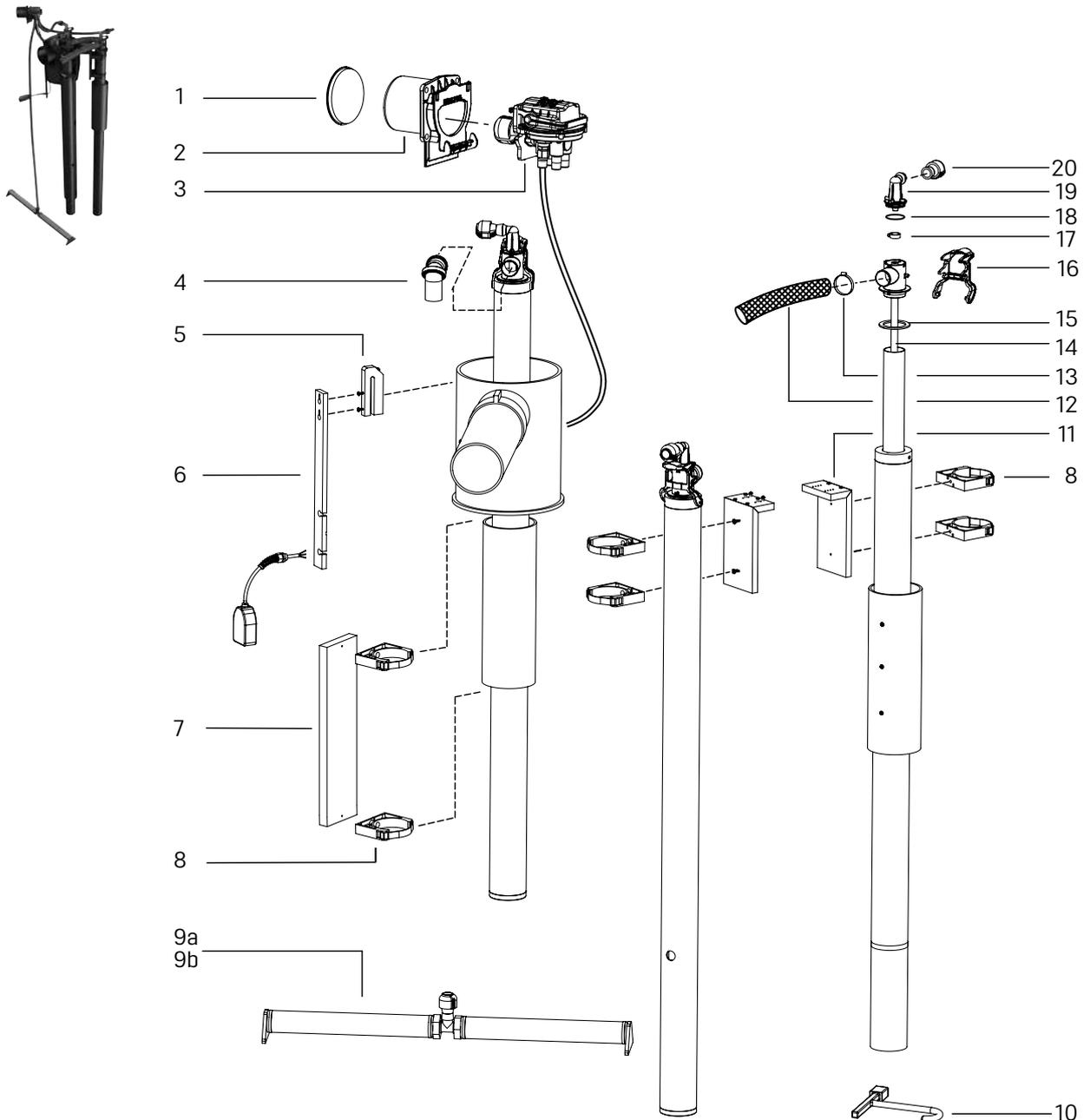


Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
12	Ersatzmembrane (1 Paar)	
12a	bei EL 100 (1 Paar), EL 150 und 200 (2 Paar)	680 177
12b	bei EL 120 (1 Paar), EL 250 (2 Paar)	680 178
12c	bei JDK 60 - 120	680 465
12d	bei JDK 150 - 500	680 466
13	Membrankompressor gesamt	
13a	JDK 100	680 469
13b	JDK 150	680 471
13c	JDK 200	680 472
13d	JDK 250	680 473

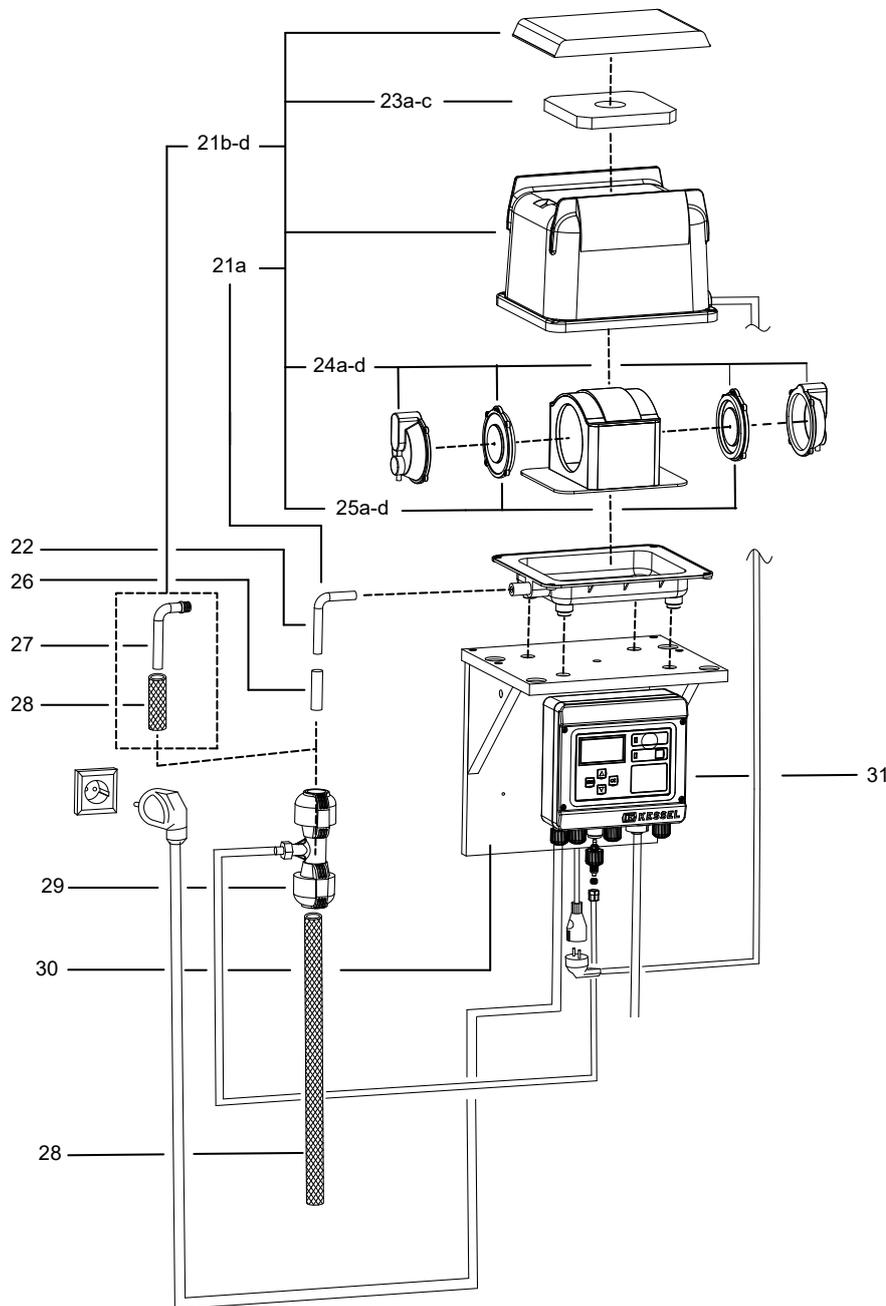
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
14	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634
15	Umrüstset Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 740
16	Halterung Wandkonsole für <i>InnoClean</i>	680 467
17	Wandkonsole Adapterplatte	680 193
18	Adapterplatte mit Stützen	680 334
19	Ventilblock	680 194
20	Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 727
21	Stützhülse	97 742
22	Verbindungsstück für Drucküberwachung, <i>InnoClean</i>	680 195
23	Luftschlauch 19 x 25 mm	97 738

Sanierungs-/Nachrüstset

zum Einbau in bestehende Zwei- oder Mehrkammergruben



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Bauzeitschutzabdeckung für Adapterplatte	680 213	11	Halterung mit Rohrklemmen	680 211
2	Adapterplatte mit Stutzen	680 334	12	Spiralschlauch Ø 50 mm (Meterware)	680 073
3	Ventilblock mit Schwimmerschalter	680 161	13	Schlauschelle für Schlauch 60 mm	680 283
4	HTK-Bogen für Klarwasserabzug DN 50	63 050	14	Luftschlauch für Heber, DN 16, Länge: 1,0 m	680 406
5	Halterung für Schwimmerschalter Nachrüstset	680 197	15	Dichtung für Heber	680 407
6	Halterung Leiste für Schwimmerschalter	680 199	16	Dualverschlusshebel	680 139
7	Befestigung für Rohrklemmen	680 201	17	Schlauschelle für 1/2" Schlauch	680 082
8	Rohrklemme mit Bügel	680 369	18	Dichtung O-Ring	680 408
9	Belüfterkerze Nachrüstset		19	Luftanschlussbogen	auf Anfrage
9a	Länge: 1100 mm	680 404	20	Schlauchverbinder	auf Anfrage
9b	Länge: 1600 mm	680 405	21	Membrankompressor gesamt	
10	Aushebeschlüssel für Abdeckplatte InnoClean PLUS	915 595	21a	JDK 100	680 469



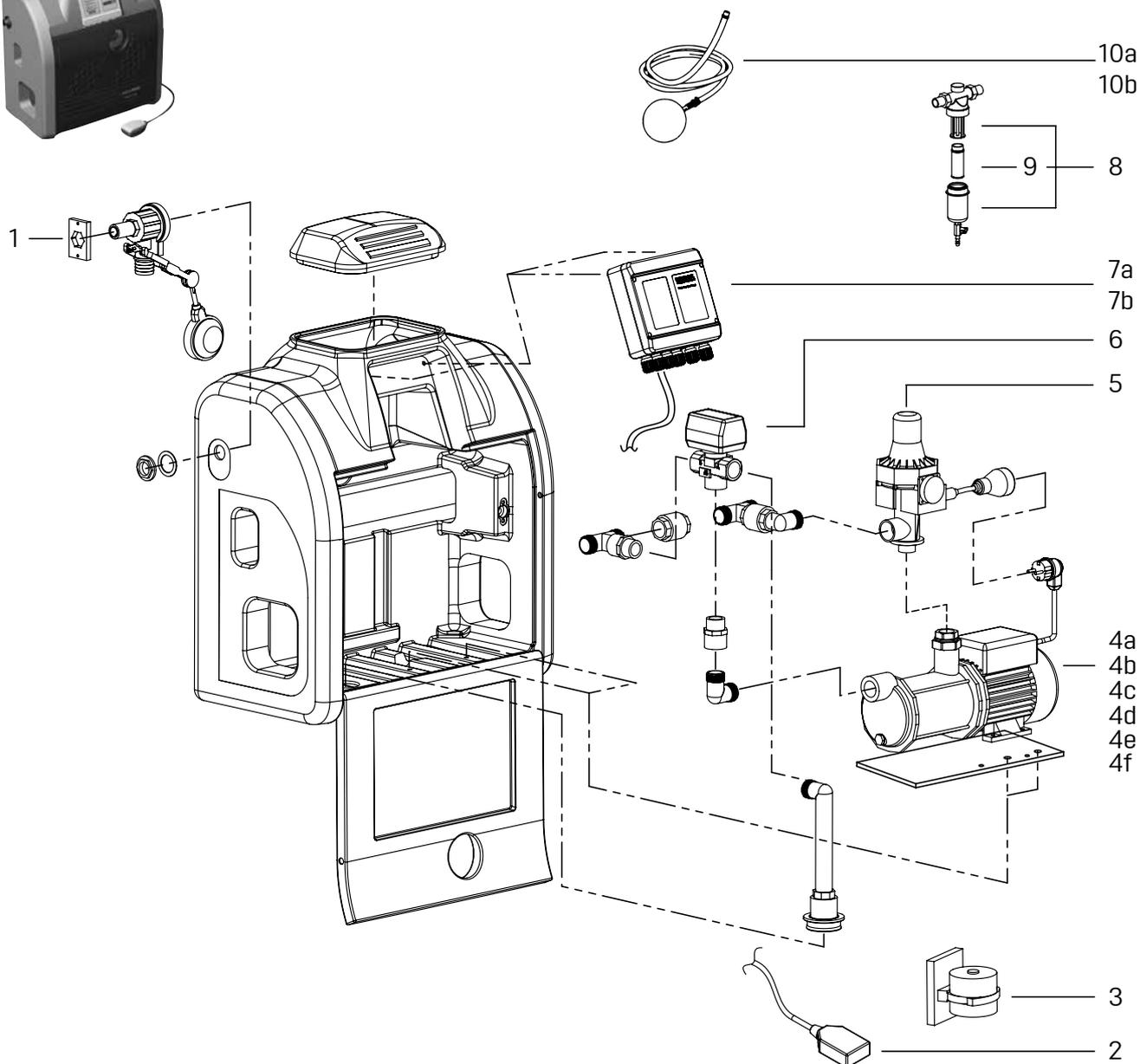
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
21b	JDK 150	680 471	24d	bei Kompressor JDK 150 – 500	680 464
21c	JDK 200	680 472	25	Ersatzmembrane (1 Paar)	
21d	JDK 250	680 473	25a	bei EL-100 (1 Paar), EL-150 und 200 (2 Paar)	680 177
22	Anschlussstück für Membrankompressor	680 634	25b	bei E-120 (1 Paar), EL-250 (2 Paar)	680 178
23	Filtermatte (1 St.)		25c	bei JDK 60 – 120	680 465
23a	bei EL 100 und 120 (1 St.), bei EL 150, 200 und 250 (2 St.)	97 719	25d	bei JDK 150 – 500	680 466
23b	bei JDK 60 – 120	680 461	26	Stützhülse	97 742
23c	bei JDK 150 – 500	680 462	27	PP Bogen 90° 3/4" × 20 (nur bei 21 b, c, d)	680 566
24	Wartungsset (1 Set besteht aus: 2 × Membran, 2 × Ventil, Filterelement)		28	Luftschlauch 19 × 25 mm	97 738
24a	bei Kompressor EL 100 (1 Set), EL 150 und 200 (2 Sets)	680 179	29	Verbindungsstück für Drucküberwachung, <i>InnoClean PLUS</i>	97 743
24b	bei Kompressor EL 120 (1 Set), EL 250 (2 Sets)	680 180	30	Halterung Wandkonsole für <i>InnoClean</i>	680 467
24c	bei Kompressor JDK 100 – 120	680 463	31	Schaltgerät <i>InnoClean</i>	97 727

7. Regenwassernutzung

<i>Aqabull</i>	146
<i>Aqadive</i>	147
Regenwasserfilter	148

Aqabull

Innerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Quickstop Schwimmventil	680 051*
2	Schwimmerschalter (Öffner), 20 m Kabel, ohne Stecker	85 043*
3	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
4	Pumpe 230 V	
4a	Typ 15/4, Komfort, 0,8 kW (Serie)	auf Anfrage*
4b	Typ 25/3, Komfort, 1,0 kW	auf Anfrage*
4c	Typ 20/4, Komfort, 1,2 kW	auf Anfrage*
4d	Typ 20/5, Komfort, 1,5 kW	auf Anfrage*
4e	Austauschpumpe Typ 25/5, 230 V	680 819
4f	Austauschpumpe (Set) Aqabull Standard	85 005A*

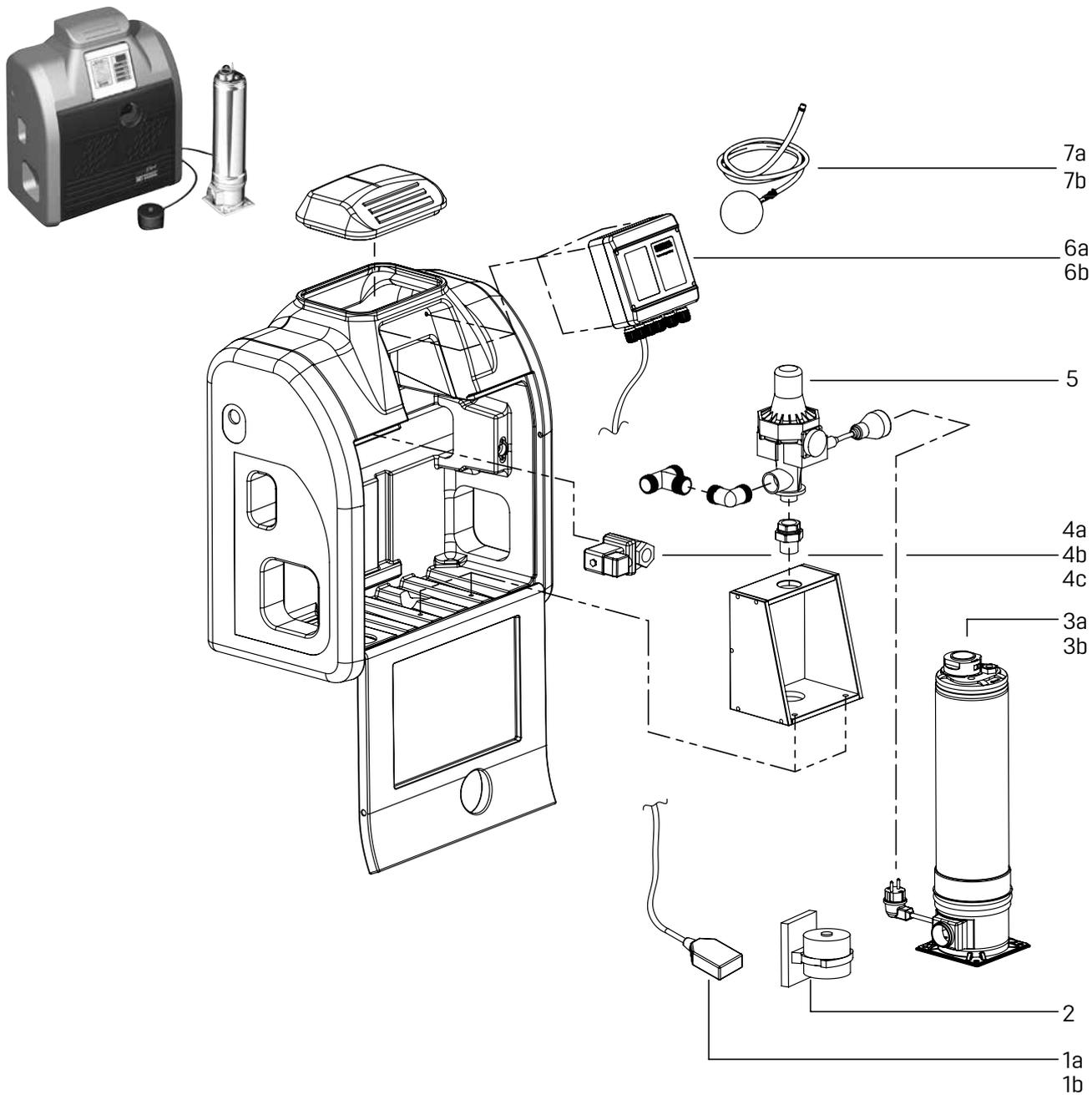
* Solange der Vorrat reicht

Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	3-Wege-Ventil (Ventilkörper, Antrieb, Anschlussleitung)	85 044*
7	Schaltgerät	
7a	für Aqatronic K (für Ultraschallsonde)	**
7b	für Aqatronic S (für Schwimmer)	**
8	Rückspülfeinfilter	85 010*
9	Rückspülfilter für Rückspülfeinfilter	85 035*
10a	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Grobfilter	85 051*
10b	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer und Feinfilter	85 050*

** nicht mehr Verfügbar

Aqadive

Innerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Schwimmerschalter (Öffner) mit 20 m Kabel	
1a	mit Stecker	auf Anfrage*
1b	ohne Stecker	85 043*
2	Ultraschallsonde mit 20 m Kabel	auf Anfrage*
3	Austauschpumpe	
3a	KTP 800	85 003a*
3b	KTP 1000 (Serie)	85 004a*
4	Magnetventil 230 V	
4a	1/2 Zoll	85 045*

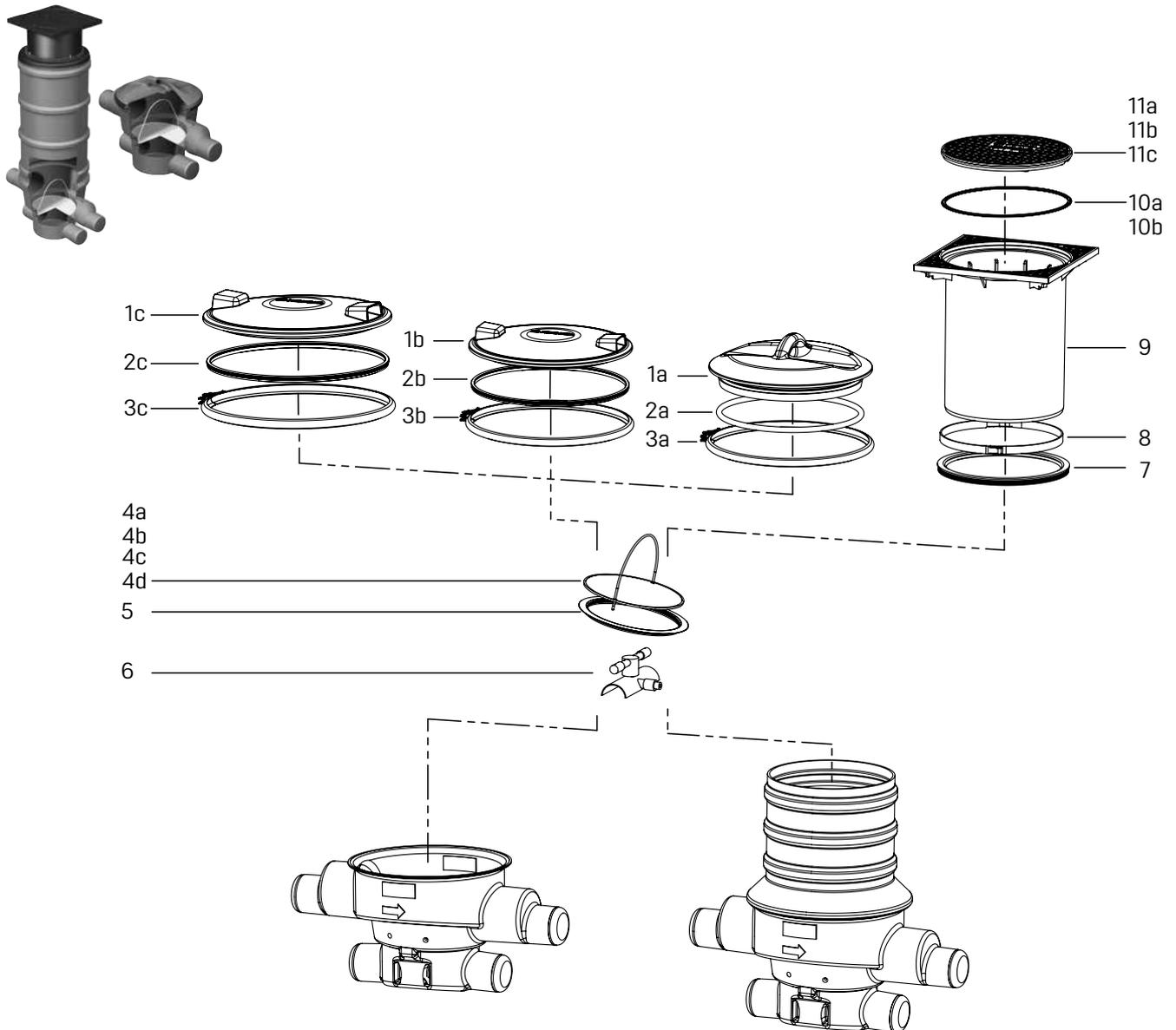
Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
4b	3/4 Zoll	85 046*
4c	1 Zoll	85 047*
5	Druckschaltautomat IP 55, 230 V, 2,4 bar (Serie)	85 002*
6	Schaltgerät	
6a	für Aqatronic K (für Ultraschallsonde)	**
6b	für Aqatronic S (für Schwimmer)	**
7	Ansaugfilter mit Rückflussverhinderer	
7a	und Grobfilter	85 051*
7b	und Feinfilter	85 050*

* Solange der Vorrat reicht

** nicht mehr Verfügbar

Regenwasserfilter

Innerhalb und außerhalb des Gebäudes



Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	Deckelhaube		4c	eckig, Maschenweite 200 µm	680 488*
1a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 326	4d	eckig, Maschenweite 500 µm	680 489*
1b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	916 904	5	Dichtung rund	680 415*
1c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	916 901	6	Rückspüleinheit	auf Anfrage*
2	Ersatzdichtung		7	Dichtung	680 315
2a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 217	8	Klemmring für Aufsatzstück	680 314
2b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 204	9	Aufsatzstück mit Klemmring	680 311
2c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 201	10	Dichtung für Abdeckplatte	
3	Spannverschluss		10a	für Klasse A und B	680 058
3a	Ø 420, bis Bj. 03/2004	680 325	10b	für Klasse D	680 316
3b	Ø 420, ab Bj. 04/2004	917 004	11	Abdeckplatte	
3c	Ø 630 für DIN 4040-100 Abscheider, ab Bj. 04/2004	917 001	11a	Klasse A	680 312
4	Filtereinsatz		11b	Klasse B	680 553
4a	rund, Maschenweite 200 µm	680 416*	11c	Klasse D	680 313
4b	rund, Maschenweite 500 µm	680 417*			

* Solange der Vorrat reicht

8. Preisliste

Verzeichnis der Artikelnummern,
Seitenzahlen, Preisgruppen und
Preise (Preise excl. MwSt.)

gültig ab 01. Februar 2020

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
2			
21 056	48	09	76,70
27 108	103	09	9,70
27 119	106	09	127,00
27 120	106	09	64,50
27 121	106	09	12,70
27 140	112	01	21,30
27 141	112	09	14,50
27 150	108	01	21,10
27 151	108	01	21,10
27 154	107	01	39,40
27 155	107	01	58,40
27 156	112	01	13,50
27 157	108	01	34,10
27 169	114	01	13,50
27 170	114	01	24,00
27 171	114	01	26,80
27 173	113	01	39,40
27 180	113	01	40,30
27 182	114	03	125,00
27 205	102	01	37,20
27 207	61	09	17,30
27 208	61	09	22,10
27 308	102	01	19,40
27 603	102	01	112,00
27 604	104	01	11,40
27 605	114	01	67,20
27 606	105	01	207,00
27 607	105	01	161,00
27 608	103	01	27,10
27 613	104	01	25,40
27 643	108	01	192,00
27 714	104	01	21,10
28 004	44	09	265,00
28 005	65	09	65,50
28 006	65	01	197,20
28 011	64	09	26,60
28 012	67	09	157,00
28 014	81	05	227,00
28 021	82	05	507,00
28 025	82	09	3.762,00
28 026	82	09	3.222,00
28 027	77	09	2.472,00
28 028	77	09	1.646,00
28 029	77	09	2.081,00
28 030	64	05	22,10
28 031	61	09	69,10
28 032	64	09	132,00
28 036	61	09	40,30
28 038	64	09	41,50
28 039	61	09	41,50
28 041	82	05	442,00
28 042	82	05	632,00
28 043	82	05	34,70
28 045	78	09	138,00
28 046	64	09	173,00
28 050	81	09	78,10
28 051	77	09	647,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
28 052	11	09	76,70
28 053	12	09	76,70
28 054	10	09	76,70
28 056	10	09	76,70
28 060	10	09	39,70
28 061	10	09	22,30
28 063	82	09	4.096,00
28 064	79	09	2.928,00
28 065	79	09	1.958,00
28 066	79	09	2.604,00
28 070	14	09	578,00
28 071	10	09	697,00
28 073	12	09	599,00
28 074	82	09	188,00
28 075	10	09	171,00
28 301	72	09	779,00
28 351	10	09	779,00
28 380	90	09	3.792,00
28 390	90	09	4.326,00
28 608	77	09	19,40
28 609	77	05	12,00
28 663	77	05	82,80
28 676	77	09	342,00
28 677	79	09	485,00
28 683	81	05	210,00
28 706	50	09	56,10
28 714	77	05	41,50
28 731	64	05	618,00
28 732	71	09	20,40
28 733	71	05	215,00
28 734	71	09	28,30
28 737	72	09	36,40
28 738	73	09	53,10
28 739	71	09	779,00
28 744	71	09	67,50
28 746	64	05	657,00
28 755	77	05	1.609,00
28 756	77	05	1.609,00
28 757	79	05	1.977,00
28 758	79	05	1.977,00
28 759	90	05	2.413,00
28 760	85	05	815,00
28 761	90	05	2.413,00
28 762	90	05	2.785,00
28 762	98	05	2.785,00
28 763	90	05	2.785,00
28 777	98	05	26,20
28 781	92	05	1.609,00
28 783	82	05	1.977,00
28 786	50	05	2.178,00
28 787	50	05	2.178,00
28 788	50	05	2.178,00
28 790	50	05	2.178,00
28 791	50	05	436,00
28 799	91	03	83,00
28 836	61	09	484,00
28 860	84	05	892,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
3			
30 001S	45	01	49,30
30 001W	45	01	49,30
30 003S	45	01	49,30
30 003W	45	01	49,30
30 004S	65	09	48,50
32 500	65	01	113,00
36 590	108	01	11,40
39 005	43	01	19,60
4			
43 500	67	01	37,30
47 100	114	01	10,50
47 102	114	01	14,80
47 103	114	01	13,50
47 200	44	01	12,00
48 011	111	01	100,00
48 012	111	01	100,00
48 013	111	01	118,00
48 014	111	01	118,00
48 018	111	01	143,00
48 302	112	01	17,60
48 303	112	01	28,10
48 335	112	01	47,70
48 345	112	01	54,50
48 500	74	01	37,30
48 520	114	01	47,50
48 550	114	01	48,00
48 600	114	01	21,90
48 602	114	01	17,10
48 603	114	01	13,80
48 954	104	01	277,00
48 968	104	01	311,00
48 975	114	01	43,90
5			
54 188	114	03	76,90
6			
60 101S	10	01	21,10
60 103	114	01	29,50
63 050	138	01	4,45
67 007	10	01	16,30
67 400	113	01	37,20
67 700	112	01	43,70
67 750	112	01	43,70
67 775	112	01	53,90
680 000	103	09	6,45
680 001	65	09	8,00
680 002	77	09	10,30
680 003	81	09	9,50
680 004	64	09	20,50
680 005	103	09	6,45
680 006	64	09	7,75
680 007	64	09	10,90
680 008	33	09	7,05
680 009	18	09	389,00
680 010	70	09	155,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 011	64	09	126,00	680 076	71	09	24,90	680 223	107	09	171,00
680 012	64	09	126,00	680 078	111	09	73,80	680 224	10	09	15,30
680 013	61	09	12,20	680 081	105	09	9,50	680 225	107	09	62,40
680 014	61	09	8,80	680 082	142	09	5,40	680 226	107	09	62,40
680 015	18	09	7,55	680 083	90	09	1.181,00	680 227	107	09	57,10
680 016	18	09	75,10	680 084	90	09	1.261,00	680 228	107	09	57,10
680 017	61	09	29,00	680 085	90	09	25,70	680 229	107	09	57,10
680 018	10	09	10,40	680 095	77	09	2.039,00	680 230	107	09	57,10
680 019	61	09	25,90	680 098	50	09	1.677,00	680 231	107	09	57,10
680 020	61	09	11,70	680 101	10	09	6,10	680 232	107	09	57,10
680 021	61	09	33,40	680 102	49	09	133,00	680 233	107	09	57,10
680 022	15	09	126,00	680 104	10	09	116,00	680 234	107	09	57,10
680 023	15	09	218,00	680 105	48	09	36,40	680 235	107	09	62,40
680 024	15	09	332,00	680 106	84	09	20,50	680 236	107	09	62,40
680 025	10	09	25,30	680 108	85	09	69,20	680 237	107	09	62,40
680 026	10	09	17,70	680 109	84	09	45,40	680 238	107	09	62,40
680 027	90	09	81,80	680 110	85	09	58,50	680 239	107	09	62,40
680 028	90	09	135,00	680 112	84	09	73,20	680 240	107	09	62,40
680 029	90	09	187,00	680 113	84	09	79,80	680 241	107	01	77,80
680 030	90	09	25,00	680 114	84	09	88,30	680 242	107	09	96,90
680 031	64	09	92,60	680 118	84	09	49,20	680 243	108	09	16,90
680 032	64	09	61,70	680 119	71	09	69,90	680 248	110	09	109,00
680 033	64	09	35,80	680 120	82	09	17,80	680 249	110	09	112,00
680 034	10	09	9,75	680 122	140	09	14,00	680 250	110	09	115,00
680 035	10	09	20,60	680 125	54	09	44,90	680 251	110	09	113,00
680 038	14	09	156,00	680 126	121	09	16,60	680 252	110	09	113,00
680 039	14	09	1.493,00	680 128	121	09	17,80	680 253	109	09	85,20
680 040	14	09	1.493,00	680 132	14	09	10,80	680 254	109	09	85,20
680 041	14	09	1.578,00	680 139	138	09	19,60	680 255	109	09	85,20
680 042	14	09	1.578,00	680 140	138	09	179,00	680 256	109	09	85,20
680 043	14	09	135,00	680 141	138	09	201,00	680 257	109	09	85,20
680 044	77	09	18,60	680 150	10	09	17,70	680 258	109	09	85,20
680 045	77	09	20,30	680 158	138	09	225,00	680 259	109	09	85,20
680 046	77	09	32,80	680 160	138	09	248,00	680 260	109	09	85,20
680 047	77	09	16,90	680 161	138	09	468,00	680 261	109	09	85,20
680 048	78	09	255,00	680 164	121	09	6,20	680 262	110	09	85,20
680 049	64	09	283,00	680 166	138	09	14,30	680 263	110	09	85,20
680 050	77	09	598,00	680 177	139	09	88,20	680 264	110	09	85,20
680 051	146	09	84,30	680 178	139	09	150,00	680 265	110	09	75,90
680 052	50	09	17,40	680 179	139	09	150,00	680 266	110	09	85,20
680 053	77	09	126,00	680 180	139	09	193,00	680 267	110	09	567,00
680 055	77	09	69,90	680 181	138	09	18,30	680 268	110	09	710,00
680 056	64	09	69,90	680 183	104	09	18,80	680 269	110	09	632,00
680 057	119	09	33,90	680 188	140	09	255,00	680 270	110	09	755,00
680 058	131	09	13,60	680 189	140	09	270,00	680 271	110	09	227,00
680 059	84	09	223,00	680 193	141	09	126,00	680 274	122	09	1.052,00
680 060	77	09	132,00	680 194	141	09	572,00	680 275	120	09	1.219,00
680 061	79	09	404,00	680 195	141	09	41,50	680 276	54	09	33,90
680 062	77	09	567,00	680 197	142	09	274,00	680 277	86	09	27,30
680 063	32	09	16,00	680 199	142	09	29,50	680 278	132	09	32,10
680 064	32	09	18,70	680 201	142	09	181,00	680 280	102	09	8,60
680 065	72	09	9,55	680 211	142	09	68,30	680 282	118	09	17,80
680 067	43	09	11,70	680 213	138	09	12,10	680 283	118	09	7,85
680 069	69	09	55,00	680 215	48	09	47,50	680 284	119	09	345,00
680 070	71	09	6,55	680 216	113	09	47,40	680 285	118	09	209,00
680 071	50	09	3,20	680 217	120	09	28,70	680 286	118	09	30,90
680 072	73	09	70,50	680 218	50	09	2.349,40	680 287	118	09	7,15
680 073	138	09	19,10	680 219	50	09	2.677,20	680 288	118	09	362,00
680 074	73	09	70,50	680 221	77	09	2.559,00	680 289	118	09	240,00
680 075	10	09	44,70	680 222	106	09	112,00	680 290	119	09	639,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 291	119	09	72,60	680 383	50	09	351,00	680 461	139	09	21,70
680 299	134	09	336,00	680 384	50	09	351,00	680 462	139	09	21,70
680 300	134	09	401,00	680 385	50	09	85,80	680 463	139	09	150,00
680 301	134	09	401,00	680 386	50	09	18,70	680 464	139	09	193,00
680 303	119	09	102,00	680 388	92	09	54,10	680 465	139	09	88,20
680 304	117	09	335,00	680 390	50	09	76,30	680 466	139	09	150,00
680 305	119	09	1.994,00	680 391	50	09	76,30	680 467	139	09	162,00
680 306	119	09	753,00	680 397	50	09	13,20	680 469	139	09	445,00
680 308	119	09	191,00	680 398	50	09	597,00	680 471	139	09	956,00
680 309	119	09	6.151,00	680 399	50	09	770,00	680 472	139	09	1.016,00
680 310	117	09	1.013,00	680 400	52	09	92,80	680 473	139	09	1.205,00
680 311	135	09	223,00	680 401	52	09	438,00	680 475	62	09	21,40
680 312	113	09	76,40	680 402	52	09	438,00	680 476	84	09	8,75
680 313	113	09	105,00	680 403	52	09	45,80	680 477	108	09	116,00
680 314	131	09	23,80	680 404	142	09	287,00	680 478	108	09	191,00
680 315	131	09	27,30	680 405	142	09	270,00	680 479	84	09	58,50
680 316	131	09	30,10	680 406	142	09	159,00	680 480	85	09	58,50
680 317	135	09	67,40	680 407	142	09	8,15	680 481	118	09	20,60
680 319	118	09	131,00	680 408	142	09	6,30	680 482	109	09	85,20
680 321	134	09	259,00	680 410	90	09	3.792,00	680 483	109	09	85,20
680 322	134	09	451,00	680 411	90	09	4.326,00	680 484	109	09	85,20
680 323	132	09	32,80	680 415	148	09	19,10	680 485	109	09	85,20
680 324	132	09	126,00	680 416	148	09	115,00	680 486	71	09	76,40
680 325	120	09	62,50	680 417	148	09	116,00	680 487	71	09	88,70
680 326	120	09	104,00	680 418	50	09	103,00	680 488	148	09	196,00
680 328	126	09	547,00	680 419	79	09	435,00	680 489	148	09	299,00
680 329	121	09	155,00	680 420	110	09	203,00	680 490	84	09	36,40
680 330	120	09	5.612,00	680 421	81	09	25,50	680 491	85	09	53,10
680 331	120	09	6.208,00	680 422	92	09	52,40	680 503	117	09	88,70
680 332	120	09	6.783,00	680 423	92	09	295,80	680 504	117	09	189,00
680 333	135	09	58,50	680 424	69	09	21,20	680 505	117	09	78,60
680 334	135	09	19,20	680 425	109	09	85,20	680 506	117	09	15,50
680 335	135	09	19,20	680 426	109	09	85,20	680 507	117	09	538,00
680 336	135	09	19,20	680 427	109	09	85,20	680 508	117	09	103,00
680 339	117	09	4.490,00	680 428	109	09	85,20	680 509	117	09	4,85
680 341	122	09	2.249,00	680 429	109	09	85,20	680 510	117	09	11,50
680 342	120	09	7.670,00	680 430	54	09	261,00	680 511	117	09	396,00
680 343	124	09	2.803,00	680 431	54	09	244,00	680 512	117	09	303,00
680 344	120	09	7.670,00	680 432	119	09	28,20	680 513	117	09	8,95
680 347	136	09	1.052,00	680 433	117	09	2.315,00	680 515	117	09	8,30
680 348	133	09	1.052,00	680 434	121	09	40,10	680 516	117	09	9,30
680 349	133	09	1.052,00	680 435	121	09	94,40	680 517	117	09	10,50
680 350	133	09	97,50	680 436	121	09	94,40	680 519	117	09	168,00
680 361	84	09	20,50	680 437	121	09	94,40	680 520	117	09	980,00
680 362	84	09	33,60	680 438	121	09	94,40	680 521	117	09	8,50
680 363	66	09	45,30	680 439	121	09	136,00	680 522	117	09	7,00
680 364	84	09	45,30	680 442	50	09	3.439,00	680 523	117	09	91,20
680 366	66	09	20,60	680 443	50	09	4.354,00	680 524	50	09	3.005,00
680 369	142	09	23,40	680 444	50	09	3.130,00	680 528	90	09	103,00
680 370	54	09	385,00	680 445	50	09	2.115,00	680 529	90	09	143,00
680 371	54	09	505,00	680 446	92	09	196,00	680 530	90	09	191,00
680 373	54	09	14,80	680 449	84	09	73,20	680 531	90	09	203,00
680 374	54	09	79,50	680 450	84	09	79,80	680 532	79	09	3.044,00
680 375	54	09	91,30	680 451	84	09	88,30	680 533	92	09	3.133,00
680 376	54	09	32,40	680 452	50	09	375,00	680 534	92	09	4.234,00
680 378	54	09	1.078,00	680 453	71	09	43,70	680 535	76	09	760,00
680 379	50	09	15,20	680 454	71	09	64,50	680 536	76	09	20,00
680 380	50	09	24,60	680 455	50	09	322,00	680 537	76	09	51,40
680 381	50	09	185,00	680 457	84	09	39,40	680 538	76	09	18,10
680 382	50	09	185,00	680 460	50	09	126,00	680 539	76	09	249,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 540	76	09	93,30
680 541	76	09	559,00
680 542	60	09	37,10
680 543	60	09	13,10
680 544	60	09	4,35
680 545	60	09	4,90
680 546	60	09	601,00
680 547	60	09	49,70
680 548	76	09	87,40
680 549	76	09	16,30
680 550	82	09	584,00
680 553	113	09	101,00
680 555	121	09	122,00
680 562	138	09	66,10
680 563	138	09	77,50
680 564	138	09	115,00
680 565	140	09	105,00
680 566	139	09	12,50
680 567	138	09	14,80
680 568	54	09	46,50
680 569	54	09	166,00
680 589	120	09	491,00
680 590	120	09	399,00
680 593	56	09	13,80
680 594	84	09	830,00
680 595	85	09	776,00
680 596	91	09	9,20
680 597	91	09	10,90
680 598	91	09	135,00
680 599	91	09	147,00
680 600	91	09	830,00
680 601	91	09	940,00
680 602	90	09	246,00
680 603	91	09	15,30
680 604	91	09	3.792,00
680 605	91	09	4.207,00
680 606	91	09	4.644,00
680 607	91	09	3.442,00
680 608	91	09	3.880,00
680 609	91	09	4.316,00
680 610	91	09	3.442,00
680 611	91	09	3.880,00
680 612	91	09	4.316,00
680 613	91	09	1.344,00
680 614	91	09	2.043,00
680 615	91	09	1.344,00
680 616	91	09	2.043,00
680 617	91	09	1.661,00
680 618	91	09	2.371,00
680 619	91	09	1.562,00
680 620	91	09	2.328,00
680 621	91	09	1.562,00
680 622	91	09	2.328,00
680 623	91	09	1.890,00
680 624	91	09	2.655,00
680 634	68	09	25,50
680 637	93	09	2.500,00
680 638	93	09	5.586,00
680 639	93	09	5.905,00
680 640	93	09	2.341,00

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 641	82	09	255,00
680 642	77	09	245,00
680 643	77	09	234,00
680 653	55	09	20,10
680 654	55	09	47,80
680 655	55	09	20,10
680 656	56	09	449,00
680 657	56	09	832,00
680 658	55	09	1.318,00
680 659	55	09	598,00
680 660	55	09	586,00
680 661	55	09	13,80
680 662	55	09	886,00
680 663	55	09	15,80
680 664	55	09	20,10
680 665	30	09	13,00
680 668	30	09	6,80
680 669	109	09	51,00
680 673	60	09	83,00
680 674	64	09	126,00
680 675	64	09	126,00
680 676	71	09	12,70
680 683	110	09	9,95
680 685	111	09	29,60
680 686	111	09	75,50
680 687	111	09	77,50
680 688	111	09	79,80
680 689	111	09	81,90
680 690	110	09	967,00
680 691	110	09	982,00
680 692	110	09	997,00
680 693	110	09	1.012,00
680 695	114	09	18,90
680 696	74	09	23,80
680 698	84	09	10,40
680 702	10	09	7,65
680 703	93	09	5.639,00
680 704	93	09	5.852,00
680 705	93	09	6.703,00
680 706	93	09	7.235,00
680 707	93	09	5.213,00
680 708	93	09	5.213,00
680 709	93	09	436,00
680 710	93	09	9,15
680 715	111	09	29,40
680 716	82	09	298,00
680 717	91	09	452,00
680 718	91	09	452,00
680 719	93	09	452,00
680 720	98	09	9,80
680 728	109	09	29,40
680 729	85	09	17,10
680 742	88	09	73,20
680 758	62	09	12,70
680 759	62	09	29,00
680 760	62	09	9,60
680 761	62	09	76,40
680 762	62	09	6,35
680 764	66	09	483,90
680 765	66	09	560,40

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
680 766	66	09	685,00
680 767	43	09	18,90
680 768	43	09	32,00
680 769	43	09	11,50
680 770	43	09	19,80
680 771	66	09	65,00
680 772	66	09	85,00
680 773	68	09	463,20
680 774	68	09	539,80
680 775	68	09	687,60
680 776	68	09	67,50
680 777	68	09	9,80
680 778	68	09	9,80
680 779	68	09	Auf Anfrage
680 780	68	09	Auf Anfrage
680 781	68	09	88,80
680 783	90	09	64,00
680 784	93	09	Auf Anfrage
680 785	93	09	Auf Anfrage
680 819	146	09	997,50
680 827	50	09	58,00
680 828	43	09	484,00
680 829	43	09	85,00
680 830	43	09	26,90
680 832	120	09	1.800,00
680 877	64	09	483,90
680 878	67	09	483,90
680 879	65	09	483,90
680 880	84	09	520,00
680 881	85	09	490,00
680 882	108	09	14,30
680 883	43	09	16,90
680 884	43	09	24,90
680 886	108	09	16,90
680 887	84	09	Auf Anfrage
680 888	84	09	Auf Anfrage
680 889	84	09	Auf Anfrage
680 890	121	09	94,40
680 891	121	09	94,40
680 897	64	09	Auf Anfrage
680 898	93	09	Auf Anfrage
680 899	103	09	Auf Anfrage
686 112	30	09	20,00
686 113	30	09	24,80
686 114	10	09	25,30
686 115	30	09	17,70
70 053	40	09	25,10
70 054	42	09	42,40
70 055	40	09	46,30
70 056	40	09	17,30
70 073	41	09	40,20
70 075	41	09	69,30
70 101	37	09	27,10
70 103	33	09	82,40
70 104	33	09	54,90
70 105	33	09	54,90
70 106	33	09	1,55

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk	Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
70 115	33	09	18,60	80 888	10	09	299,00	85 043	146	09	121,00
70 116	33	09	20,00	80 889	8	03	66,30	85 044	146	09	360,00
70 117	33	09	24,80	80 890	8	03	66,30	85 045	147	09	133,00
70 118	33	09	45,80	80 891	8	03	72,70	85 046	147	09	133,00
70 126	37	09	37,00	80 892	8	09	32,60	85 047	120	09	133,00
70 128	33	09	96,60	80 893	8	05	31,00	85 050	146	09	325,00
70 129	33	09	59,60	80 894	8	09	23,20	85 051	146	09	163,00
70 130	33	09	59,60	80 895	8	09	29,40	860 104	132	09	44,90
70 151	37	09	51,10	80 988	14	09	394,00	860 110	86	03	16,90
70 153	33	09	101,00	830 045	10	09	Auf Anfrage	860 111	119	03	19,00
70 154	33	09	65,20	830 046	10	09	Auf Anfrage	860 113	118	03	34,70
70 155	22	09	65,20	830 050	16	01	55,70	860 116	132	03	35,90
70 201	36	09	79,30	830 052	16	01	55,70	860 118	54	03	211,00
70 202	14	09	9,20	830 053	43	09	80,90	860 119	132	03	204,00
70 203	32	09	144,00	830 054	43	09	80,90	860 130	138	03	184,00
70 205	32	09	81,40	830 055	74	09	Auf Anfrage	860 131	84	03	184,00
70 214	14	01	14,40	830 056	74	09	Auf Anfrage	860 136	54	03	367,00
70 217	22	09	35,80	830 061	10	09	58,20	860 141	134	03	148,00
70 231	30	09	58,60	830 065	43	09	58,20	860 150	135	03	132,00
70 232	30	09	65,20	830 100	30	06	61,40	874 01 75	54	03	1.643,00
70 233	32	09	92,70	830 101	30	06	61,40	874 01 76	54	03	2.113,00
70 234	32	09	111,00	83 030	15	09	40,00	874 01 77	54	03	1.172,00
70 241	30	09	16,90	83 031	11	09	24,00	874 01 78	54	03	1.643,00
70 242	30	09	19,30	83 032	11	09	50,80	874 01 79	54	03	5.292,00
70 251	36	09	34,10	83 045	10	06	89,80	874 01 80	54	03	6.233,00
70 252	36	09	51,10	83 046	10	06	102,00	874 01 81	54	03	853,00
70 261	32	09	60,10	83 050	12	06	55,70				
70 262	32	09	78,30	83 052	12	06	55,70				
70 317	18	09	49,90	83 053	67	06	78,60				
70 318	16	09	13,50	83 055	44	06	59,00				
70 319	10	09	62,00	83 055	72	06	59,00				
72 224	30	09	191,00	83 061	75	06	58,20				
72 225	30	09	191,00	83 081	10	06	61,40				
72 229	30	09	69,20	83 082	10	06	61,40				
72 230	30	09	69,20	83 083	10	06	61,40				
72 235	30	09	62,80	83 084	10	06	61,40				
72 236	30	09	81,90	83 085	10	06	61,40				
				83 086	10	06	61,40				
				83 087	10	06	61,40				
				83 088	10	06	61,40				
				83 090	30	06	61,40				
				83 091	30	06	61,40				
				840 113	118	09	32,80				
				85 002	146	09	254,00				
				85 003a	147	09	933,00				
				85 004a	147	09	1.144,00				
				85 005A	146	09	1.067,00				
				85 010	146	09	428,00				
				850 112	64	03	17,60				
				850 113	64	03	17,60				
				850 116	54	03	9,65				
				850 117	54	03	10,90				
				850 120	131	03	62,00				
				850 121	131	03	178,00				
				850 134	113	03	36,00				
				850 135	113	03	96,60				
				850 137	113	03	109,00				
				850 141	114	01	51,50				
				850 142	114	01	56,40				
				85 035	146	09	76,00				
80 010	26	09	78,40					913 109	121	03	388,00
80 011	24	09	40,70					915 595	138	03	26,00
80 012	24	09	40,70					916 601	120	03	462,00
80 013	20	09	40,70					916 803	132	03	367,00
80 014	20	09	113,00					916 901	118	03	190,00
80 015	22	09	148,00					916 904	120	03	190,00
80 016	16	09	76,70					917 001	118	03	105,00
80 017	16	09	76,70					917 004	120	03	60,00
80 024	18	09	154,00					917 101	132	03	28,70
80 026	18	09	148,00					917 111	119	09	1.613,00
80 031	18	09	218,00					917 112	132	03	474,00
80 032	18	09	177,00					917 201	118	03	27,60
80 035	18	09	68,10					917 204	120	03	27,60
80 036	18	09	68,10					917 805	134	03	845,00
80 038	10	09	124,00					917 816	134	03	101,00
80 039	10	09	186,00					917 821	133	03	1.251,00
80 041	12	09	131,00					917 822	133	03	108,00
80 071	16	09	712,00					917 836	136	09	206,00
80 075	18	09	359,00					917 837	133	09	143,00
80 076	10	09	359,00					917 838	118	09	72,00
								917 842	136	09	1.296,00
								917 844	136	09	824,00
								917 846	136	09	824,00
								917 850	120	09	413,00
								917 851	120	09	470,00
								917 852	120	09	519,00
								917 853	120	09	257,00
								917 854	120	09	470,00
								917 855	120	09	257,00
								917 856	120	09	6.125,00
								97 719	139	09	24,90

9

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
97 727	139	09	530,00
97 738	139	03	60,70
97 740	141	03	1.059,00
97 742	139	03	20,30
97 743	139	03	50,70

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
----------	-------	----	---------

Art.-Nr.	Seite	PG	EUR/Stk
----------	-------	----	---------

1

Hybrid-Hebeanlagen

2

Pumpentechnik

3

Ablauftechnik

4

Abscheide-technik

5

Kleinkläranlagen

6

Regenwassernutzung

7

Allgemeine Verkaufsbedingungen (AVB) der KESSEL AG

1. Geltungsbereich, Form

(1) Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB) gelten für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden („Käufer“). Die AVB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.

(2) Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen („Ware“), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 651 BGB). Sofern nichts anderes vereinbart, gelten die AVB in der zum Zeitpunkt der Bestellung des Käufers gültigen bzw. jedenfalls in der ihm zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten.

(3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Käufers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als wir ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt haben. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn wir in Kenntnis der AGB des Käufers die Lieferung an ihn vorbehaltlos ausführen.

(4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.

(5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Käufers in Bezug auf den Vertrag (z.B. Fristsetzung, Mangelanzeige, Rücktritt oder Minderung), sind schriftlich, dh in Schrift- oder Textform (z.B. Brief, E-Mail, Telefax) abzugeben. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.

(6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

2. Vertragsschluss

(1) Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (z.B. Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.

(2) Die Bestellung der Ware durch den Käufer gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 4 Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.

(3) Die Annahme kann entweder schriftlich (z.B. durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware an den Käufer erklärt werden.

3. Exportvorschriften

Unsere Vertragserfüllung steht unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse aufgrund von nationalen oder internationalen Vorschriften des Außenwirtschaftsrechts sowie keine Embargos und/oder sonstige Sanktionen entgegenstehen. Die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Katalogs kann der Genehmigungspflicht unterliegen. Wir kennzeichnen in den Lieferinformationen Genehmigungspflichten nach deutschen, europäischen und US - Ausfuhrlisten. Die mit „AL“ ungleich „N“ gekennzeichneten Güter unterliegen bei der Ausfuhr aus der EU der europäischen bzw. deutschen Ausfuhrerlaubnispflicht. Die mit „ECCN“ ungleich „N“ gekennzeichneten Güter unterliegen der US-Reexport-Genehmigungspflicht. Wenn ein Produkt gekauft wird, das der Genehmigungspflicht unterliegt, dann wird mit dem Käufer individuell abgeklärt, wie der Versand stattfindet und ob der Vertrag überhaupt geschlossen werden kann. Auch ohne Kennzeichen, bzw. bei Kennzeichen „AL:N“ oder „ECCN:N“ kann sich eine Genehmigungspflicht, unter anderem durch den Endverbleib und Verwendungszweck der Güter, ergeben. Der Käufer hat bei Weitergabe der von uns gelieferten Waren an Dritte im In- und Ausland die jeweils anwendbaren Vorschriften des nationalen und internationalen (Re-) Exportkontrollrechts einzuhalten. Sofern für Exportkontrollprüfungen erforderlich, hat der Käufer uns nach Aufforderung unverzüglich alle Informationen über Endempfänger, Endverbleib und Verwendungszweck der von uns gelieferten Waren sowie diesbezügliche Exportkontrollbeschränkungen zu übermitteln. Die in diesem Katalog geführten Produkte können den europäischen/deutschen und/oder den US-Ausfuhrbestimmungen unterliegen. Jeder genehmigungspflichtige Export bedarf daher der Zustimmung der zuständigen Behörden. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

4. Lieferfrist und Lieferverzug

(1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sofern dies nicht der Fall ist, beträgt die Lieferfrist ca. 4 Wochen ab Vertragsschluss.

(2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben, weder uns noch unseren Zulieferer ein Verschulden trifft oder wir im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet sind. Wir übernehmen keine Beschaffungsgarantie.

(3) Lieferverzug durch uns tritt ein, wenn wir die Leistungsverzögerung zu vertreten haben, wobei unser Verschuldensmaßstab gem. § 8 dieser AVB auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit begrenzt ist. In jedem Fall ist aber eine Mahnung durch den Käufer erforderlich. Geraten wir in Lieferverzug, so kann der Käufer pauschalierten Ersatz seines Verzugschadens verlangen. Die Schadenspauschale beträgt für jede vollendete Kalenderwoche des Verzugs 0,5 % des Nettopreises (Lieferwert), insgesamt jedoch höchstens 5 % des Lieferwerts der verspätet ge-

lieferten Ware. Uns bleibt der Nachweis vorbehalten, dass dem Käufer gar kein Schaden oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

(4) Die Rechte des Käufers gem. § 8 dieser AVB und unsere gesetzlichen Rechte, insbesondere bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (z.B. aufgrund Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung), bleiben unberührt.

5. Lieferung, Gefahrübergang, Abnahme, Annahmeverzug

(1) Die Lieferung erfolgt ausschließlich in den angegebenen Verpackungseinheiten. Die Lieferung erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung ist. Auf Verlangen und Kosten des Käufers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen. Mehrfracht für Eil- und Expressgut geht zu Lasten des Käufers.

(2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht spätestens mit der Übergabe auf den Käufer über. Beim Versendungskauf geht jedoch die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Auch im Übrigen gelten für eine vereinbarte Abnahme die gesetzlichen Vorschriften des Werkvertragsrechts entsprechend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Käufer im Verzug der Annahme ist.

(3) Kommt der Käufer in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Käufer zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (z.B. Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnen wir eine pauschale Entschädigung i.H.v. 1,0 % des Nettowarenwerts pro vollendetem Monat insgesamt jedoch höchstens 5 % des Nettowarenwerts, beginnend mit der Lieferfrist bzw. – mangels einer Lieferfrist – mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware.

Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Käufer bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.

6. Preise und Zahlungsbedingungen

(1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager, zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

(2) Beim Versendungskauf (§ 5 Abs. 1) trägt der Käufer die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Käufer gewünschten Transportversicherung.

(3) Die Frachtfreigrenze beginnt bei geschlossener Bestellung ab 500,00 € Nettowarenwert frei Haus ohne Abladen innerhalb der BRD (Festland), unter 500,00 € Nettowarenwert ab Werk.

(4) Bei Lieferungen unter 150,00 € Nettowarenwert berechnen wir 10,00 € Mindermengenzuschlag.

(5) Für Bestellungen, die nicht an das Lager des Käufers geliefert werden, wird ein Streckenlieferzuschlag i.H.v. 8 % des Nettowarenwerts berechnet.

(6) Der Kaufpreis ist sofort fällig und zu zahlen. Bei Zahlung innerhalb von 8 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware gewähren wir 3 % Skonto. Innerhalb von 14 Tagen gewähren wir 2 % Skonto oder 30 Tage zahlbar netto. Bei Bankinzug gewähren wir 4 % Skonto. Wir sind jedoch, auch im Rahmen einer laufenden Geschäftsbeziehung, jederzeit berechtigt, eine Lieferung ganz oder teilweise nur gegen Vorkasse durchzuführen. Einen entsprechenden Vorbehalt erklären wir spätestens mit der Auftragsbestätigung.

(7) 30 Tage nach Ablauf der Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) unberührt.

(8) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Käufers insbesondere gem. Ziff. 8 Abs. 6 Satz 2 dieser AVB unberührt.

(9) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (z.B. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und – gegebenenfalls nach Fristsetzung – zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

7. Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer gegenwärtigen und künftigen Forderungen aus dem Kaufvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den verkauften Waren vor.

(2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (z.B. Pfändungen) auf die uns gehörenden Waren erfolgen.

(3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen.

(4) Der Käufer ist bis auf Widerruf gemäß unten (c) befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.

(a) Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.

(b) Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.

(c) Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und wir den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. Abs. 3 geltend machen. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem sind wir in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Käufers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren zu widerrufen.

(d) Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10 %, werden wir auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

8. Mängelansprüche des Käufers

(1) Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln (einschließlich Falsch- und Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage oder mangelhafter Montageanleitung) gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Käufer oder einen anderen Unternehmer, z.B. durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.

(2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind.

(3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen Dritter (z.B. Werbeaussagen) übernehmen wir keine Haftung.

(4) Die Mängelansprüche des Käufers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von 5. Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.

(5) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.

(6) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten. Angemessen ist in der Regel das Doppelte der für die Beseitigung des Mangels erforderlichen Kosten.

(7) Der Käufer hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Käufer die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Sache noch den erneuten Einbau, wenn wir ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.

(8) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten tragen bzw. erstatten wir nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls können wir vom Käufer die aus dem unberechtigten Mängelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Käufer nicht erkennbar.

(9) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.

(10) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe von § 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

9. Sonstige Haftung

(1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.

(2) Auf Schadensersatz haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Rahmen der Verschuldenshaftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften

wir vorbehaltlich eines milderen Haftungsmaßstabs nach gesetzlichen Vorschriften (z.B. für Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten) nur

a) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, b) für Schäden aus der nicht unerheblichen Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.

(3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch bei Pflichtverletzungen durch bzw. zugunsten von Personen, deren Verschulden wir nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten haben. Sie gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben und für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.

(4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers (insbesondere gem. §§ 651, 649 BGB) wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

10. Verjährung

(1) Die Ansprüche des Käufers verjähren innerhalb von 2 Jahren ab Ablieferung der Ware, sofern es sich bei der Ware nicht um Baustoffe und/oder Bauteile handelt die, entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise zur Herstellung für Bauwerke verwendet werden.

(2) Bei Baustoffen und Bauteilen die, entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise zur Herstellung für ein Bauwerk verwendet worden sind und dessen Mangelhaftigkeit verursacht haben, gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

11. Datenverarbeitung / Datenschutz

(1) Wir erheben, verarbeiten und nutzen die im Rahmen vertraglicher Beziehungen bekannt gewordenen und zur Auftragsabwicklung notwendigen, personenbezogenen Daten (z.B. Name, Lieferadresse, Rechnungsadresse, Telefonnummer, Steuernummer etc.). Wir verarbeiten auch Daten Dritter (Endkunden/Endverbraucher), die uns seitens des Käufers im Rahmen der Aufträge zur Verarbeitung übermittelt werden. Der Käufer ist seinerseits für die datenschutzkonforme Verarbeitung der Daten im Sinne der Datenschutzgrundverordnung (kurz: DSGVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (kurz: BDSG) verantwortlich im Sinne dieser Gesetze.

(2) Die Übermittlung der aus der Geschäftsbeziehung mit dem Käufer erhaltenen Daten erfolgt durch uns an externe Dritte

- zum Zwecke der Angebotsstellung,
- zum Zwecke der Auftragsabwicklung und Rechnungsstellung
- im Rahmen der Erfüllung von Datenverarbeitungsaufgaben an Servicepartner.

Externe Dritte werden von uns im Hinblick auf die Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten verpflichtet. Der Umfang der Datenübermittlung wird vertraglich geregelt. Soweit es zur Wahrnehmung berechtigter Interessen erforderlich ist, übermitteln wir Daten direkt oder über einen Vertragspartner im Sinne des Art. 28 DSGVO auch an Endkunden/Endverbraucher. Wir stellen hierbei sicher, dass schutzwürdige Belange des Käufers sowie von Endkunden/Endverbraucher nicht beeinträchtigt werden. Im gleichen Umfang ist der Käufer verpflichtet bei der Verarbeitung sicherzustellen, dass schutzwürdige Belange von seinen Endkunden/Endverbrauchern nicht beeinträchtigt werden und die Regelungen der DSGVO und BDSG eingehalten werden. Der Käufer stellt hierzu insbesondere sicher, dass eine Rechtsgrundlage gemäß DSGVO und BDSG zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Endkunden/Endverbrauchern vorliegt. Der Käufer kann dies durch den Abschluss von Verträgen oder das Vorliegen einer Einwilligung seitens der Endkunden zur Weiterverarbeitung von personenbezogenen Daten durch uns sicherstellen. Der Käufer erfüllt zudem seinerseits gemäß DSGVO bestehende Informationspflichten gegenüber seinen Endkunden/Endverbrauchern. Der Käufer informiert die Endkunden/Endverbraucher nachweisbar darüber, dass personenbezogene Daten der Endkunden/Endverbraucher zur Durchführung des Auftrages und Verarbeitung an uns weitergegeben werden.

(3) Wir behalten uns vor, zum Zwecke der Bonitätsprüfung des Käufers bei Wirtschaftsauskunfteien oder Kreditversicherungen Auskünfte hinsichtlich der Kreditwürdigkeit des Käufers einzuholen und ihm Daten – beschränkt auf den Fall nicht vertragsgemäßer Abwicklung z.B. beantragter Mahnbescheid bei unbestrittener Forderung, erlassener Vollstreckungsbescheid, Zwangsvollstreckungsmaßnahmen – zu melden. Die Datenübermittlung erfolgt nur, sofern dies zur Wahrung unserer berechtigten Interessen erforderlich ist. Bilanzdaten werden vertraulich behandelt und ausschließlich zum Zweck der Kreditprüfung verwendet. Der Käufer erteilt ausdrücklich seine Zustimmung zur vorgenannten Datenverarbeitung. Im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten von Vertriebspartnern und Endkunden, die der Käufer uns zur Auftragsdurchführung bekannt gibt, stellt der Käufer nachweisbar und dokumentiert sicher, dass hierfür die gemäß DSGVO und BDSG erforderliche Rechtsgrundlage zu unseren Gunsten besteht.

12. Rechtswahl und Gerichtsstand

(1) Für diese AVB und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts.

(2) Ist der Käufer Kaufmann iSd Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher – auch internationaler Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten aufgrund unseres Geschäftssitzes (Lenting) Ingolstadt. Entsprechendes gilt, wenn der Käufer Unternehmer iSv § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AVB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

Lenting, 01.01.2019

1

Hybrid-
Hebeanlagen

2

Pumpentechnik

3

Ablauftechnik

4

Abscheide-
technik

5

Kleinklä-
anlagen

6

Regenwasser-
nutzung

7

Preisliste

8

1

Hybrid-
Hebeanlagen

2

Pumpentechnik

3

Ablauftechnik

4

Abscheide-
technik

5

Kleinklä-
anlagen

6

Regenwasser-
nutzung

7

Preisliste

8

Deutschland

Verkauf / Auftragsabwicklung

Tel +49 (0) 8456 / 27-460
verkauf@kessel.de

Technische Beratung / Ausschreibungen

Tel +49 (0) 8456 / 27-461
technik@kessel.de

Technischer Kundendienst

Tel +49 (0) 8456 / 27-462
kundendienst@kessel.de

Dienstleistungen vor Ort

Tel +49 (0) 8456 / 27-465
dienstleistung@kessel.de

Österreich

Tel +43 (0) 820 / 919240
info@kessel.at

Schweiz

Tel +41 (0) 800 000 657
info@kessel-schweiz.ch

Die Inhalte dieses Kataloges und das Layout sind Eigentum der KESSEL AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung des Kataloges oder einzelner Inhalte ist ohne Einwilligung des Rechteinhabers untersagt und zieht straf- oder zivilrechtliche Folgen nach sich. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Technische Änderungen vorbehalten. Ausgabe März 2020.

WEEE-Reg.-Nr. DE 86420036



KESSEL AG

Bahnhofstraße 31 • 85101 Lenting
www.kessel.de